LA NACION

Santiago, Jueves 2 de Septiembre de 1971 — Año LIV Nº 19.626

SEMANA — PRECIO: Provincia Santiago: E° 1.70 — Otras Provincias: E° 1.80
DOMINGOS — PRECIO: Provincia Santiago: E° 2.20 — Otras Provincias: E° 2.30

HOY SUPLEMENTO DEPORTIVO Y LISTA OFICIAL DE BOLETAS

Dijo Allende a periodistas peruanos:

TRAIGO PARA EL PERU EL AFECTO DE CHILE

- **El Presidente, General Juan Velasco Alvarado, rompió el protocolo y acompañó a Allende hasta la sede de la Embajada chilena, permaneciendo allí un largo rato.**
- **" Este gesto espontáneo del General Velasco - comentó Allende - es significativo y ello honra a Chile "**



El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, junto al Primer Mandatario del Perú, Juan Velasco Alvarado, mientras reciben los honores, a la llegada del Mandatario chileno a Lima.

LIMA (Especial, por teléfono).— Un prolongado y cordial estrechamiento de manos fue el primer contacto entre los Presidentes de Chile y Perú, doctor Salvador Allende y el General Juan Velasco Alvarado, al paso que la muchedumbre agolpada en todas las dependencias del aeropuerto internacional "Jorge Chávez", lanzaba vítores de bienvenida y Voceaba el nombre del Mandatario chileno. Este respondía alzando sus manos al aire, visiblemente emocionado.

Tras un breve y cordial saludo, el Presidente Velasco invitó a su colega chileno a tomar colocación para escuchar los himnos patrios de ambas naciones y luego revistaron las tropas que rendían los honores de ordenanza.

Mientras tanto, la multitud proseguía en sus gritos de "viva Allende" y "a los yanquis dale duro".

Por su parte, la esposa del Jefe del Estado peruano, Consuelo de Alvarado, saludó abrazando y dando un beso en la mejilla a la Primera Dama de Chile, Hortensia Bussi de Allende, y luego la presentó a las esposas de los Secretarios de Estado allí presentes.

Rompiendo el protocolo, el Presidente peruano General Velasco Alvarado, acompañó a su colega Allende hasta la Embajada chilena en esta ciudad, lugar de alojamiento mientras dure su visita a este país.

Cuando Allende salió a la puerta a despedir a su colega Velasco, habló con los periodistas allí apostados y les dijo: "Traigo para el Perú el afecto de Chile y sé que juntos tendremos que encarar las grandes tareas a favor de nuestros pueblos y de América Latina".

Luego agregó que se sentía complacido por el gesto de su colega peruano de acompañarlo hasta la sede de la Embajada: "Es un gesto espontáneo y muy significativo. Ello honra a Chile y por ello expreso mi reconocimiento".

Fracasó show de la DC.:

CAMPESINOS DESNUDARON AL "EXPERTO" R. MORENO

- **" Nos trajeron engañados ", dijo uno de ellos**
- **" Nos dijeron que se firmaba el decreto que impedirá que nos entreguen máquinas, semillas y créditos "**
- **" Me contaron que nos quitarán las asignaciones familiares, las gallinas, los animales y el huerto, por eso estoy aquí "**
- **Y pensar que el Octavo Mandamiento es " No mentir "**

Senador Jerez denunció:

CONTAMINADAS AGUAS CHILENAS POR PRUEBAS NUCLEARES FRANCESAS

- **Chile, primer país latinoamericano que ofrece pruebas científicas sobre gravísimos efectos de las explosiones atómicas en Mururoa.-**
- **El Senado, tras escuchar los antecedentes, acordó por unanimidad remitirlos al Presidente de la República.-**

El senador Alberto Jerez protestó ayer en el Senado por las explosiones atómicas que con frecuencia inusitada está llevando a cabo Francia en el atolón de Mururoa en la zona del mar Pacífico y formuló una grave denuncia que debe poner en tensión a las autoridades chilenas.

"Tengo en mi poder —dijo el compañero Jerez— una microfotografía de una ceniza radioactiva de medio centímetro de diámetro, recogida en el Observatorio "El Infiernillo", a 4.343 metros de altura en la cordillera de Los Andes, frente a Santiago. Se ha determinado —prosiguió— que existen por lo menos, 50 mil cenizas por litro en ciertas nieves que han caido después de algunas explosiones nucleares de Mururoa." Agregó luego el parlamentario que la investigación fue hecha por el Centro de Radiación Cósmica que dirige el profesor Gabriel Alvial, quien a la vez preside la Comisión Chilena de Energía Núclear.

La contaminación eventual de las aguas, a juicio del senador Jerez, debe evitarse de alguna manera.

Cabe señalar que esta es la primera vez que un país latinoamericano ofrece pruebas científicas sobre los efectos de las pruebas atómicas francesas en el Pacífico sur.

Por su parte, la sala de Senadores luego de escuchar la seria y documentada denuncia del senador Jerez, acordó por la unanimidad de sus miembros presentes en la sesión, remitir todos los antecedentes al Presidente de la República.



SENADOR JEREZ.

UN ATAQUE COBARDE

por OSCAR WAISS

He tenido conocimiento de una orquestada campaña en mi contra, hecha durante mi ausencia del país, lo que no resulta muy elegante. Aunque no conozco el texto completo de esas diatribas ni un aviso previo publicado por Patricio Aylwin, creo estar en condiciones de adivinar lo que falta, frente a lo cual expreso lo siguiente:

Primero: citado a declarar por el Ministro sumariante en un proceso incoado por cierta información aparecida en la página política de La Nación, se me exhibió el original retirado por Investigaciones, que tenía correcciones de puño y letra de la compañera Olivia Mora, quien además había firmado ese original. Como no estaba seguro, expresé al Ministro que confirmaría quién había redactado ese párrafo, o sea a quién correspondía la letra. El párrafo era redactado por la periodista señalada, así es que si yo aceptaba la responsabilidad pasaba a ser coautor, pero no eliminaba la responsabilidad de la autora.

Segundo: para proceder así tendría que haber cometido el delito de perjurio, pues no podía decir que era mía la letra de Olivia, ni que había firmado por ella. Además, realmente, no conocí el texto de la información antes de que se publicara.

(Pasa a la pág. 6)



en el día de la victoria..!

EL PUEBLO DE SANTIAGO RECIBE AL PRESIDENTE DE CHILE SALVADOR ALLENDE

Sábado 4 de Septiembre — Plaza Bulnes 18 hrs.



Ultima etapa de su gira:

Ovación para Allende en Lima

Exactamente a las 12.45 horas de ayer arribó al aeropuerto internacional "Jorge Chávez", de Lima, el Presidente de la República doctor Salvador Allende.

Como en los otros dos países que visitara anteriormente en su gira, el Mandatario chileno recibió las más cordiales muestras de cariño de parte de los limeños que salieron a las calles céntricas de la capital para saludar al visitante.

El Primer Mandatario chileno, acompañado de su esposa y miembros de la comitiva presidencial, fue recibido en el aeropuerto por el Presidente Juan Velasco Alvarado y señora y el Ministro de Guerra, Aeronáutica y Marina.

Ambos Mandatario después de saludarse revistaron las tropas, recibiendo los honores correspondientes a su rango. Un público numeroso esperó la llegada del Jefe del Estado Chileno, ovacionándolo al descender del avión y más tarde al abandonar el aeropuerto.

En la tarde se realizó una reunión de trabajo en el Palacio Torre Tagle, de Lima entre ambos Mandatarios y luego el Presidente Allende recibió el saludo del Cuerpo Diplomático.

Para hoy está programada otra reunión de trabajo de ambos Presidentes y una sesión solemne del Consejo Provincial de Lima, en la que el Presidente Allende será declarado Huésped Ilustre de la ciudad.

La prensa limeña saluda en su edición de ayer la llegada del Presidente Allende a la capital del Perú, con que se cumple la última etapa de su gira por tres países hermanos de Sumaerica.

La visita del Presidente de Chile ocupa las primeras planas de todos los rotativos de Lima, los que insertan amplios reportajes sobre la personalidad del Jefe de Estado visitante. Incluyen asimismo los puntos principales del Programa Básico de Gobierno de la Unidad Popular.

"La Nueva Crónica", titula a todo lo ancho de su primera página: "Bienvenido Allende". Al mismo tiempo, subraya en su principal editorial que Allende llega al Perú luego de su exitosa gira por Ecuador y Colombia. Señala: "En el Perú respetamos la decisión mayorista del pueblo chileno de construir una nueva sociedad siguiendo determinadas pautas y orientaciones que fluyen de su propio desarrollo y contradicciones sociales, admiramos el esfuerzo que hoy efectúa para ir alcanzando los objetivos que se ha trazado y vemos con simpatía los triunfos que va logrando en su tarea".

El tabloide "Correo", titula con grandes caracteres: "Estás en tu casa, Chicho. El Perú da la bienvenida a Allende". En su información dice que "El Perú lo recibe con los brazos abiertos, Señor Presidente".

"El Comercio" expresa en su editorial que el Gobierno de la Unidad Popular en Chile se ha caracterizado por su respeto a las normas constitucionales y su plena garantía a la libertad de Prensa" y Brinda también su bienvenida al Jefe del Estado chileno.

Los matutinos "La Prensa" y "Expreso" informan también ampliamente de la presencia en el Perú del Primer Mandatario Chileno.

En Iquique:

Preparan gran recepción para Presidente Allende

GRAN EXPECTACION existe en este puerto nortino ante la próxima llegada del Presidente Allende de regreso de su gira por Ecuador, Colombia y Perú. Iquique será el primer punto que toque el Primer Mandatario en su vuelta al país, el próximo sábado 4 del presente, fecha en que se cumple el primer Aniversario de la Victoria Popular. Este hecho ha acrecentado el ambiente de fiesta que se observa en este puerto con motivo del Campeonato Mundial de Pesca Submarina.

Los iquiqueños están revisando todos los preparativos para la recepción del Primer Mandatario, haciendo de ello una gran fiesta.

RECEPCION.— El Presidente Allende será recibido en el aeropuerto de Cavancha por el Intendente de la provincia, Alejandro Soria; el Comandante en Jefe de la Sexta División del Ejército, General Herman Brade; el Comandante de la Guarnición Aérea, Carlos Guzmán; el Prefecto de Carabineros, Jorge de Amarantes Valvero; el Comisario Jefe de Investigaciones, Osvaldo Miranda. El Intendente Soria ha sostenido reuniones con diferentes Jefes de Reparticiones Públicas, de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Investigaciones, Educacionales, Estudiantiles, Poblacionales, Vecinales y Sindicales con el fin de organizar la recepción que se le preparará al Jefe del Estado.

Luego del recibimiento en el puerto aéreo de Cavancha encabezará una caravana de vehículos en dirección a la plaza Prat donde participará en una concentración pública.

En la sede del Campeonato Mundial de Pesca Submarina participará en el bautizo del 7º hijo varón de un tripulante de la pesquera EPERBA, al que apadrinará. El menor se llama Juan Salvador López Castro y sus padres Pedro López y Agustinas Castro Riquelme.

Luego de un discurso del Alcalde Jorge Soria, se dirigirá el Primer Mandatario al país por una cadena Nacional de radio.

Con posterioridad al acto asistirá a un almuerzo privado y luego visitará el sector costero donde se desarrollará el Campeonato Mundial.

Aproximadamente a las 17 horas se dirigirá a Santiago por vía aérea.



El Vicepresidente José Tohá, junto a parlamentarios de la Unidad Popular, Ministros de Estado y compañeros presidieron el acto con que se inauguró el encuentro al que asisten delegados de 65 países.



HOMBRES Y MUJERES de todas las razas y todos los idiomas, oriundos de pueblos alejados por miles de kilómetros, han encontrado formas de intercambiar ideas y conocerse, impulsados por una causa común.

Solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya:

JUVENTUDES DEL MUNDO UNIDAS PROTESTAN CONTRA LA AGRESION

● Gigantesco desfile unió a los jóvenes del mundo antes del acto del Estadio Chile

CON LA LECTURA de un mensaje enviado por el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se inauguró en forma oficial, el Encuentro Latinonorteamericano de Solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya, en el Estadio Chile.

El mensaje fue leído por el Vicepresidente, José Tohá, y en parte éste dice: **"Todo el mundo ha levantado con vehemencia su voz de protesta por la injusticia y crimen contra la humanidad que se está cometiendo en Vietnam, Laos y Camboya. Todo el mundo se ha conmovido en lo más profundo de su conciencia al conocer los antecedentes oficiales que motivaron y provocaron la guerra del Vietnam".**

"Nadie puede ser indiferente al significado histórico del heroismo vietnamita. Particularmente, la generación joven y los estudiantes, que recordarán esta guerra como el combate admirable de un pueblo unido que se sobrepone a la fuerza de quienes han perdido el sentido de las fronteras morales.

El evento, comenzó a las 20 horas, luego de una marcha integrada por miles de jóvenes que desfilaron desde calle Portugal con Alameda hasta el Estadio Chile. La gran masa estuvo dividida en 5 bloques, que representan los puntos más importantes que tratará el torneo.

Estudiantes, jóvenes, obreros y campesinos portando retratos de Ho Chi Minh, Lenin, Recabarren, Che Guevara, Allende y otros, se perdían tras una gigantesca bandera chilena que iba presidiendo el desfile junto a la Banda de Guerra de las Juventudes Comunistas. Entre los jóvenes extranjeros marchó a la cabeza de la columna el Secretario General del Partido Comunista, senador, Luis Corvalán.

RESPALDO A VIETNAM

Sin lugar a dudas, que el acto del Estadio Chile, significó el más amplio respaldo a la lucha libertadora que sostiene el pueblo vietnamita, y el repudio hacia la política de agresión del imperialismo yanqui.

Los asistentes, entre chilenos y delegados extranjeros ovacionaron la presencia de los dirigentes juveniles del Gobierno Revolucionario Provisional de Vietnam del Sur, de la República Democrática de Vietnam, Laos, Cuba, Norteamérica y otros.

Posteriormente, ocuparon la tribuna los oradores. En primer lugar lo hizo el Vicepresidente de la República, José Tohá, luego habló Gladys Marín en representación de las organizaciones juveniles chilenas.

Cerró el acto el representante de Indochina, Ngu Thana Trnag, joven luchador de la guerra vietnamita, quien manifestó su apoyo al Gobierno de la Unidad Popular, encabezado por su presidente Salvador Allende. Señaló que en la actualidad en el Sudeste asiático los imperialistas yanquis están sufriendo grandes derrotas en Vietnam, Laos y Camboya. "Están debilitándose en la esfera mundial y afrontando serias dificultades en el seno mismo de los Estados Unidos".

SOLIDARIDAD MUNDIAL

El objetivo fundamental del encuentro está centrado en la solidaridad con la lucha que sufren los pueblos de Indochina contra el imperialismo yanqui. Pero al mismo tiempo, este torneo, solidarizará con la lucha de Cuba, por construir el socialismo y el proceso revolucionario que vive nuestro país.

En el día de ayer, los delegados fueron saludados por el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg, dando por inaugurada las sesiones plenarias que se realizan en el Paraninfo de la UTE.

Kirberg, refiriéndose al tema central, del Encuentro dijo: "Este encuentro es de interés mundial. La solidaridad con los países agredidos, con los pueblos oprimidos de todos los continentes, debe surguir en toda nación y en todo ser humano que mantenga los ojos abiertos a la realidad actual. Así la condenación unánime a las barbaries impulsadas por el imperialismo en su paso odioso por todas las tierras, tendrá su efecto más vigoroso y definitivo".

ANGELA DAVIES

Alrededor de las 11 horas, un grupo de jóvenes chilenos se reunió en la Plaza de Armas con el fin de recolectar firmas para liberar a Angela Davies, la maestra norteamericana que sufre en estos momentos la opresión del gobierno norteamericano.

Mientras esto ocurría algunas delegaciones extranjeras visitaron la Industria de Hilos Cadena y asistieron a un acto municipal en la comuna de Puente Alto.

Por la tarde, las delegaciones de USA, Cuba, Indochina, Bulgaria, Italia, Costa Rica, Angola, Grecia, Bélgica, concurrieron a realizar trabajos voluntarios a la población Herminda la Victoria.

Otras delegaciones concurrieron hasta el puerto de San Antonio, para asistir a una recepción ofrecida por la Municipalidad.

ACTIVIDADES DE HOY

Desde las 9 de la mañana las delegaciones asisten a las sesiones plenarias que se efectúan en el Paraninfo de la Universidad Técnica del Estado.

Alrededor de las 12 horas, algunos representantes visitarán las poblaciones Che Guevara, Montijo, Manuel Rodríguez y posteriormente concurrirán a conocer la Industria de Cristal Yungay.

A las 14.30 horas, otro grupo visitará FENSA, y otros delegados, irán a Textil Progreso.

Por la tarde, las actividades se concentrarán en dos frentes. En primer lugar, a las 19 horas, visitarán los campamentos de la Unidad Popular y a las 21 horas, se realizará un acto en el Teatro Municipal, en el que actuarán conjuntos vietnamitas y chilenos, entre estos últimos hay que destacar al Conjunto Quilapayún, Inti Illimani, Isabel y Angel Parra.

¿ Quo Vadis "Star"?:

UN EDITORIAL MAL INFORMADO Y PEOR INTENCIONADO

Respuesta del Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, a afirmaciones falsas y mal intencionadas publicadas en un diario norteamericano

"Al Editor.

Con profundo malestar he leído el editorial "Quo vadis, Chile?" públicado el 20 de agosto de 1971.

A pesar de que tengo plena conciencia de que ese diario ha seguido una línea de enfoque negativo hacia el Gobierno del Presidente Allende, me parece que el editorial a que me refiero rebalsa el plano de divergencias puramente ideológicas para que entrara en aseveraciones difamatorias que parecen entrañar el propósito de perjudicar las relaciones normales entre Chile y Estados Unidos.

He creído conveniente formular algunas observaciones por el respeto que me merece el lector norteamericano, que indudablemente se ve influenciado por el tipo de aseveraciones como las que hace su diario.

En el editorial hay dos cargos concretos a Chile: A) una presunta intervención chilena en los asuntos internos de los países vecinos y, específicamente, de Bolivia, y B) Las acusaciones de un funcionario norteamericano, que no se identifica, pero que parece haber impresionado al "Star", respecto a la capacidad y voluntad de Chile de pagar compensaciones a las compañías extranjeras nacionalizadas recientemente que operaban en la minería del cobre en mi país.

Respecto del primero, esto es, que Chile haya financiado y apoyado el ingreso de guerrilleros izquierdistas para actuar en contra del Gobierno del Presidente Torres, es un cargo tan rídiculo y mal intencionado que su fundamento no ha pasado mas allá de las oficinas del "Star" o de la imaginación enfermiza de quién proporcionó al diario esa información. El gobierno de mi país ha negado categórica y públicamente tales aseveraciones que fueron difundidas por algunas agencias de noticias. Las propias autoridades bolivianas dejaron oportunamente en evidencia la falsedad de la historia tejida en algún rincón tenebroso de las intrigas internacionales.

En cuanto al segundo, vale decir la capacidad y voluntad de Chile para pagar indemnizaciones, es también un juicio aventurado y a priori que sólo la ignorancia o la mala fe de dicho funcionario ha podido concebir. Ni es efectivo que se haya registrado en mi país el descenso en las reservas internacionales que menciona el diario, ni lo es el hecho de que el nivel actual de las mismas (que es uno de los más altos en la última década) tenga incidencia en los eventuales pagos que en el futuro pueda hacer Chile por conceptos relativos a las indemnizaciones a las compañías nacionalizadas. Indemnizaciones cuyos montos fijará el Contralor General de la República, autoridad autónoma a quien la Constitución Política de Chile ha entregado esa responsabilidad.enero y el 31 julio de este año un 10 por ciento más alta que en igual período de 1970. El ritmo de inflación se ha reducido de un 26.3 por ciento a un 11.5 por ciento. La producción manufacturera industrial ha aumentado en un cinco por ciento y el desempleo que hacia fines del año pasado alcanzaba a un 8 por ciento, de acuerdo con algunos despáchos publicados en este país, fue de un doce por ciento, es en la actualidad de un 5.2 por ciento, cifra que se compara muy favorablemente, incluso con la relativa a países de alto desarrollo, huelgan los comentarios.

En cuanto al trato dado a Cerro Corporation, de que tanto caudal ha hecho el informante de "Star", la propia compañía se ha encargado de aclarar esta materia en un press release dado a conocer el 17 agosto (tres días antes del editorial del Star) y que en su parte pertinente dice: respondiendo preguntas de la prensa, el Sr. Murphy (Presidente de Cerro) agregó que la compensación por la mina nacionalizada de Río Blanco no ha sido definitivamente determinada. Dijo que Cerro estaba alentada por el clima de cordialidad de las conversaciones efectuadas en el mes de mayo y que esperaba el anuncio de un acuerdo después que el gobierno completara los procedimientos establecidos en la reforma constitucional.

Por otra parte, recientemente el gobierno chileno ha suscrito con Cerro un convenio para que esta empresa actúe como agente de compra de Codelco, en Estados Unidos, para la adquisición de los elementos necesarios para el funcionamiento de las minas de cobre recientemente nacionalizadas. Este es el tipo de trato de Cerro Corp. Ha recibido del Gobierno de Chile y los comentarios también aquí huelgan.

No deseo en esta oportunidad pronunciarme sobre las implicaciones de la decisión del Eximbank de vincular una operación comercial para la compra de tres aviones Boeing con el pago de eventuales compensaciones a tres compañías particulares norteamericanas nacionalizadas de acuerdo con el sistema constitucional chileno. El que fuera aprobado por la unanimidad del parlamento de mi país. En el cual, como Ud. debe saber, en estos momentos la oposición tiene mayoría.

No obstante, lo que resulta inaceptable es que el diario "Star" cualquiera haya sido su fuente de información, pretenda, sobre bases tan poco consistentes, dar consejos que envuelven amenazas y ponen en tela de juicio a la " responsabilidad política y económca" de una nación soberana que siempre se ha caracterizado por el celoso cumplimiento del principio de no intervención y de sus compromisos internacionales. Es a mí, entonces, a quien corresponde preguntar: Quo vadis "Star".

Zapatos nuevos... y un "paso" a la sonrisa

LA ALEGRIA DE LOS NIÑOS cuando tienen un par de zapatos nuevos es idéntica a la que experimentan cuando reciben un dulce o un caramelo. La carita sonríe y ojalá que nunca el brillo de los zapatos se acabe, que no se gaste la suela y que no se ensucien.

Ayer, esta alegría coronó a más de un millar de niños de la Población Nueva La Habana, hasta donde llegó un camión de la Junta de Auxilio Escolar y Becas para entregar 20 mil pares de zapatos a sus pequeños pobladores.

Con esto, se cumple la segunda etapa de la entrega total de 500 mil pares de zapatos del Programa Nacional del Calzado, campaña impulsada por el Gobierno de la Unidad Popular y cuya principal gestadora ha sido la Primera Dama, Tencha de Allende.

La primera entrega en la provincia de Santiago, fue de 40 mil pares, además, se contemplan las donaciones efectuadas durante las dos emergencias sufridas por el país, que totalizan 17 mil pares en las provincias de Santiago, Valparaíso y O'Higgins.

UN REGALO NUEVO

Muchos de los niños se encontraban en clases a la llegada del camión de la Junta de Auxilio. Muy bien formados, pero sin poder contener el bullicio, los pequeños se formaron para recibir cada uno una caja con los zapatos.

Rápidamente el suelo quedó tapizado de blancas cajas y papeles y todos se comenzaron a probar sus zapatos. Algunos no sabían el número que les correspondía, pero de todas formas, trataban de hacer entrar ls piececitos en los zapatos más pequeños, incluso se sacaban los calcetines.

—"Son tan lindos que no me los voy a sacar hasta que se me hagan "tira", dijo con una gran sonrisa Francisco Morgado de 8 años. Lo único malo es que mi mamá no me dejará ponérmelos todos los días", agregó luego.

Así como a él, la alegría contagió a los niños que por un momento se olvidaron de las clases o de otros problemas menores. Los zapatos viejos, con restos de barro, tierra, muchas veces despegados por las mojadas a consecuencias de la lluvia, fueron guardados en el bolsón, pasando a segundo plano. Al olvido. Ahora estaban "los nuevecitos" que, aunque un poco duros al principio, eran mucho más bonitos.

Los fondos para adquirir los 500 mil pares de zapatos, fueron reunidos por el Comité de Navidad, que preside la esposa del Primer Mandatario, contó también con donaciones voluntarias como las del Sindicato de Trabajadores de los Talleres de la Corporación de Fomento de la Producción de Rencai, Industria Montero, Embotelladora Andina y otros.

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, por su parte, se hizo cargo desde el comienzo de la distribución del calzado a través de todo el país por intermedio de sus Juntas Provinciales y Zonales a los respectivos establecimientos educacionales.

LISTO EL PRESUPUESTO PARA EL PROXIMO AÑO

UN NIVEL DE GASTOS DE E° 34.377.84 millones y U$ 252.07 millones consulta el proyecto de ley de Presupuesto fiscal para el próximo año, enviado por el Ejecutivo al Parlamento. La mencionada ley no lleva incluidos nuevos tributos ni tampoco considera los fondos de Reconstrucción ya que éstos fueron contemplados en la ley que sigue su trámite constitucional en el Congreso.

Patricio Morales, Subsecretario de Hacienda, informó que la ley de presupuestos de 1972 ha sufrido una modificación con respecto a los años anteriores. Fue separada en dos mensajes distintos: uno que incluye todas las disposiciones de carácter permanente y otro con disposiciones absolutamente extrañas a ella.

En esta nueva fase que comienza con el año 1972, el Gobierno se propone completar la Reforma Agraria, avanzar en el sector industrial y financiero y controlar los centros estratégicos de la distribución que inciden vitalmente en el consumo popular. Es propósito además continuar con la política de mejoramiento de los niveles de vida de los trabajadores, canalizando el esfuerzo productivo, los sistemas de comercialización y la orientación de los gastos fiscales a la producción de bienes y servicios de consumo masivo.

INGRESOS Y EGRESOS

El proyecto consulta un nivel de gastos de E° 34.377.84 millones y US$ 252.07 millones. Los gastos corrientes alcanzan a la suma de E° 25.431.25 millones y de US$ 117.99 millones. Los gastos de capital alcanzan a E° 6.946.59 millones y US$ 134.08 millones.

Los ingresos consultados ascienden a E° 33.595.46 millones y a US$ 316.20 millones. Los ingresos corrientes esperados del Sistema tributario alcanzan a E° 27.565.80 millones y a US$ 15.00 millones. Los ingresos de capital a E° 6.029.65 millones y a US$ 301.20 millones.

El precio del cobre se ha calculado en 46 centavos de dólar la libra. El año pasado el presupuesto de la Nación contemplaba 32 mil millones de escudos.

"La presentación de este proyecto es una oportunidad valiosa para reafirmar la plena vigencia del objetivo central del programa de gobierno encaminado a reemplazar la actual estructura económica, terminando con el poder del capital monopolista nacional y extranjero y del latifundio, para iniciar la construcción del socialismo".

El proyecto de ley que se refiere exclusivamente al Presupuesto consta de 22 artículos y el Parlamento tendrá un plazo de cuatro meses para su tramitación.

El otro mensaje enviado por el Ejecutivo al Parlamento corresponde, casi literalmente, a las disposiciones de la Ley de Presupuestos vigentes, con las solas enmiendas indispensables para modificar su carácter transitorio.

Según lo señalado por el Director de la Oficina de Presupuestos, Wladimir Arellano, el desfinanciamiento alcanza a 6.029.65 millones de escudos, cifra que será obtenida con endeudamiento interno.

LA NACION

UNA NUEVA CARTA PARA LATINOAMERICA

El discurso del Presidente Allende, en el Congreso de Colombia, provocará - como ya está sucediendo - extensos comentarios, de parte de los gobiernos y del pueblo. Unos, para juzgar su macizo contenido doctrinario en función de los intereses superiores de Latinoamérica y de las fuerzas políticas en juego. Otros, para vigorizar aún más su actitud y voluntad de cambio en la hora más promisoria para el destino de las grandes mayorías del continente.

En ambos casos, deberá reconocerse que en muy pocas ocasiones tan solemnes como ésta, se había escuchado un mensaje más claro y categórico para interpretar la realidad que viven nuestros países, la política militante tanto de Chile como de Latinoamérica en su conjunto, el toque de alerta para apreciar y juzgar con espíritu objetivo y responsable la etapa que están viviendo nuestras naciones y el deseo de encontrar caminos originales y más anchos para alcanzar las metas del desarrollo, del progreso y la cultura, dentro de las aspiraciones colectivas de la paz, la justicia y la felicidad.

El Presidente de Chile desbordó los marcos del uso tradicional de un mero saludo de rigor, con ciertos alcances filosóficos que siempre atraen para alivianar la digestión, tranquilizar la conciencia y responder a los anhelos de universalidad del hombre. Sobre esta costumbre se empinó el Presidente de Chile, movido, por un lado, por lo distinguido de la audiencia y su carácter representativo,y, por otro, por la comunicación abierta y democrática que se ha establecido entre la comitiva chilena y el gobierno y pueblo colombianos. Pero, por sobre todo, estuvo presente la responsabilidad de un gobernante revolucionario que tiene su palabra propia que decir, por sentirse depositario de la fe de una parte importante de la opinión pública de Latinoamérica y de su convicción profunda en la necesidad de crear una nueva sociedad.

Ante esta situación, el Presidente de Chile no estuvo solo. El Presidente de Colombia, señor Misael Pastrana, los congresales y el pueblo han sabido acoger con elevada y digna honestidad el espíritu latinoamericanista de Salvador Allende, quien, señalando siempre la experiencia y los ideales del pueblo chileno, ha entregado a las repúblicas hermanas que visita, su opinión sobre los problemas comunes que las aquejan y las posibles soluciones para terminar con la angustia, la explotación y la miseria; para sacudirse del yugo de las oligarquías y de las presiones foráneas; para recuperar su estilo cultural; para conquistar la independencia económica, base de sustentación de la independencia política, de la justicia social y de la libertad.

La concepción democrática de Allende, en lo más vital, son los derechos del trabajador latinoamericano, del hombre, de la mujer, del joven y del niño, al trabajo, a la educación, a la seguridad, a la medicina, al descanso y á la recreación, objetivos que sólo podrán lograrse en una nueva sociedad, en un nuevo sistema y con una nueva conciencia latinoamericana que se exprese integralmente en la Gran Carta de Latinoamérica y el Estatuto del Hombre Latinoamericano, que recojan lo mejor y más noble del socialismo.

Estas son las bases de la nueva pirámide social que deberá construir el hombre de Latinoamérica.

Los Satélites Espías

Los norteamericanos, a través del autor Philip J. Klass, han publicado un elogio del actual sistema de espionaje basado en satélites artificiales y modernas técnicas fotográficas. Klass afirma, correctamente, que el conocimiento exacto que proporciona el espionaje electrónico-espacial acerca de las instalaciones coheteras, y de los despliegues militares de otro tipo, equivale a vivir bajo el sistema de "cielos abiertos", propuesto tantas veces por los EE. UU. y rechazado con la misma frecuencia por la URSS.

Junto a esta afirmación bastante neutra, Klass desliza dos ideas que aparentemente se deducen de su primera afirmación: que el espionaje espacial crea hoy una estabilidad que se habría conseguido veinte años atrás con la mera aceptación soviética de los "cielos abiertos" y, en consecuencia, que desde sus primeros pasos el uso de satélites espías, a comienzos de la pasada década, fue un gran aporte a la paz mundial.

Detrás de estas afirmaciones está la conocida tendencia a explicar ciertas posiciones pasadas de la URSS por una especie de "manía del secreto", vagamente conectada a las rarezas del alma eslava o a supuestas características políticas del régimen soviético durante los años de Stalin. La verdad es que pocas políticas han sido tan racionales como el culto supuestamente irracional al secreto mantenido por la URSS durante los peores años de la guerra fría. Y pocas veces ha sido más agresiva una política supuestamente tan liberal como la de los "cielos abiertos" perseguida por los EE. UU.

Lo primero que salta a la vista es el carácter de espionaje libre y unilateral que hubiera tenido un acuerdo de cielos abiertos en la época de la superioridad aérea y del monopolio atómico de los EE. UU. después de la segunda guerra mundial. Antes del fin de la coalición anti-fascista, y en realidad antes del fin de la segunda guerra mundial, los norteamericanos iniciaron su política de cerco en torno a la URSS, a la que rodearon de bases aéreas y de otro tipo. La insistente propaganda en torno a la superioridad abrumadora de la infantería soviética, que le daría a todas las capitales occidentales un papel de rehenes en manos de Moscú, sirvió para justificar una política norteamericana de chantaje atómico, de carrera armamentista, de militarización permanente en los EE. UU.

Incluso una vez terminado el monopolio atómico norteamericano, en 1949, la situación siguió siendo durante muchos años notablemente asimétrica. Debe recordarse que incluso en 1957, cuando tomaron la delantera en cohetes intercontinentales, los soviéticos no emprendieron la producción en serie de la nueva arma. En esta fecha relativamente reciente, la supuesta superioridad de la cohetería soviética fue voceada por los EE. UU. para lanzar una nueva carrera armamentista imperialista, sin que realmente se estuviera frente a una amenaza de desequilibrio militar. El desequilibrio que existía era más bien una asimetría: la URSS ponía el acento en la defensa y los EE. UU. en multiplicar los medios agresivos.

Una vez que el desarrollo nuclear y cohetero de la URSS hizo poco probable el éxito de una agresión nuclear impune por parte de los EE. UU., los norteamericanos introdujeron modificaciones en su estrategia, pero conservando siempre una naturaleza agresiva mal disimulada en el lenguaje de la "disuasión nuclear".

Ideas tales como las de una "estrategia contra-fuerza", concepto opuesto a la estrategia contra-ciudades, nos entregan la clave no sólo del carácter agresivo de proposiciones tales como las de "cielos abiertos". Un país dotado de una fuerza nuclear inferior, como lo era la URSS, y decidido a utilizar esta fuerza sólo para disuadir al adversario en caso de que éste soñara con un ataque nuclear, insistirá en desarrollar cohetes de gran alcance y, sobre todo, capaces de llevar bombas termonucleares de gran rendimiento, para poder destruir con pocos impactos una parte sustancial de la población y los recursos económicos del adversario. Un país decidido a conservar la delantera y a darse los medios para iniciar una guerra nuclear, como lo eran los EE. UU., desarrollará en cambio esquemas de "contra-fuerza". Vale decir, tratará de disponer de un amplio y variado arsenal de armas atómicas y nucleares, destinado a destruir primero las fuerzas armadas del adversario —especialmente su fuerza nuclear—, para proseguir luego la guerra con cierta seguridad. En esa atmósfera de equilibrio inestable, en la que los EE. UU. luchaban no por la igualdad sino por alcanzar una superioridad absoluta que les permitiera iniciar y completar una guerra nuclear, los soviéticos tenían como primera obligación mantener a los norteamericanos en el mayor desconocimiento posible acerca de la ubicación de sus medios nucleares de represalia. De ahí que la legalización del espionaje aéreo, bautizada como política de "cielos abiertos", equivalía a pedirles a los soviéticos que entregaran la lista y las coordenadas de sus restringidas fuerzas de respuesta.

La evolución del equilibrio estratégico ha sido enorme en los años sesenta, evolución que se ha reflejado en los rápidos cambios del pensamiento estratégico. De ahí que sea completamente arbitrario equiparar la actual inspección recíproca —por medio de satélites artificiales— a lo que hubiera sido una aceptación soviética de las interesadas proposiciones norteamericanas en los años cincuenta. Hoy la URSS puede negociar de igual a igual (y con ventajas en determinadas ramas de la guerra moderna) y es evidente que el conocimiento, que puedan tener los EE. UU. de su poderío actual no pone ya en peligro su seguridad.

A. V.

Elecciones en Saigón

La fecha de las próximas elecciones presidenciales en Vietnam del Sur ha sido fijada para el 3 de octubre, pero nadie puede anticipar si el escrutinio se hará realmente ese día. Hasta el momento, los preparativos para la elección han estado marcados por una abrumadora sucesión de escándalos. Originalmente, se presentaron tres candidatos: el actual presidente Van Thieu, que postula a la reelección, el vicepresidente Cao Ky y el general Minh.

No era precisamente un grupo de caras nuevas. Cao Ky ha estado presente en el centro de la escena en Saigón desde hace años, siempre al lado de los EE. UU.; su nombre es sinónimo de esa corrupción casi legendaria que la misma prensa liberal norteamericana reconoce como atributo natural de sus aliados de Vietnam del Sur. El general Minh contribuyó a derrocar al régimen de Diem, en 1963, para reemplazarlo por otra dictadura.

Fue el general Minh el que abrió el fuego, presentándose con una plataforma reformista, que incluía ruidosas denuncias a la intervención norteamericana en Saigón y la participación del Frente Nacional de Liberación en la vida política de Vietnam del Sur. Van Thieu resumía su programa con "cuatro no": no a la partición territorial, no a un gobierno de coalición, no al neutralismo pro-comunista y no al comunismo. Cao Ky, por su parte, siguió un poco la línea de Ming: prometía reducir a la mitad los efectivos militares, enmendar la Constitución para permitir participación de los vietcong y llamar a un referéndum para consultar a la población sobre un gobierno de coalición.

El escándalo estalló cuando los dos candidatos "de oposición" —Minh y Cao Ky— anunciaron el retiro de sus candidaturas, declarando que el control de Thieu sobre los mecanismos electorales no daba garantías de ninguna especie. Los anuncios fueron un serio golpe para EE. UU. que se esfuerza —¡todavía!— por cuidar la imagen "democrática" de Vietnam del Sur. Se intentó una maniobra espectacular: la Corte Suprema, que había objetado anteriormente la legalidad de la candidatura de Cao Ky, cambió bruscamente de opinión, presionada por EE. UU., decretando que, "jurídicamente", la candidatura de Ky no podía ser retirada.

El aspecto cómico de todo este cuadro de renuncias y recriminaciones reside en el carácter de los protagonistas. Los tres candidatos han sido hombres que se lo deben todo a EE. UU. Su complicidad con la intervención norteamericana en Vietnam es un hecho público, y hasta histórico, más allá de toda duda. Que dos de ellos adopten súbitamente una actitud acusadora sobre fraudes electorales y manipulaciones norteamericanas, que respaldaron por años sin escrúpulos, parece un golpe teatral de dudoso gusto.

Las razones de esta nueva "oposición" pueden ser dos: Por una parte, las negociaciones de Nixon con China hacen temer a ciertos sectores por su futuro, hasta ahora ligado a la proteccion norteamericana. Por otra, la adopción de una posición "dura" ha sido siempre una fórmula excelente para conseguir que el pagador aumente el precio.

A. B.

ITT

YO.- ¿Aló, telefonista?
VOZ.- No he sido nunca telefonista, aunque tengo vocación.
YO.- ¿Telefonista?
VOZ.- Ya , pues, déjese de bromas, todavia no lo soy.
TELEFONISTA.- ¿Número?
YO.- 334455
TELEFONISTA.- Listo.
YO.- ¿334455?
TELEFONISTA.- Le he dicho que el 334455 está ocupado. Lo único que puedo hacer es comunicarle con el 334456.
VOZ.- Habla con el 334477
YO.- Déme con el 334455.
VOZ FEMENINA.- Habla con la Compañía de Teléfonos. Su cuenta está lista. Marque el 00.
OO.- Llame al 00.
YO.- El 00 es usted.
OO.— Bah, de veras. Listo, Renca.
VOZ.- ¿Amorcito, por qué no me has llamado?
YO.- ¡Si no tengo ningún amor! Además, no me explico qué puedes estar haciendo en semejante lugar.
VOZ.- ¡Siempre con tus bromas estúpidas! (Corta violentamente).
YO.-¿Telefonista? 334455.
OO.- Listo, Cisterna.
YO.- ¡No he llamado a La Cisterna!
OO.- No veo para qué, entonces, pide que le comunique con Rere.
YO.- Llamaré al 00
OO.- Habla el 00.
YO.- ¡Qué raro!
VOZ DE BIGOTES.- No me explico por que me insultas.
YO.- No lo he insultado, señor.
LA MISMA VOZ.- ¡Señorita, soy!
YO.- ¿Operadora de Asistencia?
NUEVA VOZ.- Con la Asistencia. Aqui no hay operadoras. Los que operan son los médicos.
YO.- ¿334455?
VOZ.- ¿Se suicidó? ¡Qué alivio!
YO.- Lo mejor para hablar con el 334455 es llamar a Los Angeles.
OO.- Bien. Le comunicaré con El Golf. Listo San Bernardo.

MÁXIMO SEVERO

rompiendo ambigüedades

DR. ANTONIO CAVALLA ROJAS



La Participación Popular

La Participación Popular fue uno de los temas centrales de la campaña de Radomiro Tomic. En su programa de gobierno figuraba con tan alta prioridad, que se decía que "la acelración del ritmo de desarrollo y la creación de una nueva economía no será posible sin la participación popular".

El método que describía el Programa Tomic para lograr un desarrollo acelerado que hiciera posible dar ocupación a todos los chilenos, y lograr la independencia nacional, se basaba en incorporar a las mayorías a los centros de decisión en la vida económica, social y política. Partía además del supuesto que sólo la iniciativa y la capacidad creadora de miles de trabajadores chilenos, participando plenamente y realizando un gran esfuerzo productivo cuyos beneficios recayeran sobre los mismos trabajadores, sería capaz de dinamizar la economía.

La participación popular así entendida se daría **en primer lugar** en la vida económica, en sus distintos niveles.

A nivel nacional, participación de los trabajadores organizados en las propias decisiones de gobierno, especialmente las relativas a alternativas de crecimiento global de la economía, políticas de precios, remuneraciones, empleos y otras. Esto era posible si se institucionalizaba formalmente una alianza transformadora del Estado con las grandes organizaciones sociales.

A un nivel tanto nacional como regional, planteaba la participación de los trabajadores en la asignación de recursos a la nueva economía, estableciendo también un mecanismo formal consistente en la presencia significativa de representantes de las fuerzas sociales en los Consejos directivos del "Fondo para la Independencia y el Desarrollo Nacional", definido como el aparato de financiamiento del desarrollo de las nuevas empresas productivas.

Concebía también una descentralización de esta participación, que en el nivel regional entregaba fuerte representación laboral en los Consejos Regionales de Desarrollo, y en el nivel local planteaba la institucionalización de la participación y fiscalización de la gestión estatal por parte de las Juntas de Vecinos, Centros de Madres y otras organizaciones de base, en campos como educación, desarrollo urbano, vivienda, salud, etc.

En las empresas, tanto en las estatales existentes hasta antes de la ascensión de Allende, como en las nuevas, planteaba también una participación de distintos grados según el tipo de que se tratase.

En segundo lugar definía Tomic la participación en las tareas globales del desarrollo social, donde planteaba un acelerado desarrollo de las organizaciones populares, hasta llegar a generar un verdadero poder social de base. La estructura político-administrativa del Estado debía adecuarse a las nuevas exigencias del proceso de participación popular, llegando incluso a formar la idea de un "pacto del Estado con las organizaciones" en todas las esferas de decisión.

Hasta aquí lo que expresaba sobre participación popular el programa del abanderado presidencial del Partido Demócrata Cristiano.

Algunos de los que hoy forman la Izquierda Cristiana tuvieron una gran responsabilidad en la campaña Tomic. El presidente de la Comisión Elaboradora de su programa fue el actual Secretario General de la Organización de Izquierda Cristiana, compañero Bosco Parra, y el encargado de la difusión popular de sus contenidos fue el actual diputado de la O. I. C. Pedro Felipe Ramírez. A nadie debe extrañar, entonces, que para las fuerzas que se identifican con la mayoría naciente de los cristianos en la barricada socialista, el tema de la participación popular esté y seguirá estando presente en el proceso de relación con el gobierno y la U. P., que iniciaremos en nuestro Congreso constituyente.

Es por eso que vemos con satisfacción las opiniones que al respecto han entregado los principales personeros de la U. P. y que la prensa derechista y demócratacristiana han ignorado por completo. Particularmente clara ha sido la posición del compañero Secretario General del P. C., Senador Luis Corvalán, quien planteó en un acto público oficial lo siguiente:

"Por otro lado, hay que decir que gracias a la política del gobierno actual y a lo que el país había logrado a través de muchos años, entre el 60% y 70% de toda la producción minera e industrial del país se halla en manos del Estado, considerando por cierto la nacionalización del cobre, que es lo fundamental. Esto es muy importante. Esto constituye una gran base material para colocar a la economía al servicio del país y seguir avanzando en el desarrollo económico-social. PERO EL SOCIALISMO, QUE ES A DONDE QUEREMOS LLEGAR, NO SE ALCANZA CON LA SIMPLE TRANSFERENCIA DE LA PROPIEDAD DE LOS MEDIOS DE PRODUCCION DE MANOS PRIVADAS A MANOS DEL ESTADO.

Para abrir camino al socialismo se requiere además que LOS TRABAJADORES ESTEN EN EL PODER, NO SOLO EN EL GOBIERNO, SINO EN LA DIRECCION DE TODO EL ESFUERZO CREADOR DE UNA NUEVA ECONOMIA.

Esta es una cuestión vital, INCLUSO PARA DECIDIR EL PROBLEMA DE LA SUERTE DE NUESTRA REVOLUCION. El proceso revolucionario chileno será irreversible en la misma medida en que los trabajadores tengan el poder". Y agrega una precisión inequívoca:

"Estamos por que se amplíe el área de la propiedad social en los términos que se establecen en el programa. PERO LA ESTATIZACION SIN LA PARTICIPACION DE LOS TRABAJADORES EN LA ADMINISTRACION DE LAS EMPRESAS, NO TIENE SUFICIENTE SOLIDEZ".

Compartimos ampliamente las apreciaciones del compañero Corvalán, que han sido a su vez coincidentes con opiniones del Presidente de la República y del Secretario General del P. S.

Para nosotros la participación popular es una exigencia doctrinaria. Creemos, como cristianos, que un estado superior del progreso de la humanidad es aquel en que cada trabajador accede a un máximo creciente de prerrogativas de la persona, tales como la representatividad, la iniciativa y la creación, dentro de los roles que por sus capacidades le haya asignado la Organización Colectiva. En ello radica su posibilidad de trascender como persona y de hacer lo suyo, en lo que Mounier llamara "la espiritualización del hombre".

Tiene también una justificación ideológica. Creemos que el proceso de construcción del socialismo es una respuesta global de las masas populares en procura de satisfacer sus demandas de crecimiento en los aspectos políticos, económicos y sociales. Que no termina con la erradicación de la propiedad privada, sino que persigue, más allá aún, la propiedad intelectual del proceso para los trabajadores, que pasan así a luchar ellos mismos ininterrumpidamente por su auto-gobierno. En las palabras de Bosco Parra, más certeras aún, pensamos que "el poder obrero no se agota en el poder de la vanguardia, aunque el segundo sea condición del primero. La demanda popular busca reducir al mínimo los intermediarios".

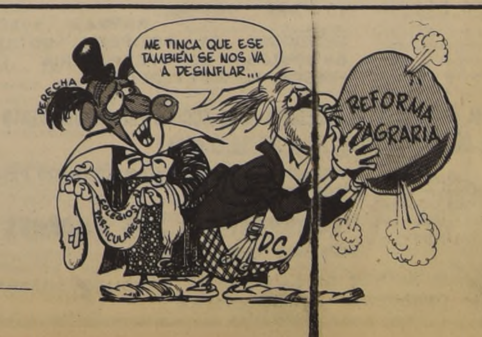
Al margen incluso de lo anterior, coincidimos con el Partido Comunista en que con la participación se juega una cuestión vital que decide **la suerte** de la revolución chilena y que hará que el proceso sea o no irreversible.

El "segundo modelo", definido por el Presidente Allende, no podrá llegar a término si las masas no realizan un esfuerzo productivo gigantesco y un cambio en sus hábitos de consumo. La vía pluralista y democrática se logra con autodisciplina social y aceptación del papel centralizador del Estado, pero lo primero sólo es posible cuando se entregan responsabilidades crecientes en forma variada a las propias fuerzas sociales, que son las que acatan la disciplina sin coacción y realizan directamente el esfuerzo que genera los recursos de los que dispone el aparato central. De no ocurrir lo anterior, la demanda popular exigirá niveles de consumo comspicuos que el aparato productivo no podrá satisfacer, lo que generará, entre otras cosas, la desafiliación al proceso de más y más trabajadores con escasa conciencia política y, por cierto, de las capas medias. ¿Habrá entonces fuerzas para sostener la continuidad de la expresión democrática del pueblo?

Por todo lo anterior, es que uno de los temas centrales que la Izquierda Cristiana debatirá en su Asamblea Constituyente, y que hoy discuten sus Comunidades para el Socialismo a lo largo de todo Chile, es el de la Participación Popular.

Es por eso también que esperamos conocer las proposiciones concretas que seguirán a las importantes formulaciones generales que han entregado los personeros de la U.P.

Estamos ciertos, también, que será uno de los debates más elevados realizados en el seno del pueblo, porque de su resultado dependerá gran parte de lo que pase en Chile en los próximos años.



Ministro Juan Carlos Concha en Convención Médica:

"POLITICA DE SALUD SE DEFINE POR LAS NECESIDADES DE LA POBLACION"

Destacó que ninguna institución gremial puede autootorgarse prevalecencia sobre las otras

La política de salud del Gobierno Popular expuso a los delegados que participan en la Tercera Convención Médica, el Ministro de Salud, Juan Carlos Concha, en su sesión inaugural. En esta oportunidad, hizo tambien uso de la palabra el Presidente del Colegio Médico, Emilio Villarroel.

El texto completo del discurso del Ministro Concha es el siguiente:

En representación del Compañero Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, me corresponde transmitir un mensaje suyo de saludo a sus colegas y expresar sus deseos de buen éxito en esta Convención, en orden de mantener y ampliar la tradicional colaboración del cuerpo medico en la noble misión de dar más y mejor salud a nuestro pueblo.

Para el Gobierno de Chile, el objetivo final de todas sus acciones —incluidas las de la salud— es el hombre y su progresivo bienestar y desarrollo.

La base fundamental de la realización de ese propósito, es la progresiva transformación del actual sistema económico y social, en un modelo político, pluralista y democrático, que tiene como meta la construcción del Socialismo, proceso garantizado por la participación del pueblo en el poder.

Es por eso que la salud está enmarcada en el conjunto de medidas globales de Gobierno.

No es, entonces la acción utilitaria de mejorar y reponer la fuerza de trabajo en un esquema de explotación capitalista del hombre; es fundamentalmente la resultante del equilibrio entre el ambiente y las personas.

Es por esto que las medidas destinadas a rescatar nuestras riquezas básicas, el control de los medios fundamentales de producción; la reforma de la tenencia de la tierra, la redistribución justa del ingreso, la batalla de la producción, para señalar las medidas más destacadas, son fundamentales para mejorar las condiciones que determinan los niveles de salud.

En el campo médico-sanitario, el Gobierno se propone llevar a cabo una tarea revolucionaria: proporcionar atención universal, igualitaria, integral, gratuita, humana, oportuna y de la más alta calidad técnica.

No es propósito de la política de salud la supresión de las acciones del sector privado. Con todo y para asegurar el cumplimiento de las finalidades señaladas, se adoptarán medidas para asignar la mayor parte del gasto Médico Nacional al sector Público, mediante una reordenación de los procedimientos impositivos y de la seguridad social que asegure atención médica integral y gratuita al 100% de la población.

Tales acciones se realizarán por intermedio de un Servicio Unico de Salud, cuyo gradual desarrollo le haga progresivamente responsable de prestar atención médica a la totalidad de la población y que se enucleará en torno al actual S. N. S., el que durante 18 años ha tenido a su cargo el cuidado de la salud de la mayor parte de los chilenos.

La política a desarrollar se basará en los siguientes principios:

—Participación decisiva de la población organizada en las tareas de la salud.

—El desarrollo de una política de personal que asegure la más alta moral y eficiencia de trabajo, principalmente a traves de la participación democrática de todos los funcionarios, a los que se les asegurará un sistema justo de remuneración, promoción y estimulo.

—La realización de la amplia transformación de la estructura del organismo estatal de salud, mediante la aplicación máxima de la centralización normativa y la descentralización ejecutiva, la separación entre ambas funciones, el término de la dualidad Ministerio-Servicio Nacional de Salud y la desburocratización; mediante la agilización y modernización de los procesos administrativos.

Particular énfasis se otorgará a una estrecha y programada asociación con las Facultades de Medicina, en los campos de docencia, la asistencia y la investigación.

Las fecundas relaciones internacionales que en campo sanitario ha desarrollado tradicionalmente el pais, serán fortalecidos y ampliados, para obtener el intercambio y la colaboración más amplios con todos los paises, especialmente con los de America Latina y el mundo en desarrollo.

De acuerdo a estos términos de referencia se otorgarán prioridades especiales a la atención ambulatoria, la que será sectorizada, humana y oportuna.

Asimismo y en el marco general del estimulo al perfeccionamiento profesional, el Gobierno está interesado en acelerar los procesos de transferencia tecnológica desde los centros más desarrollados en materia de salud, para lo cual está solicitando la colaboración internacional en lo que se refiere a habilitación y equipo especializado, el fortalecimiento de las actividades docentes de pre y post grado, incluyendo una particular atención a los centros regionales docentes asistenciales en desarrollo, al perfeccionamiento en el extranjero y en el país.

Se asignará una finalidad prioritaria, al proceso de planificación sanitaria, global, en concomitancia con los planes de desarrollo nacional, lo que permitirá la apertura de programas, que en base a un sistema de regionalización asistencial, otorguen cuidados médicos integrales, oportunos y eficientes a toda la población, cualquiera sea su condición y en forma preferente, a las comunidades propias de los medios urbanos marginales y rurales aún no cubiertos por una atención sanitaria regular.

Las autoridades de salud, que desarrollan su actividad en los términos de la dirección colectiva, no pueden hacerse cargo de los errores tradicionales de la estructura, que fueron agudizados con las reformas iniciadas al comienzo del decenio recién pasado.

Han sido tradicionales las dificultades de manejo de un aparato gigantesco en personal, presupuesto y responsabilidades. No son recientes las acusaciones de burocratismo, la insuficiencia de recursos y los gigantescos problemas del abastecimiento.

La dualidad Ministerio-Dirección General, la confusa integración normativo ejecutiva, inseparable del burocratismo, el centralismo y el autoritarismo fueron resultados de una mentalidad reaccionaria y desconfiada respecto a los medicos al personal y a la profesión.

Son esos instrumentos, creados para el manejo politico de la salud al comienzo de los 60, y la aplicación de los elementos legales que esa reforma otorgó a la autoridad sanitaria los que al ser aplicados hoy, provocan reacciones desproporcionadas.

La responsabilidad que asumimos colectivamente es enfrentar estos problemas con una actitud clara, firme y definitiva, para poner término a los vicios tradicionales que hemos reseñado y cuyas soluciones son las que hemos establecido en las bases de la política del Gobierno.

La política de salud se define en primer término por las necesidades de la población, traducidas en prioridades otorgadas a la atención preferente del niño y de la madre, planteándose al respecto la reducción de las tasas de mortalidad al final del período al menos al 50% y 0,6% en lo Infantil y Materno.

Esto implica la ampliación progresiva de la cobertura, estimándose que al final del período se estarán otorgando servicios integrales al menos al 90% de la población del país.

Particular enfasis se dara el mejoramiento del medio ambiente, incluyendo las acciones de lucha contra la contaminación ambiental, la prevención de los riesgos y daños, asociados tanto con las condiciones de trabajo como con las del tránsito público.

Asimismo se contmepla la creación de articulaciones intersectoriales en materia de nutrición y alimentación, alcoholismo, abastecimiento y distribución de productos farmacéuticos, artículos médicos y otros derivados de la producción industrial, así como lo referente a la construcción y habilitación de establecimientos hospitalarios.

Tales metas programáticas requieren de un proceso cuyo objetivo es intransable para el Gobierno, y que se pretende alcanzar mediante las vías administrativas legales pertinentes en lo que respecta a democratización, descentralización, desburocratización, unificación Ministerio-Servicio Nacional de Salud y la integración progresiva de SERMENA a un Servicio Unico de Salud, compatibilizando los propósitos del Gobierno con los intereses de los beneficiarios.

Cree el Gobierno que en lineas suficientemente claras de acción y firmeza en sus propósitos, permitirán establecer el necesario diálogo entre las autoridades sanitarias y los distintos cuerpos gremiales.

Para el Gobierno ninguna institución gremial puede autootorgarse una particular prevalencia sobre los otros. Cada una de las Federaciones, Colegios y Sindicatos representan los intereses de cada grupo, y sus aportes en el campo tecnico y administrativo serán debidamente considerados, quedando en pie que es la autoridad competente tecnica administrativa y constitucional los exclusivos responsables de las decisiones de politica.

El Gobierno estima que sin perjuicio de lo anterior, buscará sistemas de diálogos permanentes con los beneficiarios de todas las instituciones del sector salud, en orden a impulsar y rientar su participación.

Es contexto de claridad en las discrepancias, objetividad en el diálogo y definiciones de los roles de cada ámbito, donde vamos a señalar algunas de las decisiones tomadas en lo inmediato.

1.- Corrección de las anomalias administrativas de las gestaciones otorgadas por el S.N.S. a otras instituciones del sector mediante convenios.

En este campo, debo comunicar la aceleración del estudio y materialización del convenio entre SNS y SERMENA.

2.- Iniciación del proceso de democratización mediante un Decreto Supremo Modificatorio del N° 250 y que se cumplan los trámites legales correspondintes.

3.- Iniciación del proceso de desburocratización en lo que respecta a lo personal y la aplicación inmediata de procedimientos de simplificación de la operatoria de trámites.

4.- Presentación al Consejo Nacional de Salud del Proyecto de descentralización y la proposición de las modificaciones reglamentarias pertienentes.

5.- Iniciación del proceso de transformaciones legales, que mediante un proyecto de ley que modifica la ley N° 10.383, en vista a introducir los cambios necesarios en la estructura y funciones del S.N.S., asi como las que se refieren al Ministerio de Salud Pública.

6.- Un segundo proyecto en estudo que se refiere a la modificación del regimen funcionario a la ley N° 15.076 y al DFL 338 en orden a posibilitar jornadas de 8 horas con dedicación exclusiva, en forma amplia a todos los profesionales y tecnicos.

7.- Perfeccionar los sistemas administrativos financieros del Servicio Médico Nacional de Empleados.

El Gobierno conoce que sus objetivos fundamentales coinciden con aspiraciones planteadas por los médicos desde hace largo tiempo: la descentralización, la democratización, la desburocratización, la unificacion Ministerio-Servicio Nacional de Salud, la ampliación de las posibilidades de perfeccionamiento, la coordinación entre Universidades y estructuración asistenciales, son objetivos concordantes en los cuales el aporte de los técnicos es necesario y será considerado.

No se concibe que la concretización de estos propósitos lleven a destrucción del sistema de salud.

No lo es tampoco el de los funcionarios ddel Servicio ni de la población. La democratización es una forma de expresión más real de todos aquellos que participan en el proceso de la salud. Pero no significa el desquiciamiento administrativo ni el atropello de las funciones tecnicas. Significa el fortalecimiento de los roles profesionales, tecnicos, administrativos y de la población organizada.

El pais está consciente del esfüerzo que significa la formación del personal tecnico y administrativo calificado y es por ello que existe el consenso de utilizar plenamente la capacidad de estos recursos humanos en el marco de la política reseñada.

Las autoridades de salud se reservan la facultad de legislar y reglamentar la atención medica del pais en la forma más conveniente para el interes general, esa facultad se ejerce a través del Poder Legislativo y del Poder Ejecutivo, al último de los cuales le corresponde la administración del Estado.

Señores Convencionales:

El Gobierno desea el mayor éxito en esta Convención. Esperamos con interes los acuerdos que en ella se tomen, porque estamos convencidos que ellos serán la expresión de las diferentes posiciones que se están planteando en un amplio espiritu pluralista y democrático.



UNA DELEGACION de la República Democrática Alemana se encuentra en Chile para propiciar el intercambio de programas radiales, presidido por Kurt Goldstein, miembro del Comité Estatal de Radiodifusión y director de una de las emisoras más importantes de la RDA, e integrada por los técnicos Alfred Schultz y Wolfgang Weise.

Misión visita nuestro país

INTERCAMBIO DE PROGRAMAS RADIALES PROPONE LA RDA

CON EL OBJETO de establecer relaciones con la radiodifusión chilena y concretar el intercambio de programas radiales, se encuentra en nuestro pais una delegación de la República Democrática Alemana, que preside Kurt Goldstein, miembro del Comite Estatal de Radio Difusión y Director de la emisora más importante de esa nación, y que integran los tecnicos Alfred Schulz y Wolfgang Weise.

Los delegados de la RDA han tomado contacto con diferentes radioemisoras nacionales, con las que han acordado el intercambio de programas de diferentes tipos. En especial les interesan los de folklore y de presentación de los respectivos paises.

Destacan que en Alemania Oriental existe un extraordinario interés por conocer en detalle la experiencia chilena, sobre todo después de la llegada al poder del Gobierno de la Unidad Popular y del establecimiento de relaciones diplomáticas.

En la Reública Democrática Alemana existen tres radioemisoras nacionales y una internacional, las que por pertenecer al Comité Estatal, todas están en condiciones de ofrecer programas a gusto de todo el público, en forma coordinada. Así, mientras una emisora trasmite música, otra tiene radio-teatro, la otra noticias, por ejemplo. Esto permite que a toda hora el público encuentre en una de las tres emisoras un programa a su gusto.

En esta planificación para dar al público programas de su agrado se considera en especial la audiencia a que están dirigidos. Una de las radioemisoras, por ejemplo, es eminentemente programada para la juventud.

Los técnicos alemanes han expresado su satisfacción por la acogida que las emisoras del país han dado a su misión, y destacado que las radios chilenas tienen un alto nivel, a pesar del escaso personal con que cuentan.

Denuncian médicos de izquierda en la Convención:

"REACCIONARIOS BUSCAN ENFRENTAR AL GREMIO MEDICO CON EL GOBIERNO"

"La derecha y la Democracia Cristiana quieren hacer del Colegio Médico, y del gremio en general, un ariete en contra del Gobierno. Intención que queda de manifiesto en la forma en que están llevando la Convención, usando la misma aplanadora del Consejo General, sin permitir la expresión de las distintas ideologías".

Quien así habló para "La Nación" es el Dr. Ricardo Melo, presentado por los médicos de izquierda como candidato a Presidente de la Convención, postulación que fue retirada luego de aprobarse un sistema de votación por cargos, lo que va contra toda democracia.

En la elección, fueron designados presidente y secretario del evento, los doctores Emilio Villarroel y Edgardo Cruz, respectivamente, quienes ocupan los mismos cargos en el Consejo General del Colegio.

A pesar de la insistencia de los medicos de izquierda de dar real posibilidad de expresión a ideologias diferentes a las del "contubernio" que controla el Colegio, se hizo nuevamente uso de la "aplanadora".

Los medicos de izquierda destacaron que esta mayoría reaccionaria está tratando de imponer al Gobierno su criterio en materia de salud sin considerar que hay otros sectores tanto más importantes que los médicos que tienen derecho a expresar su opinión y que por sobre todo es el Gobierno quien fija la política de salud en sus líneas escenciales, aún cuando está dispuesto a dialogar con todos los sectores para asumir en conjunto la tarea de dar salud a todos los chilenos.

DECANO DE MEDICINA

Mientras el Decano de la Facultad de Medicina, Dr. Alfredo Jadresic, hizo llegar una carta a la Convención en la que expresó su decisión de no participar a raíz de actitudes asumidas por el Presidente del Colegio, Dr. Emilio Villarroel, diversos médicos reaccionaron ante el discurso de este personero, en el cual señaló que algunos médicos han contribuido a una campaña sostenida con miras a destruir la imagen del gremio.

El Dr. González Dagnino destacó que si el Dr. Villarroel se refería a declaraciones que se le atribuyeron a él en una entrevista de prensa, tenia que aclarar que habia sido llamado a declarar ante una comisión del Colegio, la que por escrito aceptó sus explicaciones, pues quedó claro que se habian malinterpretado sus palabras.

Agregó que la insistencia del Dr. Villarroel ante este hecho ya aclarado sólo podia indicar que habia mala fe de su parte.

FALTA DE REPRESENTATIVIDAD

Por su parte, el médico pediatra Antonio Cavalla, ex presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Medicina y de la FECH, declaró que "la directiva del Colegio Médico es una gerontocracia que defiende intereses privados, ya que sus miembros siempre han estado comprometidos con el sistema de atención privada y la generación de sus decisiones es centralizada y autocritica".

Agregó que en estos momentos los médicos participantes en la Convención no representan a las nuevas promociones, lo que deja marginados a más de 1.700 médicos.

"El hecho de que la Directiva del Colegio Médico esté comprometida con el sistema privado de atención —añadió— lo lleva a que en vez de defender los intereses de los chilenos se dediquen a cautelar intereses de empresas privadas, defendiendo a su vez, a minorías privilegiadas".



EXTRAÑEZA CAUSO entre los 250 delegados a la Convención Médica, que uno de los más altos dirigentes del Colegio expusiera, como testimonio de pluralismo y democracia, el hecho que "a pesar de que la directiva del Colegio Médico no fue invitada a la Convención de Médicos de la Unidad Popular, estos últimos estuvieran participando en la Convención organizada por el Colegio".

NACIO LA 20ª COMPAÑIA DE BOMBEROS DE SANTIAGO

CON VEINTE COMPAÑIAS cuenta ahora el Cuerpo de Bomberos de Santiago.

En ceremonia efectuada en presencia de las más altas autoridades de la institución, prestaron promesa de servicio y de respeto a los reglamentos, los futuros voluntarios que servirán en la comuna de Las Condes. El acto tuvo lugar en una antigua casona de la desaparecida hacienda Apoquindo, que en lo sucesivo será su cuartel.

La sesion la presidió el Superintendente, Sergio Dávila Echaurren y asistieron el Vicesuperintendente y los cuatro Comandantes. Se inició con el discurso del Director señor Mariano Díaz Navarrete, que procedió a continuación a hacer entrega a los futuros voluntarios, de los distintivos que usarán en sus cascos de trabajo y de parada.

El Vicesuperintendente, Enrique Phillips R-Peña, le correspondió dar la bienvenida en nombre de la superioridad del servicio a los nuevos servidores, oportunidad que hizo propicia para referirse a la trayectoria histórica del Cuerpo de Bomberos de Santiago y destacar la importancia del rol que cumple el bombero al servicio de la comunidad.

CUATRO BOMBAS PARA LAS CONDES

Con la creación de la Vigésima Compañía "Apoquindo", Las Condes contará con cuatro Unidades bomberiles. La más antigua es la Bomba Alemana que tiene el número 15 y está ubicada en la Avenida El Bosque Sur esquina de Apoquindo, luego fueron creadas la número 18 "Las Condes", ubicada en Las Hualtatas N° 7341 (Villa El Dorado); la Décimonovena "Barnechea", en Avenida Barnechea esquina de Cuatro Vientos, y la Vigésima "Apoquindo", en Avenida Apoquindo N° 7.400 esquina de Avenida Chesterton.

A cargo de la preparación y adiestramiento de los aspirantes está un grupo de oficiales y voluntarios de diferentes compañías, especialmente comisionados por el Directorio de la Institución. Su oficialidad actual está formada como sigue: Director, Mariano Díaz Navarrete; Capitán, Jorge Cifuentes Barientos; Teniente Primero, Patricio Canobio Salas; Teniente Segundo, Jorge Salinas Reyes; Ayudante, Julio Ruiz Reyes; Secretario, Aldo Folch Angulo; Maquinista, Juan Schlotterbeck, y Tesorero, Alfredo Julio Bañados.

La nueva Compañía entrará en servicio aproximadamente en dos meses más.



CON EL BRINDIS de la cordialidad fue rubricada la ceremonia de promesa de servicio y respeto a los reglamentos prestada por los futuros voluntarios de la Vigésima Compañía del Cuerpo de Bomberos de Santiago, que tendrá su cuartel en la comuna de Las Condes. De izquierda a derecha, aparecen el Inspector General del Sistema de Alarmas y Comunicaciones señor Joel Moraga Gajardo; el Segundo Comandante, señor Jorge Salas Torrejón; el Director de la Vigésima Compañía, señor Mariano Díaz Navarrete; el Relacionador Público, señor Alejandro Otelza del Canto y el Secretario señor Aldo Folch Angulo.

En Cine Toesca:

OFICIALES NAVALES SE REUNEN CON PROFESORES SECUNDARIOS

A LAS 10,30 HORAS de mañana, en el Cine Toesca, se efectuará una reunión de Profesores de los Establecimientos Educacionales, de Enseñanza Media de Santiago, con una delegación de Oficiales de la Escuela Naval Arturo Prat para explicar las labores docentes de este plantel educacional.

El Director de la Escuela Naval, Capitán de Navío, Sr. Hugo Castro Jiménez, ha elaborado un programa de conferencias con el objeto de ayudar a los jóvenes en la elección de su futuro, lo cual posibilitará tener un amplio conocimiento de las actividades y estudios que se realizan en nuestro primer plantel educacional de enseñanza náutica.

La Dirección de la Escuela Naval ha designado para el cumplimiento de esta misión informativa, al Subdirector del Plantel, Capitán de Fragata, Franklin González Rodriguez, y al Jefe del Departamento de Instrucción Capitán de Corbeta, Osvaldo García Ahumada.

Por otra parte, la Dirección de la Escuela Naval ha impartido instrucciones a las Gobernaciones Marítimas, Capitanías de Puerto y Departamento de Relaciones Públicas de la Armada para entregar informaciones y detalles a los jóvenes postulantes al primer plantel de enseñanza naútica del pais.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto N° 1627. Sección Segunda.- 1° de Septiembre de 1971.— Convócase a sesión extraordinaria de la I. Municipalidad de Santiago para el viernes 3 de septiembre en curso, de 11 a 13 horas, con espera de hasta treinta minutos, con el objeto de tratar las materias que en dicho decreto se indican.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA 382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL 62261

BOMBEROS 61171 60141

Dijo Chonchol:

LOS CENTROS DE REFORMA AGRARIA SON TAN LEGALES COMO LOS ASENTAMIENTOS

●Una cosa quedó bien en claro en maratónica sesión de la Cámara: los Centros de Reforma Agraria benefician realmente al campesino chileno. Además, los asentamientos existentes continuarán adelante



MINISTRO CHONCHOL

La oposición desfigura permanentemente y tergiversa lo que el gobierno de la Unidad Popular hace en materia de política Agraria. Existe una verdadera consigna. Si no nos quieren oir, es muy difícil hacerse entender.

Así lo dijo ayer en la sesión maratónica especial de la Cámara de Diputados, el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol, respondiendo a los parlamentarios democratacristianos y derechistas que una vez más se unieron para hacer denuncias falsas y propalar mañosas interpretaciones en una supuesta defensa de los campesinos a quien dicen representar y también querer salvar.

Muy bien lo dijo Chonchol una y mil veces a los tozudos y sordos parlamentarios opositores. La Ley de Reforma Agraria dictada en el Gobierno de Frei, acordó un procedimiento transitorio para capacitar a los campesinos antes de entregarle el dominio de la tierra. Ese fue el asentamiento, cuyos defectos, agravados en la práctica, contrajeron al actual Gobierno a adoptar el procedimiento de los Centros de Reforma Agraria, establecidos en el propio Reglamento de la Ley, artículo 67, y que mañosamente la oposición pretende hoy desconocer.

Las características de esos Centros de Reforma Agraria van en directo beneficio de los campesinos. No , permiten exclusiones odiosas entre los que trabajan los predios al producirse la expropiación; no tienen administradores del Estado, pues serán dirigidos por una Asamblea de Campesinos que designará sus propios Comités de Producción, Bienestar y Control de Vigilancia; serán financiados de acuerdo con un plan de explotación que los campesinos presentarán al Banco del Estado, y la contabilidad será llevada por los propios responsables de la explotación del predio. Es un sistema que realmente termina con el paternalismo que la Democracia Cristiana invistió a la CORA para dirigir la Reforma Agraria y permitirá a todos los organismos del Estado proporcionar sus técnicos y servicios en la forma más eficiente a la masa campesina, definitivamente independizada y consciente de sus responsabilidades y derechos.

EL DIA DEL JUICIO FINAL

A los insultos y las mentiras de momios derechistas y democratacristianos avergonzados de estar atacando hoy lo que ayer defendieron, respondieron con argumentos, verdades y realidades los parlamentarios de las bancadas del Gobierno, y de la Izquierda Cristiana.

Pedro Urra señaló que era un combate de primera opción terminar con el latifundio antes de 1972, pese a los gritos y quejas de la derecha que ahora contaba "historias transnochadas" de estar defendiendo los derechos de los campesinos, cosa que no harán ni siquiera el día del Juicio Final.

Recordó Urra, de la Izquierda Cristiana, que cuando se discutió la Ley de Reforma Agraria fueron entonces los asentamientos los que la derecha mostró como el camino para la colectivización de la tierra para los nuevos patrones del Estado.

La diputada socialista Carmen Lazo, respondió a las andanadas momias lamentando el lenguaje hipócrita y sibelino usado por parlamentarios que se dicen campesinos y hablan con el Código en la mano, con preciosismo de juristas. "Es una trágica comedia para una gente, como los campesinos, que se merecen una mayor consideración", señaló la batalladora parlamentaria, quien afirmó que lo que se quería era poner a los campesinos en contra del Gobierno.

También fue el parlamentario socialista Erich Schnake el que respondió las insolencias derechistas, señalando que los Centros de Reforma Agraria no eran otra cosa que una etapa transitoria para que los campesinos dirigieran su propio destino.

El diputado comunista Luis Tejeda fue tajante en presentar al derechista Manuel Tagle como un nuevo líder campesino sindicalista que desde su sitial parlamentario defiende el principio romano de la propiedad privada, levantando una alharaca porque según él se ha cambiado el reglamento de la Ley de Reforma Agraria.

Tejeda fue claro en precisar que en ningún momento el Gobierno ha pretendido terminar con los asentamientos actualmente existentes, ni tampoco que los Centros de Reforma Agraria vayan a ser Haciendas Estatales como pretende la oposición.

SIETE PROYECTOS DE ACUERDO

Dos importantes proyectos de acuerdo presentaron los parlamentarios de izquierda en la sesión maratónica de ayer. Uno en que se solicite al Ejecutivo el envío de un proyecto que permita tomar posesión inmediata de los predios expropiados, permita la expropiación total del predio y no sólo del casco, sin perjuicio de la reserva legal; y que se termine totalmente con las expropiaciones antes del 31 de Mayo de 1972.

El segundo señalaba que en vista de los propósitos demostrados por la Cámara de agilizar al máximo la Reforma Agraria, los parlamentarios que poseen superficies mayores a 80 hectáreas las entreguen en forma inmediata y gratuita, para que ellas sean trabajadas en forma directa por los campesinos.

Así estaban de mal informados los campesinos

De las entrevistas realizadas a los campesinos, que en un número de cien llegaron ayer engañados al Congreso Nacional, se desprende que la Democracia Cristiana **está agitando el rumor en los campos y la mentira para fomentar el descontento entre los obreros agrícolas.**

Anselmo Córdova, dirigente del Asentamiento "Flor" de Bio Bio señaló: "Hemos venido porque nos parece muy grave que no se les vaya a entregar más maquinaria a los asentamientos".

—¿Quién les dijo eso?

—"Los dirigentes de la Federación de Asentamientos los que además nos dijeron que hoy se iba a firmar el decreto que va a impedir que nos entreguen máquinas".

SEGUNDO MOLINA.- Presidente del Asentamiento Santa Irene de Palmilla, Colchagua. "Vine porque la transformación de la ley nos perjudica".

—¿De qué transformación habla?

—Bueno, no sé, me dijeron que se transformaba o se terminaba.

PEDRO SOTO dijo: "Hemos venido a pedir que la ley sea cambiada ya que nos dijeron que los Centros de Reforma Agraria no están contemplados en la ley". Soto es dirigente de la "Cooperativa Multicoop".

OSVALDO ROJAS.- Del Asentamiento Manantiales de Melipilla: "hemos venido aquí porque ahora se firma la modificación de la ley de reforma agraria a lo que nosotros nos oponemos. Nos dijeron que nos quitarían el cerco."

PEDRO SOTO ROJAS; Asentamiento LAS MORERAS de Curicó. "Nosotros nos oponemos a que nos quiten las tierras y, exigimos que nos den dos hectáreas para habitación y cerco".

NEFTALI LOPEZ GONZALEZ. Asentamiento El Barco de Peralillo, Colchagua. "Se dice en el campo que hay varias cosas malas que hace el Ministro. Nos DIJERON QUE NOS QUITARAN LAS REGALIAS, LAS ASIGNACIONES FAMILIARES, NOS LIMITARAN LAS GALLINAS QUE TENEMOS Y NOS QUITARAN LOS ASENTAMIENTOS".

BENITO ESTUARDO; Asentamiento Eduardo Frei de Malleco dijo: "ayer martes a las cuatro de la tarde nos embarcaron en el tren a Santiago. COMO EL GOBIERNO QUIERE QUITARNOS EL TALAJE, EL CERCO, Y LOS TRES ANIMALES QUE TENEMOS ES QUE HEMOS LLEGADO A PROTESTAR. ASI NOS DIJERON". Un campesino que estaba a su lado al ser interrogado movió la cabeza y señaló ... "yo no sé qué están tratando adentro ... vine por venir. Total me pagaron el pasaje".

LUIS ZURITA... dirigente de la comuna de Los Sauces, provincia de Malleco, asentamiento Hernán Mery: "SEGUN LA FEDERACION DE BIO BIO EL GOBIERNO NOS QUIERE QUITAR EL DERECHO A TALAJE Y LAS REGALIAS. A nosotros no nos han quitado nada, pero estamos aquí para solidarizar con los otros a quienes les han usurpado".

—¿Quiénes son los perjudicados o usurpados?

—Bueno, nos dijeron que habían muchos.

—¿Quiénes son esos muchos?

—Mire en realidad no sé, escuché decir no más.

FELIX HUENTELAR. Comuna de Loncoche, Departamento de Villarrica. Campamento Michimalonco: "Nosotros venimos por el motivo que nos han dicho en la Confederación que las tierras van a ser estatales, y nos dijeron que se acabarán los asentamientos y el estado nos quitará las asignaciones familiares".

SERGIO ANTRIAO... Asentamiento Bellavista de Osorno: "Vine para defender las maquinarias y las semillas para que no pasen a manos del estado. Los créditos tampoco deben pasar a manos del Estado". Además, afirmó... "Nos dijeron que nos quitarán las tierras y se terminarán los asentamientos".

FRANCISCO SAN MARTIN.- Asentamiento "Bio Bio" de Bio Bio; manifestó muy suelto de cuerpo: "ESTOY MOLESTO PORQUE LOS CENTROS DE REFORMA AGRARIA VAN A HACER TRABAJAR A LA MUJER Y YO CREO QUE ELLA ESTA PARA SERVIRLE AL HOMBRE Y NO PARA PARTICIPAR EN ASAMBLEAS".

Estos y muchos más demostraron con su ingenuidad que fueron víctimas del show montado por la DC y que en realidad NO TENIAN IDEA A QUE VIAJARON A SANTIAGO.



Delgación venezolana, en la marcha de solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya. Los partidos de izquierda de Venezuela, entre ellos el MEP (Movimiento Electoral del Pueblo), equivalente al PS de Chile, están formando una plataforma de lucha para conquistar el poder en las elecciones de 1973: el Frente de la Unidad Popular Venezolana.

Delegación Juvenil Venezolana:

VENEZUELA MARCHA HACIA EL FRENTE DE LA U.P.

"Como todas las otras delegaciones, venimos a Chile para protestar contra las guerras genocidas desatadas por los yanquis en el Sudeste asiático", expresó Luis Salas, Secretario General de la Juventud del Frente de la Unidad Popular venezolana y representante de la delegación de su país al encuentro de protesta contra el imperialismo. Agregó que el ejemplo chileno está sirviendo en Venezuela para aglutinar a todas las fuerzas de izquierda en torno a un solo programa para las elecciones presidenciales y parlamentarias de 1973; el del Frente de la Unidad Popular de Venezuela. "Con él construiremos el socialismo en nuestra patria", explicó Salas. Después señaló que "también queremos exponer ante la opinión pública chilena y continental los graves problemas que sufre nuestro país como consecuencia del imperialismo económico y político que en él ejercen. Los antecedentes que presentamos en esta declaración, indicó, servirán para comprender mejor nuestra posición política". El texto de la declaración es el siguiente:

"Los integrantes del Frente Juvenil de Unidad Popular e Independientes de Izquierda de Venezuela, que asistimos a Chile con ocasión de celebrarse el Encuentro Latino—Norteamericano de Solidaridad con Viet—Nam, Laos y Camboya Cuba y Chile, saludamos, a todas las delegaciones presentes en este evento y de manera especial a los compañeros integrantes de la Unidad Popular Chilena.

"La oportunidad de este saludo permite reafirmar a toda la América Latina y revolucionarios del mundo entero nuestro indeclinable propósito de luchar en nuestro país por la conquista de una sociedad socialista. Para tal fin nos hemos propuesto la construcción de un poderoso movimiento popular, capaz de enfrentar con éxito al status de dominación imperialista, representada en el partido social-cristiano COPEI, hoy en el poder, y el Partido Acción Democrática genuino representante del desprestigiado populismo reaccionario venezolano.

"La construcción de la Unidad Popular no es una tarea fácil. Es una dura y difícil actividad, pero no menos estimulante. Tarea aleccionadora y noble aquella que se propone la Liberación Nacional y el Socialismo en nuestro país, productor de petróleo de primer orden, que, como sabemos, representa un objetivo estratégico para el Imperialismo. Sus inmensas riquezas naturales, su economía de estructura subcapitalista y dependiente; las clases dominantes en pleno ejercicio del poder político conforman un cuadro sólido en la derecha venezolana que asegura de manera complaciente y anti-nacional la dependencia y el neo-colonialismo.

"Por otra parte, en la izquierda venezolana permanece la dispersión, aun cuando en menor grado que en años anteriores, como obstáculo en la construcción de la Unidad Popular para Venezuela.

"Por supuesto trabajamos con sujeción a la realidad venezolana. La Unidad Popular que estamos fortaleciendo se basa en un Programa de contenido revolucionario, patriótico y progresista, definidos en la formulación de una política de ruptura con los factores que determinen nuestra dependencia económica y permiten la penetración cultural. Programa en cuya elaboración debe asegurarse la más amplia participación del pueblo. En ese sentido los Comités Populares representan una forma superior de organización que asegura esa participación.

"Nuestro empeño lo creemos plenamente ajustado a la realidad venezolana. Así lo planteamos decidida y entusiastamente. Por esto, llamamos a la Unidad de la Izquierda venezolana. Invitamos a la lucha por la derrota del imperialismo que implica la construcción de un país nuevo, para un hombre nuevo, capaz de construir el Socialismo.

"Ese es nuestro compromiso, esa, nuestra posición. No practicamos una política excluyente, cualquier afirmación en ese sentido es interesada y contraria a los intereses de la Unidad Popular. Afirmamos que el único interesado en evitar la construcción de la Unidad Popular en Venezuela es la derecha oligárquica y cómplice del imperialismo.

"Compañeros de Norte y Latinoamerica:

Venezuela no será la última en liberarse del imperialismo. En el presente de lucha, nuestro ayer glorioso permite templar una voluntad superior a los obstaculos. La UNION REPUBLICANA DEMOCRATICA, el PARTIDO COMUNISTA DE VENEZUELA y el MOVIMIENTO ELECTORAL DEL PUEBLO y los INDEPENDIENTES DE IZQUIERDA, al desear el éxito de este evento, ratificamos nuestro compromiso con la lucha Anti—Imperialista y la Liberación Nacional de Viet—Nam, Laos, Camboya, Cuba, Chile y todos los países de Africa, Asia y América que luchan por su liberación".

Luis Salas.
Alfredo Peña.
Horacio Scott.
Paco Murillo Font
Henry Fuentes
Manuel Alfaro V.

DC montó su show:

TRAJERON ENGAÑADOS A CIEN CAMPESINOS

—Lo que ellos expresaron:

"Nos dijeron que se firmaba el decreto que impedirá que nos entreguen máquinas, semillas y créditos".

—"Me contaron que nos quitarán las asignaciones familiares, las gallinas, los animales y el huerto, por eso estoy aquí".

—"Nos visitaron hace diez días los dirigentes de la Federación de Asentamientos para decirnos que nos quitarán los asentamientos porque la reforma agraria se va a modificar".

—De esta manera, engañados, llegaron a Santiago cien campesinos a quienes pagaron para que perdieran dos días de trabajar.

Una maniobra contra el Gobierno de la Unidad Popular ha sido montada a escala nacional por la derecha y la Democracia Cristiana. Las acciones que han sido puestas en marcha van, desde la propaganda tergiversada en torno a la educación particular y religiosa; el boicot abierto en la industria nacional, para luego decir que las empresas han sido requisadas arbitrariamente; el enjuiciamiento de los Centros de Reforma Agraria, establecidos en la Ley respectiva, señalando que ha sido sobrepasado el cuerpo legal; hasta la organización de un show denominado DIA DE LA DIGNIDAD DE LOS TRABAJADORES CHILENOS, que se realizará el 15 de Septiembre próximo.

La escalada violenta se inició ayer con una sesión especial en la Cámara de Diputados donde los demócratas cristianos, de la mano con la derecha, prácticamente desconocieron lo que ellos mismos legislaron en el gobierno pasado; es decir que los asentamientos no eran la única posibilidad de organización campesina, sino que de acuerdo al terreno y las zonas se podían crear otro tipo de organizaciones.

Lo que pretende la derecha y la DC es fomentar el descontento entre los trabajadores y el pueblo contra el Gobierno del Compañero Salvador Allende, con fines que aún no aparecen muy claros. No se trata esta vez de "hacer oposición constructiva", sino de crear caos con rumores e informaciones falsas tendientes a conformar un clima de inquietud y alarma pública, con un objetivo bien preciso para ellos, pero que permanece en el secreto de lo que se ha denominado "la extraña Moneda que funciona en calle Hindenburgo".

La prensa reaccionaria capitaneada ahora por "La Parroquia", ex Felón, permanece alerta a las directrices que dan las "cabezas políticas de la derecha DC, DR y PN" haciendo gran escándalo con determinadas informaciones, que en otra época no habrían constituido problema ¿A qué se debe esto?.

Sin duda, que la sincronizada escalada que comienza a advertirse en todos los terrenos tiene un fin bien premeditado y el pueblo debe estar alerta en todas las organizaciones de masas.

La derecha no ha dejado de lado sus intenciones sediciosas.

ENGAÑO AL POR MAYOR

—¿A qué vino usted a Santiago?

—Bueno, yo vine porque ahora se firma la ley de reforma agraria.

—¿Cómo, si la ley se firmó hace tres años?

—Bueno, me dijeron que se firmaba una modificación.

—¿Qué modificación, me la podría señalar?

—En realidad no sé que modificación es, pero llegamos a pedir que no se nos quite el asentamiento.

—¿Pero, quién les va a quitar el asentamiento?

—Nos dijeros, los dirigentes, que el Ministro quería quitarnos las tierras y nosotros creemos que la tierra debe ser para el que la trabaja. Esto que hace el Ministro nos perjudica.

—¿Pero que, exactamente, los perjudica?

—Realmente no me pregunte, porque no sé más. Yo vine aquí porque me dijeron que debía venir.

Hasta ahí el diálogo sostenido con uno de los cien campesinos, de los novecientos, que dijeron los demócratas cristianos traerían para que estuvieran presentes en la discusión de la sesión especial sobre la reforma agraria.

La verdad es que el show fue bien montado. Había dinero y medios de locomoción. Sin embargo, los demócratas cristianos no pensaron jamás que los trabajadores, que pagaron para que vinieran a Santiago, al ser entrevistados por los periodistas iban a delatar en toda su dimensión la política que está aplicando esa colectividad en el campo.

Numerosos campesinos señalaron que SE OIA DECIR EN EL CAMPO QUE LES QUITARIAN LAS ASIGNACIONES FAMILIARES. Muchos relataron los viajes que periódicamente hacen los dirigentes de la Federación de Asentamientos con el fin de "llevarles las últimas noticias". La mayoría, al ser entrevistados, usó los términos de "ME DIJERON; ME CONTARON; DICEN QUE; SE HA OIDO HABLAR DE... etc. etc."

La campaña del rumor está en su apogeo en el campo y ella está afectando al proceso de reforma agraria, ya que todo llega distorsionado por los dirigentes de los asentados y los funcionarios pagados por la democracia cristiana que recorren los asentamientos y fundos.

Los "rumores" están llegando a extremos increíbles, y eso quedó en claro en las numerosas entrevistas que los periodistas hicieron a los campesinos que se apostaron en los jardines del Congreso desde las 11 horas de ayer hasta las cuatro de la tarde, hora en que finalizó la sesión especial, solicitada por la Democracia Cristiana.

La mayoría de los visitantes señalaron que los pasajes fueron pagados por la Federación de Asentamientos y que otros los canceló el partido Demócrata Cristiano. Tres de ellos dijeron que el patrón les había dado plata para que viajaran a la capital.

Denunció Jerez:

"ESTAMOS EN PELIGRO DE ENVENENAMIENTO RADIACTIVO"

En su intervención de ayer en el Senado, Alberto Jerez presentó un documentado estudio sobre los graves peligros que entrañan para la salud de la población chilena las explosiones nucleares que Francia lleva a cabo en el atolón de Mururoa. Por la gran importancia del documento presentado por el parlamentario de la Izquierda Cristiana, el Senado aprobó por unanimidad que el informe científico fuera enviado a la brevedad al Presidente Allende, quien se encuentra en visita oficial en Perú. La investigación, cuyos resultados el senador Jérez dejó caer como una bomba, fue realizada por el Centro de Radiación Cósmica que dirige el profesor Gabriel Alvial, quien a la vez, preside la Comisión Chilena de Energía Nuclear. Detecciones realizadas en el Observatorio de "El Infiernillo", a 4.343 metros de altura, frente a Santiago, han demostrado un alto grado de contaminación radiactiva de las nieves cordilleranas. Esto significa que el agua que estamos bebiendo los santiaguinos desde hace algunos años y la que tendremos que tomar esta primavera, está cargada de cenizas provenientes de las nubes nucleares provocadas en el Pacífico por las explosiones francesas. El texto completo del informe presentado por Jerez, con sus conclusiones finales, lo transcribimos a continuación para que los lectores puedan apreciar la gravedad del problema.

NUBE RADIACTIVA

"Hace algunos días Francia llevó a cabo una nueva explosión nuclear en Mururoa, Pacífico Sur.

Chile, Méjico, Ecuador y Perú, este último con particular energía, amenazando incluso con la ruptura de relaciones, han protestado ante el Gobierno francés por los evidentes peligros que estas explosiones representan para estas naciones, para otras naciones y además, para el mar como riqueza actual y gran reserva alimenticia y mineral de la humanidad del futuro.

Sin embargo el Jefe del Estado Mayor del Ejército Francés, General Francois Maurin, declaró el 27 de Agosto recién pasado, que las pruebas de explosión nuclear de su país continuarán por lo menos hasta 1976.

Debo declarar esta tarde que para Chile, las experiencias ya realizadas por Francia y las por realizar pueden revestir extrema gravedad.

Tengo en mi poder una microfotografía de una ceniza radioactiva de 1/2 mm de diámetro, recogida en el Observatorio "El Infiernillo" a 4.343 metros de altura en la Cordillera de Los Andes, frente a Santiago. Se ha determinado que existen, por lo menos 50.000 cenizas por litro en ciertas nieves que han caído despues de algunas explosiones nucleares de Mururoa.

La investigación fue hecha por el Centro de Radiación Cósmica que dirige el profesor Gabriel Alvial, quien a la vez, preside la Comisión Chilena de Energía Nuclear.

Los alcances y la gravedad definitiva de este hallazgo, están por determinarse, pero no me cabe duda que, sin que la opinión pública sea cogida por un clima de alarma, es obligación de la Nación toda, el preocuparse de esclarecerlo y por ello solicito que el Senado acuerde, en primer lugar, solicitar al Ejecutivo que disponga el otorgamiento de recursos suficientes para que las investigaciones sobre **esta materia** puedan continuar con la celeridad que la situación requiere.

ALTERACIONES ATMOSFERICAS

Se ha determinado de manera positiva la contaminación radioactiva de nuestras reservas nacionales de agua de las altas montañas de la Cordillera de Los Andes por las pruebas nucleares del Pacífico Sur llevadas a cabo por Francia en la Isla de Mururoa.

No hay duda alguna de la existencia de esta anomalía. Ella fue discutida profundamente por el propio autor de este descubrimiento, el Profesor Gabriel Alvial Cáceres, en la reciente Conferencia Internacional de Rayos Cósmicos que se ha realizado hace una semana en Tasmania, Australia, obteniendo la acogida internacional.

En el mismo Centro nombrado anteriormente, y trabajando con escasos medios económicos, se logró aislar cenizas radioactivas que han sido arrastradas desde Mururoa hasta Chile y depositadas en nuestras nieves, es decir, en nuestras reservas nacionales de agua. Aún más, el Profesor Alvial ha determinado que existen, por lo menos, 50.000 gránulos o corpúsculos de cenizas por litro, como consecuencia de las explosiones de alto poder nuclear.

EFECTOS SOBRE LA SALUD

Bajo la directiva de S. E. el Presidente de la República, de incorporar a las Fuerzas Armadas al desarrollo nacional, se está estructurando y organizando un plan de investigaciones a escala nacional para ampliar y determinar claramente los alcances de es**tos hechos para la salud de la población chilena. Lamentablemente, los medios económicos disponibles no permiten avanzar con la celeridad que se desearía, y la capacidad de los Científicos del Centro de Radiación Cósmica, como los de las Fuerzas Armadas, particularmente del ejército, se ve disminuida sin un empuje económico suficiente para llevar a cabo estas investigaciones. Estas tareas han sido cordinadas por la Comisión Chilena de Energía Nuclear.**

Esta es la primera oportunidad en que una nación latinoamericana presenta pruebas científicas sobre los efectos de las mencionadas pruebas nucleares.

PROHIBICION DE PRUEBAS NUCLEARES

Solicito al Senado que, en atención a lo expuesto, acuerde pedir al Gobierno de Chile que instruya a sus delegados ante la Cuarta Conferencia Internacional sobre el uso de la Energía Nuclear para fines pacíficos, de las Naciones Unidas, que se celebrará en Viena durante los días 20 al 26 de Sep-tiembre, para que propongan y defiendan las siguientes tesis:

—Prohibición Definitiva de pruebas y detonaciones nucleares en los océanos abiertos.

—Que, por lo tanto, se insista en la supresión de la carrera estratégica del uso de la Energía Nuclear, como acuerdo básico y previo, que garantice efectivamente la voluntad de los Estados de destinar todos sus recursos científicos, tecnológicos, y económicos a las investigaciones y usos pacíficos.

—Que reafirmando el concepto de 200 millas marinas de mar te-rri-torial, proponga el aprovechamiento del mar como fuente moder-na de recursos alimenticios, minerales y agrícolas, transformando los océanos abiertos en propiedad de la humanidad, objeto de investigaciones y de utilización conjunta, para garantizar el equilibrio, la salud y la paz de la tierra.

—Que se solicite expresamente a las Naciones Unidas que estudie, fundamente y organice, a nivel mundial, el cuidado y aprove-cha-miento de los océanos abiertos, y la futura legislación internacional de pesca industrial, la preservación definitiva de las grandes especies marinas, los medios de reposición organizada científicamente de la vida que se haya dañado o esté en punto de extinguirse, y, mantención de las riquezas vivas del mar.

—Que se solicite a las Naciones Unidas para proveer desde ya el, o los organismos de su dirección y ejecución que, aprovechando el acervo de saber preciso de que disponen las universidades y los institutos de ciencias del mar, fijen, a corto plazo, las normas y las leyes de la inicua e irresponsable explotación que se hace de todas las riquezas vivas del mar que empiezan a desaparecer irrecuperablemente.

"SE TERGIVERSA LO QUE HACEMOS"

Gonzalo Cáceres, secretario de Asuntos Campesinos del Ministerio de Agricultura, entrevistado por "LA NACION" señaló:

"Primero es una maniobra de la derecha y la Democracia Cristiana, cuyo objetivo, fundamental es detener el avance de la Reforma Agraria. Con este fin han contratado un grupo de dirigentes amarillos que arrastre a trabajadores engañados tràs esta oscura maniobra latifundista.

El Gobierno ha sido sumamente claro en señalar que los actuales asentamientos continuarán funcionando como tales, sin perjuicio de que se corrijan innumerables vicios, producto de la actitud paternalista de la CORA que dirigía el señor Rafael Moreno.

Desde estos Centros de Reforma Agraria, se dará la batalla fundamental contra el latifundio y la explotación del campesino y se inicia la liberación definitiva del trabajador de la tierra. Por esta razón la derecha y la Democracia Cristiana han tejido esta maniobra para impedir este objetivo fundamental. Con el mismo afán han desplegado toda clase de esfuerzos y recursos económicos para trasladar a Santiago, un grupo de campesinos engañados.

Nosotros conversamos con algunos compañeros que viajaron y realmente no tenían idea a qué los trajeron. En todo caso pueden estar seguros, los latifundistas y los democratacristianos que la gran masa campesina está consciente que este Gobierno, el gobierno del compañero Allende, en diez meses ha hecho más que el gobierno democratacristiano en seis años.

Finalmente, el pueblo trabajador y los partidos populares, deben ponerse en pie de lucha contra la más violenta campaña anti-Reforma Agraria. Aquí están metidas por parte de la derecha y la DC, las mismas manos que sabotearon el cobre, que sabotean la agricultura, y que asesinaron a Schneider para impedir que nuestro pueblo se libere.

En el área social y mixta:

ESTABLECIDAS LAS NORMAS DE PARTICIPACION DE TRABAJADORES

"LAS TRANSFORMACIONES revolucionarias que el país necesita sólo podrán realizarse si el pueblo chileno toma en sus manos el poder y lo ejerce real y efectivamente". Uno de los planteamientos fundamentales del programa de la Unidad Popular que cada día cumple una nueva etapa. Ayer se dieron a conocer oficialmente las normas básicas de participación de los trabajadores en la dirección de las empresas de las áreas social y mixta.

A esta reunión asistió el Ministro del Trabajo, José Oyarce, el director de ODEPLAN, Gonzalo Martner, el presidente de la CUT, Luis Figueroa, el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón y representantes de los trabajadores.

Luis Figueroa, presidente de la CUT, destacó el cumplimiento del compromiso adquirido por el Gobierno, durante la campaña y luego en diciembre del año pasado, cuando se firmó convenio CUT-Gobierno.

NORMAS BASICAS

De acuerdo al convenio CUT-Gobierno firmado en diciembre del año pasado se constituyó una Comisión de Participación que fue integrada por representantes de los Ministerios del Trabajo, Economía, ODEPLAN, INACAP y la CUT.

Esta Comisión terminó su etapa de estudio con la elaboración de las Normas Básicas de Participación, destinadas a uniformar en sus líneas generales el funcionamiento de la co-gestión por los trabajadores y el Estado en las empresas de las áreas social y mixta.

Estas normas básicas deben ser adaptadas a las características de cada empresa de producción de bienes o servicios, respetando las líneas centrales establecidas en ellas, pero enriqueciéndolas en su desarrollo.

Para la implementación, ejecución y evaluación de la participación, en conformidad a las normas básicas, se creó en el Ministerio de Economía el Comité Ejecutivo CUT-Gobierno de Participación.

Estas normas se aplican a las empresas del Area Social y del Area Mixta. Para estos efectos se distinguen, tanto en la Social como Mixta, dos tipos de empresa: a) las concentradas, que desarrolloan su proceso productivo en una sola planta, y las desconcentradas, que desarrollan su proceso productivo en dos o más plantas.

Los organismos de participación en estas empresas son las Asambleas de trabajadores, de unidades productivas; comités de producción de las Unidades Productivas, Comité Coordinador de trabajadores de la Empresa y Consejo de Administración.

ORGANISMOS DE PARTICIPACION

La Asamblea de Trabajadores es el organismo máximo de la participación a nivel de base y está compuesto por la totalidad de los trabajadores de la empresa. Es convocado y presidido por la directiva del Sindicato Unico u organización gremial o en su defecto por una comisión de representantes de los diversos sindicatos.

Esta asamblea discute los planes y políticas de producción de las empresas de acuerdo con los lineamientos generales establecidos. Los otros organismos permiten la participación de los trabajadores dentro de sus respectivas fuentes de trabajo.

El Consejo de Administración es el único organismo de participación con poder para adoptar resoluciones de carácter obligatorio para todos los trabajadores. Este es el organismo que determina la política de la empresa, de acuerdo a la planificación nacional de la economía para el respectivo sector de la producción de bienes y servicios.

Estará compuesto por cinco representantes del Estado, designados por el Presidente de la República, cinco representantes de los trabajadores y un representante designado por el Jefe del Estado, quien presidirá el Consejo.

El esquema de participación de las empresas del área mixta es el mismo que el del Area Social, salvo en lo que se refiere a nivel superior de administración, en que el estado, junto con los sindicatos u organizaciones gremiales de la empresa, definirán las fórmulas de participación a dicho nivel.

La organización sindical o gremial de la empresa tiene la responsabilidad de dirigir y orientar, organizada, efectiva y creadoramente, la participación de todos los trabajadores de la empresa, como condición fundamental para asegurar las transformaciones revolucionarias que abran el camino hacia la implantación del socialismo en Chile.

DISPOSICIONES GENERALES

Consultado Luis Figueroa sobre las reuniones de los participantes en estos distintos organismos señalados, indicó que se efectuarán fuera de las horas de trabajo, excepto el caso del Consejo de Administración.

También manifestó que estos cargos serán gratuitos, siendo de cargo de la empresa respectiva los gastos de viáticos y traslado de estos en el ejercicio de sus funciones.

Por su parte, el presidente del Comité Ejecutivo, Pedro Guglielmetti, dijo que en estos momentos, en las empresas textiles, especialmente Yarur, Textil Progreso, Hirmas y Fabrilana, ya están funcionando los organismos de participación. En otras empresas textiles se están formando las comisiones respectivas y en el resto de las industrias se ha creado el Comité Paritario, que es el encargado de establecer las normas básicas de participación.

EL MINISTRO DEL TRABAJO, José Oyarce, acompañado del presidente de la CUT, Luis Figueroa, del Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, del Director de ODEPLAN, Gonzalo Martner, dio a conocer las normas básicas de participación de los trabajadores en las empresas del área social y mixta.

EL BANCO DE CONCEPCION CRECE EN EL AREA SOCIAL

OZREN AGNIC Presidente del Banco de Concepción.

"La estatización de la banca significa, entre otras cosas, cómo llevar el crédito a los sectores hasta ahora postergados por su situación de pequeño o mediano industrial, profesional o comerciante; y, respecto de los compañeros trabajadores, la participación directa de éstos en el manejo de la institución, a todos los niveles".

De esta manera responde a nuestra consulta el Presidente del Banco de Concepción, compañero Orzen Agnic Krstulovic, ingeniero comercial, durante un alto en la ceremonia de constitución de la nueva entidad bancaria, producto de la fusión con el Banco Francés e Italiano.

El Banco de Concepción —el más importante dentro de los diez banco regionales del país— adquirió las acciones del Francés e Italiano. Como reafirmación de ese dato, podemos señalar que el Banco de Concepción a Diciembre de 1970, tenía colocaciones en moneda nacional que representaban el 40.61 por ciento del total de las colocaciones en esa moneda en las entidades regionales. En cuanto a moneda extranjera, las colocaciones alcanzaban al 56.6 por ciento del total de sus similares regionales.

Con la incorporación del banco Francés e Italiano, que actuará como verdadera filial metropolitana, el Banco de Concepción se integra como una fuerza financiera importante no sólo dentro del área social, sino de la banca nacional incluso.

El directorio del Banco de Concepción, tiene como vicepresidente al compañero Mario Viveros Jara; como directorres, Sergio Arredondo Manss, Carlos Lagos Méndez, Sergio Jarpa Fernández, Wlady Toncoso Etique y Samuel Fuentes Paredes, Gerente General, Otto Bennewitz Borchert, Presidente del Sindicato en Concepción, Oscar Santibáñez y en Santiago, Eduardo Saavedra Rivera, Encargado de Prensa, Waldo Cornejo Bravo.

CONFLICTO INCHALAM SIGUE SIN SOLUCION

VEINTIUN DIAS DE HUELGA cumplen hoy los trabajadores de la Industria Nacional de Alambrés, INCHALAM, sin que sea posible encontrar una solución al problema.

La paralización de esta importante industria empezó a gravitar en la construcción, cuya existencia de alambres, clavos y otros elementos está agotada. Por esta razón deberá paralizar Prodinsa, que se dedica a la elaboración de cables de acero para la electrificación ferroviaria; además, casi la totalidad de las obras que construye CORVI se verán afectadas por falta de materia prima.

El problema que se había presentado en el edificio UNCTAD de Santiago, fue superado al permitir los trabajadores de INCHALAM sacar un camión con 23 toneladas de materiales, pero no así para el resto de las empresas. Por estas circunstancias es posible que el Ministerio del Trabajo proceda a dictar el Decreto de reanudación de Faenas para esta industria que esta instalada en Talcahuano.

Por su parte, los empleados de INCHALAM, quienes tambien presentaron su Pliego de Peticiones, acordaron prorrogar las conversaciones con la empresa —que es de capitales belgas— hasta que el problema de sus compañeros obreros sea superado. Estos solicitan un reajuste del 30 por ciento sobre sus remuneraciones, la creación de una escala móvil, cinco meses de gratificación, asignación de arriendo de 500 escudos y otras regalias.

Novecientos obreros de COU serán reubicados

NOVECIENTOS TRABAJADORES de la Corporación de Obras Urbanas serán reubicados "dentro o fuera del sector de la vivienda" para solucionar el problema de cesantía al que se veían abocados, una vez terminado su desempeño, en labores eventuales de la Corporación.

Frente a un movimiento efectuado en la mañana de ayer, por este grupo de trabajadores, ante el Ministerio de la Vivienda, el Subsecretario de la Cartera, Marcos Alvarez, el Director de COU, Edmundo Sepúlveda, trabajadores de la Federación de la Construcción, de la Vivienda y representantes de los obreros eventuales, en coflicto, sostuvieron una larga reunión, en la que en diálogo abierto y consecuente con el programa de gobierno de la Unidad Popular manifestaron y discutieron el problema, llegando a los siguientes acuerdos.

Iniciación inmediata de las conversaciones en la búsqueda de la solución total del problema de los obreros eventuales. Esto se llevará a cabo de la siguiente forma: Trabajo inmediato de la comisión, compuesta por seis dirigentes obreros eventuales, los directivos de COU, dos dirigentes gremiales de la vivienda y dos trabajadores de la Federación de la Construcción.

Se acordó también la reanudación y entrega inmediata, por parte de los trabajadores eventuales del MINVU, con el bien entendido que todo diálogo y trabajo de la Comisión señalada será fructífero y eficaz, en favor de los obreros, para lo cual se cuenta con la responsabilidad de altos personeros de gobierno.

Finalmente los trabajadores acordaron reintegrarse de inmediato a sus labores mientras sus dirigentes participan en los estudios mencionados.

Firman estos acuerdos, el Subsecretario de la Vivienda Marcos Alvarez, el Director de la Corporación de Obras Urbanas, Eduardo Sepúlveda y dos representantes de los trabajadores.

GREMIOS



Hernán Pérez Moller, administrador de la empresa estatizada Fabrilana, aparece rodeado de las mamás que ahora cuentan con una guardería infantil donde dejan a sus pequeños mientras trabajan.

RECORD DE PRODUCCION EN FABRILANA

Como respuesta al desafío que plantea a los trabajadores la construcción del Socialismo, FABRILANA se propuso este mes batir el record de producción en la industria.

Y el desafío fue ampliamente superado con una producción de 100 mil kilos de lana, hilada y ovillada, contra 45 mil kilos promedio que se producían antes de que la empresa fuera estatizada.

FABRILANA fue una de las primeras industrias que pasó al área de producción social y a petición de los propios trabajadores luego que su dueño Teófilo Yarur, huyera al extranjero a raíz del triunfo de la Unidad Popular.

La Empresa tiene en la actualidad 600 trabajadores, muchos de ellos han cumplido en Fabrilana más de 20 años y contemplan asombrados la nueva organización de la empresa donde durante 22 años estuvieron sometidos al "Imperio Yarur" sufriendo todas las vejaciones de la explotación para el lucro personal de Teófilo Yarur.

GUARDERIAS INFANTILES

El lunes de la presente semana FABRILANA inauguró una Guardería Infantil Provisional pues la definitiva se encuentra en la obra gruesa. Sin embargo, las madres que laboran en la Industria recibieron regocijadas la noticia, puesto que vivían sobresaltadas por no tener dónde dejar a sus pequeños. Muchas de ellas recordaron cómo el antiguo dueño les dio con las puertas en las narices cada vez que se la solicitaron.

FIRMA DEL ACTA DE AVENIMIENTO

Lo más importante, sin embargo, para los trabajadores será la firma del Acta de Avenimiento que mejora substancialmente sus condiciones económicas.

A esta ceremonia, que se efectuará el viernes a las 15.30 hrs., han sido invitadas especialmente algunas autoridades de Gobierno.

Desde luego, el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic; la Senadora María Elena Carrera y la Diputada Carmen Lazo han comprometido su asistencia.

Trabajadores de Sumar:

EN UN 20 POR CIENTO HAN AUMENTADO LA PRODUCCION

A cincuenta millones de escudos alcanzó en el mes de julio la venta de géneros producida por la Industria Textil Sumar, que desde el 26 de mayo pasó a pertenecer al área social de la economía del país. De esta manera los trabajadores que ahora tienen la responsabilidad de producir más para el beneficio de todos los chilenos, están cumpliendo con el Gobierno y la Patria. Esto queda evidenciado con la cifra anteriormente señalada, pues antes que la empresa pasara a integrar el área social sus ventas normales alcanzaban a 45 millones de escudos.

En una conferencia de prensa ofrecida ayer, el Presidente del Sindicato Industrial de la Planta de Algodones, Eliseo Alarcón indicó que esta es una cifra record obtenida desde que los trabajadores pasaron a administrar la industria.

Desde ese momento, señaló Alarcón, los que laboran en Sumar han realizado todos los esfuerzos para lograr una mayor producción, satisfacer las necesidades del público y mantener abastecido el mercado.

Es así como en materia de facturación ha habido un aumento de casi un 60 por ciento, la economía de materia se redujo a un 15 por ciento y entre junio y julio se ha producido un aumento global de un 20 por ciento.

Posteriormente refiriéndose a los 37 funcionarios de la Planta de Algodones que fueron despedidos, el dirigente de los trabajadores afirmó que se adoptó esa medida porque los 37 funcionarios paralizaron sus labores ilegalmente, abandonando sus lugares de trabajo. Acotó además que la medida fue adoptada en una Asamblea General, donde todos los trabajadores responsablemente analizaron la situación y por unanimidad acordaron que se les caducaran los contratos a esas 37 personas.

Eliseo Alarcón señaló que esos funcionarios despedidos "eran elementos traidores a la patria ya que estaban cometiendo diversas clases de sabotaje. Falseaban datos con respecto a la importación de materia prima, escondían la documentación de la venta de género y por sus vinculaciones con los empresarios disfrutaban de emolumentos especiales".

El Presidente del Sindicato Industrial indicó que nacían esta denuncia responsablemente, pues contaban con las pruebas necesarias y cuando sea necesario pueden dar a conocer todos los datos que tienen.

Dio a conocer además diferentes campañas que se efectúan para desfigurar la realidad de la industria, que los trabajadores honrados no pueden aceptar.

Finalmente Alarcón acotó que "mientras nuestros enemigos nos sigan atacando, esto quiere decir que lo estamos haciendo bien y todos estamos haciendo el esfuerzo necesario para trabajar unidos y aumentar la producción".

SINTESIS LABORAL

PRORROGAR las conversaciones hasta que el problema de los obreros sea superado acordaron los empleados de Inchalam. Estos solicitan un reajuste de un 30 por ciento entre otras materias. Los empleados acordaron dar un total respaldo a los obreros en huelga. . HOY debe salir publicado en el Diario Oficial el Decreto de reanudación de faenas en la Industria INSA. . SALVADOR Hazard sigue mediando en el conflicto legal de los trabajadores de CIMET, quienes están en huelga legal desde el 18 de agosto. El problema es complejo por la disparidad en las peticiones y la oferta en las negociaciones. . DOSCIENTOS sesenta delegados tomarán parte en el Congreso Provincial de la CUT que se realizará en Concepción, entre el 9 y el 12 del mes en curso. Dirigentes nacionales de la CUT viajaron a la zona para tomar parte en este torneo. También fue invitado a participar el Cardenal Raúl Silva Henriquez, el Presidente de la República y otras autoridades de Gobierno, entre ellas el Ministro del Trabajo. . HOY jueves se reúnen en asamblea los trabajadores de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, con el fin de tratar importantes problemas que afectan al gremio y en especial los acuerdos sobre una mayor agilización de este instituto. La Asamblea tendrá lugar en el edificio de la Caja. . EN los minerales de carbón de Lota y Coronel quedará constituido hoy el Primer Comité de Producción de ese centro. El organismo estará integrado por representantes del laboreo 126, en los piques Carlos Cousiño, que cuenta con 4 turnos. . LOS trabajadores de CHILECTRA inauguraron ayer en el Estadio Lo Sáez la segunda Olimpiada del gremio. Además se informó que las organizaciones bases de la Federación Eléctrica efectuarán un Plenario en Chillán, los días 3 y 4 de septiembre, donde se abordarán materias relacionadas con la estatización de las empresas eléctricas. . UN importante triunfo obtuvo la UP en la elección de Directiva del Personal del Banco del Trabajo que eligió a 5 miembros, ellos son Humberto Abarca, Anselmo Navarrete, Romero Moreno, Armando Olivares y Orlando Godoy. Además los dos directores del Banco elegidos por los trabajadores, Itálo Ferrari y Ricardo Montenegro, renunciaron a la DC e ingresaron a la Izquierda Cristiana.

Sexto Congreso de los trabajadores de comercio

SU SEXTO CONGRESO NACIONAL inaugurarán mañana, en el Teatro Municipal, la Federación de Trabajadores del Comercio. En este encuentro —al que asistirán delegados del gremio de Santiago y provincias— se analizará la labor realizada y se proyectarán nuevas iniciativas en el camino hacia la superación Social de este organismo.

El temario que se tratará en esta ocasión contempla cinco puntos que son los siguientes: Nuevas Concepciones Políticas y Estructurales del País y la participación de los Trabajadores del Comercio. El relator de este tema será el Presidente nacional de la CUT, Luis Figueroa. Organización y Situación socio-económica del gremio, que dictará el Vicepresidente de la CEPCH., Federico Mújica. Previsión y Salud, que relatarán el Superintendente de Seguridad Social, Carlos Briones y el Consejero del SERMENA, Marcial Cortés Monroy, respectivamente.

En la sesión constitutiva, que se iniciará a las 19.30 horas, participarán destacados conjuntos folklóricos y colaborará, además el Departamento Juvenil de la CUT.

UN ATAQUE COBARDE ... (De la 1a. Pág.)

Tercero: como escribo con mi firma, o con los dos seudónimos muy conocidos de Lord Callampa, en Clarín y Amauta, en La Nación, respondo por lo que afirmo y sostengo, obligación que jamás he eludido. Tanto es así que fui procesado por un artículo de Clarín, que no llevaba mi firma, y no se me ocurrió siquiera pedirle a mi compañero y amigo Alberto Gamboa que asumiera en mi reemplazo la responsabilidad, en su carácter de director responsable de ese diario. Esta ha sido norma invariable en el diario Clarín, donde cada uno es responsable por lo que escribe, y no hace recaer la responsabilidad en otra persona.

Cuarto: Patricio Aylwin sabía que quien estaba detenida era Olivia Mora, y ordenó suspender la vista de la causa para mantenerla en la cárcel tres días. Esa actitud suya trata ahora de excusarla afirmando que yo debía haber cometido el delito de perjurio.

Quinto: con anterioridad a ésta incidencia, el mencionado Senador me había injuriado soezmente en un discurso pronunciado en la ciudad de Talca, y yo no me había querellado por pensar que ese personaje carecía de mayor relevancia. Ahora, según se me informa, pues no conozco el texto de sus aseveraciones, habría reincidido en la comisión del mismo delito, caso en el cual me querellaré en cuanto regrese, para poner a prueba el axioma de que la justicia es igual para todos. Como él es tan valiente, espero se defienda personalmente cuando se trate su desafuero ante el pleno de la Corte de Apelaciones, ya que afortunadamente ambos somos abogados y podremos mostrar la cara, sin recurrir a otros colegas.

Sexto: en cuanto a los ataques bastante sucios de la revista SEPA, sólo deseo manifestar que jamás me ha preocupado dónde suelen comer los políticos o periodistas de la derecha y no sé si a Hernán González le gustan las mujeres, o prefiere la amistad de los hombres. No lo sé, ni me interesa, pero hasta ese pozo de mugre no desciendo.

Séptimo: es verdad que fui expulsado del Partido Socialista, hace más de diez años, en condiciones que la opinión pública conoce, pero si el partido me hizo el honor de reintegrarme en un congreso general, es porque también se aprecia mi insobornable lealtad al marxismo y a la revolución socialista. Por eso me enorgullece este ataque de la reacción que demuestra hasta qué grado me considera un enemigo peligroso. Si los perros ladran, Sancho, es porque cabalgamos.

Lima, 1° de septiembre de 1971

MILES DE PERUANOS BRINDARON CALUROSA RECEPCION AL PRESIDENTE ALLENDE

●En el aeropuerto internacional de Lima, el Mandatario Chileno fué recibido por el Presidente Velasco Alvarado y todo su Ministerio.-

El Canciller Almeyda inició de inmediato reuniones de trabajo con su colega peruano.-Hoy será declarado Huésped Ilustre de la Ciudad de los Reyes.

LIMA, 1' (ANSA)— "En medio de una calurosa acogida brindada por miles de personas uue colmaron los tres espigones del aeropuerto internacional "Jorge Chávez", arribó este mediodia a Lima el Presidente de Chile, doctor Salvador Allende.

El avión que lo trajo desde Bogotá, anterior etapa de su gira por tres paises andinos que culminara en Perú, arribó a Lima a las 12.42 horas (17.42 GMT). Veintiún cañonazos señalaron el arribo del ilustre visitante, que descendió del aparato cuatro minutos después de la llegada del avión.

Esperándolo se encontraban el Presidente peruano, general Juan Velasco Alvarado, el Primer Ministro, General Ernesto Montagne Sánchez, el Canciller, General Edgardo Mercado Jarrin y varios Ministros de Estado, todos ellos acompañados por sus esposas. Mientras en la pista se interpretaban los himnos de ambos paises y eran rendidos los honores militares de estilo al Mandatario chileno, aproximadamente cinco mil personas que se encontraban afuera coreaban slogans en favor de los gobiernos chilenos y peruano, lanzaban vivas a Allende y Velasco y agitaban cartelones y pancartas con lemas alusivos a la amistad peruano-chilena.

A su arribo a esta capital, el Presidente Allende llevaba en el pecho la condecoración de Generalisimo de las Fuerzas Armadas de Chile.

Banderas del Perú y Chile engalanaban el Aeropuerto Internacional, donde se notó un amplio despliegue policial.

Ningún incidentete turbó la llegada del Mandatario Chileno y la multitud que acudió a recibirlo se mantuvo en los lugares que le señalaron las autoridades policiales, ningún grito discordante fue escuchado, limitándose los manifestantes a corear estribillos en favor de los Presidente chileno y peruano y agitar su banderolas. Pudieron ser escuchados lemas tales como: "Allende revolucionario, Velasco Alvarado revolucionario", "Allende socialista", "viva la revolución chilena", viva la revolución peruana, etc., también se escucharon gritos tales como "Queremos socialismo" y vivas al Che Guevara.

Durante su encuentro, la esposa del Presidente chileno, Hortensia Bussi de Allende, obsequió a la esposa del Presidente Peruano, Consuelo González de Velasco, una orquidea blanca.

A la salida del aeropuerto, a las 13.10 (18.10 GMT), los presidentes peruano y chileno abordaron un automóvil descubierto que los conducíria a la residencia de la Embajada Chilena en esta capital, donde el ilustre visitante se alojará durante su estada en Lima. En otro automóvil fueron sus esposas, mientras los Ministros de Relaciones Exteriores, Mercado Jarrin y Clodomiro Almeyda, abordaron un tercer vehiculo. Los demás ministros y personalidades, tanto peruanos como chilenos, ascendieron a otros vehiculos de la caravana.

Un inusitado despliegue policial es dable ver a todo lo largo del recorrido que están siguiendo los mandatarios y sus comitivas.

LIMA (UPI). El Mandatario chileno, que permanecerá en Lima unas 50 horas tras haber visitado previamente Ecuador y Colombia, comenzó sus actividades con una visita protocolar al Presidente Velasco Alvarado en el palacio de gobierno, a las 4.30 PM.

LOS CANCILLERES

Una hora después, la comitiva de Allende encabezada por el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, inició la primera de cuatro reuniones de trabajo con un grupo peruano presidido por el Canciller Edgardo Mercado Jarrin.

A las 8.30 PM. (01,30 GMT) se entregó al Presidente chileno la máxima distinción del pais, "la Orden del Sol del Perú" en su grado de Gran Cruz con brillantes, en una ceremonia en el Palacio de Gobierno.

En seguida, Allende asistió a un banquete que le ofreció Velasco Alvarado, con carácter restringido, y luego a una recepción más amplia también en el palacio de gobierno.

Para mañana a las 9.30 AM esta anunciada la entrevista formal de Allende y Velasco Alvarado, en la cual ambos mandatarios deben discutir asuntos relativos al Pacto Andino y a la tésis de las 200 millas de soberania maritima que sus gobiernos defienden.

Dos horas más tarde, Allende colocará flores ante los monumentos a los precursores y próceres de la independencia y al Mariscal Ramón Castilla, y luego será declarado "Huésped Ilustre" por el Consejo Provincial de Lima.

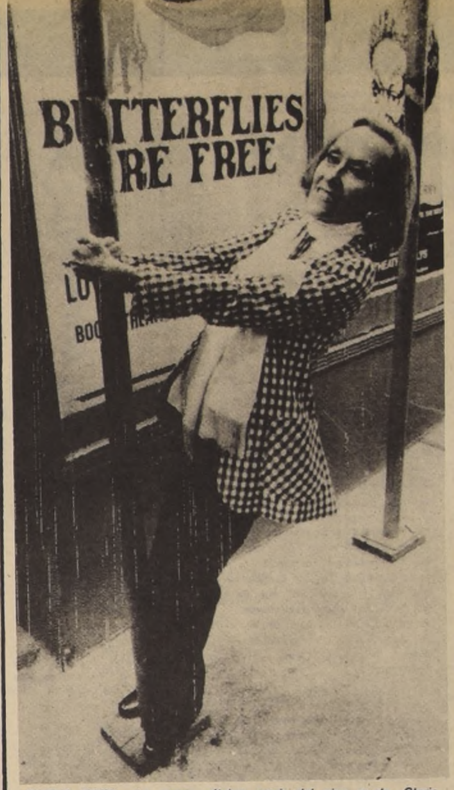
A la una de la tarde, Allende efectuará una visita a la sede de los organismos del Pacto Andino y se reunirá con miembros de la Junta, el organismo técnico del Acuerdo de Cartagena.

Tras recibir por la tarde el saludo de la colonia chilena, Allende retribuirá la distinción al Presidente **Velasco, entregándole el collar de la Orden al Mérito de Chile, en un acto de la embajada de su pais.**

El viernes en la mañana, Allende y Velasco firmarán una declaración conjunta con el resultado de sus conversaciones, y finalmente el Mandatario chileno emprenderá el retorno a su pais, a la 1,15 P.M.



BOGOTA.—Sonrientes, los Mandatarios de Chile y Colombia, Salvador Allende y Misael Pastrana, estampan sus firmas en la Declaración Conjunta, emitida antes que el Presidente de Chile abandone el país, rumbo a Perú. Observan los Cancilleres Almeyda y Vásquez Carrisoza. (Radiofoto UPI).



NUEVA YORK.—La otrora célebre actriz del cine mudo Gloria Swanson aparece feliz al exhibir la cartelera de un Teatro de Broadway su efigie, al retornar a las tablas en la obra "Butterflies Are Free". (Radiofoto UPI).

Advertencia formula Argentina a EE.UU.

BUENOS AIRES, 1 (IPS)— El gobierno argentino estaria decidido a adoptar represalias comerciales contra los EE. UU. si este pais no exceptúa del recargo del 10 por ciento a sus compras en la Argentina, informa el diario "El Cronista". El recargo aduanero recientemente establecido afecta al 70 por ciento de las exportaciones argentinas.

La oportunidad de la denuncia seria la reunión de la Comisión Especial Coordinadora Latinoamericana (CECLA) esta semana en Buenos Aires. El gobierno argentino tratará de formar un frente común defensivo con el resto de los paises de la región.

La Argentina es el pais más afectado de America Latina ya que el 70 por ciento de sus exportaciones está comprendido en los items de la sobretasa aduanera. En su mayor parte las exportaciones argentinas están compuestas por carnes vacunas cocidas y por productos manufacturados, especialmente electrónicos.

El gobierno argentino inició una ofensiva tendiente a lograr apoyo regional contra las restricciones aduaneras norteamericanas. Para esto convocó una reunión de la CECLA que posiblemente se reúna el fin de semana en Buenos Aires. Al convocar a la reunión el gobierno argentino solicitó a los paises latinoamericanos que adopten una posición común encarando una acción inmediata.

Bienvenida periodística:

"ESTAS EN TU CASA, CHICHO"

LIMA (ANSA).- "ESTAS EN TU CASA, Chicho". Tal el expresivo titular del diario peruano "Correo", que al igual que los demás medios de prensa locales dedica sus principales titulares y más amplios espacios a dar cuenta del inminente arribo del Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, al que dan una calurosa bienvenida.

En comentario de primera plana, "Correo" expresa "el Perú lo recibe con los brazos abiertos, señor Presidente de Chile, Salvador Allende. Aqui está usted en su casa, aqui más que amigos encontrará hermanos, porque el Perú y Chile están unidos por vinculos culturales, históricos y de costumbre, y porque ambos están luchando por forjar una nueva vida, digna y soberana, para todos sus habitantes".

"Usted y su esposa, la señora Hortensia de Allende, encontrarán aqui el calor de un pueblo que sabe recibir en un abrazo cordial y efusivo a todos sus buenos amigos. Por eso, "Correo Nueva Era", expresando el sentir del pueblo peruano, le dice con todo respeto, pero también como a usted le gustaria que se lo dijesen: "Estás en tu casa Chicho".

"LA CRONICA"

"Bienvenido Allende", es el titular del diario "La Crónica", diario que aparte de numerosos titulares en páginas interiores, dedica a la visita del mandatario chileno un suplemento de ocho páginas.

El editorial del mencionado rotativo señala, entre otras cosas, que "la visita adquiere singular importancia debido al paralelo esfuerzo en pro del desarrollo que vienen cumpliendo los pueblos hermanos de Perú y Chile, dentro de sus peculiaridades respectivas y de conformidad con el mandato de los tiempos, para lograr el establecimiento de una nueva sociedad sin oprimidos ni opresores".

Mas adelante y luego de destacar la importancia del rol que deben jugar Perú y Chile en el marco del Pacto Andino, "La Cronica" señala que los dos países "se ubican en los primeros lugares de la lucha latinoamericana por su independencia y su realización como pueblos libres y progresistas. Cada uno en la linea que les marca su particular evolución social y politica, señalada en su respectiva historia por hechos diversos y logros tipicos".

Tras expresar admiración y simpatia por los esfuerzos y logros del Gobierno de la Unidad Popular para ir alcanzando los objetivos que se ha trazado, el editorial concluye asi: al dar la bienvenida al ilustre mandatario chileno, la "Nueva Crónica" junto con el pueblo peruano en su conjunto, hace votos porque el hermano pais del sur vea coronados sus esfuerzos por el más completo éxito y —con el Perú y los otros países de América Latina—, avance sin pausa por el camino de su definitiva liberación".

"EL COMERCIO"

El diario "El Comercio", por su parte, dice que "el Gobierno del Señor Allende, no obstante haber confrontado problemas y transiciones severas y tenido que frenar acciones violentas de grupos de ultraizquierda, se ha caracterizado por su respeto a las normas constitucionales y su plena garantia a la libertad de prensa".

Seguidamente, el rotativo peruano recuerda: "Considera el Primer Mandatario chileno que la nación vecina ha de marchar hacia el socialismo en forma inexorable, y en lo exterior propugna la tesis del pluralismo ideológico. Ante el Congreso Pleno de Colombia, tuvo oportunidad el Doctor Allende de definir esta tesis cuando dijo que la región debe marchar unida por encima de discrepancias ideológicas, para acabar con la explotación, la miseria y el analfabetismo y la ignoración en que se halla sumida.

URGENTE REUNION DE CECLA EN BUENOS AIRES

WASHINTON (UPI). La Comisión Especial de Coordinación de Latinoamerica (CECLA) fue convocada para reunirse en Buenos Aires el próximo viernes, según círculos de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

La reunión fue convocada a petición de la Argentina a la Cancilleria del Peru, que es donde reside la secretaria del organismo, formada unicamente por los países de América Latina.

Se considera que la reunión tendrá caracteres especiales por las medidas económicas del Presidente Richard M. Nixón para contrarrestar el déficit de la balanza comercial de Estados Unidos.

Los latinoamericanos trataran de unificar sus puntos de vistas sobre esas medidas, para presentar un frente unido en la Junta del Consejo Económico y Social (CIES) que se efectúa en Panamá del 10 al 20 del mes entrante.

América Latina aspira que Estados Unidos rescinda sus medidas económicas, especialmente el recargo del 10 por ciento en la exportación de mercancias bajo el aforo aduanero de este pais de los productos latinoamericanos.

Diez heridos:

BOMBA EXPLOTO EN CONSULADO BOLIVIANO

RIO DE JANEIRO (ANSA). Diez personas resultaron gravemente heridas a raiz de la explosión de una bomba colocada en el consulado general de Bolivia en San Pablo. Son ellas: siete policias, un empleado, un ordenanza y un ascensorista. Al parecer, fueron encontradas otras bombas, que no alcanzaron a explotar.

El hecho ocurrió anoche, poco después de las 19.30, hora local, en el sector que dicho consulado ocupa en el sétimo piso del edificio Santa Nazaré, avenida Senador Queiros, en el centro de la capital paulista.

Informado del grave acontecimiento el cónsul Roberto Gallardo- que está en Brasil desde hace sólo dos dias, desde el golpe militar en su pais- trasladose inmediatamente al lugar, expresando que el hecho constituia "un cobarde atentado contra el gobierno y el pueblo bolivianos" y pidió garantias especiales a las autoridades de seguridad. Agregó que todo pudo haber sido más grave si los empleados del consulado habrian estado trabajando normalmente. Al parecer, a raiz de varias amenazas telefónicas, el cónsul habia dispuesto el cierre de las actividades normales durante la tarde.

La explosión ocurrió cuando un especialista del departamento de orden politico y social intentaba desarmar el artefacto, siendo la persona más gravemente afectada pudiendo inclusive perder ambos ojos.

La bomba estaba hecha presumiblemente a base de nitroglicerina, colocada dentro de una pequeña lata de aceite y dejada junto a la puerta de acceso al despacho del vicecónsul. Su explosión, además de voltear a las personas presentes arrancó puertas destruyó muebles e inutilizó documentos, quebrando vidrios de puertas y ventanas, inclusive de algunos conjuntos residenciales vecinos.

Todo comenzó cuando una vecina informó ayer por la tarde al guardia del edificio sobre la presencia de una pareja de enamorados- una rubia y un joven de cabellos oscuros- en actitudes sospechosas en los pisos superiores, el guardia vio la pareja bajar precipitadamente las escaleras, por lo que dio parte a la policia, que envió una dotación.

40 millones de habitantes tendrá Federación Arabe

BEIRUT (UPI). Más de diez millones de votantes en Siria, Libia Egipto concurren hoy a las urnas para aprobar la constitución que reúne a sus tres países en una Federación presentada por sus gobernantes como la respuesta árabe a Israel.

Una de las cláusulas de los estatutos básicos dice que no puede haber paz ni negociaciones con Israel.

Aunque los resultados no se conocerán hasta mañana a mediodia los observadores estiman que los votos favorables serán una mayoria abrumadora.

Este es el primer intento de unidad que se inicia en ocho años y se recuerda que anteriores experiencias fracasaron.

El último ensayo se realizó en 1963 entre Siria, Irak y Egipto pero nunca llegó a concretarse.

Anteriores uniones, entre Egipto y Siria y entre Irak y Jornadania también fracasaron.

Esta federación abarcará una superficie de 2.980.000 kilómetros cuadrados y tendrá una población de 40.000.000.

En la papeleta de votación hay una pregunta "aprueba usted los estatutos básicos de la Federación de Republicas Arabes y la Constitución del Estado Federal".

Luego hay un "si" y un "no" que los ciudadanos deberán marcar.

Los votos afirmativos aprueban lo siguiente:

—No puede haber paz ni negociaciones con Israel.

—No podrá cederse ni un ápice de tierras árabes y no pueden negociarse los derechos de los palestinos.

—Cada uno de los tres países podrá intervenir en los asuntos internos del otro en caso de cualquier amenaza a la seguridad local o de la federación.

La constitución dice que el Estado Federal es demócratico y socialista y de religión islámica.

Establece un Consejo Presidencial un Gabinete Federal, una Asamblea Legislativa Federal y una Corte Constitucional Federal.

Atentado contra Presidente iraquí

BEIRUTH, 1º (UPI)— El diario "All Moh Abker" asegura en su edición de hoy que el 26 de agosto último hubo en Bagdad un atentado contra la vida del Presidente iraqui, Teniente General Ahmed Hassan Albakr.

En despacho procedente de Bagdad, el diario afirma que el hecho ocurrió durante una ceremonia celebrada en los jardines del Palacio Presidencial en que se guardaban varios oficiales del ejército del Irak.

Un oficial sacó su revólver y disparó repetidas veces contra el Presidente, hiriéndolo en un hombro y en el brazo izquierdo. En esos momentos se apagaron las luces del Palacio y el cuasi asesino logró escapar, dice el diario de Beirut.

Agrega la versión, que el cadáver del autor fue encontrado al dia siguiente en las afueras de la capital con señales de haber sido asesinado a tiros en la cabeza y cuello. Poco después se detuvo unos 200 oficiales.

La Agencia de Noticias Oficiales del Irak informó recientemente que Albakr fue internado en un hospital para ser atendido por una dolencia cuya naturaleza se mantuvo en secreto.

Robaron Obra del Ticiano

PIEVE DI CADORE (Italia) La policía mantiene desde hoy cuidadosa vigilancia en la frontera, para evitar que salga del pais una obra del Ticiano robada de la Iglesia Parroquial de esta ciudad cercana a Austria y próxima a Venecia, donde nació en 1477 el gran maestro renacentista.

La escena de navidad era la única pintura del Ticiano que se conservaba en esta ciudad.

El profesor Francesco Valcanover, Superintendente de Arte y Monumentos de la Región Veneciana, manifestó que el valor de la obra robada era "incalculable". Agregó que otras 13 pinturas fueron también robadas en la misma iglesia, cuyo valor global subía a 1.000 millones de liras (1.600.000 dólares).

Los expertos creen poco menos que imposible que la obra pueda ser vendida en forma pública y conjeturan que los ladrones hayan actuado por insinuación de algún coleccionista para su pinacoteca privada.

La pintura robada es de particular interés por el hecho de que el propio Ticiano aparece en ella en el papel de pastor.

Policía

Ocurrió en Ovalle:

UN LARRAIN METIDO EN CRIMEN DE HOTEL "CHILE"

● También formaba parte de la banda de ladrones de automóviles que mataron a un cómplice

OVALLE. (Por telefono) — Una discusión entre dos miembros de una banda, originada por el reparto del dinero producto de la venta de automóviles robados, fue el móvil que terminó con el homicidio del "mueblista" **Daniel González Ferreira.** Tras una cinematográfica persecución, en que delincuentes y carabineros intercambiaron disparos, dos hombres y una mujer fueron detenidos. Otros tres sujetos y una mujer continuaban su huida, hasta la tarde de ayer, rumbo al norte del país.

La banda, que se dedicaba al robo de automóviles en Santiago, vendiendo posteriormente los vehículos en diversas ciudades, estaba compuesta por la víctima fatal del hecho, **Daniel González Ferrerira,** quien para sus familiares era un padre e hijo modelo; **Miguel Stel Larraín,** casado, domiciliado en Manquehue Sur, en Las Condes; su cónyuge, **Mónica Irene Silva Quezada,** de 21 años. Estos fueron detenidos por la policía. También integraban el grupo delictual **Ernesto Enrique Arancibia,** un drogadicto, autor material del homicidio, **José Chandía, Juan Carlos Rau** y una mujer de nombre **Francia.**

El homicidio ocurrió en el hotel "Chile", de esta ciudad, hasta donde llegó la banda después de vender dos vehículos robados en la capital. En ese lugar, la madrugada del domingo último comenzó la discusión entre el drogadicto **Ernesto Enrique Arancibia y Daniel González Ferreira.** El primero —según explicaron los detenidos— exigía una mayor suma de dinero para adquirir la droga que se inyectaba. Utilizando una pistola calibre nueve, el individuo disparó sobre el **"mueblista",** matándolo instantáneamente.

Las últimas informaciones entregadas por carabineros de Ovalle, señalan que los fugitivos se dividieron en dos parejas. **Francia y Arancibia** huyeron en un automóvil robado a un medico en La Serena, en tanto que **Chandia y Rau** lo hacían por tren rumbo a la zona norte. Las diligencias para ubicarlos continuaban en la tarde de ayer.

UN MISTERIO (?)

"LA NACION" conversó ayer con David González Ferreira, hermano de la victima fatal del llamado **"Caso del hotel Chile",** quien se mostró ignorante a las circunstancias que rodearon la muerte de su hermano.

—"Daniel salió de nuestra casa el sábado en la tarde. Yo no estaba, pero habló con mi mamá y le explicó que se dirigía a la localidad de "Hospital", al sur de Santiago, para visitar a un padrino de los niños. Mi hermano era viudo, deja dos niños de cuatro y cinco años y vivía con nosotros".

—"Supimos la noticia por una tía que escuchó de la muerte de Daniel. Fue una sorpresa tremenda. Nosotros creíamos que estaba en "Hospital" y resulta que aparece muerto en Ovalle".

¿A qué se dedicaba su hermano?

—"Era mueblista. Fabricaba tableros de ajedrez y juguetes en pequeñas cantidades. Aquí mismo, en la casa, tenía su taller. Era muy tranquilo y jamás le conocimos amistades. Su situación económica era buena. No tenía mucho dinero, pero tampoco le faltaba para alimentar a sus niños. Usted dice que mi hermano fue muerto por una banda. No sé a qué se refiere. Para nosotros todo esto es un misterio. No sabemos cómo murió mi hermano y esperamos que la policía resuelva el caso".

Y la policía lo resolvió descubriendo al mismo tiempo que el tranquilo mueblista viudo y padre ejemplar era parte de una banda de ladrones de automóviles, que una noche luego de vender vehículos ajenos, recibió un tiro de pistola en el pecho como pago.

OVALLE (Por Telefono)— Carabineros del reten Juan Soldado detuvieron a otros dos individuos integrantes de la banda que dieron muerte a **Daniel González Ferreira. La aprehensión se concretó en el sector de Lagunillas, a la altura del kilómetro 30 al norte de Ovalle. En ese lugar fue detenido un taxi en el que viajaban Orlando García Dávila,** de 26 años, domiciliado en Santiago; **Juan Carlos Rau Giordanni** y **Juan Segundo Vega,** natural de Coquimbo. En el mismo vehículo se encontraron una pistola y un revólver. Los individuos confesaron haber participado en el homicidio, pero señalaron como autor material del hecho a **Enrique Arancibia,** quien continúa prófugo en compañía de una mujer de nombre **Francia.**

DAVID GONZALEZ FERREIRA, hermano de la víctima: "Daniel era un hombre tranquilo. No nos explicamos cómo y porqué lo mataron. . ."

Gobierno no tolerará existencia de ningún grupo armado en el país

EL GOBIERNO NO ACEPTARA la existencia de ningún grupo armado, cualquiera sea su filiación política u objetivos que persigan.

De esta forma, el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara se refirió a la situación creada en Radio Nueva Carrera, que fue tomada por un grupo de personas para difundir una proclama, la noche del martes.

Agregó por otra parte, que el Gobierno ordenó realizar la más amplia y severá investigación en torno a este suceso, que afortunadamente no provocó incidentes de mayor envergadura.

El Subsecretario Vergara, más adelante enfatizó que el Gobierno rechaza en la forma más enérgica este hecho y agregó que solamente el Gobierno reconocía como Fuerzas Armadas a las institucionales y era contrario a todo grupo armado.

COMISION CHILENO—ARGENTINA DE LIMITES

Una visita al Vicepresidente de la República, Jose Tohá, realizaron los integrantes de la Comisión Chileno-Argentina de Límites organismo que está celebrando su trigesima reunión plenaria.

La comisión está integrada por el General Gonzalo Gómez, que la preside; el Coronel Aurelio Luchetti; el Mayor Julio Lucci, el agrimensor, Enrique Sipiess; los topógrafos Enrique Bonetti y Victor Alex Farina y el secretario, Hernán Justo Cortez.

Los representantes chilenos están encabezados por el General Gregorio Rodriguez; los ingenieros Alejandro Foch, Arturo Ayala y Ricardo Zepeda, el Coronel ingeniero Jorge León Villa.

En la entrevista con el Vicepresidente Jose Tohá, tambien estuvo presente el Ministro de Defensa Nacional y subrogante de Relaciones Exteriores, Alejandro Rios Valdivia.

CONSEJO SUPERIOR DE SEGURIDAD

Durante una hora se reunió en la mañana de ayer el Consejo Superior de la Seguridad Nacional (CONSESUNA), bajo la presidencia del Vicepresidente de la República, José Tohá.

En la reunión participó la totalidad de los miembros del Consejo, incluido el Ministro subrogante del Interior y titular de Economía, Pedro Vuskovic, el Ministro de Defensa y subrogante de Relaciones Exteriores, Alejandro Rios Valdivia, los Comandantes en jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, los directores de Carabineros y de Investigaciones y el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional.

Según señaló el General Director subrogante de Carabineros, Jorge Aranda, en la reunión se trató la situación de la Compañía de Telefonos.

INDUSTRIAL NORTEAMERICANO

Una visita al Vicepresidente de la República, José Tohá, efectuó ayer el abogado e industrial norteamericano, Edward Lamb, quien llegó hasta La Moneda acompañado del Embajador de Chile ante las Naciones Unidas, Humberto Díaz Casanueva.

La visita del norteamericano a nuestro país tiene por objeto conocer el proceso político y social de Chile y saludar a las autoridades de Gobierno.

Edward Lamb que actualmente posee más de 50 estaciones de televisión en Estados Unidos y algunas fábricas de maquinaria pesada para la agricultura, se ha dedicado a defender los intereses de los trabajadores y se ha interesado por conocer los problemas de todos los paises del mundo.

Ha visitado más de 15 veces la Unión Soviética y entre sus amigos personales se encuentra el Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro.

CELEBRACION DEL 4 DE SEPTIEMBRE

Con un acto de masas y escenarios populares a lo largo de la Alameda Bernardo O'Higgins, se celebrará el próximo sábado, el Primer Aniversario del triunfo popular, como asimismo el pueblo recibirá al Presidente Allende.

Para este mismo día está fijado el arribo del Presidente de la República, doctor Salvador Allende, quien llegará a las 17 horas a Pudahuel.

Luego de realizarse la ceremonia de cambio del mando, que se transmitirá por cadena nacional de radio y televisión, el Primer Mandatario se dirigirá hasta el escenario central que estará ubicado en la Plaza Bulnes, para hablarle al país.

AJEDRECISTAS CON TOHA

Los dirigentes de la Federación Chilena de Ajedrecistas visitaron ayer al Vicepresidente de la República, Jose Tohá, dándole a conocer los programas que han elaborado para popularizar este juego a todos los niveles.

Sergio Castagliola, presidente de la Federación, manifestó que su deseo era que el juego sea difundido especialmente en escuelas y sindicatos.

Además informaron al Vicepresidente Tohá del evento que se efectuará en Santiago los dias 18 y 19 con jugadores argentinos; este torneo se realizará a 20 tableros y podrán asistir todos los que deseen presenciar el campeonato.

Los ajedrecistas manifestaron sus agradecimientos por la cordial acogida que el Viepresidente Tohá habia tenido para las peticiones planteadas.

LABORES DE EMERGENCIA

El director de la Oficina de Emergencia, Atilio Ga... presidió ayer una reu... destinada a informar a incorp... a las Instituciones Voluntarias... la comisión asesora de Emergencia de los Ministros de Interior... Defensa.

En la reunión se consideraron diversos planteamientos de... presidentes de estas instituciones para hacer más expedita su actuación en los momentos... que se produce una emergencia.

Entre los acuerdos est... efectuar reuniones periódicas... cada institución voluntaria nombrará un delegado ante... Oficina de Emergencia.



LA COMISION de Límites Chileno-Argentina, que celebra su 30° Reunión Plenaria, saludó al Vicepresidente Tohá.

EL ABOGADO E INDUSTRIAL norteamericano Edward Lamb, que visita nuestro país, realizó una visita de cortesía al Vicepresidente de la República José Tohá.



CONTROL ESTATAL PARA EVITAR LA ESPECULACION CON LA CARNE

● Entrevista con el Ministro de Agricultura sostuvieron los productores. Importación de novillos argentinos. Medidas para duplicar producción de porotos de exportación

Las medidas transitorias adoptadas por el Gobierno para impedir los precios especulativos con la carne, dio a conocer el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, a un grupo de empresarios agrícolas.

Estos lo visitaron para manifestarle su preocupación por los problemas que se estaban presentando en estas actividades y le consultaron si éstas conducían a establecer, por parte del Ejecutivo, un monopolio o un estanco de la carne.

Chonchol les respondió que lo que en realidad se estaba aplicando era un control estatal sobre la comercialización de la carne y lo que se perseguía era regular el abastecimiento de la población. Además, dijo, se desea favorecer a los productores que perciben o deben percibir el 40% de la comercialización.

En relación a esto les dijo que no era ningún secreto que los márgenes de comercialización con que se beneficiaban los intermediarios, eran concretamente especulativos. Insistió en que el Ejecutivo, para normalizar estas actividades, desea el dominio de la comercialización de este producto.

Los empresarios, junto con manifestar su conformidad, consultaron si estas medidas tenían carácter permanente o transitorio, a lo que respondió el Ministro que eran de tipo transitorio, y que regirán mientras existan problemas de abastecimiento o precios especulativos.

NOVILLOS ARGENTINOS

La Empresa de Comercio Agrícola —ECA— solicitó propuestas públicas para la internación de dos mil novillos en pie desde Argentina con destino a Antofagasta, por Socompa.

Las bases para estas propuestas pueden retirarse en la Oficina de Artes de ECA.

PRODUCCION DE FREJOLES

Con el fin de duplicar la producción de porotos de exportación el Servicio Agrícola y Ganadero SAG está desarrollando un programa de asistencia tecnica permanente a los productores.

Según Guillermo García, Director de la División de Producción Agropecuaria de SAG, el frejol es un cultivo muy conocido en Chile y tiene una amplia distribución en el país. Sin embargo el cultivo se concentra en su mayor superficie en la zona central y los programas buscan extender a otras zonas su siembra.

En la actualidad la superficie sembrada se estima en 60 mil hectáreas y ya existen compromisos para exportar treinta mil toneladas a Cuba.



DIRINCO CLAUSURO 18 ESTABLECIMIENTOS

POR INFRACCIONES a los precios y otras irregularidades que afectan a los intereses del consumidor, la Dirección de Industria y Comercio dispuso la clausura de 18 establecimientos comerciales, nueve de los cuales son carnicerías. Estas medidas fluctúan entre uno y 30 días.

Los Negocios afectados son los siguientes:

LOCAL	DIRECCION	DIAS
Almacen	Jose Toribio Medina 99	10 días
Carniceria	Balmaceda 199, Puente Alto	5 días
Carniceria	Valdovinos 1709, San Miguel	8 días
Carniceria	José Luis Coo 628, Puente Alto	5 días

A continuación se detallan las que continuarán efectuándose entre el 1° y 3 del presente mes:

LOCAL	DIRECCION	DIAS
Carniceria	Departamental 1572, San Miguel	10 días
Panaderia	San Gregorio 0153, La Granja	5 días
Panaderia	Brigadier de la Cruz 698, Sn. Miguel	3 días
Botilleria	Inés Rivas 0828, La Cisterna	2 días
Carniceria	Larrain 7363, Ñuñoa	5 días
Panaderia	Colón 508—A Las Condes	5 días
Carniceria	J.P. Alessandri 4203	1 días
Panaderia	Iquique 3498	5 días
Carniceria	Franklin 1116	30 días
Panaderia	Arica 3702, Stgo.	5 días
Panaderia	10 de Julio 417	3 días
Pescaderia	Mercado Central Pto. 158	10 días
Carniceria	Bco. Encalada 2273	5 días
Carniceria	Mercado Central Pto. 188	5 días



MARINAS DE AGUSTIN ECHAVARRIA

Doce telas de gran valor pictórico forman la exposición que está exhibiendo en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos N° 972, el pintor Agustin Echavarria.

Echavarria, marino en retiro, es un enamorado del mar y sus telas han sido expuestas en numerosas exposiciones que han llamado justamente la atención. Su primera exposición, elogiosamente comentada por la crítica especializada, fue presentada en Plymouth, Inglaterra.

La exposición estará abierta durante toda la presente semana en horarios de 10.30 a 13 y de 15 a 21 horas.

¡¡CAYO ESTAFADOR RAFAEL GIACAMAN!!

● Internado en Posta Central con vigilancia permanente

DESPUES DE UNA INTENSA BUSQUEDA, la policía logró echar el guante a **Rafael Giacamán Giacamán,** el inescrupuloso sujeto que por espacio de varios años cometió fraudes tributarios que ascienden a varios millones de escudos.

La aprehensión la concretó el propio Subprefecto de Investigaciones, **Francisco León Preller.** Sin embargo, el sujeto argumentó por medio de un certificado médico una **"oportuna dolencia"** y la celda que le aguardaba debió ser reemplazada por una cama en la Posta Central de la Asistencia Pública. No obstante, un detective monta guardia día y noche a la puerta del pensionado donde se encuentra internado Giacamán Giacamán en calidad de detenido bajo estricta incomunicación. Es posible que esta mañana se haga presente en el centro asistencial el Magistrado del Sexto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, quien dictó la orden de aprehensión.

Rafael Giacamán Giacamán amasó una gran fortuna, convirtiéndose en hombre fuerte en el Banco de Chile y anteriormente en el Banco Continental. Poseía también cités y conventillos, donde exigía grandes sumas por su arriendo a modestos trabajadores. Aún así, se las arreglaba para evitar declaraciones de impuestos, llegando a transformarse en un individuo que realizó reiterados fraudes tributarios que ascienden a varios millones de escudos.

SECRETARIOS DE ESTADO SEÑALAN CAMINO A SEGUIR

En la mañana de ayer, el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Rios Valdivia, se cuadró con E° 1.000 en Bonos para la Reconstrucción.

El Ministro acogió el desafío planteado por su colega de Hacienda, Américo Zorrilla, y el Vicepresidente de la República Jose Tohá, en cuanto a que todos los Secretarios de Estado aportaran E° 1.000 para los Bonos señalados.

Esto no es una donación, sino una inversión concreta, con reajuste e intereses.

Al desafío del Ministro de Hacienda, ha respondido también el Ministro del Trabajo y Previsión Social, José Oyarce.

Los Bonos de la Reconstrucción están incluidos en el Proyecto de Ley de Reconstrucción en el cual se pide un préstamo a Chile, para los chilenos.

CAJA DE AMORTIZACION

Al respecto, en la mañana de ayer el Presidente de la Caja de Amortización, Rene Cornejo y la Directora Ejecutiva de la Comisión Nacional de Ahorro, se reunieron con la Asociación de Empleados de dicho organismo, para darles a conocer los planes de promoción de los Bonos de la Reconstrucción.

René Cornejo expresó: "El Presidente de la República nos ha honrado al entregar a esta Caja la emisión de los Bonos de la Reconstrucción, tarea en la que empeñaremos todo nuestro esfuerzo ya que ella significa que por primera vez los trabajadores podrán ayudar al país mediante Bonos Reajustables y con intereses".

Santiago, Jueves 2 de Septiembre de 1971

LA NACION

Deportes Hípica y Espectáculos

Mundial de Caza Submarina

CHILENOS DECIDIDOS A QUEDARSE CON EL TITULO

Actividades precompetencia han dado el calor e interés adecuados a la principal justa internacional.
El torneo en su parte netamente deportiva se inicia mañana. Hoy se efectuará el reconocimiento de la Zona de Caza.

IQUIQUE (ORBE) "Chile debe ser campeón, si nó, me retiro de esto" contó en conversación informal con los Periodistas, Max Flores, Director Técnico de la Selección Chilena, poniendo en juego la "profesión de su vida", asegurando que nuestro país tiene la más grande de las oportunidades para ganar el Décimo Campeonato Mundial de Caza Submarina.

Actualmente el titulo lo ostenta Italia, que se adjudicó el campeonato hace dos años, cuando el torneo fue en ese país. En mil novecientos sesenta y siete Cuba habia sido sede del mundial, quedándose también con el titulo. 'La tradición, parece ser, que el dueño de casa es el que triunfa; El equipo italiano tuvo la más calurosa de la recepciones al llegar a Iquique hace algunos dias. La colonia italiana aqui, es numerosa y se da la novedad periodistica de que preside la delegación italiana un héroe de la Segunda guerra Mundial. El Dr. Luiggi Ferrero es deportista activo y vicepresidente de la Confederación Mundial de actividades subacuáticas, pero además, es un hombre rana que por su actuación en la última guerra ganó la más alta condecoración de valor que Italia concede a sus heroes, ya que dirigió el torpedamiento de buques enemigos, comandando lanchas torpederas, y contribuyendo a que en Italia se cimentara con caracteres especiales la actuación de los buzos que tanta influencia tuvieron en dicha conflagración. A su arribo a Iquique se encontró con un compatriota Mario Carufo, que sirviera bajo sus órdenes en una torpedera de hombres ranas y que ahora vive en el extremo norte de Chile.

Diecinueve son los equipos que hasta el momento han llegado a Iquique: Italia, Cuba, Chile, Argentina, Isla Jersey, Irlanda, Yugoslavia,, Perú, Malta, Francia, Sudáfrica, Uruguay, Inglaterra, Brasil, Estados Unidos, Islas Faroes, Australia, España y Venezuela. Se espera aún la llegada de Unión Soviética, Holanda (que envia un delegado observador) y Japón, cuyo arribo constituye aún una incógnita.

La selección chilena está formada por Raúl Choque, Samuel Rodriguez, Pedro Rozas, Eduardo Soto, Fernando Sánchez y Jorge Torres.

De éstos, tres deberán quedar definitivamente inscritos hoy al mediodia como equipo chileno. Max Flores dijo esta mañana que la decisión por uno u otro buceador dependia de condiciones técnicas, esto es la situación del mar y por el último chequeo médico. Pero al parecer Raúl Choque y Pedro Rozas entrenarán de todas maneras.

El programa de ayer se inició a las dieciséis horas con la inauguración de diversas exposiciones. A las diecisiete treinta esquinazo en la villa olimpica. El acto inaugural oficial se realizó a las diecinueve treinta horas en el Estadio Municipal donde se pronunciaron tres discursos. El Alcalde Jorge Soria, como dueño de casa, el dirigente Luiggi Ferraro, por el comité mundial y el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza que desde ayer estaba en Mamiña a nombre del Gobierno chileno.

Luego fue izado el pabellón de cada pais participante y la bandera chilena fue izada al tope y será dejada a media asta debido al duelo oficial por el fallecimiento del Subsecretario de Relaciones Exteriores Alcides Leal.

A las veintiuna treinta horas, en el balneario municipal fue ofrecido un coctel, iniciándose simultáneamente un festival de cine en el teatro Delfico, situado en la playa.

Hoy las delegaciones harán un reconocimiento de la zona de caza. Las pruebas de la competencia se iniciarán mañana a las ocho horas, prosiguiendo al dia siguiente. El campeonato será clausurado el domingo a las diecinueve treinta horas. Durante su desarrollo se contará con la visita del Presidente Allende, que debe llegar al aeropuerto de Cavancha, el sábado a las diez horas procedente de Arica continuando al viaje a Santiago a las diecisiete. En Iquique el jefe de estado concurrirá al lugar donde se desarrolla el campeonato mundial, participando enseguida como "compadre" en la ceremonia de bautismo del séptimo hijo varón de un tripulante de la empresa pesquera Eperva. En la plaza Prat luego de un discurso del Alcalde Soria, el Presidente Allende se dirigirá al país por cadena nacional, ocasión en que se referirá a su viaje por los paises andinos y al primer aniversario que cumplirá ese día del triunfo de la Unidad Popular.



ESTA ES LA Villa Olímpica inaugurada recientemente.

VEINTICUATRO DELEGACIONES de igual número de países se han dado cita en Iquique. La fiesta del deporte subacuático mundial ha acaparado el interés general.

COLO COLO VIAJA AL NORTE

● Los albos aprovecharán la suspensión de su partido del fin de semana para presentarse en Calama y Antofagasta

Colo Colo aprovechará el fin de semana para viajar al norte precisamente a Calama y Antofagasta, donde realizará dos partidos. Los albos no jugarán en esta fecha del torneo oficial, la primera de la segunda rueda, porque su rival, Unión Española, solicitó la postergación de su compromiso a raíz de la gira que realiza por Europa. Y para no dejar sin actividad al plantel, los directivos decidieron concertar estos dos encuentros en el norte.

Colo Colo mantiene su plan normal de trabajo, eso si, sin exigir demasiado a sus jugadores, como una manera de otorgarles descanso luego del trajin de la primera parte del campeonato y de la gira a México. Ayer por la mañana los albos continuaron con sus habituales entrenamientos en la cancha de Gasco.

ACTIVIDAD FISICA

Con el preparador físico Sergio Lillo, los colocolinos realizaron una sesión gimnástica. Luego dedicaron algunos minutos a ejercicios recreativos y finalizaron con prácticas individuales. No hubo mayores exigencias por los motivos ya señalados.

LESIONADOS

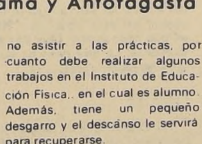
Los albos tienen algunas bajas en el plantel. El meta Manuel Araya asistió al entrenamiento pero no se vistió de corto. Tiene un golpe en la rodilla y cuenta con permiso hasta que se saque una radiografia de la pierna resentida.

También el zaguero Aldo Valentini presenta un golpe en el tobillo derecho y solamente se equipó para "hacer la parada" porque se movió muy poco y prácticamente miró el entrenamiento. Por otra parte, Rafael González sufrió la extracción de una muela y tampoco entrenó, aunque estuvo presente en Gasco.

Carlos Caszely cuenta con permiso del cuerpo técnico para no asistir a las prácticas, por cuanto debe realizar algunos trabajos en el Instituto de Educación Fisica, en el cual es alumno. Además, tiene un pequeño desgarro y el descanso le servirá para recuperarse.

TRABAJO

Los albos continuarán hoy por la mañana sus entrenamientos en la cancha Gasco. Trabajarán hasta el viernes, para luego viajar a la zona norte del país.



COLO COLO entrenó suave. Los albos viajarán al norte.

KOSCINA YA NO ES UN "HIPPIE"

Juan Koscina resultó pieza vital en el triunfo de Colo Colo sobre Lota Schwager, en el partido disputado el domingo. Su ingreso en el segundo tiempo solucionó muchos defectos del equipo albo y finalmente fue figura importante en la levantada del puntero. Los problemas de Koscina con los dirigentes y el propio entrenador Pancho Hormazábal se arrastran desde hace bastante tiempo. Pero, al margen de todo esto, está la calidad indiscutida del jugador albo. El domingo recién pasado Koscina dio una muestra clara que puede estar en el cuadro titular. Y deseos no le faltan por aifmarse en el equipo.

A comienzos de semana fue el centro de atracción en los entrenamientos. Desde hacia bastante tiempo lucia unos largos cabellos al puro estilo hippie. Pero al parecer su buena actuación del domingo lo convenció que puede ganarse un puesto en el equipo y de paso dejar a un lado algunos aspectos discutidos de su personalidad. Por lo pronto, se cortó el pelo y ayer parecia un perfecto caballero.

—**"El lunes me miré en el espejo y en realidad mi aspecto no era de lo mejor. Tomé un par de tijeras y empecé a echarme abajo la melena. Pero la verdad es que como "fígaro" resulté un fraude y tuve que ir luego a una peluquería a emparejarme el corte".**

—¿A qué se debió el corte de pelo?

—**"No sé, solamente que estaba aburrido con esa melena".**

—¿Y su actuación del domingo?

—**"Más o menos, creo que salió todo bien. Ahora tengo que esperar que me mantengan en el equipo".**

Y está haciendo méritos. Un buen partido el domingo, un buen aspecto personal y mucha dedicación en los entrenamientos.

LA VISITA DE PEDRO GARCIA

La nota grata del entrenamiento corrió por cuenta de Pedro García, quien visitó a sus compañeros en su lugar de "trabajo". Con ligeras señales de la grave lesión que sufriera durante los partidos de la Copa Libertadores, porque su pierna aún no se apoya con naturalidad. García llegó temprano a Gasco. Se ubicó a un costado de la cancha y presenció la actividad del plantel.

—¿Cómo anda esa pierna?

"Así, más o menos. Todavia no se encuentra del todo bien, pero estoy trabajando para su rehabilitación".

—¿De qué manera?

"Diariamente realizo ejercicios especiales. Dos veces al día, en la mañana y en la tarde, en mi casa hago gimnasia para conseguir movilidad y lograr la recuperación de los músculos atrofiados. Con constancia y dedicación tengo que salir adelante".

El rostro de Pedro García refleja el deseo y la voluntad de volver a ser el de antes. De pisar una cancha, de correr, de dominar un balón. Volver a ocupar un puesto en el equipo albo. Y ganarle, nuevamente, a la adversidad.

PEDRO GARCIA, una visita a sus compañeros.

Atletismo femenino:

EN TRES ETAPAS SE HARA TORNEO INTERESCOLAR

Pasado mañana sábado se realizará el XXV Campeonato Interescolar Femenino de Atletismo. A partir de las 14.30 hrs. todas las jovencitas que defienden colegios que comprometieron su participación en este torneo, estarán en el punto de partida.

El evento será en tres etapas y se desarrollará sobre la pista del Estadio Nacional, sábado en la tarde, domingo en la mañana y etapa final domingo en la tarde.

El sábado se correrán los 80 metros planos, series, intermedia; salto largo, superior; lanzamiento de la pelota 80 grs., preparatoria; lanzamiento de la bala, superior; 60 metros planos, series, infantil; salto alto, preparatoria; 80 metros valla, series, intermedia; lanzamiento disco, intermedia; 100 metros planos, series, superior; 60 metros planos, semifinal, infantil; posta 8 x 50 metros, preparatoria, y final de la etapa primera.

El torneo seguirá el domingo en la mañana a las 9.00 hrs. terminando la competencia a las 17.15 horas. Pero, entre las 12.15 hrs. y las 14.15 hrs. habrá una pausa.

Al final de la jornada atlética se procederá a las presentaciones de los colegios participantes y a la repartición de premios.

RECORD PERUANO DE 200 MTS.

Maria Luisa Vilca, atleta peruana, estableció nuevo record para su país al correr los 200 metros en 24 segundos 8 décimas. El mejor tiempo peruano para la distancia pertenecía a la misma Maria Luisa Vilca con 24 segundos y 9 décimas y lo estableció en los recientes Juegos Panmericanos de Cali.

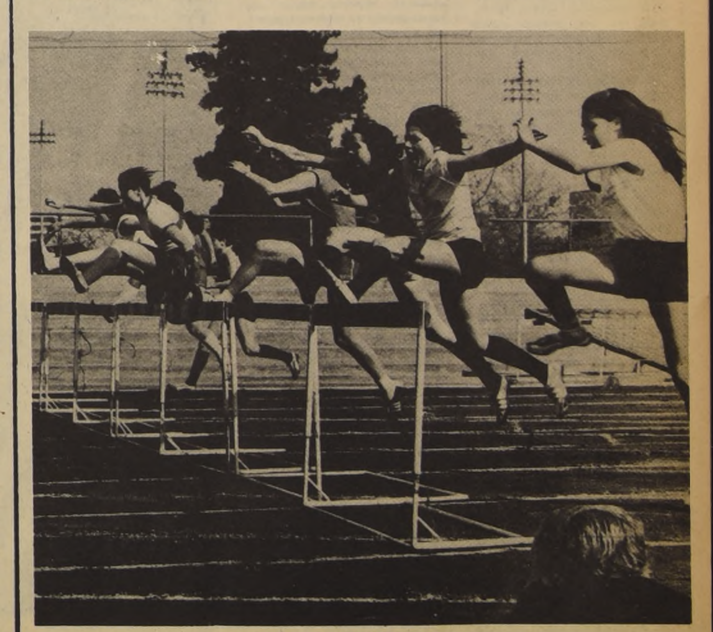
Esta es una demostración del trabajo que está realizando la Federación Peruana de Atletismo con motivo del próximo Torneo Sudamericano a efectuarse en Lima, en el próximo mes de octubre.

ENTRENADORES DE ATLETISMO

La agrupación de entrenadores de atletismo, que preside Mario Lobos, está empeñada en salir adelante con un plan masivo de trabajo tendiente a llegar a 1975 con un alto nivel atlético y dejar a Chile con buenas posibilidades en los Juegos Panamericanos que nuestro país tendrá la responsabilidad de organizar.

Mario Lobos, en combinación con todos los técnicos nacionales, tiene elaborado un plan de trabajo básico para aplicarlo en los futuros torneos juveniles y escolares.

Además, el cuerpo de entrenadores tiene proyectado citar para el martes 7 de septiembre a una reunión general, con el objeto de elegir la nueva directiva de la organización. La reunión será a las 19.30 hrs. en una de las salas del Consejo Nacional de Deportes.



VUELVE EL ATLETISMO femenino escolar a nuestro principal recinto deportivo: Estadio Nacional.

HASTA EL 4 DE NOVIEMBRE TENDRA ACTIVIDAD LA SELECCION

En esa fecha, los jugadores quedarán a disposición de los clubes.
Se inició el estudio de las bases del próximo Campeonato Sudamericano.

Comisión Canchas para Chile viaja este fin de semana a Concepción.
Se juega con Uruguay antes de noviembre.

—Se juega con Uruguay.

—Tal como lo informáramos la semana pasada la actividad del seleccionado chileno de fútbol no terminó por este año, con la gira realizada por Argentina, Paraguay, Perú y Bolivia. Al contrario. Sirvió para aumentar las posibilidades de nuevas incursiones por canchas extranjeras. Es así como Carlos Pilassi, ayer en la tarde se comunicó en forma telefónica con la Asociación Uruguaya de Fútbol para activar el match pendiente entre ambos seleccionados. El dirigente chileno deseaba que el primer encuentro se jugara este mes de septiembre y la revancha en Montevideo a fines del mes de octubre.

Desgraciadamente esta intención tendrá que sufrir un retraso, debido a que Peñarol y Nacional andan en gira y la actividad del seleccionado charrúa aún no se normaliza, en todo caso los encuentros se realizan antes de fin de año y más exactamente antes del 4 de noviembre, que es la fecha que la propia Central ha fijado para suspender la actividad de nuestro plantel nacional.

En esa fecha todos los integrantes de los seleccionados, tanto de la Zona Sur como de la Zona Central, quedarán a disposición de los clubes para que puedan jugar los partidos finales de Primera y Ascenso con absoluta libertad.

CAMPEONATO SUDAMERICANO

Ayer el medio se reunió la Comisión de Relaciones para iniciar el estudio de las bases del próximo Campeonato Sudamericano de Fútbol, que esta vez entrará a una nueva modalidad de desarrollo. La fórmula propuesta por la Confederación Sudamericana a través de su Comité de organización de este evento, deberá ser estudiada y corregida por la Comisión de Relaciones de la Central, para ser llevado más tarde a la consideración del directorio.

CANCHAS PARA CHILE

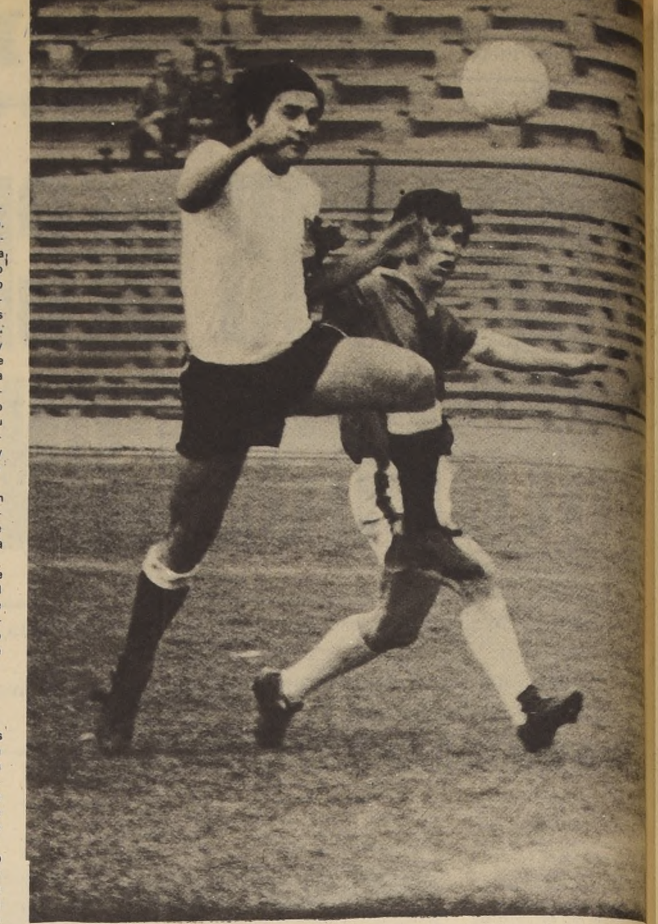
De positiva se puede calificar la visita realizada este último fin de semana por algunos integrantes del plan Canchas para Chile, del organismo del fútbol profesional a Valparaíso. En esa oportunidad visitaron el campo deportivo, que está construyendo el club Santiago Wanderers. Todo lo anunciado por los porteños se ha cumplido al pie de la letra. Ya tienen cerrado su recinto y realizado el proceso de normalización del terreno que era muy disparejo. Es decir, los dineros recibidos por el club porteño han sido bien invertidos en su totalidad. Falta ahora la construcción de la cancha con drenaje y riego, camarines y un galpón techado para entrenar con lluvia.

Este sábado la Comisión visitará Concepción para conversar y estudiar el recinto que tiene el club Deportes Concepción para hacer igual trabajo.

En cuanto al club Everton, se informó, que la Municipalidad viñamarina, está en vistas de entregar un terreno para los mismos efectos. En ese terreno construirá Everton su cancha de entrenamiento.

LA TELEVISION

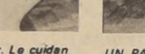
Ante algunos reclamos de los clubes de segunda división por la transmisión de los partidos el día sábado, el directorio de la Central, informó el lunes en la noche a todos los delegados, que este contrato con el Canal Nacional de televisión, sólo tiene una duración de 30 días y que al término de ellos se revisarán los puntos y se consultará a los delegados para saber si le conviene al fútbol estas transmisiones o no y luego de estas consultas hacer un nuevo convenio.



KEKO MESSEN. Con la selección viajará a Montevideo en fecha próxima.



PINO BUENA FIGURA de los cruzados trata de anotar. Le cuidan San Martín y R. Díaz de la Técnica



UN PASO DE BAILE para la foto. San Martín logró sacarla de en medio de los cruzados.

Básquetbol Oficial:

UTE PUEDE CLASIFICARSE, GANO A CATOLICA 63-57

● En el preliminar, Hipódromo Chile venció a Madensa por walk over

TANO

Con un merecido triunfo sobre Universidad Católica el quinteto de Universidad Técnica logró ubicarse en el tercer lugar de la tabla de posiciones del Campeonato Oficial de Básquetbol que organiza la Asociación Santiago.

Con una victoria por estrecho margen, 63 puntos a 57, Universidad Técnica debe esperar ahora la realización de los partidos de Gasco con Ferroviario y Bata, ya que de ganar Gasco la desplazaría a un cuarto lugar. De ocurrir así los universitarios quedarían fuera y los quintetos de Gasco y Colo Colo deberían disputar la clasificación con el campeón del ascenso.

Los equipos que están seguros ya de participar en el Torneo "Erasmo López" son Unión Española, Bata, Universidad de Chile y la Selección Joven; faltan, pues, los dos últimos, cuyos nombres se conocerán una vez efectuados los partidos indicados.

El resultado del match, en todo caso, indica en forma definitiva la no participación de Universidad Católica en el Torneo.

EL PARTIDO

El encuentro entre ambas casas universitarias mostró paridad de técnica y calidad desde sus comienzos, aún cuando Universidad Técnica supo, en las finales del partido, tomar definitivamente la iniciativa.

Universidad Católica se mostró con un mejor juego de conjunto los primeros minutos del match y la UTE mostraba, en cambio, una absoluta desorganización en la marcación y lanzamientos.

A los 5 primeros minutos los universitarios cruzados superaban a la Técnica por 8 a 4, y ya corridos los 10 minutos de juego la diferencia continuaba a su favor por 14-11.

Desde ese instante, con la entrada de Mc Intoch, pilar del cuadro cruzado, se pensó en una neta superioridad de la Católica, pero Vozmediano, de la UTE, se transformó en el armador de juego que logró dar a su quinteto una superioridad de 23 a 22 en los 15 minutos de juego y lograr un primer tiempo a favor de 31 a 26.

En la segunda fracción Universidad Católica mejoró su juego, llegando más continuamente al aro rival y marcando muy bien, lo que le permitió quedar a sólo un punto de diferencia corridos los 5 minutos de juego, y adelantar a 42 por 41 en los diez minutos de juego.

De allí en adelante Universidad Técnica, principalmente, por intermedio de Vozmediano y De la Fuente, logró nuevamente armar su juego, anulando prácticamente a Mc Intoch y Carlos Díaz, las mejores figuras cruzadas, logrando con ello una superioridad de 6 puntos, faltando sólo cinco minutos de juego.

De allí en adelante el partido se transformó en una lucha pareja por el triunfo, ya que Universidad Católica logró igualar el marcador faltando escasos minutos pero, una mala jugada de Mc Intoch permitió a Vozmediano marcar el doble que los dejaba en ventaja, ya casi al final, y de allí en adelante desapareció toda organización cruzada y De la Fuente de la UTE armó nuevamente el juego hasta lograr el resultado final de 63 a 57.

EL PUNTO NEGRO

Una sola cosa nos extrañó a todos y creemos necesario decirla: sabido es que en el último partido de Unión Española y Bata se originó una de las peleas más grandes que el básquetbol conoce; la causa fue la participación en los disturbios de jugadores que habían salido por cinco técnicos y aún permanecían en la banca, pasando por altos las reglas de este deporte y de la Asociación. Pues bien, pese a ello, ayer, después de salir Pino, de la UC., por 5 técnicos, los árbitros NO LO MANDARON A LOS CAMARINES y lo dejaron en la banca.

Creemos que esto debe solucionarse, experiencia ya hay, lo que falta ahora es autoridad y energía por parte de los árbitros. De no actuar así los disturbios pueden continuar, y cada vez en mayores proporciones.

EL PRELIMINAR

El encuentro preliminar fue, mucho más entretenido. El quinteto de Hipódromo Chile ganó por walk over a Madensa y sin embargo, perdió el partido.

En efecto, una vez decidido el triunfo jugaron un amistoso de cuatro contra cinco y perdieron por 68 puntos por 56.

La justificación en todo caso salta a la vista; los jugadores de Hipódromo Chile no se dieron ni jugaron en un partido que ya no importaba, pues estaba ganado, ni les significaba nada para la clasificación.

GOLEADORES

Los goleadores del encuentro entre Universidad Técnica y Universidad Católica fueron los siguientes:

U. CATOLICA	
C. Díaz	22
S. Pino	6
Mc Intoch	8
E. Cevo	11
M. Rojas	10
U. TECNICA	
Fco. Lozán	6
San Martín	8
Gutiérrez	2
L. Díaz	10
R. Díaz	9
De la Fuente	12
Ortiz	8
Vozmediano	8



Mc INTOCH anota, los esfuerzos de San Martín resultarán infructuosos.

"AUDAX JUGARA AL ATAQUE"

Claudio Ramírez, DT del conjunto itálico, piensa que esta modalidad le dará al equipo los puntos necesarios para salir de la inconfortable posición de colista del campeonato.

Varios cambios presentará Audax Italiano en su partido ante Rangers de Talca. De paso, el cuadro colista del torneo se concentra desde esta noche en un hotel céntrico. Hay preocupación en el elenco verde debido a su inconfortable posición. Al comienzo de la segunda rueda, el cuadro que dirige Claudio Ramírez marcha en el fondo de la tabla con 8 puntos, a tres de Magallanes. Sólo ha marcado 13 tantos y ha recibido, en cambio, 32. Es una producción realmente pobre: un triunfo, seis empates y once derrotas. Esto significa a las claras que algo no camina.

¿QUE PASA EN AUDAX?

El entrenador, Claudio Ramírez, que en el torneo de ascenso Copa "Isidro Corbinos", dirigiera con éxito a Independiente de Cauquenes, confía plenamente en salir de la última ubicación. **"A pesar de los resultados, pienso que el equipo ha mejorado. Cuando llegué a Audax tenía un promedio por partido de 2,5 goles en contra. Ahora ya no nos hacen tantos goles. Claro que también debo reconocer que nosotros llegamos muy poco. Tenemos poca delantera. Y una de las cosas que se debe mejorar es, precisamente, ésa. Cuando lo logremos, no me cabe la menor duda que saldremos adelante,** expresa

Mientras el preparador físico, Rafael Riveros realizaba la sesión de calentamiento previo en el plantel, proseguimos la charla con el técnico de los verdes. **"He realizado un trabajo metódico. Soy un convencido de que un equipo debe arreglarse desde atrás. Me he preocupado de armar una buena defensa y creo que eso se ha logrado. Es mucho más fácil defender. Ahora hay que complementar este trabajo. Tenemos una línea posterior firme y pienso que, en adelante, los atacantes tendrán más confianza para jugar, ya que no estarán tan preocupados de bajar a defender".**

Ramírez señala que los jugadores se dan cuenta de la responsabilidad que tienen en estos momentos y que tratan de rendir lo mejor que pueden. Sin embargo, en la práctica de ayer en La Florida pudimos observar algunos problemas. **Los jugadores discuten entre ellos y se pelean. Incluso, se producen roces violentos. Muy violentos para ser un entrenamiento entre compañeros. Por ejemplo, ayer, Carlos Rivas tuvo que ser expulsado de la práctica por cometer reiteradas faltas poco suaves.**

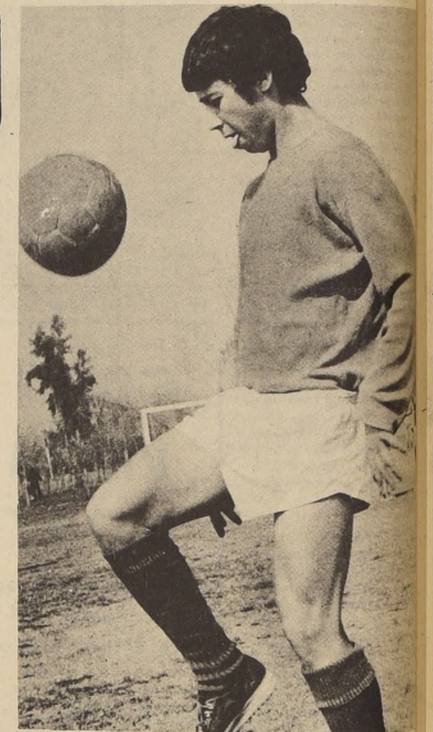
Claudio Ramírez se refiere a los rumores que circulan sobre la posible venida de Donato Hernández a Audax, diciendo que **"yo cuento con la confianza de los dirigentes y ellos me han dicho que no han hablado con ningún técnico. Claro que yo comprendo la inquietud de ellos, al ver que el equipo no gana. Pero están conscientes que hay mejoría".**

Además, el DT de la "pandilla verde", piensa que la juventud del elenco ha sido un punto en contra, en esta situación. **"No es que sean malos. Muy por el contrario. Lo que pasa es que les falta experiencia".**

PLANTEL

No es problema de falta de jugadores el que tiene Audax. Más bien se trata de que todavía no ha logrado una mayor trabazón en sus líneas. Hay un plantel de 25 jugadores. Ningún jugador está lesionado. Ayer sólo faltaron Godoy, que tenía un problema personal, y Arturo Salah, que debía arreglar unos asuntos en la Universidad.

En el entrenamiento de hoy, Ramírez verá cuales son los reemplazos que realizará para el encuentro del sábado. Pero, seguramente, el "once" saldrá de estos diecisiete elementos: Godoy, Gallardo, Galeano, Herrera, Valenzuela, Rodríguez, Antinio y Luis Vargas, Rivas, Salah, Olivares, Gamboa, Pepillo, Henríquez, Yáñez, Avendaño, González y Olivos.



LOS NERVIOS traicionaron a Carlos Rivas en el entrenamiento que Audax realizó en la mañana de ayer. Tuvo encontrones violentos con algunos compañeros y el entrenador optó por expulsarlo de la práctica.

Golf:

EL SABADO EMPIEZA TORNEO "AIR FRANCE"

El sábado se iniciará en los links del Sport Francais la disputa del Campeonato Abierto Oficial de Golf, en el cual estará en juego por novena vez la COPA AIR FRANCE que sirve de estímulo a los aficionados. El torneo que se jugará a 72 hoyos Medal Play, contará una vez más con el atractivo de la participación de los profesionales lo que, junto con traducir el interés de los dirigentes de Vitacura por dar mayor realce a la competencia, importa un efectivo atractivo para el campeonato mismo que es el de mayor jerarquía que se desarrolla en las canchas de golf mencionadas.

La presencia de los mejores valores del golf chileno en este encuentro que se prolongará durante dos fines de semana hasta el domingo 12, debe concitar el interés de jugadores y seguidores del golf chileno. Entre los profesionales se menciona la nueva presentación del calificado Enrique Orellana, de destacada figuración en Papudo. Entre los amateurs la cita es general ya que, aparte de la importancia de la confrontación misma, existe el atractivo de que el torneo es válido para el ranking nacional y será un índice más para la futura integración del equipo nacional.

En la historia de la Copa de Air France en Vitacura, Van der Valk ha ganado cuatro veces, mientras que Pizarro, Pulido y Galeno registran una victoria cada uno. El mejor score de los siete anteriores campeonatos corresponde a Van der Valk, que ganó en 1966 con un 291 gross, que es tres golpes sobre el par de la cancha. Hoy se hará el sorteo del orden de partida para la jornada inaugural de 18 hoyos del sábado.

Se iniciaría el 12

POSTERGADO INTERPROVINCIAL DE BASQUETBOL "SEIS Y SEIS"

Se comunicó ayer que el Campeonato de Básquetbol, Seis y Seis, que se disputa anualmente entre los mejores equipos de Santiago y Valparaíso, fue postergado a petición de los directivos porteños.

En efecto, el Torneo debía iniciarse este Domingo en el Gimnasio Nataniel, pero las autoridades de la Federación porteña pidieron postergación "por no estar aún en condiciones de actuar".

La petición, realizada telefónicamente por el Presidente de la Asociación de Valparaíso, indica que la fecha de inicio "podría ser el próximo Domingo 12".

La solución, en todo caso, se conocería ayer en la noche en conversación sostenida entre autoridades de Valparaíso y metropolitanas en la sede de la Federación.

En esta Competencia, como se ha informado, representan a Santiago los quintetos de Unión Española, Bata, Gasco, Universidad Técnica, Universidad Católica y Universidad de Chile; por Valparaíso, en cambio, harán Sportiva Italiana, Árabe, Española, Universidad Católica, New Crusaders y Deportivo Esperanza.

A FIN DE MES LLEGA JORGE GARCIA BANGO, DIRECTOR DEL "INDER"

Visitará nuestro país, invitado por las autoridades deportivas chilenas, Jorge García Bango, Director General del Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación de Cuba ("INDER").

El máximo directivo del deporte cubano llegará a fines de mes, entablando de inmediato conversaciones directas con el Director del Comité Olímpico de Chile, Consejo Nacional de Deportes y Dirección General de Deportes del Estado para entrechar vínculos entre las entidades deportivas de ambos países, que indudablemente podría beneficiar al deporte nuestro.

Este contacto directo impulsaría el envío recíproco de delegaciones o conjuntos deportivos en diversas especialidades, la realización de seminarios, reuniones, etc.

En una fecha posterior, Aguirre, Director de Deportes de Chile retribuirá la visita, invitación que ya está en poder del dirigente chileno.

Juan López:

"EN CUBA EL PRESUPUESTO PARA EL DEPORTE NO TIENE LIMITES

- Arbitro y entrenador cubanos dan a conocer en charla- foro algunos aspectos del deporte isleño
- La Educación Física es un ramo obligatorio en las escuelas.
- Seis Técnicos extranjeros trabajan en el fútbol.-

Kin Ko Ha, coach coreano, actualmente a cargo de la selección cubana de fútbol, se enfermó y por tal razón no asistió a la charla que debía ofrecer el martes recién pasado en la sede de la Asociación Nacional de Entrenadores.

No obstante la inasistencia del técnico coreano, que era la principal atracción, la charla-foro, se efectuó con la participación de Juan López, árbitro Fifa cubano; con Nicolás Martínez entrenador ayudante de la selección de Cuba, y con la intervención a través de algunas preguntas de varios entrenadores chilenos.

En el desarrollo del foro, Juan López, dio a conocer algunos aspectos de la organización y desarrollo del deporte cubano, que sin duda constituye conceptos novedosos, de mucha valía y en algunos casos aplicables a Chile. En relación al fomento del deporte dijo López, que en Cuba, la actividad deportiva tenía una amplia protección estatal, a tal punto que para su desarrollo contaba con un presupuesto ilimitado. Con esto puntualizó que no era absolutamente efectivo que el deporte cubano tuviera un presupuesto de 25 millones de dolares anuales, como se había informado, ya que esta cantidad podía ser mucho mayor si las necesidades del deporte lo requerían. En terminos comparativos, expreso López que el deporte tenía importancia similar a la educación o a la salud públicas.

Hizo hincapié también en que en Cuba está erradicado el deporte profesional y que todas las disciplinas eran totalmente aficionadas y que como el público no pagaba entradas, los costos de mantención de cualquier espectáculo corrían por cuenta del Gobierno, a través del Ministerio respectivo.

Aclarando conceptos señaló López, que en todos los establecimientos educacionales, la Educación física era absolutamente obligatoria y que los estudiantes que no aprobaban en esta cátedra, no podían aprobar en el curso general. Además dijo que, los deportistas seleccionados en cualquier especialidad contaban con una licencia deportiva mediante la cual, podían asistir a los entrenamientos en los horarios que indicaban los técnicos y sin que ello significara sanciones en los medios en que laboraban o estudiaban. Sin embargo, aclaró, que esta licencia se concedía sólo a aquellos deportistas que cumplieran fielmente con sus obligaciones como trabajadores o estudiantes. Al respecto, dio como ejemplo, que el mejor arquero que tenía Cuba, no pudo ser incluido en la selección que viajó a Cali, porque como alumno no había aprobado su curso escolar.

En referencia a preguntas sobre temas técnicos de fútbol, el ayudante - entrenador Nicolás Martínez, se apresuró a decir que reconocían que ellos no estaban en condiciones de dar lecciones de fútbol a los entrenadores chilenos, ya que incuestionablemente este deporte tenía en Chile mucho más desarrollo y por ende bases técnicas más sólidos y conocimientos más amplios. Agregó también que el trabajo en fútbol comenzaba en Cuba a la edad escolar y que en esta etapa, no se daba indicaciones de tipo táctico, sino que simplemente se dejaba que los niños jugaran libremente, para ir de a poco empapándolos de nociones técnicas.

En respuesta a preguntas sobre organización futbolística cubana, expresó Martínez, que la planificación general de este deporte tenía un concepto piramidal es decir que empezaba en una base amplia de tipo masivo, para ir estrechándose hacia arriba en la búsqueda de jugadores destacados, cuyo punto final era la selección nacional. Este trabajo estaba orientado, por seis entrenadores extranjeros, de los cuales cuatro eran húngaros, uno polaco y el coreano Kin Ko Ha. Todos ellos, cumplían sus funciones en distintas regiones del país y conforme a un plan elaborado anualmente y por etapas. En todas ellas, intervenían unto a los entrenadores extranjeros, varios técnicos cubanos, la totalidad ex jugadores, requisito, que en Cuba es ineludible.

Finalmente, el coach isleño dijo que los resultados conseguidos hasta el momento por el fútbol cubano (campeones centroamericanos y terceros en Los Juegos Panamericanos de Cali), los estimaba satisfactoros, pero que los planes iban mucho más allá y que confiaban en conseguirlos a base de mucho trabajo, de mucha dedicación y de mucha responsabilidad.



HABLA JUAN LOPEZ. Le escuchan Nicolás Martínez y Dante Pesce. Los tres tomaron parte en la charla-foro que organizó la Asociación Nacional de Entrenadores, de la cual Pesce es vice-presidente.



UN ASPECTO de la charla. Interviene José Santos Arias, que planteó una pregunta muy interesante relativa a la modalidad que se emplea en Cuba en el trabajo futbolístico de los niños.

RAUL EXPOSITO, Sergio Santander y Eduardo Millas explican lo que significa la presentación de los F-2, en Chile.

Automovilismo:

HERMANOS KOVACS Y BENGOLEA FORMAN EQUIPO CHILENO DE F-2

- El trío se enfrentará al poderoso "Piti" Block y los ases argentinos, en Octubre, en Vizcachas.-

Los hermanos Kovacs y Santiago Bengolea integrarán el equipo chileno que defenderá los colores nacionales en el evento mecánico internacional de Formula- 2 que se disputará el próximo mes de octubre en Vizcachas y que contará con la participación del peruano Federico "Piti" Block y una decena de volantes argentinos.

Las declaraciones en tal sentido fueron formuladas por el Secretario de Relaciones Internacionales de la APF— 2 de Argentina, Raúl Expósito, durante una conferencia de prensa ofrecida en la Federación de Automovilismo Deportivo, en la que se refirió extensamente al boom que ha experimentado la categoria en esta parte sur del continente, y de lo que puede ser para Chile en un futuro cercano. En la reunión con los periodistas estuvieron presentes el presidente de Fadech, Sergio Santander, el gerente de Vizcachas, Eduardo Millas, el Consejero de la Embajada Argentina en nuestro país, Gustavo Figueroa y el Secretario de Prensa de dicha repartición diplomática Ignacio Gómez y otros altos dirigentes del automovilismo criollo.

EL PERUANO "Piti" Block. Gesto que lo enaltece.

FINANCIAMIENTO Y COSTO

Poner el espectáculo en el lugar de partida tiene un costo aproximado a los 550 mil escudos, cifra que comprende el traslado de las máquinas, vía aérea, pilotos, mecánicos y estada de la delegación por espacio de 10 días aproximadamente que se financiará con el borderau y de firmas automovilísticas interesadas en el auspicio. La cantidad de 550 mil escudos, no incluye el arriendo de los coches que guiarán los chilenos, que en un principio está acordado será de gasto de los propios pilotos. "El afán nuestro de venir a Chile, es netamente deportivo, porque queremos que Chile tenga tambien su Formula- 2. En cuanto a los incentivos serán los trofeos que donará en esta ocasión la Embajada.

LOS CHILENOS

Consutado el dirigente trasandino de cómo se gestó la formación del equipo chileno, cuando se había informado que sería elegido por las autoridades nacionales del automovilismo y la prensa, dijo: "Ha sido, si ustedes quieren un poco accidental. Tuvimos contacto con Eduardo Kovacs, a quien queremos mucho porque sabemos de sus extraordinarias condiciones conductivas. En Argentina, todo el mundo tuerca lo aprecia mucho, y como se había ya hablado con el ingeniero Hugo Cid, para que arriende su coche a un chileno, nos exigió ciertas garantías que son naturales en este caso, entonces cuando le hablamos de Kovacs, ¿ qué inconveniente iba a poner? si tambien lo conoce muchisimo precisamente como un excelente piloto. Ahora, con Lionel, pasó lo mismo y él manejará un coche mendocino. Después, nos contactamos con Santiago Bengolea. Así se formó este representativo".

EL PERUANO "PITI" BLOCK

Aunque no se informó en la conferencia de prensa, se tuvo conocimiento oficialmente por parte del presidente de APEACH, Hugo Gasc que el peruano Federico "Piti" Block, al tener conocimiento de esta competencia internacional entre chilenos y argentinos había manifestado su interés en participar, para lo cual había cablegrafiado a Panamá apurando el despacho de su Lotus- Cosworth máquina en la cual ha sabido de importantes victorias en el concierto mundial. Se dijo incluso, que Piti Block, en un gesto que lo enaltece cancelaría todos los gastos que demande su actuación en pistas chilenas, ya sea en Vizcachas o Roca Roja y que estaba llano a facilitar su fabulosa máquina a cualquier piloto chileno.

ARGENTINA:LOS MEJORES

El equipo argentino de Fórmula- 2, arribará a nuestro país, sólo tres o cuatro días antes de la primera fecha fijada para el 3 de octubre, junto con los coches. En ese avión, vendrán tambien los autos que pilotearán los hermanos Kovacs y Santiago Bengolea. Por motivos económicos, los autos del trio chileno no podrán llegar antes, afirmándose que Eduardo Kovacs, por ejemplo, sólo necesitará un día para conocerlo y que por su experiencia será un bravo rival.

En España:

PEÑAROL SOLO IGUALO CON REAL BETIS: 1-1

SEVILLA (UPI). Peñarol de Montevideo y Real Betis empataron sin goles en un partido amistoso de fútbol celebrado aquí anoche.

El equipo sevillano, que esta temporada actúa en primera división presentó un fútbol rápido y combativo ante la técnica de los uruguayos, especialmente en el primer tiempo.

El juego fue menos brillante en la segunda étapa.

En los minutos inciales los ataques uruguayos fueron pródigos, pero la defensa andaluza logró contenerlos. Después se nivelaron las acciones con un largo período de equilibrio, para finalizar el primer tiempo con un mayor dominio local.

En la segunda mitad ambos conjuntos acusaron el esfuerzo de la primera parte sin que apenas se registraran jugadas de peligro para los arqueros.

Onega, por los visitantes, fue el jugador más destacado.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

PEÑAROL:

Mazurkiewicz; Figueroa, Matosas; González, Amoroso Martínez Losada, Onega, Castronovo, Viera y Acuña.

Caetano entró por González, Cortés por Onega y Pintos por Mazurkiewicz.

REAL BETIS:

Campos; Telechia, Frigols; Casas, Rodríguez, Bizcocho; Viqueira, Rosello, Orife, Jurado y Arrieta.

(Mundial de Ciclismo)

ITALIA CAMPEON DE "PERSECUCION"

VARESE (ANSA).–Italia ganó esta noche el título de campeón del mundo de persecución por equipos amateurs en la última noche del Campeonato Mundial de Ciclismo sobre pista que tuvo lugar en Varese. La medalla de plata nue ganada por el cuadro de Alemania Oriental; la de bronce por Alemania Occidental. En las series eliminatorias el cuarteto italiano había establecido el mejor tiempo de todos los tiempos sobre la distancia de 5 KM. Con 4'26" [illegible] 54KM/H.

VARESE [illegible] holandés Loeveseijn ganó esta noche el título mundial de la velocidad profesionales en el Mundial de Ciclismo sobre pista realizado en Varese. La medalla de plata fue conquistada por el belga Van Lancker.

VARESE (ANSA).–El belga Theo Verscheren ganó esta noche la medalla de oro del medio fondo profesionales. La medalla de plata fue conquistada por el holandés Jacob Oudkerk, campeón saliente; la medalla de bronce por el italiano Doménico de Lilli.



"ARABE 68" volvió a pisar el parquet porteño. El conjunto que hizo historia se volvió a juntar por una noche para jugar en beneficio del club que sufrió serios perjuicios en el terremoto. Enfrentó a Bata superándolo por 60 puntos contra 58. En el grabado Luis Fuentes se eleva para lanzar. Completan la escena, Oscar Fornoni, Juan González y Lichnowsky.

URUGUAYOS NO PERDONAN AL "AJAX" DE HOLANDA

MONTEVIDEO (ANSA).–La Comisión Directiva del campeón uruguayo y de América, Nacional, ante la confirmación oficial del desestimiento del Club Ajax, de Holanda, de disputar la copa europea-sudamericana interclubes, "invocando razones y excusas que por su falta de seriedad no pueden ser tenidas en cuenta", emitió una declaración de siete puntos, en la cual denuncia que la "actitud del Ajax, además de constituir una ofensa gratuita e infundada a nuestro pueblo y a nuestra institución, es útil para definir y caracterizar un estilo de proceder de sus dirigentes, que demuestran una total falta de respeto frente a los compromisos contraidos y a la palabra empañada.

La declaración de la entidad local, historia luego el proceso de los acontecimientos, las conversaciones de Amsterdam entre dirigentes de ambas instituciones y el principio de acuerdo alcanzado, por el cual, según los dirigentes holandeses, "si las fechas de disputa de los encuentros fueran transferidas para después del 31 de octubre, no tendrían ningún inconveniente -- disputar el trofeo".

DOMINGO : INTERESCOLAR DE SKI EN FARELLONES

Esta tarde a las 20 horas quedarán cerradas las inscripciones para el Octavo Campeonato de Ski Interescolar por Equipos en disputa de la COPA AIR FRANCE, que organiza el Club Deportivo de la Universidad Católica bajo el auspicio de la Asociación Santiago de Ski. El torneo, que se desarrollará el domingo en Farellones desde las 10 horas, se correrá sobre la base de un slalom gigante con intervención de equipos integrados por tres juveniles y tres infantiles. No se aceptarán inscripciones de equipos incompletos ni individuales. La edad límite de los infantiles, que estaba fijada en 12 años, fue prolongada a los 14 años cumplidos el 31 de mayo de 1971. Para la clasificación se computarán los dos mejores tiempos de Infantiles y Juveniles de cada equipo.

La recepción de inscripciones, que se cerrará a las 20 horas de hoy, tendrá lugar en el local de la Asociación Santiago de Ski, ubicado en Las Tranqueras, junto a la 24a. Comisaria de Carabineros de la Villa El Dorado. Inmediatamente después del cierre se hará el sorteo del orden de partida. Como dato informativo señalamos que en los siete años anteriores de la Copa Air France han ganado en la serie damas tres veces el Villa María y dos veces cada uno el Colegio Alemán y el Santiago College. Entre los varones han sido campeones en tres ocasiones el Colegio Grange y una vez cada uno los liceos Saint George, SS.CC. y Grajghouse.

Como en el año anterior participarán los Sagrados Corazones de Valparaíso y Liceo de Niñas de Viña del Mar. Es probable también la concurrencia de una delegación de Osorno y otra de Punta Arenas.

"ARABE 68" RETORNO AL PARQUET

VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Un verdadero acontecimiento. El gimnasio de la Universidad Católica de Valparaíso se vistió de gala para recibir el reencuentro, aunque por una sola vez, del quinteto que tuvo Arabe en 1968 y que fue uno de los más connotados del básquetbol nacional, con la sola exclusión de Francisco Pando que está radicado en Estados Unidos. El público que repletó el reducto universitario volvió a deleitarse con la presencia de Francisco Valenzuela, Jorge Ferrari, Jorge Santana, Oscar Fornini y Rodolfo Arrué, que fue precisamente el que llegó a reemplazar a Pando cuando éste decidió viajar al país del norte. Todos ellos volvían a vestir los colores de la entidad de colonia con una disposición de ánimo realmente contagiosa. Cabe hacer notar que sólo Ferrari continúa actualmente en la entidad.

El Club Arabe que fue una de las instituciones deportivas más afectadas con el terremoto del día 8 de julio, había organizado un festival a beneficio, a fin de reunir fondos para comenzar la reconstrucción de su gimnasio seriamente dañado por efectos del sismo. De acuerdo con el informe técnico los trabajos de reparación tienen un costo del orden de los 270 mil escudos que tendrán que ser financiados rápidamente, porque el interés de sus dirigentes es no detener su obra deportiva.

Un principio acertado y bastante significativo. En el fortín de la UC se enfrentaron Arabe y Bata de Santiago. La recaudación indicó 20 mil escudos. La misma cantidad que cada director pondrá para solventar los gastos de la reconstrucción del gimnasio arábigo. Fue una noche espectacular. Arabe se impuso a Bata por 60 contra 58 y hubo oportunidad de ver por espacio de 15 minutos toda esa fuerza arrolladora que caracterizó precisamente a "Arabe 68" que les permitió incluso obtener ventaja de 22 puntos. La primera fracción culminó 32 a 25 en beneficio de los porteños.

Hubo un hecho, sin embargo, que le restó contextura a todo el desarrollo del partido. Se produjo desde el mismo instante en que los árbitros Orlando Alfaro y Bosco Parra, del Cuerpo de Arbitros de Valparaíso, determinaron las expulsiones de Juan González e Iván Torres por lo que ellos estimaron un comportamiento inadecuado en el trato a un juez. Los jugadores acataron después de varios minutos de intranquilidad la medida, aunque ya se diluyó el espíritu, la agresividad y el ritmo que tenían las acciones.

El presidente de los árbitros porteños, Juan Izquierdo, al referirse a la situación señaló que "el arbitraje de Valparaíso no es contemplativo y lo saben perfectamente los capitalinos. Pero, esto es curioso. Ocurre que si nosotros vamos a dirigir encuentros en Santiago no se producen problemas. Por el contrario, somos considerados impecables. No obstante, cualquier cuadro de la capital que se presenta en Valparaíso y el partido es dirigido por nosotros se dice que el arbitraje es localista. ¿Entiende?.

Deslumbró Arabe en esos minutos de inspiración porque de verdad para este compromiso con Bata hubo un trabajo solamente de una semana. Pero, pareció a ratos igual que en esas noches memorables. El rebote agresivo atrás de Ferrari, con entrega rápida a Valenzuela, para de sus manos nacer la pelota larga en "quiebre" para Santana o Arrué y canasta. O ese duelo sensacional que siempre libraron Fornoni con Lichnowsky. En esta oportunidad se impuso el jugador de Bata, aunque la puntería del "Sapo" Arrué dejaba perplejos a todos. Creo yo que algo se acordaron del "arabe 68", de ese estilo o de su capacidad de juego, un quinteto para ganarle a cualquiera como lo demostró, incluso, internacionalmente.

Fue en todo caso en la fracción complementaria que Bata se recuperó para acortar distancia con el ingreso obligado de "Bambi" Sánchez y cuando Arabe subestimando a un rival disminuido por las expulsiones prefería jugar medido, sin el acelerador a fondo. En todo caso, nunca realmente enfrentó el peligro de la derrota porque al producirse ese score de 60 a 58 ya todo el asunto estaba resuelto en favor de Arabe.

Los goleadores fueron: ARABE: Ferrari, 11, Fornoni 5, Arrué 24, Santana 8, Valenzuela 12. BATA: Encina 16, González 3, Torres 4, Rojas 6, Sánchez 4, Lichnowsky 24 y Fuentes 1.

SEMANA DEL VOLEIBOL, AHORA EN EL LICEO 7

En el Liceo N° 7 de Niñas se está desarrollando con gran éxito la Semana del Vóleibol, cuyo programa pertenece al Plan Nacional de Difusión del Vóleibol de la Dirección General de Deportes y Recreación, siendo dirigido por los profesores Alejandro Cabero y Juan del Valle.

Esta semana comprende: Exhibición de películas y charlas, exposición fotográfica y entrega de volantes alusivos al vóleibol, exhibición de las seleciones chilenas juveniles y el torneo masivo "Ven a jugar conmigo".

Además de realizar estas actividades en los establecimientos educacionales, se ha hecho otro tanto en industrias, ciudades como Arica, Talca, etc. y asociaciones Santiago y Las Condes. En el Liceo 7 tomarán parte activa los alumnos de la Rama de Vóleibol del Físico de Universidad de Chile, que realizarán el torneo.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Indice 1 al 0. 1.200 metros.

1° (3) **JALONCITA,** 55 por Jalón y Sofía del Stud "Fierro Viejo". jinete: Patricio Herrera. Bol. 8.535
2° (15) Violet Tip. 54. O. López. Bol. 33.761 Pag. 3.70
3° (4) Robespierre. 55. J. Salinas. Bol. 16.971 Pag. 7.30
4° (2) Indiana. 55. J. Pacheco. Bol. 11.971 Pag. 10.30
5° (1) El Granjero. 55. D. Sagardía. Bol. 19.737 Pag. 6.30
6° (16) Zaza. 54. N. Urrutia. Bol. 9.625 Pag. 12.80
7° (8) Don Marcos. 54. J. Pérez. Bol. 26.892 Pag. 4.60
8° (14) Suschan. 54. S. Campos. Bol. 8.655 Pag. 14.30
9° (7) Campada. 54. G. Fernández. Bol. 6.635 Pag. 18.60
10° (11) Oirama. 54. M. Grasso. Bol. 1.550 Pag. 79.60
11° (5) Andrea. 54. O. Pérez. Bol. 5.570 Pag. 22.20
12° (10) Lentejita. 54. E. González. Bol. 5.315 Pag. 23.20
13° (9) Early Mist. 54. C. Rojas. Bol. 5.540 Pag. 22.30
14° (13) Reserpina. 54. P. Castillo. Bol. 3.555 Pag. 34.70
15° (6) Babirusa. 54. E. Sepúlveda. Bol. 6.440 Pag. 19.20
16° (12) Orientadora 54. R. González. Bol. 5.660 Pag. 2.180
Total de boletos jugados: 176.423

Ganada por 1 3/4 cpo. el 3° a 1 1/4 cpo. el 4° a pescuezo. el 5° a nariz y el 6° a 1/2 cpo. Tpo: 1.14 3/5. Corrieron todos. Prep: Enrique Beuzenberg. Div: E° 14.50; E° 4.10; E° 2.10 y E° 2.30. Div. Viña: E° 22.40; E° 4.40; E° 2.40 y E° 2.60.

DESARROLLO. Don Marcos "picó" al frente. Pronto lo dejaron atrás Orientadora, Lentejita, Robespierre. Más atrás estaban Jaloncita y Campada. Antes de girar el codo final Robespierre encabezaba el lote. Faltando 200, apuraron Jaloncita y Violet Tip. Ganó holgadamente la primera de las nombradas.

SEGUNDA CARRERA.- 1.500 metros. CONDICIONAL.

1° (6) **KALIMA** 53 por Ultimo Gauche y Keka del Stud "Alce" jinete Desiderio Muñoz Bol 46.263.
2° (8) Mariette 53 D. Sagardía Bol 41.437 Pag 3.40
3° (4) Hilera 49 M. Pereira Bol 29.197 Pag 4.80
4° (3) Dulce 49 J. Aracena Bol 4.283 Pag 33.00
5° (11) Preeminencia 53 J. Amestelly Bol 18.900 Pag 7.50
6° (7) Maria del Mar 52 N. Pereira Bol 7.582 Pag 18.60
7° (10) Pantomima. 53. S. Azócar. Bol. 8.080; Pag. 17.50
8° (12) Yomita 53 C. Leighton Bol 23.500 Pag 6.00
9° (1) Animosa 49 M. Grasso Bol 14.460 Pag 9.80
10° (9) Pampera 53 R. Clavería Bol 2.290 Pag 61.70
11° (2) Cuquita 49 D. Basoalto Bol 4.686 Pag 30.20
12° (5) La Jolie 53 O. Escobar Bol 1.225 Pag 115.30
TOTAL de boletos: 201.903

GANADA por Ventaja Apreciable el 3° á 5 cpos. el 4° á 3.1/2 cpo. el 5° á 1 1/4 cpo. y el 6° á 3 cpos. TPO. 1.34 4/5. Corrieron todos. DIV: E° 3.10 E° 1.40 E° 1.30 E° 1.60 DIV Viña E° 2.90 E° 1.30 E° 1.20 E° 1.40.

DESARROLLO: Dulce arrancó en punta seguida por Maria del Pilar, Kalima, Animosa, Hilera y Cuquita. En la recta - a 200 metros - Kalima estaba en primer lugar. En los últimos metros surgió Mariette, sucumbiendo por mínima ventaja

TERCERA CARRERA.- 1.400 metros CONDICIONAL.

1° (3) **MAGNIFICO.** 56 por Daemon y La Barrientos del Stud "Maria Teresa" jinete Luis Yáñez Bol. 94.826
2° (4) Montevideo. 52 J. Pérez Bol. 39.227 Pag. 4.00
3° (8) Humorosa. 53 L. Murillo Bol. 24.432 Pag. 6.50
4° (6) Tántalo. 52 J. Aracena Bol. 21.033 Pag. 7.50
5° (2) Fosforito. 56 L. Caroca Bol. 14.677 Pag. 10.80
6° (1) Cono. 52 M. Grasso. Bol. 9.670 Pag. 16.30
7° (5) Muy Hombre. 54 S. Campos Bol. 22.043 Pag. 7.20
Total boletos jugados 225.908

GANADA por 12 cpos. el 3° á 4 cpos. el 4° á 1.3/4 cpos. el 5° á 1 1/2 pczo. y el 6° á 6.1/2. TPO: 1.24 3/5. Retirado el (7) Teheran Prep. Julio Castro R. Divi. E° 1.70. E° 1.20; 1.60; DIV VIÑA: E° 2.00; 1.60; 2.60 Div Triple N° 1 div. ganador E° 930.30, div placé E° 601.30

DESARROLLO.- Montevideo asumió el mando vigilado por Magnífico, Fosforito, Humorosa, Muy Hombre, Tántalo y Coné. Frente a los 600 Magnífico dejó atrás al puntero. Los últimos metros los cubrió a entera voluntad, cruzando la línea de sentencia con más de 12 cuerpos a su favor.

CUARTA CARRERA.- 1.500 Metros. CONDICIONAL.

1° (2) **ANGELLO,** 52 por Forest Row y Zarca del Señor Jorge Ruiz M. Jinete Pedro Aliaga Bol 16373
2° (3) Baracu. 52 J. Aracena Bol 2144 Pag 60.60
3° (7) Los Cárpatos. 56 J. Amestelly Bol 74289 Pag 1.70
4° (10) Pata Conejo. 56 J. Salinas Bol 30978 Pag 4.20
5° (5) Harpagón. 56 L. Yáñez Bol 2225 Pag 58.40
6° (11) Prometeo. 56 O. López Bol 9284 Pag 14.00
7° (6) Holgazán. 54 P. Cerón Bol 4062 Pag 32.00
8° (8) Mandoble. 52 J. Pérez Bol 2685 Pag 48.40
9° (1) Alacran. 55 P. Castillo Bol 30504 Pag 4.30
11° (4) Buen Hombre. 54 N. Urrutia Bol 6302 Pag 20.60
12° (13) Sedicioso. 54 S. Campos Bol 889 Pag 146.10
Total jugado 185580 boletos

Ganada por 3 cpos. el 3° a 2.1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpos. el 5° a 3.1/2 cpos. y el 6° a pczo. Tpo. 1.34. Retirado (12) Sajón Prep. Pedro Valderrama. Div. E° 7.90. E° 1.80. E° 5.90. E° 1.30. Div. Viña E° 9.20 E° 2.70. E° 6.50 E° 1.60.

DESARROLLO: Los Cárpatos tomó la delantera seguido por Angello, Alacrán, Holgazán, Pango y Mandoble. Con Angello al frente desembocaron a la recta. En los últimos metros se hizo presente Baracú sin comprometer las posiciones del líder.

QUINTA CARRERA. 1.500 metros. Condicional.

1° (14) **SUPERSTICIOSA,** 53 por Kestos y Sedición del Stud "Los Patos" jinete, Luis Gutiérrez. Bol. 32.738
2° (12) Rubiacea. 52 A. Pereira. Bol. 4.095 Pag. 52.90
3° (9) Moreliana. 53. D. Muñoz. Bol. 50.648 Pag. 4.30
4° (2) Angelique Tip. 53. C. Leighton. Bol. 26.998 Pag. 8.00
5° (4) Colombina. 53. S. Azócar. Bol. 1.225 Pag. 176.90
6° (6) La Crema. 49. J. Aracena. Bol. 28.925 Pag. 7.50
7° (10) Pelucas. 53. J. M. Aravena. Bol. 1.225 Pag. 176.90
8° (5) Graciette. 53. L. Yáñez. Bol. 25.593 Pag. 8.50
9° (15) Vaquera. 53. S. Vásquez. Bol. 5.628 Pag. 41.10
10° (8) Macerata. 52. A. Poblete. Bol. 11.511 Pag. 18.80
11° (7) La Tormenta. 53. C. Sepúlveda. Bol. 24.888 Pag. 8.70
12° (11) Pocala. 51. P. Cerón. Bol. 1.775 Pag. 122.10
13° (13) Saturna. 53. J. Castillo. Bol. 78.643 Pag. 2.80
14° (3) Argicita. 53. J. Salinas. Bol. 8.709 Pag. 24.90
15° (1) Alucinada. 52. S. Campos. Bol. 8.709 Pag. 24.90
Total de boletos jugados: 309.936

Ganada por 2 1/4 cpos. el 3° a 1 1/4 cpos. el 4° a 2 1/4 cpos. el 5° a 2 1/2 cpo. y el 6° a 1 ccpo. Tpo: 1.34 1/5. Corrieron todos. Prep: Pedro Inda. Div: E° 6.60; E° 2.20; E° 10.70 y E° 2.00. Div. Viña: E° 27.50; E° 6.90; E° 12.20 y E° 2.40.

SEXTA CARRERA.- 1.200 metros. Clásico "DIRECCION DE DEPORTES DEL ESTADO".

1° (11) **TETRA** 50 por Tetracordio y Noverca del Stud "Pola" jinete Orlando López Bol 45.937
2° (2) Morris West 61 C. Diaz Bol 11.142 Pag 28.50
3° (7) Gemini 53 L. Yañez Bol 14.514 Pag 21.90
4° (4) Promotor 56 D. Muñoz Bol 42.270 Pag 7.50
5° (13) Mary Pink 48 L. Toro Bol 23.315 Pag 13.60
6° (12) Llameante 49 J. Castillo Bol 136.049 Pag 2.30
7° (10) Nenquen 51 S. Vásquez Bol 67.829 Pag 4.70
8° (3) Pelirrojo 56 L. Caroca Bol 22.744 Pag 14.00
9° (9) Milton 51 A. Parra Bol 23.119 Pag 13.70
10° (1) Montesano 62 P. Ulloa Bol 11.510 Pag 27.60
11° (8) Gold Fox 51 J. Burton Bol 20.881 Pag 15.20
12° (6) Gadi 54 J. Amestelly Bol 7.475 Pag 7.475 Pag 42.50
13° (5) Mario A. 55 J. Duarte Bol 27.027 Pag 11.80
TOTAL de boletos: 453.802

GANADA por 3/4 cpos. el 3° á 1 cpo. el 4° á 1/2 cbza. el 5° á 3/4 cpo. y el 6° á 1. 1/2 cpo. TPO. 1 12 Corrieron todos Prep. Osca Orellana.- Div E° 6.90 E° 3.00 E° 5.20 E° 6.20 DIV Viña E° 5.40 E° 2.60 E° 6.00 E° 5.50 Div. Triple N° 2 div. Ganador E° 5.973.70 div. place E° 6.869.80

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 19-16

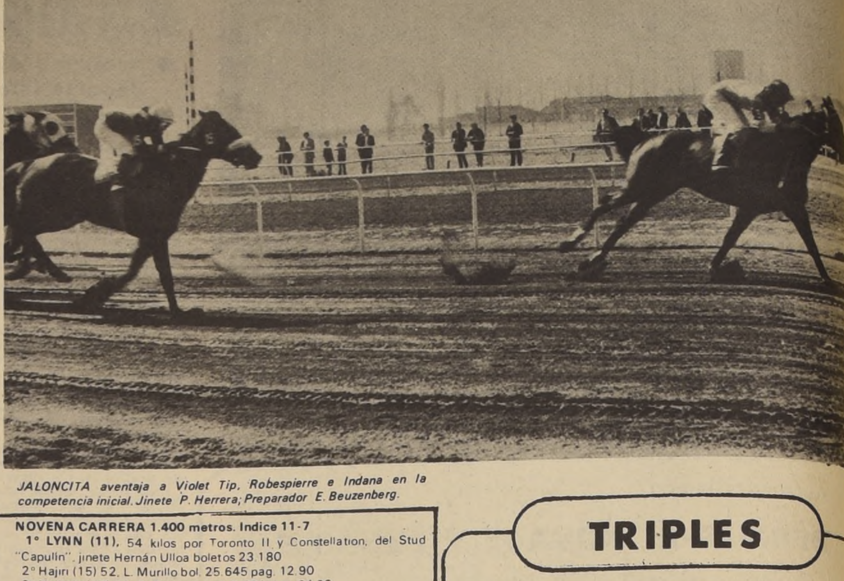
1.- (4) **ESCULTOR** 55 kilos, por Cherasco y Erudita; Jinete: Luis Gutiérrez bol. 74.664
2.- (13) Bolognese 52; L. Murillo bol. 27.571 pag. 7.10
3.- (10) Ku Ko 53; C. Leighton bol. 45.498 pag. 4.30
4.- (2) Desafío 55; A. Poblete bol. 7.075 pag. 27.80
5.- (11) Río Colorado 53; J. Castillo bol. 27.889 pag. 7
6.- (9) Felizcote 53; O. López bol. 15.852 pag. 12.40
7.- (1) Bonnela 55; J. Amestelly bol. 12.561 pag. 15.60
8.- (15) Par de Reinas 52; S. Vásquez bol. 26.019 pag. 7.60
9.- (12) Scottish 53; L. Yáñez bol. 8.305 pag. 23.70
10.- (8) Presión 54; C. Ojeda bol. 13.598 pag. 14.50
11.- (3) Enterprise 55; D. Muñoz bol. Corral con Escultor.
12.- (5) Kalista 55; R. Clavería bol. 5.461 pag. 36.00
13.- (7) Kuniñita 54; M. Ramírez bol. 2.665 pag. 73.70
14.- (14) Changaral 52; J. Salinas bol. 14.105 pag. 13.90
15.- (6) Jabalí 54; P. Castillo bol. 4.647 pag. 42.30
Total de boletos jugados 285.910.
GANADA por 1 cuerpo: el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 2.1/2 cuerpos; el 5° a 1.1/2 No corrió: (16) Respingo.
DIVIDENDOS: E° 2.60; 5.70; 2.30; 1.60 VIÑA: E° 2.40; 4.60; 2.30; 1.90
DESARROLLO. Changaral partió adelante seguido por Escultor, Felizcote, Enterprise y Río Colorado. En los 600 Escultor quedó al frente. Con Ku Ko en punta ingresaron a la recta. A 200 metros del disco Escultor recuperó el mando. Al final se hizo presente Bolognese sin dar alcance al líder.

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 6-0.

1° MARUPARA (1), 55 kilos, por Maporal y Maiolina, del Stud "Dial": Jinete; Luis Yáñez Bol. 51330
2° Lem (9). 53; A. Pereira Bol 54639 Pag. 5.00
3° Cuquita Linda (7). 53; R. González Bol. 17250 Pag. 15.90
4° Verrocchio (3). 55; P. Herrera Bol. 39441 Pag. 7.00
5° Samanda (2). 55; P. Castillo Bol. 25010 Pag. 11.00
6° Llanos (11). 51; L. Murillo Bol. 20437 Pag. 13.40
7° Forrahue (4). 54; E. Soto Bol. 36763 Pag. 7.50
8° Lady Patricia (10). 52; C. Leighton Bol. 47946 Pag. 5.70
9° Botarata (13). 50; M. Grasso Bol. 2482 Pag. 78.90
10° Juan de la Rosa (8). 53; E. Suárez Bol. 13279 Pag. 20.70
11° Surveyor (16). 50; D. Sagardía Bol. 1770 Pag. 155.10
12° Tusrelda (17). 50; G. Fernández Bol. 21142 Pag. 13.00
13° Supergas (12). 51; M. Ramírez Bol. 7195 Pag. 38.20
14° Ponciano (18). 49; H. Pilar Bol. 3779 Pag. 72.70
15° Aspe (6). 53; L. Caroca Bol. 26049 Pag. 10.50
16° El Tani (14). 50; O. López Bol. 23.388 Pag. 11.70
17° Palomar (15). 49; L. Rivera Corral con El Tani

Total jugado 392.900 boletos.
GANADA por nariz. el 3° a pescuezo; el 4° a nariz; el 5° a 1 2 cpo. Tpo 1.28 1/5 Prep. Oscar González. No corrió (5) Amor Gaucho

DIVIDENDOS E° 5.30; 2.20; 3.40; VIÑA E° 3.60; 2.20; 2.00; 3.40



JALONCITA aventaja a Violet Tip, Robespierre e Indana en la competencia inicial. Jinete P. Herrera; Preparador E. Beuzenberg.

NOVENA CARRERA 1.400 metros. Indice 11-7

1° **LYNN (11),** 54 kilos por Toronto II y Constellation, del Stud "Capulín". jinete Hernán Ulloa boletos 23.180
2° Hajiri (15) 52. L. Murillo bol. 25.645 pag. 12.90
3° Nalinda (17) 51. D. Sagardía bol. 5.081 pag. 64.90
4° Cuadrilla (2) 55. J. M. Aravena bol. 41.247 pag. 8.00
5° Huicano (8) 54. V. Bravo bol. 51j822 pag. 6.40
6° Tetrana (12) 54. J. Castillo bol. 6.597 pag. 49.90
7° La Roseraie (8) 54. L. Rivera corral con Huicano
8° Charcot (7) 54. L. Caroca bol. 45.493 pag. 7.20
9° Soberbio (10) 51. A. Salas corral con Huicano
10° Reflex (14) 53. R. Calveria bol. 25.083 pag. 13.10
11° Petite (18) 51. S. Azócar bol. 11.756 pag. 28.00
12° Presumido (5) 55. E. Guzmán bol. 28.115 pag. 11.70
13° Artigas (1) 55. J. Pérez bol. 23.763 pag. 13.90
14° Ludimilla (13) 53. J. Aracena bol. 2.539 pag. 129.80
15° Pensiero (4) 55. C. Díaz bol. 36.709 pag. 8.90
16° LUNFARDO (3) 55. J. Amestelly bol. 69.920 pag. 4.70
17° Benceno (16). 51. G. Fernández bol. 43.029 pag. 7.70
Total boletos jugados 439.979
GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 1.1/2 cpo. el 4° a 1 1/4 cpos. el 5° a 1/2 cbza. Tpo. 1. 27 3/5. Prep. Ernesto Inda G. No corrió (6) Cobija.
DIV: E° 13.30. 4.80. 3.90. 11.00. VIÑA: E° 33.00. 10.30. 3.30. 9.30.
DESARROLLO: Artigas salió a tomar la punta. Tras él estaban Soberbio, Lynn y Pensiro. A la altura de los 900 Soberbio pasó a comandar el grupo. En la recta a 200 metros Lynn quedó definitivamente a la cabeza del grupo. Muy cerca de la meta se hizo presente Hajiri, viéndose incapaz de doblegar a la puntera.

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 26-19.

1° **FALLUTO (18),** 49 kilos, por Sotreta y Candela, del Stud "Las Dos Marías"; Jinete: Alberto Poblete. Bol. 10841
2° Alberto S (4). 54; J. Toro Bol. 17642 Pag. 16.70
3° Mamma Mia (6). 52; S. Azócar Bol. 66494 Pag 5.50
4° Sardónico (10). 53; D. Muñoz Bol. 49485 Pag. 6.00
5° Masacrón (14). 50; J. M. Aravena Bol. 30233 Pag. 9.70
6° Horquilla (12). 51; L. Murillo Bol. 17388 Pag. 16.90
7° Don Lucas (5). 54; E. Naranjo Corral con Mamma mia
8° Batallón (11). 51; E. Soto Bol. 30659 Pag. 9.60
9° Songeur (7). 53; S. Vásquez Bol. 81690 Pag. 3.60
10° Rareza (15). 50; P. Castillo Bol. 9788 Pag 30.10
11° La Cachaña (8) 53; A. Salas Bol. 6251 Pag 40.60
12° Su Majestad (17). 50; J. Castillo Bol. 31303 Pag. 9.40
13° Buhardilla (3). 55; J. Amestelly Bol. 12351 Pag. 23.90
14° Richy (16). 50; E. Suárez Bol. 44137 Pag. 6.70
15° Rechiflado (13). 51; O. López Bol. 5945 Pag. 49.60
16° Petaquita (9). 52; R. Clavería Bol. 6140 Pag 48.00

Total jugado 421.348 boletos.
GANADA por 3.1/2 cpos. el 3° a nariz. el 4° a pescuezo. el 5° a 1 cpo. Tpo. 1.26.4/5. Prep. Pedro Polanco. No corrieron (1) El Secreto y (2) Verde Nilo.
DIVIDENDOS: E° 27.20; 5.20; 3.90; 2.60; VIÑA E° 13.80; 3.10; 5.10; 1.90.
DESARROLLO.— Masacrón asumió el mando asediado por Richy, Buhardilla y Sardónico. Sólo a 1.000 metros de la línea de sentencia, vino a cambiar el panorama. En efecto, en ese punto, surgieron Alberto S y Falluto. Se impuso con bastante facilidad el último de los nombrados.

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 16-11

1.- (5) **SIR RICHARD** 54 kilos, por Mister y Dama Real, del STUD "Cristián Amador": Jinete: Luis Caroca bol. 51.182
2.- (8) Lolera 53; J. Duarte bol. 56.419 pag. 7
3.- (3) Jabirú 54; D. Muñoz bol. 37.756 pag. 10.40
4.- (11) Mantecón 52; S. Vásquez bol. 71.265 pag. 5.50
5.- (15) Metropolitano 51; L. Gutiérrez bol. 53.546 pag. 7.40
6.- (9) Tres Espigas 53; E. González bol. 2.260 pag. 174.30
7.- (2) Chanel 54; V. Bravo bol. 68.730 pag. 5.70
8.- (18) Misántropo 50; A. Poblete dol. 24.494 pag. 16.10
9.- (12) Spider 52; S. Azócar bol. Corral con Mantecón
10.- (1) Bravata 55; J. Amestelly bol. 29.936 pag. 13.20
11.- (10) Beiruth 52; J. Salinas bol. 46.508 pag. 8.50
12.- (16) Senecio 51; L. Murillo bol. 2.891 pag. 136.30
13.- (6) Chopendoz 53; P. Castillo bol. 11.833 pag. 33.30
14.- (7) Tanilvoro 53; S. Allende Corral con Chopendoz
15.- (4) Las Palmas 54; J.M. Aravena bol. 20.086 pag. 19.60
16.- (14) Amarina 51; S. Campos 11.008 pag. 35.80
17.- (17) Cubby 50; L. Rivera bol. 9818 pag. 40.20
18.- (13) Nagano 52; R. Clavería bol. 32.176 pag. 12.20
Total de boletos jugados 529.900
GANADA ior 1.1/4 cuerpos: el 3° a 1.1/4 cuerpos; el 4° a nariz; el 5° a 3/4 cuerpo. Tpo: 1.27.2/5. Preparador: Oscar Lizama. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 7.40; 3.40; 3.00; 2.80 jviña. 7 14.90; 4.50; 2.90; 4.70

DECIMOSEGUNDA CARRERA.- 1.400 Metros. Indice: 45-35

1° **CRIOLLO (9),** 52 kilos por Ganancioso y Cristiana, del Stud "La Laguna"; Jinete: Sergio Azócar Bol 77051
2° Rey de Oro (6). 55 C. Leighton Bol 93237 Pag 4.60
3° Presuntiva (2). 57 D. Muñoz Bol 93846 Pag 4.60
4° Mazzini (13). 48 R. Clavería Bol 77942 Pag 5.50
5° Destrozona (4). 52 H. Ulloa Bol 41194 Pag 10.50
6° Providente (8). 53 J. Salinas Bol 30657 Pag 14.10
7° Pinkerton (11). 49 J. M. Aravena Bol 15315 Pag 28.20
8° Esquelina (5). 56 J. Pacheco Bol 19749 Pag 21.90
9° Príncipe Blanco (1). 58 E. Soto Bol 24971 Pag 17.30
10° Platero (7). 53 J. Pérez Bol 3715 Pag 116.20
11° Esterel (10). 50 O. López Bol 54228 Pag 8.00
12° Abbey (3). 56 J. Amestelly Corral con Destrozona
13° Listercito (12). 48 L. Toro Bol 85613 Pag 5.00
Total jugado 617508 boletos

GANADA por 1/2 pescuezo; el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 1.3/4 cuerpos; el 5° a 1.1/4 cuerpos. Tpo: 1.25.3/5. Preparador: Rafael Bernal G. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 5.60. 1.90. 1.90. 1.70 VIÑA: E° 4.10. 1.70. 2.30 y 2.10.

DESARROLLO: Esquelina se ubicó al frente. La escoltaban Rey de Oro, Abbey y Providente. A 200 metros de la meta surgieron Criollo y Rey de Oro. Se impuso estrechamente el primero de los nombrados.

DECIMA TERCERA CARRERA. 1.400 metros. Indice 34-26

1° **LATINO (10),** 50 kilos, por Lujoso II y La Nevada, del Stud "Eric Albert" jinete Sergio Azócar boletos 194.785
2° Pedestal (5) 54. V. Bravo bol. 162.212 pag. 3.13° Destinado (9) 50 O. López bol. 94.207 pag. 6.00
4° Ponche Crema (2) 55. C. Diaz bol. 128.173 pag. 4.00
5° Polo (7) 51. J. M. Aravena bol. 43.570 pag. 13.00
6° Aristóteles (8) 50. J. Castillo bol. 10.608 pag. 53.00
7° Inés Yomar (6) 52. C. Leighton bol. 83.066 pag. 6.00
%° Privilegio (11) 50. A. Parra bol. 7.791 pag. 73.00
9° Uroz (12) 50. D. Sagardía bol. 43.634 pag. 13.00
10° Bonachón (13) 49. J. Duarte bol. 22.217 pag. 25.00
11° Corsario Negro (3). 54. E. Soto bol. 27.633 pag. 20.00
Total boletos jugados 817.896
GANADA por 3/4 cpo. el 3° a peczo. el 4° a 2.1/4 cpos. el 5° a 1.3/4 cpos. Tpo. 1.26 Prep. Ernesto Inda G. No corrieron (1) Conciencia, (4) Chicachica y (14) Temuquita.
DIV: E° 2.90. 1.30. 1.70. 1.70 VIÑA: E° 4.00. 2.20. 1.70 y 2.40.
DESARROLLO: Pedestal se encargó de mostrar el camino. Lo seguían Privilegio, Latino y Ponche Crema. Esta situación se mantuvo hasta muy cerca de la meta, ya que Latino que había ganado mucho terreno desde los 200 metros finales, le dio caza en la misma raya.

TRIPLES

TRIPLE N° 1 Vales en juego: 17.618. Se acertaron 799 vales a JALONCITA valor nominal E° 154.30. En la 2ª válida se acertaron 233 vales a KALIMA valor nominal E° 529.10. Se distribuyeron así en una última válida.

Coné	9	Muy Hombre	20
Fosforito	8	Tántalo	20
Magnífico	106	Teherán	No corrió
Montevideo	41	Humorosa	29

La combinación ganadora fue JALONCITA — KALIMA — MAGNIFICO. Se acertaron 106 vales. Cada uno cobró E° 930.30. El dividendo a segundo con MONTEVIDEO fue acertado por 41 vales. Cada vale cobró E° 601.30

TRIPLE N° 2 Vales en juego: 24.537. Se acertaron 2.617 vales a ANGELLO valor nominal E° 65.60. En la 2ª válida se acertaron 73[illegible] vales a SUPERTICIOSA valor nominal E° 746.70. Se distribuyeron así en última válida:

Montesano	11	Gold Fox	5
Morris West	5	Milton	16
Pelirrojo	11	Nenquen	34
Promotor	20	Tetrao	23
Mario A	14	Llameante	68
Gadi	2	Pary Pink	13
Gemini	6		

La combinación ganadora fue ANGELO — SUPERTICIOSA — TETRAO. Se acertaron 23 vales. Cada uno cobró E° 5.973.70. El dividendo a segundo con MORRIS WETS fue acertado por 5 vales. Cada vale cobró E° 6.869.80.

TRIPLE N° 3.- Vales en juego: 28.508. Se acertaron 7.081 vales al corral: ESCULTOR-ENTERPRISE, valor nominal E° 28.20. En la 2ª válida se acertaron 1.073 vales a MARUPARA, valor nominal 185.1[illegible] Se distribuyeron así en la última válida:

Artigas	62	Soberbio	[illegible]
Cuadrilla	150	Lynn	[illegible]
Lunfardo	134	Tetrana	[illegible]
Pensiero	88	Ludmilla	[illegible]
Presumido	55	Reflex	[illegible]
Cobija	No corrió	Hajiri	[illegible]
Carcot	88	Benceno	[illegible]
Huicano	85	Nalinda	[illegible]
La Roseraie	13	Petite	[illegible]

La combinación ganadora fue: Corral: ESCULTOR-ENTERPRISE — MARUPARA-LYNN. Se acertaron 57 vales. Cada uno cobró E° 2.782.90. El dividendo a segundo con HAJIRI fue acertado por 7[illegible] vales. Cada vale cobró E° 566.50.

TRIPLE N° 4. Vales en juego: 43.044. Se acertaron 1.136 vales a FALLUTO valor nominal E° 265.10. En la 2a. válida se acertaron 7[illegible] vales a SIR RICHARD valor nominal E° 3.908.10. Se distribuyeron así en última válida:

Príncipe Blanco	2	Providente	5
Presuntiva	10	Criollo	14
Abbey	1	Esterel	12
Destrozona	4	Pinkerton	0
Esquelina	2	Listercito	10
Rey de Oro	8	Mazzini	9
Platero	0		

La combinación ganadora fue FALLUTO — SIR RICHARD — CRIOLLO. Se acertaron 14 vales. Cada uno cobró E° 17.195.70. El dividendo a segundo con REY DE ORO fue acertado por 8 vales. Cada vale cobró E° 7.523.10

Empató a 1 con Calera:

D. Concepción, único puntero

CANCHA: Estadio El Melón de la Calera.
PUBLICO: 5.023 personas.
SOCIOS: La Calera, 1.869. Concepción, 22.
RECAUDACION: 47.404 escudos.
ARBITRO: J. Pinochet
UNION CALERA (1): Casco; Arbiol, Mesías, González y Alvarez; Herrera y Caneo; Arancibia, Grafigna, Díaz y Molina.
DEPORTES CONCEPCION (1): Salinas; García, Cantattore, González y Pinochet; Cáceres y Urrizóla; Cerna, Estay, Castro y Vilanoba.
CAMBIOS: Aretxabala por Vilanoba.
GOLES: Primer tiempo. A los 9'. Castro y a los 20'. Herrera, de penal.
EXPULSADO: A los 30 del primer tiempo. Urrizola por juego brusco.

Deportes Concepción pasó a comandar en forma absoluta en la tabla de posiciones del torneo de Primera División, al empatar a un gol con Unión Calera, en el partido pendiente de la 13ª fecha, disputado ayer en la tarde en el campo calerano. El elenco penquista afronto con mu[...] providencias este encuentro [...] consiguió un buen resultado [...] La Calera.

Una buena jugada de [...] delantera penquista fue finiq[...] da con certero golpe de cab[...] por Osvaldo Castro, a los [...] minutos de juego. La ventaja [...] los penquistas les permitió de[...] rrollar un juego tranquilo, aun[...] bastante defensivo. Pero Un[...] Calera buscó afanosamente [...] igualdad del marcador. Pres[...] con insistencia sobre la v[...] defendida por Salinas, y [...] tardó en lograr su objetivo. So[...] los 20 minutos, la defensa su[...] cometió un vistoso foul contra [...] Molina. El juez sancionó la falta [...] el servicio fue convertido [...] forma impecable por Herrera.

En el segundo lapso, los loca[...] trataron de conseguir el triun[...] pero la cerrada defensa [...] Concepción evitó una derrota [...] puntero. En los minutos finales [...] juego brusco produjo algu[...] incidentes entre los jugadores [...] pero estos fueron reprimidos c[...] severidad por el árbitro. (Gentileza. "La Semana").

BUEN EMPATE DE LA U.C. CON EL "AEK"

Universidad Católica continúa brindando satisfacciones en su gira por Europa. Ayer por la tarde logró un meritorio empate a un gol por bando frente al campeón griego el cuadro de AEK, en un interesante partido disputado ante 35 mil personas.

El cuadro chileno realizó una excelente presentación y agradó a la afición griega. Con buen dominio de balón y excelente estado físico, los sudamericanos impusieron el ritmo al partido. Fue así como Julio Crisosto logró poner en ventaja a los cruzados media[...]te una excelente acción. L[...] europeos igualaron más tarde [...] equilibrio del juego y también [...] marcador.

Al término del match [...] asistentes premiaron el esf[...]zo de ambos equipos. Unive[...]dad Católica jugará su últ[...] encuentro en canchas extra[...]ras el próximo domingo fren[...] la Seleccion de Grecia, finaliz[...]do de este modo su incursi[...] por Europa. El regreso de [...] chilenos está anunciado para [...] lunes venidero.

TETRAO: REHABILITADOR TRIUNFO

Tetrao, un cuatro años, por Tetracordio y Noverca, se impuso en apretado final, a Morris West, en los 1.200 metros del clásico "Dirección de Deportes del Estado", corrido ayer en la reunión extraordinaria de La Palma.

LA CARRERA. Milton fue el encargado de señalar el camino. En su siga, en los primeros tramos, se alternaron Mario A., Promotor y Gold Fox. Finalmente sería Promotor quien se encargaría de escoltarlo. Mario A. Gold Fox, Nenquén y Pelirrojo ocupaban los siguientes lugares. En los últimos puestos Tetrao y Gadi. Cuando se aproximaron al poste de los 900 Milton mantenía el mando, muy exigido ahora por Gold Fox, Pelirrojo, Llameante, Promotor, Mario A, Nenquen, Gemini, Morris y Tetrao iban en los huecos siguientes. Ultimo, se mantenía, Gadi. Dicho orden no sufrió variación en el tramo de "entrecodos". Antes de girar el codo final Promotor avanzó a la cabeza del pelotón. Llameante estaba a sus grupas. Milton, Gold Fox y Tetrao se mantenían a la expectativa. En plena recta, a 200 metros del disco, Llameante lograba dar caza al puntero. Poco duró en esa ubicación, ya que Promotor, sacando renovadas energías recuperaba el mando. Quedaban escasos 100 metros, cuando por el medio de la pista, cayeron sobre el puntero, Tetrao, Morris West y Gemini. El triunfo fue para Tetrao, quien aventajó a Morris West, por 3/4 cuerpo. Tercera finalizó Gemini, a 1 cuerpo; cuarto Promotor, a 1/2 cabeza; quinta Mary Pink, a 3/4 cuerpo; sexto Llameante, a 1 1/4 cuerpos; séptimo Nenquén, a 1/2 cuerpo; octava Pelirrojo; novenó Milton; décimo Montesano; undécimo Gold Fox; décimosegundo Gadi, y último Mario A.

Para los 1.200 metros, el vencedor empleó 1 minuto y 12 segundos clavados.

MORATIN: BIEN EN CORTO

Escaso movimiento se observó ayer en las pistas de La Palma. Moratín fue uno de los mejores. Montado por Orlando López anotó 30 segundos y 4 quintos para los 500 metros. Otros aprontes controlados por nuestro cronometrador José Olmos, fueron los siguientes.

PISTA N° 2

600 Metros

MOISSAC, O. López en 37.2/5, últimos 200 en 12.2/5.
MONTE MARIO, J. Duarte en 35 últimos 200 en 12.2/5, de bajada

500 Metros

BIEN MIA, J. Amestelly en 31.2/5
PERDIDO, D. Sagardía en 28.3/5, de bajada.
MILKO, L. Rivera en 32.
BRESLARO, J. Amestelly en 34, a voluntad.
ASPEN, P. Herrera en 31.
MALVAZUL, P. Herrera en 31.2/5.
MORATIN, O. López en 30.4/5.

400 Metros

ANGULO, aprendiz y ROSALUNA, P. Cerón en 24, iguales.
ESTATICO, J. Duarte en 22.2/5, de bajada.
VIVAZO, L. Caroca en 25.
TRIBAL, L. Murillo en 24.3/5.
ARROTADO, L. Caroca en 25.
ASTURIANO, C. Ojeda en 25.
JAIPUR, M. Valdivieso y MALDITO, G. Fernández en 24.1/5, iguales.

400 Metros del partidor

SARAMPION, R. González en 23.
METINCA, J. Amestelly en 23; repitió igual.

200 Metros

CAMPANILLON, aprendiz en 12.
MUNDI aprendiz en 13.
EL CIRUJA, L. Murillo en 12.3/5; repitió en 13.

DEFUNCIONES

†

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita, señora

MARIA VASQUEZ GUAJARDO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas en el Cementerio General (Puerta Avda. La Paz).

La Familia

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la madre de nuestro socio José Salinas Vásquez, Sra.

MARIA VASQUEZ GUAJARDO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el cementerio General (Puerta Avda. La Paz).

Sindicato Profesional Mixto de EE. y O. O. LA NACION S.A.

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, esposo, hermano y primo, don

ROBERTO LAZO GUERRERO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta. El cortejo saldrá desde la Parroquia Capuchinos (Catedral 2345) a las 15 horas.

La Familia

160º SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS

(Ley Nº 12.861, de 7 de Febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 31 DE AGOSTO DE 1971, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON DEMETRIO GUTIERREZ LOPEZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EL DIA **5 DE JULIO DE 1971**

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	DIRECCION DEL NEGOCIO Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA					
Scappini I. C. S. A.	Antofagasta	Arturo Prat	530	13753—AFB	Eº 2.000
Scappini I. C. S. A.	Antofagasta	Arturo Prat	530	13754—AFB	Eº 2.000
Emporio "Central"	Antofagasta	Latorre	2695	121405	Eº 2.000
Emporio "El Pampino"	Antofagasta	Miramar	2400	111573	Eº 2.000
Almacén "Tarapacá"	Taltal	Serrano	727	147327	Eº 2.000
PROVINCIA DE ATACAMA					
Botillería "Antártica"	Copiapó	Los Carrera	493	48699	Eº 2.000
Fte. de Soda "Central"	El Salvador	Avda. 4 de Julio	704	17649	Eº 2.000
"El Rápido"	El Salvador	Avda. 18 de Septiembre	2306	24893	Eº 2.000
Aguirre y Rojas Ltda.	Vallenar	Compañía	470	24809	Eº 2.000
Suc. Santiago Pereira	Vallenar	Merced	1081	53400	Eº 20.000
Suc. Santiago Pereira	Vallenar	Merced	1081	53404	Eº 2.000
Farmacia "La Nacional"	Vallenar	Prat	1101	187527—A	Eº 2.000
PROVINCIA DE COQUIMBO					
Club Radical "Eugenio Medina"	Andacollo	Urmeneta	700	104792	Eº 2.000
Víctor Yagnam N.	Combarbalá	Comercio	211	30864	Eº 2.000
Víctor Yagnam N.	Combarbalá	Comercio	211	30865	Eº 2.000
Tienda "Guzpant"	Coquimbo	Aldunate	1571	50693	Eº 2.000
Almacén "Muñoz"	Coquimbo	Melgarejo	1698	50957	Eº 2.000
Almacén "Muñoz"	Coquimbo	Melgarejo	1698	50959	Eº 2.000
Molino "Ovalle"	Ovalle	Vicuña Mackenna	16	206581	Eº 2.000
Club Arabe	Ovalle	Vicuña Mackenna	228	2820	Eº 2.000
Almacén "El Todo Barato"	Salamanca	Bulnes	201	795	Eº 20.000
PROVINCIA DE ACONCAGUA					
Almacén "El Tropezón"	La Ligua	Esmeralda	277	53542	Eº 2.000
Pro-Alim S. A. C. I.	Los Andes	Sarmiento	228	9290	Eº 2.000
Casa "Manzur"	San Felipe	Prat	226	32074	Eº 2.000
Casa "Manzur"	San Felipe	Prat	226	32077	Eº 2.000
Restaurant "El Mercado"	San Felipe	Prat	240 Loc. 10	39629	Eº 2.000
Fte. de Soda "Montiel"	San Felipe	Traslaviña	235	5417	Eº 2.000
Casa "Miranda"	San Felipe	Traslaviña	310	9516	Eº 2.000
PROVINCIA DE VALPARAISO					
Farmacia "Algarrobo"	Algarrobo	Principal	1990	256657	Eº 2.000
Diógenes Cerda y Cía. Ltda.	La Calera	J. J. Pérez	535	28436	Eº 2.000
Diógenes Cerda y Cía. Ltda.	La Calera	J. J. Pérez	535	28449	Eº 2.000
Lubricentro "Valparaíso Ltda."	Valparaíso	Avda. Altamirano	1587	7993	Eº 2.000
Panadería "La Porteña"	Valparaíso	Avda. Argentina	699	6217	Eº 2.000
Confitería "El Sueño Dorado"	Valparaíso	Avda. P. Montt	1818	12918	Eº 2.000
Confitería "El Sueño Dorado"	Valparaíso	Avda. P Montt	1818	12934	Eº 2.000
Tejidos "Orfali"	Valparaíso	Avda. P. Montt	2084	31690—B	Eº 2.000
Salón de Té "Marco Polo"	Valparaíso	Avda. P. Montt	2199	28767—B	Eº 2.000
Salón de Té "Marco Polo"	Valparaíso	Avda. P. Montt	2199	28891—B	Eº 20.000
Salón de Té "Marco Polo"	Valparaíso	Avda. P. Montt	2199	28920—B	Eº 2.000
Salón de Té "Marco Polo"	Valparaíso	Avda. P. Montt	2199	28934—B	Eº 2.000
Fuente de Soda "Yenny"	Valparaíso	Blanco	8	35703	Eº 2.000
J. Rumie	Valparaíso	Errázuriz	318	9605	Eº 2.000
Restaurant "San Carlos"	Valparaíso	Las Heras	685	26217	Eº 2.000
Restaurant "San Carlos"	Valparaíso	Las Heras	685	26221	Eº 2.000
Botillería "Los Copihues"	Valparaíso	Los Copihues	113	10271	Eº 2.000
"Bogarín"	Valparaíso	Plaza Victoria	1670	216239	Eº 2.000
"Bogarín"	Valparaíso	Plaza Victoria	1670	216354	Eº 2.000
Centro Español "Valparaíso"	Valparaíso	Victoria	2336	22363	Eº 2.000
Mario Aliste D.	Valparaíso	Victoria	2834	19520	Eº 2.000
Supermercado "Costa Azul"	Viña del Mar	Etchevers	638	144916	Eº 2.000
Almacén "La Quintana"	Viña del Mar	Manuel Villagra	894	3628	Eº 2.000
Radio "Quinta"	Viña del Mar	Quinta	259	15982	Eº 2.000
PROVINCIA DE SANTIAGO					
Almacén — Guillermo Valdivieso V.	Conchalí	Avda. Independencia	3752	29453	Eº 2.000
Botillería "María Fresia"	Conchalí	Pedro Fontova	4969	20905	Eº 2.000
Botillería "La Paloma"	La Cisterna	Avda. La Feria	6453	6406	Eº 2.000
Confitería "Panchito"	La Cisterna	Gran Avenida	6550	20156	Eº 2.000
Confitería "Panchito"	La Cisterna	Gran Avenida	6550	20157	Eº 2.000
Confitería "Panchito"	La Cisterna	Gran Avenida	6550	20167	Eº 2.000
Confitería "Panchito"	La Cisterna	Gran Avenida	6550	20176	Eº 2.000
Quesos-Kutscher y Fernández Ltda.	La Cisterna	Gran Avenida	6571	4440	Eº 2.000
Fiambrería "Royal"	La Reina	Las Carretas	2375	128974	Eº 2.000
Fiambrería "Royal"	La Reina	Las Carretas	2375	128976	Eº 2.000
Fiambrería "Royal"	La Reina	Las Carretas	2375	128977	Eº 2.000
"Cuchita"	Las Condes	Cuarto Centenario	6045	1400	Eº 2.000
"Cuchita"	Las Condes	Cuarto Centenario	6045	1407	Eº 2.000
"Cuchita"	Las Condes	Cuarto Centenario	6045	1409	Eº 2.000
"Cuchita"	Las Condes	Cuarto Centenario	6045	1415	Eº 2.000
Bazar "Adelita"	Llo-Lleo	I. Concepción	13	1203	Eº 2.000
Librería "San Sebastián"	Llo-Lleo	Providencia	74	11043	Eº 2.000
Librería "San Sebastián"	Llo-Lleo	Providencia	74	11047	Eº 2.000
Librería "San Sebastián"	Llo-Lleo	Providencia	74	11048	Eº 2.000
Librería "San Sebastián"	Llo-Lleo	Providencia	74	11049	Eº 2.000
"Ralco"	Maipú	Avda. P. Aguirre C.	4733	114771	Eº 2.000
"Ralco"	Maipú	Avda. P. Aguirre C.	4733	114782	Eº 2.000
"Artela"	Maipú	Dagoberto Godoy	16	6004	Eº 2.000
"Artela"	Maipú	Dagoberto Godoy	16	6018	Eº 2.000
Vinos—Isidoro Aravena V.	Maipú	El Aromo	5287	8904	Eº 2.000
"Casa del Pilar"	Melipilla	Ortúzar	819	4971	Eº 2.000
Hostería "Santa Rosa"	Padre Hurtado	Camino a Melipilla	558	55153	Eº 2.000
Hostería "Santa Rosa"	Padre Hurtado	Camino a Melipilla	558	55242	Eº 2.000
Hostería "Santa Rosa"	Padre Hurtado	Camino a Melipilla	558	55243	Eº 2.000
Almacén "González"	Paine	Avda. 18 de Septiembre	1461	1639	Eº 2.000
Casino Mercado Providencia	Providencia	Avda. Providencia	1550	6687	Eº 2.000
"Slender's"	Providencia	Avda. Providencia	2001	82461	Eº 2.000
"Slender's"	Providencia	Avda. Providencia	2001	82468	Eº 2.000
"Slender's"	Providencia	Avda. Providencia	2001	82519	Eº 2.000
Tienda "Alicia Rosales"	Providencia	Avda. Providencia	2473	96521	Eº 2.000
Tienda "Alicia Rosales"	Providencia	Avda. Providencia	2473	96531	Eº 2.000
Tienda "Alicia Rosales"	Providencia	Avda. Providencia	2473	96540	Eº 2.000
Almacén "Tinita"	Puente Alto	Circunvalación	100	4144	Eº 2.000
Panificadora Independencia Ltda.	Renca	Soberanía	1089	9776	Eº 2.000
Panificadora Independencia Ltda.	Renca	Soberanía	1089	9778	Eº 2.000
Casa "Monsalve"	San Antonio	Antofagasta	169	06610	Eº 2.000
Tejidos "Bueno"	San Antonio	Centenario	89	19844	Eº 2.000
Panificadora "Maestranza"	San Bernardo	Avda. Portales	1253	14615	Eº 2.000
Club Social 'Hijos del Sur"	San Bernardo	Bilbao	952	20933	Eº 2.000
Fte. de Soda "La Posada"	San Bernardo	Freire	499	14699	Eº 2.000
Almacén - Adolfo Bustamante G.	San Bernardo	O'Higgins	095	11884	Eº 2.000
Almacén - Adolfo Bustamante G.	San Bernardo	O'Higgins	095	11885	Eº 2.000
Coop. Ferroviaria Consumos Ltda.	San Bernardo	Recinto Ferroviario		129589	Eº 2.000
Coop. Ferroviaria Consumos Ltda.	San Bernardo	Recinto Ferroviario		129594	Eº 2.000
Coop. Ferroviaria Consumos Ltda.	San Bernardo	Recinto Ferroviario		164165	Eº 2.000
Osvaldo Delfín Martínez T.	San Miguel	Esfuerzo	4365	06037	Eº 2.000
Ferretería "Las Torres"	San Miguel	La Feria	5150	0007287	Eº 2.000
Luissina Acevedo Quevedo	San Miguel	Locarno	2483	010169	Eº 2.000
Sanitarios - Domingo Soto V.	Santiago	Alonso Ovalle	935	37956	Eº 2.000
Ind. Textiles José Ananías y Cía.	Santiago	Andrés Bello	280	28667	Eº 2.000
Almacenes "La Batalla"	Santiago	Andrés Bello	835	202265—B	Eº 20.000
Almacenes "La Batalla"	Santiago	Andrés Bello	835	202289—B	Eº 2.000
Almacenes "La Batalla"	Santiago	Andrés Bello	835	202312—B	Eº 2.000
Almacenes "La Batalla"	Santiago	Andrés Bello	835	202359—B	Eº 2.000
Manufactura de Calzado "Dorette"	Santiago	Arica	3752	18060	Eº 2.000
Pácil Hotel	Santiago	Artesanos	667	008171	Eº 2.000
Suc. Luis Lawner	Santiago	Artesanos	731	90956	Eº 2.000
"Mi Librería"	Santiago	Arturo Buhrle	017	21228	Eº 2.000
"Mi Librería"	Santiago	Arturo Buhrle	017	21232	Eº 2.000
"Mi Librería"	Santiago	Arturo Buhrle	017	21234	Eº 2.000
Café "Indianápolis"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	940	149085—B	Eº 2.000
"Imbegar"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1720	41894	Eº 2.000
Pinturas - Casa Horacio Silva SAC.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2536	48113—A	Eº 2.000
Pinturas - Casa Horacio Silva SAC.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2536	48117—A	Eº 2.000
Pinturas - Casa Horacio Silva SAC.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	2536	48118—A	Eº 2.000
Fiambrería Blanco	Santiago	Avda. B. Encalada	2795	7348	Eº 2.000
Botillería "Llaneza"	Santiago	Avda. B. Encalada	2789	139056	Eº 2.000
Establecimientos "Norte"	Santiago	Avda. Independencia	1068	29274	Eº 2.000
Bazar "Para Tí"	Santiago	Avda. Independencia	1038	63946	Eº 2.000
Lencería y Corsetería "Seny"	Santiago	Avda. Matta	163	41224	Eº 2.000
Lencería y Corsetería "Seny"	Santiago	Avda. Matta	163	41235	Eº 20.000
Farmacia "La Salud"	Santiago	Avda. V. Mackenna	27	109707—C	Eº 2.000
Farmacia "La Salud"	Santiago	Avda. V. Mackenna	27	109711—C	Eº 2.000
Pastelería "Tívoli"	Santiago	Avda. V. Mackenna	584	131314	Eº 2.000
Silva y Henríquez Ltda. - Propiedades	Santiago	Bandera	465 Of. 706	1348	Eº 2.000
Silva y Henríquez Ltda. - Propiedades	Santiago	Bandera	465 Of. 706	1383	Eº 2.000
Avícola "Santa Bárbara"	Santiago	Bascuñán	19	84490	Eº 2.000
Avícola "Santa Bárbara"	Santiago	Bascuñán	19	84491	Eº 2.000
Avícola "Santa Bárbara"	Santiago	Bascuñán	19	84505	Eº 2.000
"Difa Ltda."	Santiago	Bustamante	528	10013—B	Eº 2.000
"Difa Ltda."	Santiago	Bustamante	528	10016—B	Eº 2.000
Dep. de Licores - José E. Cofré M.	Santiago	Chiloé	2027	91879	Eº 2.000
Dep. de Licores - José E. Cofré M.	Santiago	Chiloé	2027	91880	Eº 2.000
Dep. de Licores - José E. Cofré M.	Santiago	Chiloé	2027	91890	Eº 2.000
Vulcanización - Carlos Lorca V.	Santiago	10 de Julio	338	11301	Eº 2.000
Vulcanización - Carlos Lorca V.	Santiago	10 de Julio	338	11302	Eº 2.000

NOTAS IMPORTANTES.— Primera: No tendrán derecho a premios las boletas emitidas por ventas de productos exentos de impuesto exclusivamente. **Segunda:** Respecto a las boletas emitidas por **tintorerías y lavanderías**, se considera, para los efectos del pago de premios la FECHA DE CANCELACION del servicio respectivo, la que debe figurar en forma completa en el documento y no la FECHA DE EMISION O RECEPCION de las especies. **Tercera:** No tienen derecho a premios las boletas o comprobantes internos emitidos por ventas de GAS LICUADO. **Cuarta:** De acuerdo con la ley Nº 12.120 y su Reglamento, no tienen derecho a premios los documentos que tienen el carácter de guías, timbradas por el Servicio de Impuestos Internos como medida de control, extendidas por mayoristas e industriales para ser facturadas posteriormente (Distribuidores de cervezas, bebidas, etc.).

Salón de Belleza "Antú"	Santiago	Estado	33 Dep. 24	02812	Eº 2.000
Agencias Salvo SAC.	Santiago	Estado	184	34411—A	Eº 2.000
Paquetería "La Serena"	Santiago	Eyzaguirre	1084	015980—B	Eº 2.000
Abarrotes - Raúl Choy Acevedo	Santiago	Fariña	700	45188	Eº 2.000
Barraca "Pucón"	Santiago	Franklin	123	18245	Eº 2.000
Camisería y Zapatería "García"	Santiago	Franklin	786	061923	Eº 2.000
Regalos "Jeunesse"	Santiago	Irene Ariztía	843	43302	Eº 2.000
Regalos "Jeunesse"	Santiago	Irene Ariztía	843	43304	Eº 2.000
Guitarras "Tizona"	Santiago	Mac-Iver	52 Loc. 56	002611	Eº 2.000
Guitarras "Tizona"	Santiago	Mac-Iver	52 Loc. 56	002613	Eº 2.000
Sastre y Cabezas	Santiago	Mcdo. Matadero	174 Lo. 174	005610	Eº 20.000
Sastre y Cabezas	Santiago	Mcdo. Matadero	174 Lo. 174	005613	Eº 2.000
Restaurant "Cantón"	Santiago	Merced	572	031438	Eº 2.000
"Chile Típico"	Santiago	Moneda	1025 Lo. 149	100795	Eº 2.000
"Chile Típico"	Santiago	Moneda	1025 Lo. 149	100796	Eº 2.000
"La Santiaguina"	Santiago	Monjitas	843 Loc. 28	160669	Eº 2.000
"La Santiaguina"	Santiago	Monjitas	843 Loc. 28	160670	Eº 20.000
"La Santiaguina"	Santiago	Monjitas	843 Loc. 28	160686	Eº 20.000
Restaurant "Inés de Suárez Ltda."	Santiago	Morandé	556	51302	Eº 2.000
Restaurant "Inés de Suárez Ltda."	Santiago	Morandé	556	51309	Eº 2.000
Casa "Electra"	Santiago	Morandé	741	59099	Eº 2.000
Casa "Electra"	Santiago	Morandé	741	59223	Eº 2.000
Casa "Electra"	Santiago	Morandé	741	59255	Eº 2.000
Relojería "Schon"	Santiago	Nva. York	62	005070	Eº 2.000
Artículos de Regalos — Knapp. Ltda.	Santiago	Pje. Matte	367	62021	Eº 2.000
Artículos de Regalos — Knapp. Ltda.	Santiago	Pje. Matte	367	62028	Eº 2.000

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	DIRECCION DEL NEGOCIO Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
Casa "Sportex"	Santiago	Ramón Nieto	921	26165	Eº 2.000
Confites "Don Nico"	Santiago	Salvador Sanfuentes	2970	204775	Eº 2.000
Confites "Don Nico"	Santiago	Salvador Sanfuentes	2970	204815	Eº 2.000
Confites "Don Nico"	Santiago	Salvador Sanfuentes	2970	204819	Eº 2.000
Casa "His"	Santiago	San Antonio	36	49808	Eº 2.000
Delantales "Julín Serra"	Santiago	San Antonio	559	072256	Eº 2.000
"Alcázar"	Santiago	San Diego	655	120069—A	Eº 2.000
Dep. de Camisas Zaror	Santiago	San Diego	685	088602	Eº 2.000
Casa "Val"	Santiago	San Diego	1102	88933—D	Eº 2.000
Fiambrería "El Escorial"	Santiago	San Pablo	961	75561	Eº 2.000
Fiambrería "El Escorial"	Santiago	San Pablo	961	75594 Aprox.	Eº 2.000
Fiambrería "El Escorial"	**Santiago**	**San Pablo**	**961**	**75595**	**Eº 80.000**
Fiambrería "El Escorial"	Santiago	San Pablo	961	75596 Aprox.	Eº 2.000
"Diselec"	Santiago	San Pablo	1137	105560	Eº 2.000
Ferretería "San Pedro"	Santiago	Santa Rosa	2133	41142—B	Eº 2.000
Lowenstein y Stewart S. A. C.	Santiago	Santo Domingo	1140	179747	Eº 2.000
Dep. Licores—Ramón Parra Romero	Santiago	Sotomayor	1275	24573	Eº 2.000
"Los Siete Enanitos"	Santiago	Unión Americana	26	001345	Eº 2.000
Calzados "Edrobal"	Santiago	21 de Mayo	710	36350	Eº 2.000
Calzados "Edrobal"	Santiago	21 de Mayo	710	36472	Eº 2.000
Calzados "Edrobal"	Santiago	21 de Mayo	710	36571	Eº 2.000
Puesto de Pan "Marialyn"	Santiago	Victoria	1018	30460	Eº 2.000
PROVINCIA DE O'HIGGINS					
Hotel "Ducal"	Rancagua	Brasil	1015	50295	Eº 2.000
Artículos "Gaty"	Rancagua	Brasil	1122	2255	Eº 2.000
Pemarco S. A. C.	Rancagua	Brasil	1125	05830	Eº 2.000
"Lavaflash"	Rancagua	Campos	340	002435—C	Eº 2.000
"Lavaflash"	Rancagua	Campos	340	002443—B	Eº 2.000
"Lavaflash"	Rancagua	Campos	340	002444—D	Eº 2.000
Distribuidora "Fénix"	Rancagua	Cristóbal Colón	481	288335—A	Eº 2.000
Autoservicio "Mirmany"	Rancagua	Santa María	359	13842	Eº 2.000
Ormeño, Ruiseñor y Cía. Ltda.	Rengo	A. Prat	172	075406	Eº 2.000
Puesto Varios—Enrique Pavez	Rengo	Prat	1510	010527	Eº 2.000
PROVINCIA DE COLCHAGUA					
Almacén 'Polanco"	Pichilemu	Avda. Ortúzar	109	8522	Eº 2.000
Almacén 'Polanco"	Pichilemu	Avda. Ortúzar	109	8523	Eº 2.000
Adriano Díaz G. y Cía.	San Fernando	B. O'Higgins	801	38019	Eº 2.000
Farmacia 'El Indio"	Santa Cruz	Casanova	14	065774	Eº 2.000
Farmacia 'El Indio"	Santa Cruz	Casanova	14	065863	Eº 2.000
Farmacia 'El Indio"	Santa Cruz	Casanova	14	065896	Eº 2.000
Hotel 'Pichilemu"	Santa Cruz	Casanova	248	007897	Eº 2.000
PROVINCIA DE CURICO					
Sastrería Quijada y Torres	Curicó	Arturo Prat	454	8413 Aprox.	Eº 2.000

BOLETA QUE OBTUVO EL PREMIO MAYOR DE Eº 250.000

	Boleta Nº	Fecha
Sastrería Quijada y Torres — Curicó — Arturo Prat 454	8414	5 de Julio 71

Todas las boletas emitidas en cualquier día del mes de **JULIO**, y por cualquier negocio del país, cuya numeración completa sea 8414, están favorecidas con un premio de **"COINCIDENCIA"**, de Eº 600 cada una.

Todas las boletas emitidas en cualquier día del mes de **JULIO**, por cualquier negocio del país, cuyas tres últimas cifras sean 414, están favorecidas con un premio de **"TERNA"** de Eº 220 c/u.

Los vales de máquinas registradoras autorizadas deben consignar el año de emisión.

NOTA: En los casos de boletas que resulten favorecidas con dos o más premios, esta Dirección sólo cancelará el de mayor monto.

Sastrería Quijada y Torres	Curicó	Arturo Prat	454	8415 Aprox.	Eº 2.000
Prod. Veterinarios "Alfonso Huerta"	Curicó	Camilo Henríquez	370	059992	Eº 2.000
Establecimientos Patacón Ltda.	Curicó	Cam. Long. Km.	186	26496	Eº 2.000
Vinos—Saba Yamal Garrido	Teno	Av. Comalle	98	06809	Eº 2.000
PROVINCIA DE TALCA					
"Multirrecoop del Maule Ltda."	Talca	Avda. San Miguel	s/n.	1775	Eº 2.000
Est. de Servicio—Rodolfo Rivas	Talca	Avda. San Miguel	2698	027046	Eº 2.000
Est. de Servicio—Rodolfo Rivas	Talca	Avda. San Miguel	2698	027048	Eº 2.000
Est. de Servicio—Rodolfo Rivas	Talca	Avda. San Miguel	2698	027057	Eº 2.000
Organización Rodríguez	Talca	1 Sur	814	3778—A	Eº 2.000
Organización Rodríguez	Talca	1 Sur	814	9310	Eº 2.000
Zapatería "Aguirre"	Talca	1 Sur	1691	43911	Eº 2.000
"Mobital"	Talca	Uno Sur	1784	29048	Eº 2.000
"Mobital"	Talca	Uno Sur	1784	29053	Eº 2.000
PROVINCIA DE MAULE					
Zapatería "El Negro"	Cauquenes	Victoria	657	12132	Eº 2.000
PROVINCIA DE LINARES					
Estudio "Maturana"	Linares	Galería Soteras, local	8	14073	Eº 2.000
Pastelería "Victoria"	Linares	Independencia	465	77595	Eº 2.000
Casa 'Espinoza"	San Javier	A. Prat	2451	23223	Eº 2.000
PROVINCIA DE ÑUBLE					
Vidriería "Valdivia"	Chillán	Avda. Libertad	278	9881	Eº 2.000
PROVINCIA DE CONCEPCION					
Casa "Marisio"	Concepción	B. Arana esq. Caupol.		17668—E	Eº 2.000
Barraca—Juan Genestier	Concepción	Carrera	730	135052—B	Eº 2.000
Barraca—Juan Genestier	Concepción	Carrera	730	135098—B	Eº 2.000
Barraca—Juan Genestier	Concepción	Carrera	730	135148—B Aprox.	Eº 2.000
Barraca—Juan Genestier	**Concepción**	**Carrera**	**730**	**135149—B**	**Eº 80.000**
"Origana"	Concepción	Carrera	730	135150—B Aprox.	Eº 2.000
Bernardo Gordon	Concepción	Caupolicán	568 Loc. 4	46182—K	Eº 2.000
Bernardo Gordon	Concepción	Caupolicán	568 Loc. 4	46277—K	Eº 2.000
Bernardo Gordon	Concepción	Caupolicán	568 Loc. 4	46429—K	Eº 2.000
Bernardo Gordon	Concepción	Caupolicán	568 Loc. 4	46729—K	Eº 2.000
Calzados "Rodríguez"	Concepción	Freire	649	113851	Eº 2.000
Calzados "Los Precios Bajos"	Concepción	Freire	679	47454	Eº 2.000
Casa "Nana"	Concepción	Galería Adauy	Loc. 6	14658—B	Eº 2.000
Casa "Nana"	Concepción	Galería Adauy	Loc. 6	14661—B	Eº 2.000
Casa "Nana"	Concepción	Galería Adauy	Loc. 6	14671—B	Eº 2.000
"Origana"	Concepción	Galería Lido	Loc. 16	13303—C	Eº 2.000
Confites "Dana"	Concepción	Los Carrera	622	16158	Eº 2.000
Lanas "El Paraíso"	Concepción	Maipú	512	137955	Eº 2.000
Lanas "El Paraíso"	Concepción	Maipú	512	138022	Eº 2.000
Vinos—Gregorio Jofré C.	Coronel	Corcovado	s/n.	18759	Eº 2.000
Farmacia "La Estrella"	Coronel	Los Carrera	299	18922—D	Eº 2.000
Farmacia "La Estrella"	Coronel	Los Carrera	299	18926—D	Eº 2.000
Taller "El Deportista"	Chiguayante	O'Higgins	2470	5209	Eº 2.000
Bodega de Vinos "Retamal"	Lota	Cousiño	703	128776	Eº 2.000
Bodega de Vinos "Retamal"	Lota	Cousiño	703	128795	Eº 2.000
Bodega de Vinos "Retamal"	Lota	Cousiño	703	128806	Eº 2.000
Calzados "Escare"	Lota	P. Aguirre Cerda	739	06478	Eº 2.000
Almacén "Grecia"	Talcahuano	Hualpen	101	37270	Eº 2.000
Servicentro—Enrique Reyes	Tomé	Serrano	855	3107	Eº 2.000
Servicentro—Enrique Reyes	Tomé	Serrano	855	3109	Eº 2.000
Servicentro—Enrique Reyes	Tomé	Serrano	855	3110	Eº 2.000
Servicentro — Enrique Reyes	Tomé	Serrano	855	3112	Eº 2.000
Servicentro — Enrique Reyes	Tomé	Serrano	855	3117	Eº 2.000
PROVINCIA DE BIO-BIO					
Almacén "Santa Isabel"	Laja	Balmaceda	126	065019	Eº 2.000
Fte. de Soda "Bulnes"	Los Angeles	Bulnes	808	5228	Eº 2.000
Fte. de Soda "Bulnes"	Los Angeles	Bulnes	808	5229	Eº 2.000
Pulpería "Canteras"	Los Angeles	Canteras		8733	Eº 2.000
Vulcanización "El Volante"	Los Angeles	Caupolicán	280	16990	Eº 2.000
Vulcanización "El Volante"	Los Angeles	Caupolicán	280	16991	Eº 2.000
Vinícola "Santa Ana"	Los Angeles	Cochrane	189	1887-E	Eº 2.000
Vidriería "Muñoz"	Mulchén	Colo-Colo	261	113263	Eº 2.000
Farmacia "Novoa"	Mulchén	Villagrán	401	25153	Eº 2.000
Farmacia "Novoa"	Mulchén	Villagrán	401	25159	Eº 2.000
Zapatería "La Bota Negra"	Mulchén	Villagrán	427	14402	Eº 2.000
Zapatería "La Bota Negra"	Mulchén	Villagrán	427	14405	Eº 2.000
Zapatería "La Bota Negra"	Mulchén	Villagrán	427	14409	Eº 2.000
Cooperativa "Santa Fe"	Santa Fe	Santa Fe		33177	Eº 2.000
Cooperativa "Santa Fe"	Santa Fe	Santa Fe		33206	Eº 2.000
PROVINCIA DE MALLECO					
Almacén "Rubio"	Angol	Colima	1175	48255	Eº 2.000
Tienda "El Baratillo"	Collipulli	Bulnes	301	43577	Eº 20.000
Vinos — José Domingo C.	Collipulli	Sgto. Aldea	322	26380	Eº 2.000
PROVINCIA DE CAUTIN					
Zapatería "Francesa"	Lautaro	O'Higgins	745	21366	Eº 2.000
Vinos — María Pastene	Temuco	B. Urrutia	098	35385	Eº 2.000
Vinos — María Pastene	Temuco	B. Urrutia	098	35391	Eº 2.000
Vinos — María Pastene	Temuco	B. Urrutia	098	35394	Eº 2.000
Pizzería "Dino"	Temuco	Bulnes	563	45736	Eº 2.000
Pizzería "Dino"	Temuco	Bulnes	563	45756	Eº 2.000
Rotisería "Dominó"	Temuco	Rodríguez	938	80833	Eº 2.000
Rotisería "Dominó"	Temuco	Rodríguez	938	80834	Eº 2.000
Rotisería "Dominó"	Temuco	Rodríguez	938	81170	Eº 2.000
Casa "Zedán"	Temuco	Rodríguez	1299	197993	Eº 2.000
PROVINCIA DE VALDIVIA					
"Holvoet Pool"	La Unión	Esmeralda esq. Montt		09625	Eº 2.000
"Holvoet Pool"	La Unión	Esmeralda esq. Montt		09627	Eº 2.000
Tienda — Nelson Cardemil W.	Pichi-Ropulli	Pichi-Ropulli		76684	Eº 2.000
Tienda — Nelson Cardemil W.	Pichi-Ropulli	Pichi-Ropulli		76694	Eº 2.000
Arturo Acharán	S. J. Mariquina	Padre Plácido	s/n	75777	Eº 2.000
Arturo Acharán	S. J. Mariquina	Padre Plácido	s/n	75778	Eº 2.000
Almacén "Gloria"	Valdivia	Avda. Ecuador	2087	31159-B	Eº 2.000
Maderas "Masisa"	Valdivia	Chumpello	s/n	2232	Eº 2.000
Librería "ABC"	Valdivia	Picarte	320	07191	Eº 20.000
Librería "ABC"	Valdivia	Picarte	320	07205	Eº 2.000
Librería "ABC"	Valdivia	Picarte	320	07214	Eº 2.000
PROVINCIA DE OSORNO					
Tienda "Logroño"	Osorno	P. Lynch	1692	3068	Eº 2.000
Tienda "Logroño"	Osorno	P. Lynch	1692	3069	Eº 2.000
Restaurant "Splendid"	Osorno	Ramírez	810	062226	Eº 2.000
Casa "Roth"	Osorno	Ramírez	1043	008878—A	Eº 2.000
PROVINCIA DE LLANQUIHUE					
Librería "Embajadores"	Puerto Montt	A. Varas	559	77349	Eº 2.000
Casa "Méndez"	Puerto Montt	A. Varas	636	112619	Eº 2.000
Bar "La Selecta"	Puerto Montt	A. Varas	984	39453-B	Eº 2.000
Carnicería "Angelmó"	Puerto Montt	Angelmó	1726	129672	Eº 2.000
Carnicería "Angelmó"	Puerto Montt	Angelmó	1726	129674	Eº 2.000
PROVINCIA DE CHILOE					
Importadora "Buseyne"	Ancud	Libertad	560	55568-B	Eº 2.000
Importadora "Lilyan"	Ancud	Libertad	643	4105	Eº 2.000
Importadora "Lilyan"	Ancud	Libertad	643	4111	Eº 2.000
Importadora "Lilyan"	Ancud	Libertad	643	4113	Eº 2.000
Establecimientos "Ortloff"	Ancud	Pudeto	221	172960-C	Eº 2.000
Establecimientos "Ortloff"	Ancud	Pudeto	233	93710—A	Eº 2.000
Establecimientos "Ortloff"	Ancud	Pudeto	233	93711-A	Eº 2.000
Demetrio Cárdenas e Hijos Ltda.	Castro	Blanco	31	17964	Eº 2.000
Silvio Pérez T.	Castro	O'Higgins	495	10650	Eº 2.000
PROVINCIA DE MAGALLANES					
Relojería "Omega"	Puerto Natales	B. Encalada	238	003794	Eº 2.000

COBRO DE PREMIOS: El **original** de las boletas favorecidas con algún tipo de premio puede ser presentado en cobro en cualquier oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago y comunas vecinas solamente en la oficina dependiente del Departamento de Compraventas de esta Dirección que funciona en el primer piso, hall central, al fondo, del edificio del Ministerio de Hacienda, cualquier día, de Lunes a Viernes, entre 9 y 12 horas.

Para el cobro de un premio sólo se requiere la presentación del **ORIGINAL** de la boleta premiada y la cédula de identidad al día. Los premios serán pagados mediante cheques nominativos extendidos al portador del documento premiado, reservándose esta Dirección el derecho de no pagar los premios requeridos por boletas ilegales; que no sea el original del documento premiado; que se encuentren remarcadas en su numeración, fecha de emisión o anotaciones; que hayan sido adulteradas; que sean ilegibles o se encuentren incompletas en sus partes principales; que carezcan de fecha completa de emisión, o sea, día, mes y año, o que ésta sea ilegible. Todas las boletas presentadas en cobro serán confrontadas con sus respectivos duplicados o copias que obran en poder de esta Dirección, en el caso de las individualizadas en la presente nómina. Estos documentos serán confrontados, además con el Acta Notarial respectiva.

TODAS las boletas presentadas para el cobro de premios de "COINCIDENCIAS" y "TERNAS" serán confrontadas con sus respectivos duplicados o copias en los establecimientos emisores de estos documentos, por funcionarios del Servicio de Impuestos Internos y las fechas de pago de estos premios dependerán del tiempo que demore esta confrontación, distancias, ubicación de documentos y contribuyentes emisores y demás trámites a que deben ser sometidas las boletas favorecidas con algún tipo de premios.

EL PLAZO para cobrar los premios indicados en la presente nómina vence el día **30 de NOVIEMBRE de 1971.**

PROXIMO SORTEO: Se efectuará el día 30 de Septiembre de 1971. Participarán en este sorteo todas las boletas emitidas en el país durante el mes de Agosto de 1971 para optar a un premio mayor extraordinario de Eº 300.000.

DISTRIBUCION GRATUITA: Una vez que Ud. haya revisado esta nómina obséquiela a sus familiares y amigos.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 – C. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

POR EXTRAVIO cheque A N° 57086 Banco del Estado queda nulo por haberse avisado.

A. 2/6

HABIENDOSE extraviado cheque 625776 City Bank cuenta 371505, queda nulo por aviso correspondiente.

A-3-6

SEXTO Juzgado, discernimiento tutela Claudia González Ortiz. Practicaré inventario solemne 4 septiembre 15 horas. Secretaria.

A-3-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Manuel Teodoro Schmidt Henriquez a Margarita, María Trinidad, José, Carlos y Marta Schmidt Cobo, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Cobo Gormaz.

A-3-6

SEGUNDO Juzgado, amplió posesión efectiva Juan Lengerich Neumann concediéndola también a Margret Lengerich San Cristóbal.

A-3-6

SINDICATO Profesional de Empleados Particulares de Editorial Universitaria S.A., en Santiago a 27 de agosto de 1971, ante las inspectoras del Trabajo Sra. Edda Buracchio Moya y Srta. Marcia Gutiérrez B., se procedió a renovar la directiva para el periodo 1971 - 1972. Quedando constituida como sigue: Presidente: Luis Andrade Fuentes. Secretario: Mario Pinto Gordillo. Tesorero: Juan Martínez Aguilera. Directores: Patricio Bustos Lynch y Luis Muñoz Navarro. Se hacen las publicaciones según artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-3-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1166727 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Dn. Arcenio Enrique Vergara Jara queda nula por haberse dado aviso.

A-3-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Mario Maira Gana a Mario, Bernardo, María y Carlos Maira Silva y Mario Maira Oyarce, sin perjuicio derechos cónyuge Liliana Silva. Practicaré inventario solemne. Secretaria, tres presente, quince horas. Secretaria.

A-3-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Morales León a María Cecilia del Carmen, Juan Luis, Norma Alicia Ester, Alfredo Ernesto y Simón Gabriel Morales Romero.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Jorge Cristi Anriquez a Jorge, Eduardo y María Elena Cristi Pino, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Pino. Practicaré inventario solemne Secretaría, siete presente, quince horas. Secretaria.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Berta Gorichon Escobar a Manuel José Miguel y Héctor Muñoz Gorichon, sin perjuicio derechos cónyuge José Miguel Muñoz Ruz. Practicaré inventario solemne, Secretaría, siete presente, quince horas. Secretaria.

A-4-6

POSESION Efectiva. Primer Juzgado de Mayor Cuantía, de Santiago, concedió el 23 de agosto de 1971 posesión efectiva de herencia intestada, quedada al fallecimiento de don Rolando Nilo Solís a sus hijoss legítimos Elcira Emilia, Elizabeth del Carmen y Elena Nilo Bravo, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Olga Bravo Bravo, tramitase conforme a lo dispuesto en los art. 33 y siguientes de la Ley 16.271. El Secretario.

Z-2-6

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna Corazón - Hígado - Riñón
Estómago Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 5 - 7
Teléfono 35361

Dr. JOSE FROIMOVICH
Especialista en vejez
Avenida Bulnes 377. Departamento 605.
Fono 67176

VARICES
DOCTOR OYANEDEL
Trata sin reposo, eczemas y úlceras varicosas crónicas
Huérfanos 1022 Depto. 706. Fono 83964

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirugía General, Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 106. 10° Piso.
Fono 716973

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas.
Mac Iver 142 2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

ABOGADOS

JULIO STUARDO
ABOGADO
Nulidades, Defensas Penales
Huérfanos 1373. Of. 405.
Fono 62026

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas de 18 a 19.30
Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916
Fono 60828
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria

GUILLERMO ACEVEDO A.
Colegiado. 39 años Profesión. Inyecciones, Curaciones Venéreas y Tratamientos.
Atención día y noche. Gabinete y domicilio
Maturana 132. Fonos 97584 - 96387

PEDICUROS

POLICLINICA "AVILES"
Pedicuría indolora curaciones inyecciones.
Control Presión
Teatinos 371 - Oficina 612 - 87596
También domicilios

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ernestina Rodríguez Cubillos a María, Benedicta, Ernestina y Elvira Arcos Rodríguez sin perjuicio derechos cónyuge Fernando Arcos Donoso.

A-3-6

SEIS presente, quince horas, practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, ampliación inventario solemne, bienes Silvio Pérez Fighetti. Secretaria.

A-3-6

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia testada Luis Ahumada Araya, hijos legítimos, María Edelmira, Silvia, María Margarita, Emilia, Luisa, Alicia, Luis Ahumada Lagos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Lagos Veas.

A-3-6

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago concedió 18 de Agosto de 1971 con beneficio de inventario posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de don Fidel Antonio Espejo Céspedes a su hija legítima doña Margarita del Carmen Espejo Muñoz sin perjuicio del derecho de la cónyuge sobreviviente doña Elba Bascuñán Cea. Tramitase con arreglo a los artículos 33 a 37 de la ley 16.271. El Secretario.

Z-2-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, que por auto de 26 de agosto de 1971, concedió al Fisco la posesión efectiva de la herencia de doña Rosa Román Negrete. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el día 6 de septiembre a las 11 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C. 2/6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió al Fisco por auto de 26 de agosto de 1971 la posesión efectiva de la herencia de don José Gabriel Gutiérrez miranda. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el día 6 de septiembre a las 10 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C. 2/6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió al Fisco por auto de 26 de agosto de 1971 la posesión efectiva de la herencia de doña Graciela Carvajal Catalán. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el día 6 de septiembre a las 15 horas en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C. 2/6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió al Fisco, por auto de 26 de agosto de 1971 la posesión efectiva de la herencia de doña Eliana Ludovina del Carmen del Pozo Adasme. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el 6 de septiembre a las 16 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C. 2/6

QUINTO Juzgado Civil: Por resolución de fecha 24 de agosto de 1971 se ordenó la ampliación de inventario solemne de bienes de la herencia de doña Josefina Cortes Farías. La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 3 de octubre de 1969. Ampliación de inventario solemne practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López, el día 6 de septiembre a las 17 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C. 2/6

EN MAIPU a 25 de Agosto de 1971, siendo las 21 horas, en calle Alberto Llona s/n casa 6 ante 1ª presencia del inspector del trabajo, señor Luis Menares Morales, se llevó a efecto la renovación de la mesa directiva del Sindicato Profesional de Vendedores al mostrador y actividades conexas del comercio de la comuna de Maipú cuya mesa directiva quedó integrada por las siguientes personas: Presidente Pablo Seidelmann Kress. Secretario: Fernando Muñoz del Valle. Tesorero: Guadalupe San Martín Ramírez. Directores: Julia Toro Díaz, y Luis Tachi Pérez. Se hace la presente publicación según el artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-3-6

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Rol N° 2831-71 Corporación de la Vivienda ha expropiado a doña Mariana Ramírez V. y a don Víctor Grgurina Kalafatovich inmueble ubicado en comuna y departamento de San Bernardo, rol N° 5183-5, inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 19.903 Hás. Inscripción dominio expropiado a fs. 93 vta. N° 164 Registro de Propiedad año 1967 Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 796.120,00 con 50% al contado, o sea la suma de E° 398.060,00 el otro 50% se pagará mediante un pagaré Ley 5.604, al 30 de Enero de 1972. Demás antecedentes proceso caratulado "Corvi con Ramírez, Mariana y otro" que se sigue en ese Tribunal. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604 El Secretario.

A-3-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ana Moreno Ortiz a Servando Salgado Torres, sin perjuicio sus derechos de cónyuge. Tramitase artículos 33/37 Ley 16271.

A-2-6

EXTRACTO. Juzgado Letras Maipo-buin concedió posesión efectiva testada de bienes quedados fallecimiento de Ana Luz Carrasco Leyton a sus hijos legítimos Pedro Fernando, María Jesús, Juan Miguel Barba Carrasco y a su nieta María Teresa Zenteno Barba, Guillermo Pérez Bórquez. Secretario.

Z. 2/6

QUINTO Juzgado Civil: Por resolución de fecha 24 de agosto de 1971 se ordenó la ampliación de inventario solemne de los bienes de la herencia de doña María Cabrera Rojas. La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 19 de Diciembre de 1968. ampliación de inventario solemne practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López, el día 6 de septiembre a las 10,30 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C. 2/6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 44341 "Sociedad Constructora Viviendas Económicas Claudio Molina Silva y Compañía Limitada, Proposiciones convenio. En escrito presentado por Claudio Molina y Sociedad, solicitando fíjese, quince septiembre, quince horas, como nueva fecha para efectuar Junta Acreedores, proveyóse. Santiago, 30 agosto 1971. Como se pide. Hernán Alvarez Elía Osorio. Lo que notifico a interesados.

A-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Marina Gaete Contreras y Ernesto Campos Campos a Carlos Ernesto Campos Gaete.

A-4-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Contreras Carrasco a Juan Edgardo Contreras Figueroa.

A-4-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Zuasnabar a Pedro León Riveros Bravo. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas.

A-4-6

QUIEBRA. Sociedad Pesquera Anchomar Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución de 25 de Agosto de 1971 fijó fecha de remate goletas pesqueras "Maitén" y "Quillay", pertenecientes a quiebra para el día 30 de Septiembre de 1971, a las 16 horas, en recinto Juzgado de Santiago. Goletas se encuentran en Puerto San Vicente, Talcahuano, y comprenden pangas y accesorios indicados en inventario agregado a la quiebra. Goletas son tipo H.C. Hanson, construcción "Asmar año 1964 para pesca cerco y arrastre, con casco acero 160 toneladas, motor 340 H.P., año 1964. Mínimo posturas E° 240.000 goleta "Maitén" y E° 260.000 goleta "Quillay". Pago con 20% contado, saldo cuatro cuotas semestrales. Descuento 10% del precio por pago al contado. Postores para participar subasta depósito 10% mínimo. Matrícula "Maitén" N° 1807 y "Quillay" N° 1808 Dirección del Litoral y Marina Mercante Valparaíso. Demás bases y antecedentes en cuaderno administración quiebra y en Sindicatura de Quiebras de Santiago y Concepción. Secretario.

C-2-6

NOTIFICACION.- Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 385, causa rol 484-69, Corporación Mejoramiento Urbano, con Pérez María y otros, expropiación, a fs. 18, presentóse Víctor Harrison de la Barra, por la expropiante, solicitando en lo principal, se notifique por avisos extractados, resolución fs. 16 y presentación fs. 17, a doña María Pérez Gacitúa y a toda persona que tenga dominio o posesión en el predio que se expropia, ubicado calle Lira N° 94 y 96, Santiago; otrosí, delega poder al abogado Emilio Farrán.- Juzgado proveyó 12 agosto 1971, a lo principal, como se pide y se designa el diario La Nación; al otrosí, téngase presente. Humberto Espejo-juez.- Sara Navas- secretaria.- FS. 16.- Resolución: Santiago, 7- julio 1971.- A lo principal, de fs. 15; con el mérito del certificado de fs. 15 vta., como se solicita; al otrosí, por acompañados los documentos.- Humberto Espejo-juez.- Sara Navas- secretaria.- FS. 17.- Victor Harrison, por la expropiante, solicita en lo principal, de acuerdo art. 26 bis, inc. 7° de la Ley 5.604, se ordene girar cheque por la suma de E° 25.735 a favor de la Corporación de Mejoramiento Urbano, atendido que han transcurrido más de dos años desde la fecha de la notificación de la expropiación, sin que ésta haya sido retirada o reclamada por persona alguna.- al otrosí, por haber transcurrido más de dos años, se declare extinguida la obligación de la expropiante de pagar el saldo de la indemnización, por no haberse presentado persona alguna a reclamar sus derechos.- Juzgado proyecto Santiago 16 julio 1971.- A lo principal y otrosí, traslado.- Espejo- juez. A. Letelier.- sec. subrg.- LO QUE NOTIFICO A MARIA PEREZ GACITUA Y A TODA PERSONA QUE TENGA DOMINIO O POSESION EN EL PREDIO QUE SE EXPROPIA.- La Secretaria.-

A-2-3-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Carmen Algañaras Guerra a Ramón Bustamante Algañaras, sin perjuicio derechos cónyuge Ramón Bustamente Sánchez.

A-1°-2-3-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Mario Balbi Zerbi a Mario Carlos y Carolina Ernestina, Belbi Vera.- Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas.

A-4-6

HABIENDOSE extraviado Libreta Ahorros Plazo N° 1178266 Banco Estado Central queda nula por aviso oportuno.

A-4-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manuel Allende Labraña a Raúl Hernán Allende Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge María Eva Contreras Merino.

A-4-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ana Stromwasser Milman a Israel, Eva y María Reizblatt Stromwasser.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Francisca Ferrari viuda de Barbagelata a Gerónimo y María Rosalba Barbagelata Ferrari.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Teresa Baeza Sepúlveda a Eric Cano Lagos, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Rodelindo Cancino Muñoz a Gloria, Jimena, Mónica y Marta Cancino Fuenzalida, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Fuenzalida.

A-4-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Rosales Caroca a Juan de Dios, Altamira de las Mercedes, María Alicia y José Ramón Rosales Yáñez, sin perjuicio derechos cónyuge Altamira Yáñez Lizana.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Bravo León a Jorge e Igne Alberto Bravo Vigoroux, sin perjuicio derechos cónyuge María Isabel Vigoroux. Practicaré inventario solemne Secretaría, seis presente, quince horas. Secretaria.

A-4-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 16 de Agosto de 1971, concedió la posición efectiva de la herencia intestada dejada por D. Juan de Dios Romo Saavedra, a sus hijos legítimos; Ema Luisa, Juan Horacio, Alicia de las Mercedes, Rolando Hernán, Sergio Raúl, Blanca Iris, Susana del Carmen, Liliana Aida, y María Eugenia; todos de apellidos Romo Aguilera, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, doña Blanca Aguilera Aguilera.

Z-3-6

QUINTO Juzgado Civil: por resolución de fecha 24 de agosto de 1971 se ordenó la ampliación de inventario solemne de bienes de la herencia de don Angel Custodio Acevedo Espinoza. La posesiónefectiva se concedió al Fisco por auto de 28 de junio de 1967. Ampliación de inventario solemne practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López, el día 6 de septiembre a la 15,30 horas en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C. 2/6

SOLICITUD de merced de aguas. Con fecha 26 de Agosto en curso, el Sr. Patricio Martínez C., en su calidad de Director Zonal de Corporación de la Reforma Agraria ingresó en la Gobernación de Maipo la solicitud de merced de aguas cuyas especificaciones se indican: a) Nombre del cauce. Desagüe "Manuelina" b) Naturaleza de las aguas: superficiales y corrientes. c) Ubicación de las aguas: Departamento de Maipo. d) Cantidad de agua a extraer Total del caudal del Desagüe en el punto de captación. e) Uso de las aguas: regar Asentamiento Nuevo Sendero que tiene una superficie de 164,4 há.de riego. f) Recorrido de las aguas: cruce del camino público de Paine a Huelquén mediante sifón y luego canal del Asentamiento Nuevo Sendero. g) Ubicación de las obras de captación: cruce del camino público de Paine a Huelquén y camino interior de acceso al Asentamiento. h) Caudal mínimo de las aguas en el punto de captación: El caudal de estas aguas de derrames es muy variable, el mínimo se estima en 20 l/seg. i) Canales situados aguas abajo: Canales del Fundo San Miguel que captan aproximadamente 300 l/seg como máximo. j) Clase de merced que se solicita: Merced de ejercicio permanente y continuo. Se hace esta publicación para dar cumplimiento a lo expuesto en el Art. 261 del Código de Aguas. Los oponentes que quisieran reclamar de esta merced de aguas solicitada, tiene un plazo de 30 días para hacerlo, contados desde la última publicación.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Victor Manuel Banchero Solari a Olga Banchero Bello.

A-1°-2-3-6

POR extravío, queda nulo cheque N° 82294 por E° 346,84 cuenta, N° 72633 Bco. Estado.

A-4-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie H-D N° 394485 Banco de Chile Huelén queda nulo.

A-4-6

POR haberse extraviado cheque N° 0229900 Bco. Francés e Italiano E° 3.300 queda nulo.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Luis Ramírez Carranza a Ines Ramos Veas.

A-4-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Leiva Jerías a Pedro Juan y María Luisa Leiva Silva y Ana Eugenia, Angélica de las Mercedes Leiva González sin perjuicio derechos cónyuge Berta del Carmen Silva Fuentes. Inventario solemne practicaré 6 actual. 15 horas.

A-4-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva René Fernandez González a Pedro y Silvia Fernández Dittus y Marta Dittus Bayer, última sin perjuicio derechos cónyuge y como cesionaria derechos María Fernández, Bernardini. Practicaré inventario, solemne, Secretaría, seis presente, quince horas. Secretaria.

A-4-6

SOLICITA MERCED DE AGUA, en el Estero "EL GATO", en la Comuna y Departamento de San Carlos, Provincia de Ñuble, perteneciente a la Sra. María Mercedes Acuña de Arzola e Hijos. SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS. MARIA MERCEDES ACUÑA DE ARZOLA Chilena, cédula de identidad N° 55438 de Chillán domiciliada en Avda. O'Higgins 1616 de la ciudad de Chillán; dirección postal Casilla 141 de Chillán, por sí y en representación de sus hijos: Juan Enrique, Guillermo Adolfo, Rodolfo Eugenio y Mario Alberto Arzola Acuña, respetuosamente dicen: Que todos son dueños del Fundo "Verquicó y Changaral" Rol N° 120-1, ubicado en la Comuna de San Nicolás y Departamento de San Carlos, con una extensión de 160 cuadras más o menos, inscritos a fs. 324 N° 527 y fs. 332 N° 542 del Conservador de Bienes Raíces del Departamento de San Carlos, como lo atestiguamos con el certificado de la inscripción vigente del mencionado Conservador de Bienes Raíces. Esta propiedad la adquirimos por herencia, siendo sus suelos aptos para los cultivos de trigo, chacarería, arroz, etc; pero desgraciadamente carecemos de recursos de agua para su regadío, no pudiendo obtener los beneficios correspondientes, con enormes perjuicios para nuestra economía familiar. Con el fin de solucionar este problema, hemos estudiado que nuestro fundo "Verquicó y Changaral", se podría regar en parte, con aguas del zanjón el Gato, afluente del estero Verquicó que se encuentra a una distancia de 3,5 Km. del deslinde oriente de nuestra propiedad. Este Estero "EL GATO", tiene un caudal de unos 60 lts./seg. y existe una Merced de Agua, en ejercicio eventual de 5 lts./seg. del señor ISIDRO SAAVEDRA C., restando un caudal apreciable que se podría disponer para el uso de regadío. En consecuencia, por la presente solicitud venimos a solicitar al SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS, una Merced de Agua de los excedentes de los recursos de aguas del Estero "El Gato", de su caudal disponible, después de ejercida la referida Merced de Agua eventual de 5 lts./seg. del Señor Isidro Saavedra C., que los conduciríamos por un cauce de tajo abierto de la bocatoma del Estero Verquicó. Es justicia. Firma: María A. V. de Arzola. REPUBLICA DE CHILE Gobierno Interior C.F. A/m.p.r. GOBERNACION DE SAN CARLOS, Agosto 30 de 1971. N° 11. Vistos estos antecedentes, la solicitud que antecede, de doña MARIA MERCEDES ACUÑA DE ARZOLA, por sí y en representación de sus hijos, pidiendo una Merced de Agua para el regadío de su fundo "Verquicó y Changaral", de la Comuna de San Nicolás, Departamento de San Carlos; la documentación que se acompaña y de conformidad con lo dispuesto por las leyes 9.909 y N° 16.640, Art. 252 del Decreto Supremo N° 162, de fecha 15 de Enero de 1969, extendido por el Ministerio de Justicia, que fija el texto sistematizado del Código de Aguas. DECRETO: PUBLIQUESE la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, dos veces dentro del plazo de sesenta días, contados desde el ingreso de la solicitud en esta Gobernación, en un diario o periódico de la cabecera del departamento si lo hubiere, en uno de la capital de la provincia y en uno de Santiago. Todos los gastos que demanden estas publicaciones serán de cuenta de los interesados. ANOTESE. TRANSCRIBASE Y PUBLIQUESE. (Firmado.) Carlos Figueroa Aedo, Gobernador. (Firmado.) Marta Pincheira Retamal, Secretaria. Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento y fines consiguientes. Saluda atentamente a Ud., Marta Pincheira Retamal. Secretaria.

A-3-6

ANTE el Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, rol 7729-7 la Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Pilar Renovales López y otras, inmueble situado en calle Mapocho 2577, comuna, departamento y provincia de Santiago, superficie 270 m2 y siguientes deslindes según plano N° 1045. Norte, con predio de la E. T. C., Sur, con calle Mapocho; Este, con predio de la E. T. C. y Oeste, con Isidro Tapia. Inscripción de dominio expropiado a fs 11.895 y 11896. Nos. 15.989, 15990, del R. de P. del C. de B. R. de Stgo. año 1958. Indemnización de común acuerdo fijada en E°. 25.000 al contado, consignándose en cuenta corriente este Juzgado, ordenándose esta publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley N° 5.604. El Secretario.

C-4-6

PUBLICACION en extracto. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Factomet Limitada" en formación de Santiago, constituida con fecha 13 de Abril de 1971 según consta de instrumento protocolizado ante Notario de Santiago don Sergio Rodríguez Garcés, de fecha 22 de junio de 1971. Está compuesta por 58 socios fundadores, obreros, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben un aporte de capital de E° 4.500 c/u y declaran domicilio común en calle Compañía N° 1773 de Santiago. Objeto o finalidad: Construcción de viviendas económicas para sus socios. Domicilio: Ciudad de Santiago, calle Compañía N° 1773. Duración: Indefinida. Capital suscrito: E° 261.000 Capital pagado: E° 26.100. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: de responsabilidad, de educación cooperativa y otros que acuerde la Junta, de acuerdo con los Estatutos. Directorio Provisional: Consejeros propietarios, señores Gustavo Irarrázabal Silva, Luis Espinoza Espinoza, Pedro Cañete Jerez, Hugo González Saavedra y David Somodevilla Pérez; y suplentes señores Sergio Viedma Arcila, Orlando Jiménez Ríos, Carlos Riquelme Catalán, Manuel Fuentes Castilllo y Luis Segura Godoy. Junta de Vigilancia: titulares señores Enrique Alfonso Céspedes Guzmán, Luis Saavedra Meza y Enrique Zúñiga Vicencio; y suplentes señores Segundo Cerda Garay, Luis Valenzuela González y Manuel Cornejo Bermedo. 27 de Agosto de 1971.

A-2-6

7 REMATES

REMATE Judicial y Voluntario. Jueves 2 de septiembre a las 16 horas en Huérfanos 1854 Escritorios - muebles varios, Kardex, Conservadora helados, estufas, etc. Orden señores: Farías, Díaz, Donoso, Priedrabuen, Santelices, Palma, Allende, Arias, Berríos, Escobar, Zúñiga, Rengifo, Foster, Ravera, Prieto, Meneses, Hochschild, Fasce, Lemus, De la Jara, Millas, a la vista. Sergio Rávanal V. Martillero Público.

C-2-7

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 3 septiembre próximo, 15 horas, propiedad calle Caupolicán 21, Talcahuano e inscrita fojas 464, N° 843, Conservador de Talcahuano año 1968. Mínimo E° 25.959, pagaderos contado. Garantía: boleta o dinero por 10% de mínimo. Más bases autos ejecutivos "Sociedad Técnica Limitada con Paredes Raquel y Otro". Secretario.

A-2-7

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 385, se rematará 30 septiembre 1971, 15,30 horas, propiedad ubicada calle Castilla N° 387 Comuna San Miguel, departamento Presidente Aguirre Cerda, correspondiente sitio N° 179, inscrita fs. 1488 N° 2193 Registro Propiedades año 1967 Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimo subasta E° 78.600, Forma Pago, contado o con 10% contado y saldo cinco años plazo en cuotas trimestrales iguales, reajustadas anualmente. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases, expediente 2779-70 "Asociación Ahorro y Préstamo Ahorromet con Kallens Jorge". Requerimiento. La Secretaria.

A-3-7

EL VIERNES 3 de septiembre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, efectuaré Remate de Auto, Tractor, Muebles, Máquinas comerciales y de oficina, Materiales y Varios. Orden de los señores: Rigoberto Alvarado Aníbal Bastier, Heinz Mueschen, Misión Económica de E. U. Segundo Duarte, Carlos Pavez Mena y Palavicino, Osvaldo Marín, Sabag, César Sprohnle, Angel Vásquez, Italfrio, Carlos Rodríguez, Olga Leguisos, Ernesto Herrera, Francisco Friedlander, Rodolfo Labra, Rodolfo Gálvez, Raúl Kiblisky, Kurt Wunklaus, María Eugenia Vargas, Juan Cecchi, Raúl González, Héctor Valenzuela, Arturo Martín Daniel Arrué, Alberto Cortés, Heriberto Keim, Waldemar Facondi. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial de Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates, a la vista. Nicanor Marticorena Pereira Martillero Público.

C-3-7

REMATE.- Ante Quinto Juzg[ado] Civil Mayor Cuantía Santi[ago] remátase 24 Septiembre p[róxi]mo 15 horas derechos de Alb[...] Galleguillos Jaque en propie[dad] calle Compania 2951 inscrita [...] ja 11581 N° 16802 Conserv[ador] Santiago 1956. Mínimo: [...] 166.180, pagaderos 50% co[ntado] do saldo seis cuotas mensu[ales] iguales con 12% interés y m[á]mo corriente en caso m[ora] Garantía: boleta por E° 16.6[...] Más bases autos "Morales c[on] Galleguillos", ejecutivo. Secre[ta]rio.

A-5

8 CITACIONES

CITACION. La Cooperativa [de] Ahorro y Crédito "Dallas" [en] formación cita a sus socios [a] Junta Constitutiva para el día [...] de Septiembre de 1971, a [las] 16,00 horas, en Pasaje Arge[...] 1858, Pobl. Juanita Agu[...] Conchalí. Tabla: Aprobación [del] Estatuto Social, Elección [del] Directorio provisorio y desig[na]ción de la persona que trami[te] la Existencia legal de la Coope[ra]tiva. Comité Organizador.

A-[...]

EL Sindicato profesional [de] Empleados Particulares y Obre[ros] de Esso Industrial Ltda., cita [a] reunión extraordinaria para [el] Jueves 9 de Septtiembre [de] 1971 a las 19.30 horas, en ca[lle] 21 de Mayo 892 de la ciudad [de] San Antonio. Tabla: Elección [de] Directorio. Se hace la presen[te] pablicación de acuerdo a las le[yes] vigentes. El Directorio.

A-4-[...]

CITACION. Citase a asamblea general extraordinaria a todos los socios del Sindicato Profesional de Empleados Probadores [y] Operadores de la Compañía [de] Teléfonos de Chile para el día [...] de Septiembre de 1971 a las 15,30 horas en el local [de] Huérfanos esq. de Teatinos 8° p[i]so. Tabla: 1.- Elección complementari de un director por renuncia del anterioor; 2 Varios. La Directiva.

A-4-[...]

CITACION. El Sindicato Profesional de E. E. P. P. de Duncan Fox [y] Cía Ltda. Santiago, cita a Asamblea General de socios, para Elección Complementaria a efectuarse el 7 de Septiembre en Huérfanos N° 1311 a las 17.3[0] hrs. La Directiva.

A-2-[...]

LA Cooperativa de Viviendas [y] Servicios Habitacionales "Teletal" Ltda., de Talca, cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día Miércoles 8 de Septiembre de 1971, a las 19 [y] 19,30 hrs. en primera y segunda citación respectivamente en el local de 2 Oriente N° 1068, para tratar la siguiente tabla: 1.- Acta anterior y correspondencia; 2.- Memoria del Presidente; 3.- Aprobación del Balance Ejercicio 70/71, aprobado por Oficio 46[...] del Ministerio de Economía; 4.- Elección de Consejo de Administración, Junta de Vigilancia y Comité de Educación más sus respectivos suplentes; 5.- Ratificación de cuota capital y social. 6.- Varios. El Presidente

A-4-[...]

LA Cooperativa de Vivienda [y] Servicios Habitacionales "Teletal" Ltda., cita a sus socios a Junta General Extraordinaria, para el día Miércoles 8 de Septiembre de 1971, a las 21,30 horas en primera y segunda citación respectivamente, en el local de 2 Oriente N° 1068 para tratar la siguiente Tabla: 1.- Acta [y] correspondencia, 2.- Aprobación Préstamos Urbanización [y] Construcción otorgado por A. A. P. 3.- Otorgamiento de garantías necesarias 4.- Poderes al Consejo para realizar operación. 5.- Ratificación de Adquisición te[r]rreno. 6.- Asignación y Sorteo de sitios. 7.- Varios. El Presidente

A-3-[...]

ASOCIACION de Empleados Ferroviarios Segunda Zona Asamblea General Extraordinaria de Socios. Por acuerdo del Directorio, cítase a los socios Asamblea General Extraordinaria, para el día 13 de septiembre de 1971, a las 19.00 horas, en el local de la Asociación Avda. B. O'Higgins 3680, con el objeto de someter a la consideración de los señores Socios, la venta del Bien Raíz, perteneciente a la Asociación, ubicada en Avda. B. O'Higgins 3680, por el precio y condiciones que se acuerde en la Asamblea. El Presidente.

A-2-[...]

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

VENDO casa de 6 piezas, cocina y patio. Verla y tratar en calle Chiloé N° 3555 Paradero 6 de la Gran Avenida.

A-2-10

POR apuro bancario vendo perfecto estado Camión Austin año 51, tratar en Avenida Central 4378 Población [...] Estrella, Macul, valor E° 15.000 al contado.

Z-3-10

SITIOS El Líbano 3269, J. J. Pérez 5124 y Población Dalmacia con agua, luz y alcantarillado. Fono 735422.

A-3-10

CINES DEL CENTRO

AUDITORIO Inst. Chileno-Soviético de Cultura. Ejército 57 (89644). 19 hrs. Constantin Zaslonov.

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Rot. desde las 13 hrs. "Esposas de Médicos". May de 18.

BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. El Satánico Dr. No. May de 14.

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.50 hrs. "La Araucana". Menores

CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 10.30 hrs. Historia de Amor. May de 14.

CERVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 hrs. El Salario del Miedo. May de 15.

CINE ARTE U C. Alameda 340. Descanso.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. Qué se le Dice a una Dama Desnuda. El Príncipe sin Palacio.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. Queimada. Noche sin Fin.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. El Día Que Me Quieras. Menores.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.50 hrs. La Busca de la Felicidad. May. de 18.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). 13.45; 15.45; 17.45; 19.45 y 22 hrs. Marineros sin brujula.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 hrs. Corazón Ardiente. May. de 21.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15, 18.45 y 22 hrs. El Hombre Inolvidable. Menores.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. "La Usurpadora". May. de 21.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. El poema de las danzas.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. La Matriarca. May. de 21.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Mi Tío Benjamin. May. de 21.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 13.30 hrs. La Hija de Ryan. May. de 18.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 11 hrs. La fuente de la doncella.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Espionaje en Hong Kong. May. de 18.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 10.30 hrs. "Cuando es preciso ser Hombre". May. 18.

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. "Los Neuróticos del sexo". May. de 21.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. Mi Marido es Mío y lo Mato Cuando Quiero.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Los Neuróticos del Sexo. May. de 21

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. El Día que me Quieras. Menores.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31144. Desde las 11 hrs. El Amo de las Islas. May. de 14.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Simplemente María. El Ultimo Cuplé.

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. "La Mujer del Cura". May. de 21.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Diario de una Esposa Desesperada. Ultimo Verano.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Diario de una esposa Desesperada. Ultimo Verano.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. El Príncipe sin Palacio. Qué se le dice a una dama desnuda.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins-San Isidro. Tel. 64718. A las 15, 18.30 y 22 hrs. "Tora, Tora, Tora" Menores

SANTIAGO. Merced 829. Tel 32888. Desde las 11 hrs. "Cuando los Dinosaurios dominaban la Tierra". May. de 14.

SAO PAULO. Merced 772. Tel 394976. Desde las 11 hrs. "La Fuente de la Doncella" May de 21.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 11 hrs. "Yo Soy la Ley". May. de 18.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel 711562. Desde las 13 hrs. Cierto casi probable. Hotel Internacional.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel 30021. Desde las 11 hrs. "Los Neuróticos del Sexo" May. de 21.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel 89761. Desde las 10.50 hrs. "Monty Walsh". May. de 14.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.45 hrs. "La Extraña pasión de un marido". May. de 18

TV CHILE

13.3. APERTURA.
13.40 ESTUDIO DOS.
14.30 CHILE A LA VISTA.
14.3. NOTICIERO
14.55 Los Internos.
15.50 GENTE.
16.05 LIBERACE.
17.00 ESCUADRON DIABOLICO. BARTOLO LARA.
18.00 MUSICA LIBRE.
18.25 C.U.T.
18.40 LARGOMETRAJE: "Divorcio a besos" con Rosalind Rusell y Robert Cumming
20.10 TAMBIEN SUCEDE.
20.15 CRIMEN Y CASTIGO.
20.40 ESPECIAL.
21.30 BALMACEDA.
21.55 TV TIEMPO WELLA.
22.00 NOTICIERO.
22.30 HORA 11 "El huerto de Melibea" de Criado del Val.
23.30 NOTICIERO Y CIERRE.

U canal 9

17.25 Noticiario
17.30 El Volantín
Hoy: El Payasito
Dibujos Animados
Ballet
18.30 Lassie
19.00 Crisis
19.50 Programa Ajedrez
20.10 Noticiario
20.15 Simplemente María
Con: Saby Kamalich, Elvira Travesi, Braulio Castillo, Ricardo Blume.
21.00 Guerra Secreta
21.30 Nueve Diario 71
22.10 Teatro Universal Hoy: "La Gaviota".
23.10 A Ocho Columnas. Moderador Carlos Jorquera.
0.10 Noticiario
0.14 Cierre.



9.15 Ciencias Sociales
7° Año N° 16
"Chile se Independiza".
9.40 Ciencias Naturales
8° Año N° 16
"Experimentando con la Separación de Liquidos de una mezcla
14.00 Pasado Meridiano
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez
Entrevistas con Raquel Correa.
Teleserie Mexicana "Rosario".
Teleserie "La Pendiente".
Hora del Té con Mónica
Cine para Ud.
"Trueno sobre Sangolandia" con John Hall
16.55 Magila Gorila
17.27 FURIA.
18.00 Los Jóvenes Rebeldes.
19.00 CICUTA.
19.20 Teleserie Mexicana "La Constitución".
20.15 El Sapo y la Culebra.
20.20 El Tiempo
20.30 COMBATE.
21.30 Teletrece con Pepe Abad y Pepe Guixé Comentarios de Juan Gana.
22.15 La Gran Jornada.
22.20 La Manivela.





NORMANDIE.- Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. Cualquiera puede ganar. Los cañones de San Sebastián.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda Irarrázaval 1435. Tel 43811. Desde las 14 hrs. El Padrecito: El Angel Amor Ayúdame.

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568. Tel 498061. A las 16.30; 18.45 y 22.15. hrs. "Los Neuróticos del Sexo". May. de 18

DANTE.- Washington 26. Tel 494359. A las 16.- 19 y 22 hrs. "El amor es así" May. de 21

EGAÑA. (271026). Descanso.

EL GOLF.- Apoquindo 3368. Tel 480046. A las 16; 19.15 y 22 hrs. "Los Neuróticos del Sexo". May. de 21.

HOLLYWOOD.- Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. La Venganza es mía, O'Cangaceiro. El hombre propone, la mujer dispone.

LAS CONDES.- Apoquindo - Noruega. Tel. 484067. A las 15.30, 19 y 22, 15 hrs. "Esposas de Médicos". May. de 21.

LAS LILAS.- E. Yáñez - J. de Dios V. Tel 431160. A las 16, 19 y 22 hrs. "La Araucana" Menores.

LO CASTILLO.- Vitacura. Tel 481981. A las 15.30; 19 y 22.30 "En busca de la Felicidad" May de 18.

MARCONI. (42867). 16, 19 y 22 hrs. El dorado.

MACUL. (213418). Desde las 14.30 hrs. La cigarra está que arde. La venus maldita. La adolescente impura.

ORIENTE. P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.30, 19 y 22 hrs. "En un día Claro se ve Hasta Siempre"

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao. Tel. 43948. A las 16, 19 y 22 hrs. El Satánico Dr. No. May. de 14.

VERDI. (499704). Desde las 14 hrs. Buenos días, Condesita. Las guerrilleras de Villa. Crimen y castigo.

AMERICA. (52443). Desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. El asalto al Supermercado. La amante que volvió.

ESMERALDA. San Diego 1035 Tel. 64303. Desde las 13 hrs. La Venganza es Mía. O'Cangaceiro. El Hombre propone y la Mujer Dispone.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Monty Walsh. May. de 18.

IMPERIAL. San Diego 1344. 561112. Desde las 14 hrs. Aeropuerto. Shane, el Desconocido. Un Tiro en la Noche.

SUR. San Diego 935 (61254).- Desde las 13 hrs.- Los felinos. La revolución de los Inconformes El Sindicato del Crimen.

LIRA. (511704). Descanso.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Las Explotadoras. Candidato al Infierno. 90 Minutos después de la medianoche.

MODERNO. Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. El Engaño. El Avión de los Condenados. El Espectáculo Más Grande del Mundo.

ROMA. San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. Borsalino Los 6 Invencibles. Aventurero del Pacífico.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Cara a Cara con el Diablo. Dos Cruces a Danger Pass. Operación Tiburón Blanco.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Ana de los Mil Días. La Rosa Sangrienta. Los Buitres Tienen Hambre.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. Ana de los Mil Días. La Rosa Sangrienta. Los Buitres Tienen Hambre.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel 34816. Desde las 14 hrs. Borsalino. Los Seis Invencibles Aventurero del Pacífico.

PRAT. San Diego 2117. T. 50754. Desde las 13 hrs. El Espectáculo más Grande del Mundo. La Leyenda de la Ciudad sin Nombre.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. Forastero en Paso Bravo. Superargo el Invencible. Una Cuerda y un Colt.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 horas. El espectáculo más grande del mundo. La leyenda de la ciudad sin nombre. En busca del eslabón perdido.

LO FRANCO. Desde las 13 hrs. Un hombre llamado caballo. Dos contra dos. Sin un adiós.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-ESTACION-BRASIL

O'HIGGINS. (86929). Desde las 13 hrs. Sin un adiós. Dos contra dos. Un hombre llamado caballo.

ALAMEDA. (91254). Desde las 12.30 hrs. En busca del eslabón perdido. El circo más grande del mundo. La leyenda de la ciudad sin nombre.

ALCAZAR. Avda. Brasil. 373. Tel. 80122. Desde las 14 horas. Primavera en otoño. El angel. Amor ayúdame.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada. 2820. Tel. 91787. Desde las 14 horas. Aeropuerto. Shane el desconocido. Un tiro en la noche.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 horas. Te mataron por un dólar. Mayores de 18.

CARRERA. Desde las 13 horas. Cara a cara con el Diablo. 2 cruces a Danger Pass. Operación Tiburón Blanco.

COLON. San Pablo-Maipú. Tel. 733146. Desde las 14 horas. Guerra entre contrabandistas. Acusado en falso. La muchacha y el general.

MINERVA.— San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 horas. Un tiro en la noche. Shane el desconocido. Aeropuerto.

MONUMENTAL.— Alameda 3943. Tel. 791345. Desde las 14 horas. Una cuerda, un colt. Forastero en Rio Bravo. Superargo. Invencible

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

VALENCIA. Plaza Chacabuco, Tel. 370288. Desde las 14 horas. Los 6 invencibles. El aventurero del Pacífico. Borsalino.

LA PALMILLA (773185). Descanso

NACIONAL.— Independencia 801. Tel. 370594. Desde las 13 horas. Forastero en paso Bravo. Una cuerda un colt. Superargo. el invencible.

CINES COMUNALES

MAIPU. (Maipú). Descanso.

NACIONAL. (Puente Alto). Descanso.

DIANA. (Cartagena). Descanso.

PLAZA (Puente Alto).- Desde las 15 hrs. Lili, mi adorable espía. El círculo rojo

PLAZA. (Talagante). Desde las 17 hrs. Lawrence de Arabia. La guerra de los botones.

MUNICIPAL. (San Bernardo). Descanso.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Dpto. del teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El jardín de los cerezos" de Anton Chejov.

CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Grupo Lobo. 22 hrs. "Ultima batalla", creación colectiva.

CARPA ALAMEDA. Alameda 1461. Tel. 60778. Circo Alemán Bismarck. 18.40 y 21.40 hrs.

CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel 85912. Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1971. A las 18.40 y 21.40 hrs.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.15 hrs. "Pantaloncitos calientes" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. Descanso.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Av. Apoquindo 3384 (480531). Cía. de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada. 19.15 hrs. "El Sabueso", de Anthony Shaffer

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de revistas Bim Bam Bum. A las 19; 21.40 y 23.15 hrs. "Nacionalizamos las minas".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía de Los Cuatro. 19.30 hrs. "El embajador" de Isabel Allende.

TALIA. San Diego 246 (66592) Teknos. 19.15 hrs. "Escuela de las mujeres" de Moliere.

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro del Angel. 19.30 hrs. "La mantis religiosa" de Alejandro Sieveking.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus. 19 hrs. "El cepillo de dientes" de Jorge Díaz.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 530.-
Semestral	290.-
Trimestral	155.-

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 2 DE SEPTIEMBRE DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Bar...
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez.
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

"EL TUNEL" ABRE SUS PUERTAS

Los muchachos del grupo El Túnel hicieron el papel de albañiles y carpinteros durante varias semanas, hoy se sacan el gorro de papel y "overoles" para representa "Agamos el amor".

Sólo faltaba el encerado. Durante un mes y medio se prepararon para este día. Todo debía estar perfecto. Muchas fueron las horas que dedicaron a votar murallas, bajar techos, hacer divisiones, enyesar paredes y el túnel, ambientar la sala con decorados en onda, pintar y en fin. . .tantas cosas.

Hace dos días, cuando estuvimos con los muchachos de "El Túnel" dijeron: "Sólo nos falta el encerado".

Hoy a las 23 horas con el pecho inflado y una sonrisa "dentífrica" recibirán orgullosos a los asistentes de la primera función de "EL TUNEL" en su nueva casa, Merced 314, con una presentación de gala en homenaje a la actriz Olvido Leguía.

UNA PROEZA

Esa es la palabra exacta. Un grupo de artistas sin dinero, buscan una casa y la acondicionan para hacer de ella un centro artístico que podría calificarse de locura.

Los locos son Tomás Vidiella, Alejandro Cohén, Pina Brandt, Edmundo Villarroel, Jorge Rebel. Ellos se quedaron con los puesto para poder hacer de una viaje casona una sala de teatro.

"Vendimos todo, lo vendible", agrega Tomás. "No sabemos cómo juntamos la plata", dice Edmundo. "Aún debemos unos pesitos por allí y otros por allá", continúa Alejandro.

Sin embargo, la casa está lista. Se podría decir que con elegancia, buen gusto, pero sobria, aunque con ciertos elementos muy "in". La cuestión era crear el ambiente y eso se logró.

La capacidad de la sala es de 120 butacas, siempre en forma circular para mantener ese contacto vital con el público, para que los asistentes se sientan parte del espectáculo.

Funcionará también en el local una peña folklórica a cargo de artisticas que el grupo estime conveniente; así los asistentes, después de ver la obra, podrán pasar un ratito a escuchar música.

UN HOMENAJE

Esta primera función en casa propia, de "AGAMOS EL AMOR", será en homenaje a una actriz con una larga trayectoria en la escena.

Olvido Leguía es una gran mujer y una gran actriz. "Pensamos hacer un homenaje a alguien que haya dedicado su vida a este arte. No necesitamos pensar mucho para dar con la persona indicada. ¡Olvido! dijimos todos casi en coro."



Esto ya terminó. El teatro está listo. Ahora viene la representación. . .y. . .la reacción del público. Edmundo Villarroel y Jorge Rebel, junto a los otros integrantes, saben que si la cosa no marcha no importa, pues aprendieron otra profesión; transformadores de casas viejas en modernos teatros.

Canal 13:

¡GRACIAS, HERMANOS!

Con éxito se realizó el último sábado de agosto el programa organizado por Canal 13, "GRACIAS ARGENTINA".

Esta transmisión en duplex, la segunda en su tipo que se hace en Sudamérica, dejó de manifiesto la organización con que se trabajó en el canal católico.

En esta oportunidad se usó como estudio el amplio hall del Palacio de Bellas Artes, generosamente prestado por Nemesio Antunez, Director del Museo. El hermoso escenario arquitectónico sirvió de trasfondo y fue utilizado con gran maestría. Es así como se pudo apreciar la excelente iluminación y encuadre de las cámaras. No se dejó nada al azar.

En cuanto a la programación, se buscó lo mejor de nuestro folklore para mostrarlo a nuestros hermanos argentinos. Fue brillante la participación de Vicente Bianchi, El Conjunto QUILAPAYUN, el Conjunto Folklórico Nacional, el grupo de Niñas que interpretó danzas pascuenses. También estuvieron presentes Pedro Messone, Arturo Gatica, Sergio Souvalle, Los de Ramón y Gloria Simonetti.

Este programa, que tenía como objetivo agradecer la ayuda prestada a nuestros damnificados, se inició con los acordes de los Himnos Patrios y con una alocución del Vicepresidente de la República, José Tohá, en el que respondía a las palabras del General Lanusse, Presidente de Argentina, en un programa similar transmitido hace tres semanas atrás.

Entre el público asistente vimos a representantes de las Embajadas americanas, de las Fuerzas Armadas, Cruz Roja y Carabineros. También personalidades de la Rectoría de la Universidad Católica y Ejecutivos del Canal 9 de Argentina y 13 de Santiago.



Un baile tradicional chileno para los hermanos argentinos.

OBREROS ARTISTAS OFRECERAN RECITAL

EL CONJUNTO FOLKLORICO FONACC, integrado por trabajadores del cuero y el calzado, ofrecerá un recital musical en el Auditorium de Radio Corporación.

El conjunto se formó hace poco tiempo, pero en este corto plazo se ha comprobado la extraordinaria calidad y el interés de sus integrantes por seguir en su exitosa carrera.

Más de 20 personas integran EL CONJUNTO FOLKLORICO FONACC, grupo de obreros y obreras del cuero y calzado que día a día después de sus agotadoras jornadas laborales empeñan la guitarra y entre tonadas, cuecas y canciones muchas compuestas por ellos mismos, **nos están mostrando el Chile Nuevo, donde el pueblo trabaja y produce al mismo tiempo, le canta a su destino hoy cuajado de esperanzas. Llegan al disco por el esfuerzo e iniciativa de su Federación que encontró en Dicap, aspiraciones y objetivos comunes.**

EL CONJUNTO FOLKLORICO FONACC, es una familia donde conviven diariamente padres e hijos, jóvenes y gente mayor todos sin excepción, obreros, compañeras y compañeros que viven horas de esfuerzo y superación siempre dispuestos a ensayar a costa de sus compromisos y diversiones propias de gente que trabaja. Hoy entregan este su primer disco y lo hacen sin las pretenciones de los aspirantes a estrellas, eso está lejos de su ánimo, sólo quieren mostrar su arte popular, brotado de sus sufridas manos de pueblo auténtico.

El Conjunto Folklórico Fonacc, entrega a sus companeros trabajadores, su realización artística como testimonio de lo que puede lograr la clase obrera en este importante campo.

Las canciones que incluye este disco son:

Nuestra FONACC (cueca).
Zapatos Chuecos (cueca).
La Colonia de Quintero (cueca).
Bailan los Zapateros (cueca).
Son los Zapatos (cueca).
Para Ustedes (canción).
Letra y Música: AGUEDA ZAMORANO Z.

Lo dijimos hace tiempo:

"PUCARA" ERA DE EXPORTACION

EL BALLET FOLKLORICO PUCARA ofreció una conferencia de prensa luego de representar dignamente a nuestro país en el Primer Festival Latinoamericano de Danzas Folklóricas en Arequipa, Perú.

El Conjunto Pucará, que ganara el primer lugar en dicho evento internacional con la "CANTATA SANTA MARIA DE IQUIQUE", fue obligado por el público que presenció el espectáculo a dar vueltas por el Coliseo, según lo expresa el diario "Crónica", de Arequipa. Agrega el matutino que "hasta ahora no se había visto un espectáculo de esa magnitud". En otra publicación se hace presente que el Ballet Pucará "bailando muestra el alma de Chile".

El grupo está compuesto por 50 personas, entre músicos, técnicos y bailarines, los cuales efectuaron presentaciones en diferentes poblaciones o "barrios nuevos" como se llaman en Perú, totalmente gratuitas, para que el pueblo peruano conociera algo de nuestro folklore.

Como premio de su actuación, el Ballet Pucará recibió la "Sandalia de Oro", galardón máximo que puede obtener un conjunto en este tipo de festivales. Al mismo tiempo se hizo acreedor de otros trofeos y un diploma.

La actuación y el repertorio estuvo compuesto por cuatro tipo de bailes: Ballet Norte, Sur y Centro, "Desafío", "Haquisiña" y la "Cantata Santa María de Iquique".

Pucará ha sido invitado para visitar Lima en un futuro próximo. También recibió invitación durante su permanencia en Arequipa, para viajar a Panamá.

La actuación del grupo confirma lo adelantado por "La Nación" hace mucho tiempo, cuando dijimos: PUCARA ES UN BALLET DE EXPORTACION



BALLET PUCARA: Con la interpretación de la "Cantata Santa María de Iquique", ganaron la Sandalia de Oro en Arequipa.

LAMENTABLE

Una lástima, pero todo ha sucedido así.

Personalmente creo que está despedida— realmente despedida y Arturo no cumple co... contratos que habría firmado— debió ser real... mente de gratos recuerdos.

No sucedió así.

Primó (. . .creemos que Arturo esta lejos d... esto. . .) el negociado, donde incluso se ha lle... gado a la estafa al vender más entradas d... las que el mismo local hacía.

El dinero reunido por concepto de ventas d... entradas fue retenido. Antes de sacarlo debe... cancelarse los muchos daños dejados en el es... tadio.

Una pregunta. . .

—¿. . .Quién vendió las entradas. . .?

Creemos que Arturo Gatica debe hablar. E... (. . .nosotros tenemos una alta opinión de to... su gestión como artista. . .) ha guardado silen... cio y, al parecer, con ello estaría protegiendo... comerciantes que tomaron su nombre pa... hacer un negociado amparado en su presti... gio. En lo que el público siempre lo quiso.

"Bigote" Arrocet, quien ha encendido l... mecha (. . .tenemos una clara opinión tambié... de él y de algunas de sus gestiones. . .) ha d... cho que NUNCA aseguró su presencia en e... Festival. Niega un llamado hecho desde ... sur. Asegura que anticipó a los "organiza... dores" de la despedida tener anteriores con... tratos. Dice que se usó su nombre.

Las acusaciones son directas. Directa... tienen que ser las respuestas.

Es necesario que Arturo Gatica hable.

No puede seguir en silencio, nosotro... creemos que él es víctima de algún o alguno... audaces. . .

MIHU...

MARATON DE LA PATRIA

El 2 de octubre, todos los telespectadores de Santiago y provincias tendrán un show gigante, nunca visto antes en Chile. Durante 24 horas, los 4 canales de T.V. (7, 9, 13 y 4 de Valparaíso) transmitirán para todo el país, la MARATON DE LA PATRIA.

La causa de este sensacional esfuerzo es la reconstrucción de la zona devastada por los terremotos. De acuerdo a la ley de reconstrucción que estu... estos momentos el Con... Nacional, los chilenos pres... plata a Chile. El Congreso f... mil millones de escudos ... aporte. Pero no será una d... ción. Será un ahorro. O se... comprar un bono de reconstrucción, se ayuda a C... se ahorra dinero y se capi... pues estos bonos gar... reajuste e intereses.

MEDALLA MUNICIPAL PARA ALEJANDRO LIRA

El Alcalde de Santiago, Ignacio Lagn... entregó ayer la Medalla Municipal al acto... humorista chileno Alejandro Lira Díaz, ... reconocimiento a sus 40 años de labor artís... ca. Este acto se efectuó ayer, en la funci... de la noche del Teatro Moneda.



CANTANTE CHILENA TRIUNFA EN EUROPA

En fecha reciente nos ha llegado noticias desde Roma, que nos cuentan de los éxitos obtenidos por la artista chilena Laura Didier Gambardella, notable mezzo-soprano por largo tiempo ausente de nuestro país. Vamos a recordar ahora, su trayectoria para aquellos que a lo mejor ni saben que existe ésta y, para los otros, que sepan de las actividades siempre importantes de nuestra cantante.

Esta artista nació en Santiago, debutó en la ópera, en el rol de tía Fidelma en "El Matrimonio Secreto" de Cimarosa, en su estreno en Chile, el 30 de septiembre de 1949, función ésta que se realizó en el Teatro Municipal bajo la dirección de Víctor Tevah y los otros roles (principales los cantaron Susana Bouquet, Matilde Broders, Oscar Ilabaca, Francisco Fuentes Pumarino y Lautaro García. Al año siguiente interpretó el papel de Magdalena en Rigoletto junto a Clara Stock, Gianni Poggi y Ruddi Supan, con la dirección de Enrique Giusti.

En 1951: Amneris en Aída con Sara Menkes, Mario Pasqueto y Víctor Damiani, con la dirección de Dick Marzolo.

En 1952: Sansón y Dalila, con Vinay y Genaro Godoy, dirigida por Juan Emilio Martini; Carmen, con Susana Bouquet, Vinay y Damiani y Aída con Marcela de la Cerda, Mario Pasquetto y Genaro Godoy.

En 1953 partió a Europa, de donde no ha regresado más.

En 1968 había sido contratada para el rol de Amneris junto a Elinor Ross, Bruno Prevedi y Sherrill Milnes, en el Festival Lírico de ese año, pero la grabación de la ópera de Mascagni "L'Amico Fritz", hecha en Londres con la Freni y Luciano Pavarotti, fijada para esa misma época, le impidió cumplir su contrato en Chile. Aún cuando su actuación quedó, por estas causas, diferida para el año siguiente, fueron contratadas otras mezzos y así, Laura Didier Gambardella, pasó a ser la única cantante chilena con prestigio internacional que no participó en ningún Festival Lírico hecho en el Municipal.

Durante el presente año, Laura Didier ha cantado por décima vez consecutiva en la temporada lírica de las Termas de Caracalla, uno de los Festivales de Verano más importantes de Europa.

En esta oportunidad, como en años anteriores, hará el rol de Amneris en Aída, que es el personaje que más veces ha interpretado durante su carrera en Europa. 167 funciones en total. Otros roles que forman sus "caballos de batalla" son Carmen, Adalgisa en Norma, Azucena en El Trovador y Dalila en Sansón y Dalila.

En la temporada de Caracalla, han intervenido junto a ella en Aída, en seis funciones que se han realizado del 3 al 14 de agosto, la soprano Virginia Zeani, el tenor Gastone Limmarilli y el barítono Giangiacomo Guelfi. Ha dirigido el maestro Nino Verchi.

Sus próximos compromisos incluyen actuaciones en el Festival de Varano de Enna (Sicilia), donde cantará Aída con Antonieta Stella, Salvatore Puma y Aldo Protti, y en Toronto (Canadá), donde cantará Trovador y La Vestale.

"HUAMARI" LE CANTA A CHILE Y AMERICA

HACE TRES AÑOS, tres jóvenes estudiantes que les gustaba cantar se unieron y pensaron hacer un conjunto musical. La verdad es que sólo sabían cantar, de instrumentos sólo sabían los nombres. Pero cuando el interés es grande y el entusiasmo no falta eso es un detalle. Es así como cada uno comenzó a aprender a tocar un instrumento, hasta llegar al punto de poder hacerlo con cualquiera.

A fines de 1970 se acopla otro estudiante. Según los integrantes del grupo estuvieron de acuerdo en que este nuevo miembro, pensara, actuara, cantara, y sintiera como todos ellos.

El Conjunto se llama HUAMARI, que no significa nada especial. Está integrado por: Darío Orellana, estudiante de la Universidad de Chile, toca de preferencia quena, además es primera voz. Marcelo Coulon, estudiante de la UTE, guitarra y segunda voz; Adrián Otárola, estudiante de la Universidad de Chile, charango; Marcelo Castillo, también estudia en la U. de Ch. interpreta guitarra.

Adrián Otárola es el di... musical del conjunto, adem... compositor. Aunque las ca... nes las crean todos, quien ... be las letras es Adrián.

Interpretan música latino... ricana, su contenido mucha... ces no es social, sino qu... profundas raíces folklóricas ... can siempre el tema ... representativo de cada país.

Por otro lado, conform... repertorio también, la ca... popular, con raíces folkl... inspiradas en la realidad n... nal, pero que no pierda ... cia. En cuanto a ritmos, el... cen que no pueden enm... se en una sola cosa, es po... que las llaman simple... canciones. También inc... valses y trotes nortinos.

PRIMER LP

Hace unos días tuvieron la ... ticia del sello "Peña de los ... rra", que distribuye IRT, qu... primer LP está listito para ... lanzado al mercado.

DESCONOCIDOS

Los Huamari son descono... aunque ya tienen una ... trayectoria como artistas tra... dores y comprometidos co... país. Durante la campaña p... dencial su colaboración fue ... sa. En estos tiempos tam... realizaron una serie de giras ... varias provincias chilenas.

En un comienzo sólo se ... ron por una inquietud mu... Con el correr del tiempo sin... la necesidad de expresar ... inquietud, la inquietud natu... un grupo de jóvenes con... comprometidos con el mo... actual que vive el país.

Ellos saben que con el can... llega a muchas partes ... comunicación que adquie... través de éste no es posib... sus respectivas carreras uni... tarias. "Con ellas ayudarem... país también pero de otra ... ma", agregan.

Actualmente actúan en la ... ña de los Parra. Tambié... participado en varios ... Destaca el programa de Can... "Raíces del Canto", donde t... una destacada actuación.



CONJUNTO "HUAMARI" en los comienzos de una exitosa carrera artística.

EL BINOMIO LARNIN FOSTER

Por OSCAR CAMINO

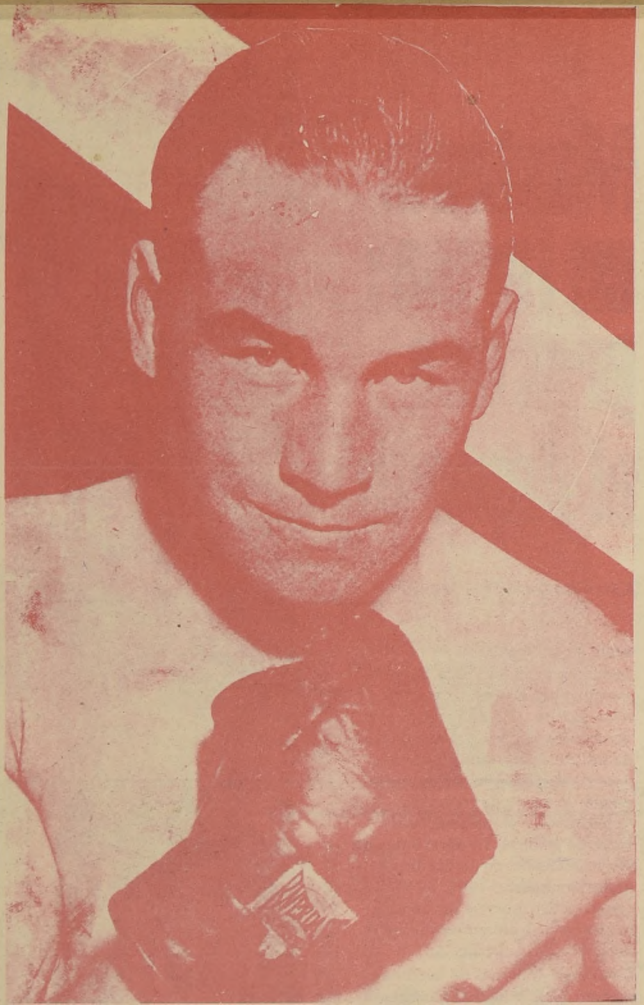
"Pop" Foster lo encontró en los docks de Vancouver cuando Mac Larnin era un huérfano abandonado. Lo educó, lo preparó para el boxeo y lo llevó al Campeonato del Mundo. Al morir lo nombró su heredero.

ASI COMO EL BOXEO tiene violencia, suspenso y muchas veces brutalidad, también posee sus notas emotivas. La unión entre manager y pupilo estrecha a veces ese lazo de amistad hasta transformarse en cariño de padre a hijo. Tal fue el caso del irlandés Jimmy Mac Larnin, uno de los más aguerridos y valerosos "Reyes del Ring", y su manager "Pop" Foster, quien al morir, años después de que Mac Larnin se había retirado, lo dejó como único heredero de sus bienes. Foster estaba solo en el mundo y sentía por Jimmy un profundo afecto.

"Pop" lo encontró una tarde en Vancouver cuando el futuro gran campeón era un rapazuelo de 16 años, que vagaba por los "docks" en busca de cualquier trabajo. Una tarde en que Foster recorría el muelle, tuvo la dicha de contemplar una pelea callejera. Uno de los rivales era un mocetón de buena estatura y ancho de hombros. El otro un mozalbete delgaducho y de cara aniñada. Pero, para sorpresa del famoso preparador, el más chiquillo dejó K. O. al grandote no bien le conectó un golpe en la mandíbula.

Foster tenía fama en el ambiente pugilístico de tener muy buen ojo. Esa tarde, su fama no desmereció, pues de inmediato se interesó por el pequeño Jimmy. Desde entonces ambos empezaron a caminar por la vida, formando un binomio perfecto. "Pop", que era uno de los mejores managers norteamericanos, empezó a pulir al flacucho irlandés y a enseñarle los rudimentos del oficio. Por otra parte, el pupilo asimiló de inmediato sus indicaciones demostrando poseer una clara inteligencia para aprender. . .

JIMMY MAC LARNIN, apodado "El Cara de Niño", nació en diciembre de 1905, en un pueblo de Irlanda. Muy niño fue llevado al Canadá. Cuando lo encontró "Pop", era huérfano y carecía de hogar. Empezó a combatir en el peso mosca en 1923 y antes de debutar en EE. UU. ganó más de 30 encuentros en Halifax, Vancouver y Otawa. En 1925 hizo su primer match en Norteamerica, ganándole una decisión nada menos que a Fidel La Barba. Ese mismo año perdió por puntos con Bud Taylor, pero noqueó a Jackie Fields y superó al famoso Pancho Villa, siendo este combate la causa de la muerte del filipino.

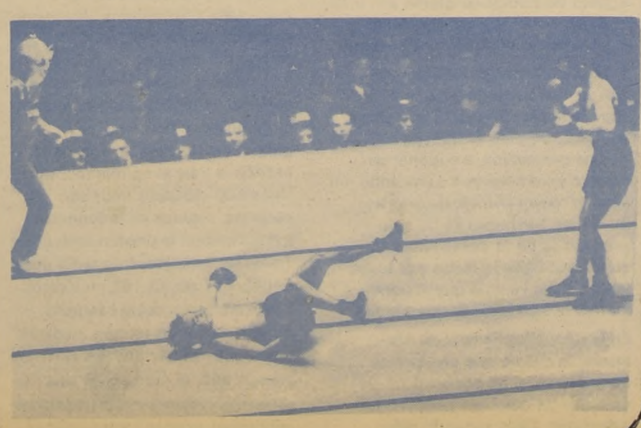


Mac Larnin en pleno apogeo

Perdió algunos encuentros por puntos, pero obtuvo más tarde dos sonadas victorias: noqueó a Louis Kid Kaplan en ocho asaltos y superó a Billy Wallace, un famoso pluma de ese tiempo. Más adelante, y ya en el peso liviano, siguió venciendo a los consagrados: Sid Terris cayó en el primer asalto; Mac Graw también fue derrotado en el primer round, y Estanislao Loayza en el cuarto. Perdió con Sammy Mandell el campeonato mundial de su peso, por puntos, en 15 rounds y Ray Miller lo hizo abandonar por una cortada en el ojo. Dos meses después, Miller, su vencedor, perdía con el chileno Vicentini, en Chicago.

En 1929 se desquitó con Miller; ganó a Mandell y noqueó a Joe Glick, Sammy Baker y Ruby Goldstein. Al año siguiente y siempre en el peso liviano, volvió a vencer a Mandell y a Young Jack Thompson; noqueó a Al Singer en tres rounds, pero cayó ante el famoso "Expreso de Fargo", Billy Petrolle, en un combate salvaje y sangriento: Fue la primera pelea de las tres que realizaron. Petrolle tenía un terrible punch, con el que, más adelante, liquidó a Justo Suárez para siempre.

En su primer combate con el irlandés, no bien empezó el encuentro, Petrolle logró colocar un formidable golpe sobre el ojo izquierdo de su rival, rompiéndole la epidermis debajo del mismo y provocándole una hemorragia impresionante. "Cara de Niño" siguió peleando valientemente, pero con gran desventaja. En el cuarto, Mac Larnin aterrizó dos veces en la lona. En la segunda caída se levantó a los 9, completamente "grogui," moviéndose inseguramente y haciendo grotescos gestos de pelea. Edgre, el famoso crítico deportivo, comentaba así esa caída: **"Nadie podrá decir cómo le fue posible a Mac Larnin durar ese round. Dicen que los pugilistas lo hacen por instinto: que cuando la conciencia los ha abandonado, ese raro misterio de la mente, conocido como el subconsciente, acude piadosamente en su auxilio. . ."**

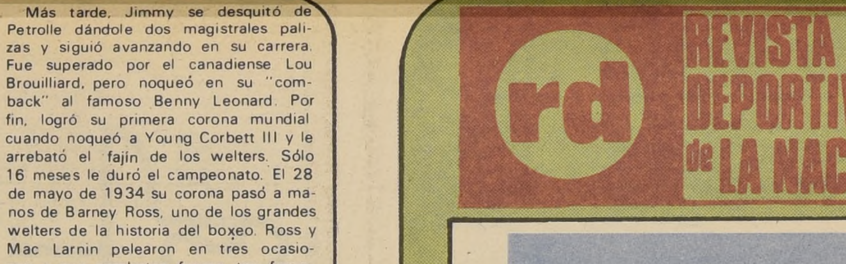


Más tarde, Jimmy se desquitó de Petrolle dándole dos magistrales palizas y siguió avanzando en su carrera. Fue superado por el canadiense Lou Brouilliard, pero noqueó en su "comback" al famoso Benny Leonard. Por fin, logró su primera corona mundial cuando noqueó a Young Corbett III y le arrebató el fajín de los welters. Sólo 16 meses le duró el campeonato. El 28 de mayo de 1934 su corona pasó a manos de Barney Ross, uno de los grandes welters de la historia del boxeo. Ross y Mac Larnin pelearon en tres ocasiones y sus combates fueron tan famosos como los que sostuvieron Tony Zale y Rocky Graziano.

Como ya dijimos, en el primer encuentro Ross le arrebató el cetro, pero en el segundo, que se hizo cuatro meses después, y con un lleno completo, el irlandés derrotó en quince asaltos a su vencedor, en un combate de contornos emocionantes y volviendo la corona a sus sienes. Sin embargo, no estaba todo dicho entre estas dos estrellas. El público pedía un tercer match y este se realizó en el Madison, en mayo del año siguiente. A pesar de su valor y de su extraordinaria resistencia, el pupilo de Foster no pudo vencer a Barney. En la época en que se realizaron estos combates, un americano que vio actuar en Buenos Aires a Antonio Fernández, le aseguró a éste que con su estupendo boxeo podría vencer a los dos. Pero Antonio, que por aquella época era ídolo en Buenos Aires, no quiso viajar a Norteamerica y dejó pasar la ocasión. . .

JIMMY MAC LARNIN no esperó que llegara la decadencia, en 1936, a los 31 años de edad, en piena posesión de sus medios, efectuó sus últimos tres encuentros. Perdió y ganó a Canzoneri y superó también a Lou Ambers, siendo éste su último combate.

Al alejarse del ring se marchó a Vancouver, el puerto canadiense en cuyos "docks" lo había encontrado una tarde "Pop" Foster. Se dedicó a los negocios, se casó y formó un hogar. Años después, al fallecer su manager, que más que adiestrador había sido un padre para él, le dejó en herencia todos sus bienes, emotiva noticia que fue muy comentada en los círculos deportivos. Jimmy Mac Larnin figura en el ranking de "todos los tiempos" en el décimo lugar de los welters. Así lo catalogó Nat Fleischer, por su calidad y por su record, que ostenta una marca que nadie ha igualado: **"en su carrera, antes de ser campeón, ganó a 10 campeones mundiales, ellos son: Fidel La Barba, Pancho Villa, Jackie Field, Kid Kaplan, Sammy Mandell, Young Jack Thompson, Benny Leonard, Young Corbett III, Barney Ross, Tony Canzoneri y Lou Ambers".**





¡AHI ESTA!...

¡AHI ESTA. . .! Sola, extrañamente sola y como un símbolo de lo que significa en el eterno y siempre renovado juego del fútbol. Sola y esperando que alguien la empuje, que alguien la lleve, que alguien le hable y dialogando con ella, la convierta en su amiga. Atrás, como telón de fondo, la cancha, escenario magnífico de un deporte que nunca deja de ser atracción.



¡Eh, Jefe... la "tara" de Pelé!

¡Eh Jefe!... Aquí me lo quería pillar. No le dije muchas veces que el "negro" Pelé era "hueco". Tan o más "hueco" que una empanada de pera. Usted que siempre se acercó para tocarlo y aplaudirlo hasta por las "choriadas" que echó aquí en el Estadio Nacional, dígame ahora ¿qué opina de la entrevista que le hizo la periodista Amalia Barran, de Prensa Latina? Contésteme, ... sea "alcahuete" de ídolos con corazón de paloma o de sangre de anilina.

No le discuto que es el más grande futbolista de la historia de este negocio llamado fútbol. Pero que es una "vaca" con patente, es tan cierto lo primero. Usted y muchos que compusieron la cáfila de panderos que llegó hasta inventarle una corona para expresarle una idolatría barata, con no más alcance que la punta de su nariz, ¿qué me dice ahora de las respuestitas que la "prieta" con ojos esta le dio a la señorita Amalia Barran?... ¡Ojo!... y anote...

Aparte de meter goles, ¿de qué otra cosa se preocupa en su vida Pelé?... **"De mi familia y de mis negocios ...y de mis amigos** (Quiubo, mire como desparrama generosidad).

¿Se preocupa de los otros negros y de su lucha?

"Yo soy negro, pero felizmente nunca tuve problemas por eso".

(Vea al Padre Hurtado Pelé como sufre por los demás. Nada más inteligente su respuesta).

¿Conoce a Angela Davis? ella no ha tenido la suerte suya; esta amenazada con la silla eléctrica.

"Ella debe haber hecho algo malo".

Y de Cassius Clay ¿qué opina?

"Tendría que conocerlo para hablar de él".

(¡Flor de respuesta! Si el "hocicón" Cassius no tiene el placer de conocer al señor Pelé, éste no le conoce el problema).

(¡Ah!... Y agrega, como justificando los problemas vividos por Cassius, que el "hocicólogo" Clay no fue a defender a su patria en la guerra del Vietnam. Es decir, como que debió ir al frente a matar inocentes contra su voluntad y por deseo de los otros).

¿Y qué me cuenta de los problemas de su país?... ¿De la dictadura, las matanzas y las torturas?

"Brasil es un país feliz. ¿Cuál dictadura?. Somos libres. En Brasil no hay nada de eso".

¡Qué me dicen!... El "negro" Pelé no estaba en Pudahuel cuando llegó el "lote" de brasileños exiliados, muertos de hambre, flacuchentos y con cada cucaracha en el cuello ... de la camisa, que daba un terrible "julepe" mirarlos).

¿Usted cree que existe el problema negro en su país?

"Yo creo que no. En mi país la raza negra, si no es igual, es casi igual a la blanca. Donde entran los negros entran los blancos. Los negros van por las calles, por las playas sin problemas. Por eso le dije que Brasil es el país de la felicidad. El pueblo está contento".

Y entonces ¿por qué inscribió a su hija como blanca? La prensa del Brasil publicó una fotografía del registro.

"Mi hija está registrada como morena, pero mi hijo, como mi mujer, es blanco y él ha salido a ella... puede ser que más tarde se haga más oscuro, ... mi hijo es blanco ¡cómo iba a registrarlo como negro!".

(Aquí hay un punto tan oscuro como el corazón de Pelé. Dijo morena, por no decir negra. Como que le hace el quite a la negrura y trata de lavarse las manos. Además habla de su hijo blanco... ¿Sabe?... Yo soy Pelé y me divorcio a poco de haber nacido el cabro chico (¿?).

Usted es uno de los más grandes millonarios, sobre todo negros, del Brasil.

¿No se siente un poco mal con tanto dinero, cuando la mayor parte de los negros están marginados de la sociedad y vive el noventa por ciento de ellos en condiciones infrahumanas?

"¿Quién dijo que yo soy millonario?".

(¡Se pasó!... Esta respuesta tiene premio... Una "patá" entremedio de los dientes por mentiroso, le correspondería por unanimidad. No es millonario. Entonces hace una punta de años que le están pagando en papel picado los contratos que firma).

"No me siento mal. ¿Por qué habría de sentirme mal? Si esa gente, esos negros son pobres, a ellos les debo ser un futbolista famoso, un futbolista al que todos quieren. Tengo todo lo que Dios me ha dado. Claro que muchas veces ayudo, pero eso es una cosa de la que no me gusta hablar".

(Mire, este diablo también cree en Dios!... Todo se lo debe a Dios y a los "giles" como usted, Jefe "campanillero", que le ha tocado su gran parte en el bombo que le suena a Pelé cuando llega por las canchas de fútbol, con su medallita colgando del cuello y su "modestia" tan de gorila "servicial").

¿Es cierto que tiene fama de ser un hombre caricativo?

"No me gusta que diga eso, porque esa es mi obligación".

Yo más bien le imputaría eso porque usted es un caricativo paternalista y no se da cuenta, posiblemente, de la responsabilidad política que tiene debido a su popularidad.

"Ya se lo he dicho; yo sé jugar al fútbol; no soy político. Cada uno a lo suyo".

(Oiga, Jefe!... Por favor, lea bien la desenmascarada que la señorita Amalia Barran le pega al "negro" Pelé cuando le dice:

"Tenga la profesión que tenga, futbolista, carnicero o farmacéutico, ante todo es un hombre, que debe tener una conciencia y una sensibilidad").

(Luego el "Cara de fonola", que tiene puros "pajaritos" en la "zabeca", le dice:

"Lo que a mi me gustaría saber es por qué usted piensa de modo tan diferente a como pienso yo").

Ahora, Jefe, olor a terminal pesquero, vea cómo la señorita periodista le toma la lengua al "tricampeón de los cocodrilos" y le dice que se la guarde para cuando se encuentre con periodistas como usted, inflador, alcahuete, amigo de pasarle la mano por la espalda a los jugadores e inflar dirigentes que no le pegan al quinto bote, pero que tienen la billetera a disposición de sus "problemas. Ahí va la respuesta a la pregunta que Pelé le hizo a Amalia Barran.

"Bien, Pelé, esa es otra entrevista. La que yo le venía a hacer a usted ya terminó"

Y ahí se acaba too. Ese es su querido y nunca bien ponderado Pelé.

Yo tenía mi propia opinión. Hoy la señorita Barran ratifica mis pensamientos.

¡Cómo me gustaría conocerla para darle un abrazo bien apretado!... Ella sí que es una mujer bien "hombre" para sus cosas.

UN HINCHA, JEFE

CUANDO SE ERA UN CARA SUCIA

... lo que cada despeje o remate se hacía con toda el alma. Era un espectáculo digno de ver esa polvareda que levantaban los cabros jugando al fútbol aquella tarde, ya que hasta el sol se negaba a zambullirse en el mar para dar paso a la noche.

Yo no sé, pero parecía que todos estábamos contagiados con la magia del fútbol. Se sentía en el cuerpo las ganas de jugar, de correr, brincar. Como si fuera una necesidad urgente de satisfacer. Como si el físico de uno pidiera riendas para dar campo libre al deseo de desbordar energías y entregarse entero en la persecución de la pelota de cuero.

Todos corrían, gritaban, dirigían, sin importar el cansancio o el despliegue de fuerzas. Era, en síntesis, una de esas pichangas que después se comentaban en la noche y seguían presente en el recuerdo por largo tiempo.

Claro que esa vez hubo mucho que comentar. Sucede que junto a la cancha quedaba el patio de la casa de una vieja que no nos tenía mucho cariño. Nosotros le retribuíamos en la misma manera la animadversión, aunque ahora, ya grande, uno se da cuenta que la señora tenía razón, ya que los perjuicios que le hacíamos cuando la pelota caía a su patio eran grandes. Sin embargo, siempre nos lanzaba de vuelta la pelota cuando caía dentro.

Esa vez, cuando el partido estaba en lo mejor y arreciaban los ataques, se produjo lo que alguna vez tenía que ocurrir. Se arrancó el puntero izquierdo y un back se le lanzó a los pies. Lo pilló justo y justo también la pelota fue a caerdentro del patio. Me dio la impresión que fue en un gallinero, porque los cacareos de los plumíferos asustados fueron grandazos.

Todos se pararon esperando que cayera la pelota de vuelta. Nada. Pasó largo rato y empezamos a impacientarnos. Hasta que un cabro no aguantó más y trepó por la pared. Lo que vio lo dejó helado. La dueña de casa con su más hermoso gallo, muerto, en la mano, lo miró con furia y le gritó:

—¡Asesino!

El muchacho se lanzó a la cancha y guardó silencio, pero su mirada nos dijo claramente lo que estaba sucediendo al otro lado. La pelota no volvió más.

Mientras comentábamos el asunto vimos que la dueña de casa salía con su avecilla muerta rumbo al club.

—¡Le va a contar la copucha al Trompa!, exclamó alguien.

Y vino la desbandada. Nadie quería tener arte ni parte en este "asesinato" que tenía perfume a pago de indemnizaciones.

Al otro día llegó una circular del Club en que se informaba que había que aportar para una colecta para pagar un gallo de raza, muerto de un pelotazo.

Las pichangas se reanudaron como a la semana, pero por una rara casualidad nadie daba juego a los punteros izquierdos, que debían correr junto a la casa de la vecina del problema. Total, nadie quería cargar con otro "gallo" muerto en su conciencia...

ELEG.

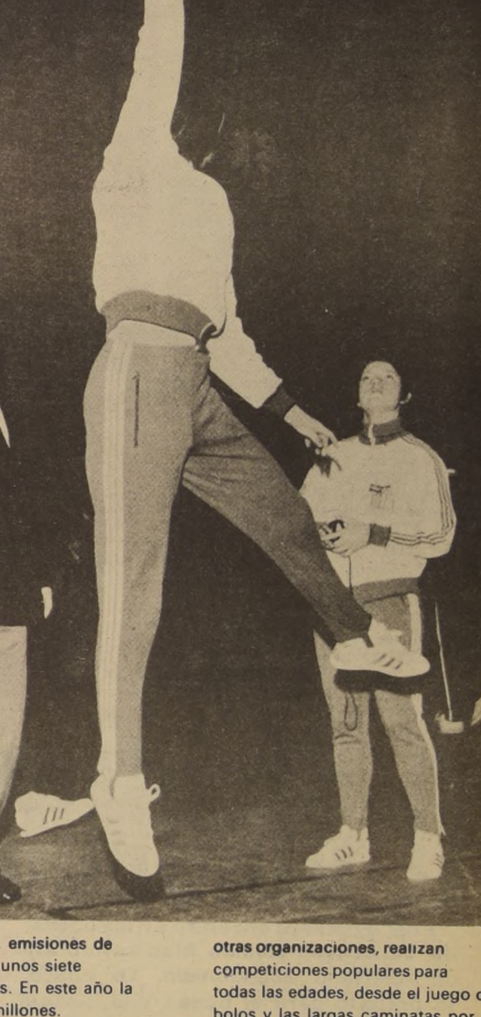
DEPORTE HUMOR

POR TERO



Mantente en forma: practica el deporte

(Extraído de la Revista Scala)



El deporte es vital para toda persona. De la veracidad de esta sentencia quiere convencer a la opinión pública la Asociación Federal de Deportes en Alemania. Argumentos no le faltan. Si bien la Asociación cuenta ya con unos 10 millones de miembros, la mayoría de los cuales practica el deporte activamente, esto no le parece suficiente. A esta cifra quiere añadir otros cuantos millones más. No precisamente con miras a obtener premios en competiciones, sino para estimularles, mediante la campaña «deporte para todos», a ejercicios corporales y deportivos regulares, a fin de mantenerlos en forma y de que lleven una vida sana y alegre.

No son muchas las personas que se mantienen hoy día en forma. En grado creciente han de pagar un alto precio por el progreso de la civilización y de la técnica, un precio que va en menoscabo de su rendimiento, de su vitalidad, de su salud y de la alegría de vivir. En los países altamente industrializados, el trabajo corporal del hombre es ahora ejecutado por máquinas, las condiciones laborales en fábricas y oficinas, la motorización y los avances de la técnica apenas si exigen del hombre el esfuerzo y el movimiento que su salud requiere. Los órganos del cuerpo humano sólo pueden mantenerse sanos, si se les obliga a cumplir sus funciones. Cuando un órgano no trabaja se atrofia e inutiliza, como le pasa al corazón y al sistema circulatorio de la sangre.

El hombre ha tenido que trabajar con su cuerpo durante millones de años, y resulta insensato que ahora se limite, durante el transcurso de una generación, a entrenar su cerebro y sus nervios. Y asimilando además mayor número de calorías que antes. Sin hablar de las consecuencias de la contaminación atmosférica que le rodea por todas partes, y del veneno que suponen los muchos placeres de que disfruta.

En la República Federal de Alemania, lo mismo que en algunos otros países, el 36 por ciento de todas las personas padecen de sobrepeso. Cada segundo niño entra ya en la escuela con perturbaciones crónicas. Falta de movimiento, que es la causa de infinidad de enfermedades, es también la principal responsable de los 250.000 casos anuales de infarto de miocardio. Aproximadamente un tercio de todos los trabajadores y empleados ha de cesar de trabajar 10 años antes de alcanzar la edad de jubilación reglamentaria. En 1967, el 43 por ciento de las muertes registradas fue atribuido a enfermedades del corazón y de la circulación sanguínea. Millones de personas mueren años y lustros demasiado pronto. Esto cuesta más de diez mil millones de marcos anualmente (quizás tres veces esta suma): a causa del tratamiento médico, de invalidez prematura, de incapacidad para producir. Todavía más de lamentar son los sufrimientos, privaciones y dolores de los afectados.

Todo esto es evitable. La Asociación Federal de Deportes (DSB), en la cual saben de lo que hablan cuando predican la importancia del ejercicio corporal, han tenido una idea luminosa, a saber, la campaña «deporte para todos», que es anunciada bajo el lema «mantente en forma, practica el deporte». Aunque el deporte cae bajo su competencia, la Asociación no considera esta campaña como su monopolio. Al contrario, se ha asegurado la colaboración de la economía y de la opinión pública. Unas 400 ciudades, muchas escuelas, seguros de enfermidad y de previsión le prestan su ayuda. Todas las estaciones de radio de la República Federal, 168 periódicos y revistas, fomentan la campaña de «mantente en forma» mediante una regular publicidad. En el pasado año, el primero de esta campaña, el valor de esta (regalada) publicidad alcanzó, entre folletos, carteles, anuncios, emisiones de radio y televisión, unos siete millones de marcos. En este año la cifra será de diez millones.

Esta publicidad ha tenido gran éxito: 60 por ciento de todos los ciudadanos de la República Federal conocen esta campaña, y millones están dispuestos a tomar parte en ella. Esto quiere decir: practicar cada día un poco el deporte, bien sea efectuando marchas, haciendo gimnasia, pedaleando sobre una bicicleta, nadando, jugando al fútbol, etc. Cada día 10 minutos de esfuerzo corporal, hasta un 60 por ciento de la resistencia física. Esto basta. Esto es mejor que medicamento alguno. «Mantente en forma» es la receta preventiva más eficaz, junto a una alimentación óptima.

En el presente año, las delegaciones locales de la Asociación Federal de Deportes, así como otras organizaciones, realizan competiciones populares para todas las edades, desde el juego de bolos y las largas caminatas por el bosque, hasta la natación, el atletismo ligero y el esquí. En total 12 clases distintas de deporte. Están planeadas unas 4.700 reuniones públicas a las que se espera acudan de tres a cuatro millones de participantes.

La mitad de todos los ciudadanos de la República Federal de más de 16 años está dispuesta, según una encuesta representativa, a practicar regularmente el deporte, si se le ofrecen oportunidades o las debidas instrucciones para ello. En adelante no tendrán que conformarse con presenciar el deporte desde la tribuna de un estadio o campo de fútbol, sino que tendrán ocasión de intervenir activamente, de mantenerse en forma para la vida y para disfrutar de la vida.

Unión Española es un club destinado a dar que hablar.

En el fútbol su equipo de estrellas no da lo esperado. El entrenador es objeto de polemicas y algunos dirigentes se retiran por "motivos particulares". En el básquetbol pasa lo mismo. La gira de los cesteros se posterga, origina una huelga de árbitros y, finalmente, terminan a golpes el mejor partido de la competencia en el cual, como de costumbre, se clasifica campeón y único invicto.

Efectivamente, Unión Española es un club que da que hablar, que da lugar a acontecimientos importantes y que en el baloncesto al menos continúa sus triunfos sin cargos de conciencia. Allí son campeones porque tienen la calidad para serlo. De eso no hay dudas y en parte tambien por que el DT de los hispanos, Juan Ostoic, es un hombre que da confianza.

EL TORERO

Unión Española es eso. . . un torero.

Sabe cuando atacar a su enemigo o cuando permitirle el ataque. En ambos casos lleva el triunfo bajo la capa y todos corean la muletilla.

En el básquetbol lo hace siempre. En su último partido, con Thomas Bata, en el que peleaba la categoría de invicto y campeón del Campeonato 1971, lo hizo y, por duodécima vez, ganó el torneo.

Unión salió al parquet a jugar. Pero el rival era bueno, y duro. Jugaron pues con calidad y con dureza, con las mismas armas, y ganaron. . . ¿Qué es meritorio el triunfo? Sólo lo saben ellos. Golpearon, foulearon e insultaron al unísono. Bata mostró calidad y Unión también. Ellos



UNION INCITA a que le ganen, por la buena o por la mala.

¡Ese se va!

¡A ese lo echan!

¡Nos vamos!

¡Se postergó. . .!

Unos partían ayer (básquetbol) y todavía están aquí; los otros no salían (fútbol) y aún hoy andan en Europa. Los que se quedaron parten en algunos días más (¿). . .

Así es siempre.

Cada vez que la "roja" actúa, o cada vez que no lo hace, hay polémica

¿Por qué?

Ya se dijo arriba. . . Nadie lo sabe

ESA "ROJA"

La casaca de Unión debe ser la culpable. En sus hinchas del fútbol produce excitación, gritos, apuestas y golpes y, en el básquetbol, sólo golpes. . .

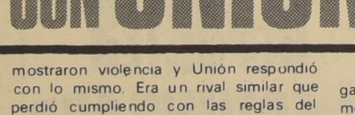
La "roja" llama a la fuerza, al deseo. . . y a veces hace llamar o llama a la sangre.

A veces es buscada por todos. Unión no es la única culpable. Sus ocasionales rivales, como Bata la otra noche, salen a la cancha a ganar, como sea. Dan y reciben, foulean y son fouleados y, al final, salen también sangrando.

Esta vez la culpa se dividió en partes iguales siendo la mayor para los árbitros.

El aburrido Nataniel se llenó de sorpresas, de golpes, de goles y de triunfos. Unos salieron ganando, los otros sangrando.

BUENO ... ¿Y QUE PASA CON UNION?...



Los bispanos nos dan dos posibilidades: se les imita o se les olvida. Pero cuál es la mejor? Con Unión siempre hay polémica, por lo que hace o por lo que no hace; ¿dónde está el secreto de esta preocupación?

Por TANO BERTOLONE

mostraron violencia y Unión respondió con lo mismo. Era un rival similar que perdió cumpliendo con las reglas del juego. . . Uno gana y el otro pierde. De ahi que Bata haya merecido la derrota es harina de otro costal. Lo lógico, o lo justo, habría sido suspender el partido, jugarlo de nuevo, pero no se puede. Lo bueno habría sido jugarlo con otros árbitros, árbitros que supieran dirigir un partido en el que se exponía, o debía exponerse al menos, lo mejor del básquetbol metropolitano.

Lo único raro del triunfo hispano fue la rotativa de jugadores. Hasta el pequeño Sibilla entró como solución. Y eso, despierta los recuerdos: antes Unión ganaba con cinco hombres, ahora con 10 ó 12. . . ¿Perdieron la antigua calidad los cesteros tradicionales de Unión o el club tiene tantos jugadores que necesita probarlos incluso en su partido más difícil?

Los hispanos esta vez torearon durante el partido y en los dos complementarios de desempate, pero Bata, a su vez, demostró conocer las mañas de esa capa roja tan vista en el Nataniel. Y respondió con todo. Al final, y en justicia, torero y toreado brindaron un magro espectáculo y el "ruedo" pi fió. . .

¿POR QUE EL CAOS?

Muchos hinchas, socios o españoles de origen se preguntan ¿ por qué nosotros? . . ¿Por qué siempre estamos en el baile?

Nadie lo sabe.

Unión trató una vez en el fútbol, de ganar un Campeonato. Compró las mejores figuras y no pudo. Mezcló en un todo a Novo, a Osvaldo González, Berly, Juan Rodríguez, Vallejos etc. . . pero el Colo los frenó en las finales. Más tarde, desde Europa, llegaron resultados falsos de una gira que aún hoy no termina. . . pero se culpó a los cables.

En el básquetbol ocurre lo contrario. Hace doce años se quiso campeonar y lo lograron: hasta el día de hoy son invictos. Doce años de triunfos en un Nataniel ya acostumbrado a sus goleadas. Doce años de victorias que casi fueron interrumpidas. Los 5 de Thomas Bata, llegados en micro desde Peñaflor, casi les arrebatan un título tradicional. Casi les quita el aplauso acostumbrado de un pequeño público. Para evitarlo, o para lograrlo, ambos equipos llegaron al golpe, al insulto, a la falta de respeto y a la falta de responsabilidad que debe tener un jugador, sea amateur o profesional. . .

(La duda que asalta a los aficionados es saber si Unión está declinando . . . Si sólo es buena con los equipos malos y mediocre con los buenos).

Parece que la "roja" de los hispanos incita al problema, a la duda, a la crítica. Parece que ese afán de ganar tan propio de los europeos, pero aumentado en la península, los lleva a querer triunfar como sea. Con compras, con calidad, con contratos, con buenos o malos DT., con golpes, con todo . . .

Unión es siempre fuente de noticias. . .

De ello se desprende que la culpa no es sólo de la "roja". Parece que su casaquilla impulsa a los otros a ganar o a querer hacerlo.

El Nataniel sufrió, y también Bata. Fue una noche triste para el básquetbol, para el público, para todos.

Los mejores actuaron como los peores y dieron un nefasto ejemplo a aquellos que los imitan. Enseñaron las malas artes del triunfo y la derrota. La noche de fiesta se transformó en una noche horrible, sucia, dramática. . .

Se perdió la compostura y se hundió el deporte en un parquet. Unión Española y Bata enterraron la mejor fecha del baloncesto capitalino. Así como los hispanos, en el fútbol, enterraron a su manojo de estrellas frente al Colo.

Pese a ello allá en Santa Laura continúa la construcción del Estadio de Colonia más grande y cómodo que se conozca. Los problemas y las críticas parecen contribuir a aumentar las galerías. . .

¿Y todo por qué?

Nadie lo sabe.

Unión, en su casaca, en su nombre y en sus hombres tiene un secreto . .

Hay que descubrirlo . . para que ese secreto no se propague pues el deseo de igualarla o de ganarlo lleva siempre, quiérase o no, a actitudes de polémica, de noticia pero. . . ¿No será mejor imitarla?. . .

O Unión enseña su secreto o no hay que hacerle caso y pedirles que cambien "esa roja". . .

¡DESMIENTAN, PUES!

Por ESTEBAN DIDO

"¡Qué injusto, Dios mío! 4 partidos de suspensión por una acción totalmente casual. Sólo los que me conocen bien sabrán que todo es producto de un malentendido. ¿Qué hice?. . Salté a cabecear y con la frente le pegué en el empeine a Fuentes, provocándole doble fractura. ¿Qué hice?"

VICTOR ZELADA, delantero de Palestino, comentando el castigo del Tribunal de Penalidades



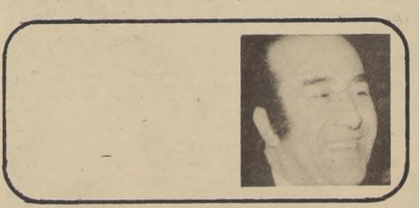
"Yo también reclamo enérgicamente. De agredido, el Tribunal me convierte en agresor. Donde pille a ese Helo, le extirpo las amigdalas sin ninguna compasión. Yo estaba lo más tranquilo, en el partido con Concepción, cuando el pasó y me dijo "loco".

MANUEL ARAYA, arquero de Colo Colo, en la Armería Italiana comprándose una pistola.



"Pedimos precio por todos los juveniles de la U. Católica. Estamos listos con cuatro jóvenes de la U. de Chile. Tenemos prioridad por dos defensas juveniles de Audax Italiano y tenemos agarrada la Escuela del Fútbol de Concepción y nos salvamos, con esto, de los problemas que nos puede acarrear el Ascenso de 1978."

ENRIQUE ATAL, Presidente de Palestino, siguiendo al pie de la letra los consejos de Juan Segura.



"Cuando Jorge Toro en su mejor momento lo vendieron en 10 "lucas". Ahora que tiene 4.356 patadas en el tobillo izquierdo y 1.783 "planchazos" en el empeine derecho, lo compran super apurados en el doble de los "morlacos".

Un hincha que vio el Mundial del 62.



"Le pegué tantos "combos" a colombiano, en las cejas, en la cara, en la nariz, en las pestañas, debajo de la lengua y no lo pude sacar. Hasta que me quebré la mano y ahí se me acabó el Panamericano."

ALFREDO ROJAS, peso pluma de Chile, comentando su eliminación en Cali.



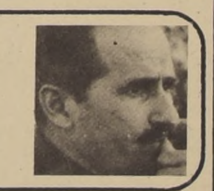
"Florencia Stop Digan José Pérez y equipo completo se disuelvan Stop Juvenil Católica ganó Magallanes gran fútbol Stop No hacen falta Stop Seguiremos con "cabros". Stop Son más baratos y buenos Stop."

CABLEGRAMA de un dirigente a la delegación católica que anda en gira.



"¿Has tenido noticias de la Unión? Si, ayer ganaron en España. ¿A quién? Al equipo de la Panadería "El Vasco Pobre". ¡Cómo! ¿Y el Real Madrid? No tiene Cuarta Especial."

Diálogo entre dos socios del cuadro rojo.



"No tengo ningún jugador que se llame Salvador Allende en el equipo. Además, nadie de mi cuadro ha sufrido esguince en tobillo alguno. Por último, nosotros no jugamos en Colombia."

MIGUEL MOCCIOLA, DT de Magallanes, contestando las preguntas sobre el caso que preocupó a Chile.



"Inmediatamente después que Magallanes pisó la losa de Pudahuel, los dirigentes de la "academia" declararon intransferible a todos los jugadores albicelestes.

Luego de su derrota frente a la Primera Infantil de la Católica, decidieron vender a dos "lucas" los defensas y a "luca" los delanteros."

Dato del "Guatón" Nissin a los de la prensa.

HAY QUE DECIRLO

Por CARLOS BONILLA

VAYA A UN COLEGIO cualquiera. Solicite permiso a las **autoridades** del plantel educacional y haga una sola pregunta a los alumnos. Esta, tal vez, ridícula pregunta (para muchos) "¿Quién de ustedes sabe nadar?" ¡Qué sorpresa se llevará!

Obliguese a un "trabajo" mayor y, asesorado por otros, complete su inquietud llegando a todos los establecimientos escolares de los diversos niveles socio-económicos conocidos y dé a luz los resultados.

Pero mejor no lo haga, porque afortunadamente, existe el producto de la misma "operación-natación". Fue hecha por alumnos del Departamento de Educación Física de la Universidad de Chile.

Estos investigadores deportivo – sociales ya han entregado cifras. Incluso en las páginas cotidianas de la Sección Deportes de "LA NACION", el profesor de Educación Física, Nicolás Condori, ha hablado con absoluta propiedad sobre ellas.

"MIL DOSCIENTOS CHILENOS SE AHOGAN ANUALMENTE".

"NO SABEN NADAR", el 50 por ciento de los escolares del nivel socio económico **alto**; el 80 por ciento de los del nivel **medio** y el NOVENTA por ciento del nivel escolar **bajo**".

Duele ¿verdad?. Si es usted un chileno pensante comprometido, sin duda tratará de mirar, volver a pensar y repensar sobre los datos leidos.

¿Será posible? ¿No somos acaso un país marinero? ¿Los cuatro mil y tantos kilómetros de costa no son una permanente invitación?

¡Qué de otras interrogantes! Y como encadenadas usted irá comprendiendo, pero no justificando, el porqué de tantas muertes por inmersión en nuestro país.

Si es escaso el número de chilenos que sabe nadar ¿podrá existir deporte? Mucho menos, tendrá que ser la respuesta obligada.

La tarea a realizar es gigantesca, entonces.

Tenemos por delante una **semiolimpiada**, los Séptimos Juegos Deportivos Panamericanos de 1975, en Santiago. Es una empresa de largo aliento. Ya estamos "metidos en el bollo", y como hay que cumplir, es imperioso preocuparse en la "onda" organizativa y competitiva.

Hay una tarea que no puede postergarse más, que es inaplazable y no es otra que la formación de deportistas. No de campeones. No de astros.

Los datos estadísticos que nos hablan del escaso porcentaje de chilenos que sabe nadar, descorre el velo de **un solo deporte.** Es ese el gran FRENTE que hay que abordar.

Convendría revisar lo que hasta ahora se ha hecho. DEJAR para las potencias deportivas internacionales el privilegio de la organización de grandes competencias y para CHILE una etapa interna de enseñanza y de construcción (material y humana) deportiva.



SANTIAGO, 2 de Septiembre de 1971

EDITOR: **Orlando Cabrera Leyva**

DIRECTOR: **Carlos Bonilla**

COORDINADOR: **Alejandro Villalobos**

CORRESPONDENCIA: Agustina 1269. Teléfonos 67036-82222. Casilla 81 D. Santiago.

REDACTORES: Renán Andrade, Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra, Armando Jorquera (Valparaíso), Miguel Merello, Héctor Hugo Sagredo, Oscar Camino, Sebastiano Bertolone, Victor Moreira y Luis Gómez.

FOTOGRAFIA: Rolando Daza, Victor Rojas, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Raúl Contreras, Alejandro Muñoz.

DIAGRAMACION Y DIBUJO: Leopoldo Cabrera Zúñiga (Jefe), Franklin Mancilla, Alejandro Burgos.

LABORATORIO COLOR: Sergio Figueroa, Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo, Osvaldo Leiva.

SERVICIOS INTERNACIONALES: ANSA, United Press International, Novosti Press, Prensa Latina, ADN in Sportbild Sport Feactures, BIS.

• Juan Koscina y la marcada introversión de su personalidad. Los problemas con el entrenador de Colo Colo y el acusado que se torna en acusador.

¡EL ACUSADO ACUSA!

Por JORGE FERNANDEZ RIOS

Hace poco más de dos años conocí algo de la personalidad de Juan Koscina. No me atrevería a decir que lo conocí totalmente ya que lo que existe en el trasfondo de la mente humana, es normalmente complejo y por lo mismo difícil de "pesquisar" en una conversación de un par de horas. Sin embargo esa charla algo insustancial que sostuve con Koscina me sirvió para formarme una impresión de cómo era, cómo pensaba, cuáles eran sus esperanzas y qué significaba para él la carrera de futbolista profesional.

Como resumen de todo esto, deduje que Koscina era un muchacho normal en todas sus reacciones (normalidad consecuente con su edad y con la posición que ocupaba en la sociedad), pero dentro de esta normalidad, un poco frío, claro en sus juicios, sensitivo, aparentemente hosco, pero en el fondo amable y como característica muy especial profundamente introvertido.

Esta introversión — que mucho tenía de timidez — contrastaba un poco con su condición de jugador popular y con la aceptación que tenía en la gente joven de la Serena, con la que convivía, pero sin "abrirse" mucho hacia lo que pudiera ser el "santuario" de su propia vida. Allí era sólo él... Él, sus sueños, sus esperanzas, la música sincopada, algunos libros y un cigarrillo casi permanentemente encendido entre sus labios.

Ese "retrato" que me hice de Koscina, no ha variado mucho en el aspecto formal. Continúa siendo un poco un "lobo estepario". Sigue igual fumando, leyendo algún libro y escuchando música. Pero en el horizonte de sus sueños se ha producido un cambio. Un cambio, que curiosamente vino como resultante de su incorporación a Colo Colo. De esto, volvimos a hablar hace algunos días... hablando traté de que explicara algunas cosas que me parecían estaban un poco oscuras. Como por ejemplo, ¿qué razón existe para que use el pelo tan largo, en circunstancias que en La Serena lo usaba corto?

—No es que pretenda ser "distinto" o "posar de hippie". Lo que ocurre es que me gusta el pelo largo. Me resulta más cómodo. Además, aprovecho que estoy en Santiago, ya que si estuviera en Serena, tendría que estar oyendo a cada rato a mi padre que me diría: ¡córtate el pelo, cabro...! o recibiendo la queja de mi mamá que no se cansaría de insistirme: ¡Juanito... por favor córtate el pelo, que te ves muy mal!... Así no puedes andar en la calle... pareces uno de esos hippies... Y yo, lógicamente tendría que hacerles caso.

¿Puede este asunto del pelo haber influido para que el entrenador de Colo Colo lo haya marginado del equipo?



El problema de repartir la plata del pueblo entre decenas de deportes plantea un dilema...

¿QUE DEPORTES ESTIMULAR?

Por VICTOR MOREIRA

Si tuviéramos millones, de a cientos o de a miles, sería fácil decidir: estimulemos todos los deportes. Pero tenemos millones y hay que establecer prioridades: primero a uno, después a otro y después al de más allá; tanto a uno, tanto al otro y tanto a aquel.

¿Pero cómo establecer las prioridades cuando hay decenas de deportes, todos los cuales se empeñan en obtener la mejor tajada de los recursos fiscales?

No nos preocupamos por el estímulo del "deporte — negocio — espectáculo", porque en alguna medida él responde a características del mercado y de algún modo se financia solo. Nos preocupa el deporte en tanto sea escuela formadora de valores en la niñez y en la juventud; escuela que alguna vez puede rendir frutos medibles en medallas olímpicas, pero que en todo instante, con o sin medallas, estará contribuyendo a la recuperación de nuestra condición física, hoy enclenque, raquítica y maltrecha.

Invertir el dinero en deportes no puede ser una simple chuña. Depende, en primer lugar, de lo que se desea conseguir. Podríamos, por ejemplo, destinar todos los recursos a un solo deporte, y pronto seríamos campeones del mundo o poco menos. ¿Pero es lícito gastar el dinero de todos los chilenos para lograr que un grupito pequeño lo tenga todo y millones de niños y jóvenes no tengan nada?

Duro dilema: no se puede invertir en un solo deporte, ni se puede invertir en todos los deportes. ¿Qué decidir?

Se nos ocurre que un primer criterio debe ser mirar el costo del deporte y comparar con nuestra realidad. ¿Estimular el polo? No, porque cada jugador requiere una enorme millonada para poder entrenar y jugar. ¿Estimular el automovilismo? No, por lo mismo. Hay deportes caros, cuya atención por parte del estado habrá que dejar para un tiempo más, para cuando el pueblo haya acumulado bastantes excedentes económicos y esté dispuesto a gastarlos en eso, si le place.

Luego, hay que estimular deportes de costo bajo, conforme con nuestra verdadera situación económica. Y dejar que los deportes caros sean practicados ahora por la gente que puede financiarlos de su bolsillo, porque de lo que se trata es de hacer deporte por cuenta del bolsillo del pueblo. Y ese dinero no se debe despilfarrar.

Un segundo criterio debe ser el rendimiento de cada deporte, no en términos de medallas, sino en cuanto a que los beneficios de ese deporte lleguen al mayor número de personas. Y cuando decimos beneficios, no estamos pensando en el beneficio de mirar un deporte, sino de practicarlo. Este criterio nos lleva a pensar que sería preferible estimular los deportes colectivos antes que los individuales.

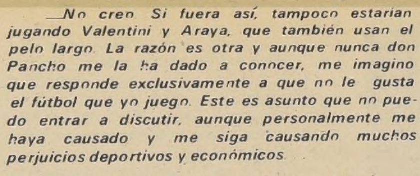
En este punto podemos chocar con quienes opinan que los chilenos siempre hemos sido malos para los deportes colectivos y hemos destacado en cambio en los individuales. Nunca hemos tenido grandes equipos, pero sí grandes figuras. Pero no hay que olvidar que ese hecho no es exclusivo de Chile.

Cualquier país ha sido capaz de producir figuras excepcionales, que constituyen una rareza. De modo que aunque no gastemos demasiado dinero en deportes individuales, siempre tendremos la cuota mínima de figuras individuales, por el simple hecho de que las excepciones ocurren fuera de planificación, en cualquier lugar del mundo.

Pero hay más razones que el simple cálculo de beneficios para apoyar a los deportes colectivos más que a los individuales. Sabemos que todo deporte es formador de valores en la persona. La caballerosidad, el respeto a las reglas del juego, el sometimiento voluntario a la decisión arbitral de un superior, la disciplina del cuerpo y la voluntad del espíritu para formarse deportivamente, la modestia en la victoria y la serenidad en la derrota, son cualidades que siempre han adornado a los mejores deportistas, cualquiera que sea la práctica que elijan. Individual o colectivo, es igual todo eso. Pero hay otros rasgos de la personalidad que entran a diferenciarse según que el deporte sea individual o colectivo. El individual, estimula justamente el individualismo, el yoismo, el egocentrismo, la egolatría, y no sólo en quienes practican, sino también en quienes siguen como hinchas a esos ídolos. El deporte colectivo, en cambio, estimula los sentimientos de cooperación, de ayuda mutua, de trabajo en equipo, la actitud solidaria, de esfuerzo conjunto y de mutua dependencia.

Y como resulta claro que la humanidad marcha hacia la consagración de lo social como valor fundamental y lo individual como necesario valor accesorio, es que todos los canales adecuados a ese fin deben ser bien empleados. El deporte es uno de ellos.

Así, si debiéramos establecer una escala de prioridades para invertir el dinero del pueblo en estimular el deporte, parece claro que en el lugar primero debe estar aquel deporte más barato y de mayor poder formador colectivo, y en el último lugar de las prioridades, aquellos deportes más caros y de práctica más individual. Interpolados entre ambos extremos, todos los demás en escala descendente. Así se beneficiará el deporte en general, y toda la sociedad que lo financia.



CALI EN EL PASADO, SANTIAGO EN EL FUTURO

Orlando Guaita analiza las causas de un fracaso que "no fue tal" Hubo superación a nivel nacional. Pero en lo internacional nuestro país está muy lejos de las metas alcanzadas en América entera.

Por ALEX VILLAL

Para muchos, quizá la mayoría, la experiencia chilena en Cali fue un fracaso rotundo. Hubo desilusión, amargura y escepticismo. Esto último, mirando al compromiso enfrentado por nuestro país, que tendrá que asumir la organización de los próximos Juegos Panamericanos a realizarse en Santiago en 1975.

Pero si la gran masa piensa que lo de Cali no fue otra cosa que un dejarnos al desnudo frente a las potencias americanas (desarrolladas o subdesarrolladas), hay quienes piensan lo contrario. Y entre este grupo de personas, que son las menos, se puede ubicar a Orlando Guaita, miembro de la Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile.

La opinión de Guaita podría tomarse como una **opinión interesada** por las labores que tiene que desempeñar en la Comisión Técnica. Sin embargo, Revista Deportiva, consciente de este riesgo, ha optado por esta entrevista en el entendido de que se trata de una opinión autorizada. Orlando Guaita tiene una basta trayectoria como atleta, como profesor de Educación Física y como entrenador de atletismo. Ha estado en contacto con la élite del deporte europeo y norteamericano; ha conseguido notables progresos en los equipos de Stade Francais y Verbo Divino, que se encuentran a cargo suyo, y finalmente, por su experiencia y por el hecho de encontrarse en lo que podríamos llamar el "epicentro" de las críticas, es que sus opiniones resultan interesantes en un momento en que el deporte entero aparece en tela de juicio.

NO HUBO FRACASOS

—"Es cierto que la mayoría de las personas no especializadas han afirmado categóricamente que la actuación chilena en Cali fue un fracaso. Sin embargo, para los técnicos y para la gente que está viviendo constantemente en torno al deporte no hubo tal fracaso.

—¿Cómo explicar, entonces, lo que aparece como una contradicción? Y cuando digo contradicción me estoy ciñendo a los resultados de todos los Juegos Panamericanos en que se advierte un claro retroceso en la actuación nacional.

—"Vamos por partes: en las marcas previas a Cali ninguno de los atletas preseleccionados lograba pasar de un sexto lugar, considerando sus marcas a nivel internacional. Ocurre que comienzan los Juegos y hay una superación evidente: en atletismo logramos un tercer, un cuarto, un sexto y dos quintos puestos. Además, dos medallas que no estaban presupuestadas: una en equitación, en la Prueba de las Naciones, y otra con Rosa Molina en el lanzamiento de la Bala.

Esto indica que Chile ha bajado a nivel internacional, pero en lo nacional ha subido considerablemente. Lo que pasa es que nuestro nivel deportivo no ha mejorado lo suficiente para compensar el éxito o la preocupación de los otros países en materia deportiva.

"Más claro todavía: el deporte internacional, que es el deporte que entrega medallas, ofrece características muy especiales. Es un deporte de alta representación en el que los Gobiernos, cualesquiera sean ellos, le dan a la actividad deportiva una importancia que está muy lejos de nuestra realidad nacional. Es decir, no hay una preocupación por los medios, sino por los resultados. Se busca que el deportista gane. Y para que gane se le prepara a costa de cualquier sacrificio. Para nadie es un misterio lo que están haciendo los cubanos. En la isla los muchachos entrenan mañana y tarde, y sólo en sus horas libres de entrenamiento se dedican a otras actividades, el estudio, por ejemplo.

"En Estados Unidos utilizan el sistema de las becas. Una universidad beca a un atleta y la beca contempla un pago de cinco mil dólares el año, aparte de educación, alimentación, libros, etc...

"De esta manera, es incuestionable que logran excelentes resultados.

"En Chile, en primer lugar, no contamos con medios y el deporte es de alta representación. Esto significa que un grupo de personas, por condiciones naturales muy especiales, son entrenadas para ganar."

Pero la realidad es que no existe un deporte escolar ni un deporte primario. En consecuencia, tenemos que un chico, en esta etapa, pierde ocho años. Luego, en la educación media, se pierden otros cuatro años. Y nos encontramos con 12 años en que el muchacho no ha podido disfrutar de una educación deportiva. Posteriormente, el problema sigue latente, porque el muchacho o va al regimiento, ingresa a la Universidad o se dedica a actividades productivas, en que tampoco tienen acceso al deporte.

En esas condiciones es muy poco lo que se pude hacer. Más aún si comparamos nuestra situación con la de cualquier país desarrollado en materia deportiva. En Hungría, por ejemplo, un atleta entrena 42 horas a la semana, lo que le da un promedio de 1.800 horas de entrenamiento al año. En cambio acá un atleta "dedicado" apenas logra entrenar 200 horas al año.

En otras palabras, partiendo de dos productos iguales, nos encontramos con que un deportista chileno necesita diez años para realizar lo mismo que un europeo hace en un año.

Por otra parte, lo que nosotros hemos llamado fracaso no es por falta de condiciones naturales, sino que por falta de medios, de dedicación, de estímulos y de una planificación deportiva adecuada.

Para solucionar este problema no queda otra alternativa que confiar en la preocupación del Gobierno.

Pero al mismo tiempo digo que una cosa es el deporte masivo, al que debe tener acceso toda la población, porque el deporte no puede estar al alcance de una sola clase social, y otra cosa es otorgarle facilidades también a las minorías, a esa gente que tiene condiciones naturales, que puede tener éxito internacional y que también necesita de la ayuda del Estado.

PANAMERICANOS DEL 75

"Usted me dice que los dirigentes viven preocupados de la organización de los Juegos Panamericanos del 75. Estoy de acuerdo con usted: se van a invertir muchos millones que podrían haber sido utilizados en el fomento del deporte. Pero lo que ocurre es que los dirigentes nacionales no tienen otra alternativa que preocuparse de la organización de torneos internacionales exclusivamente por la falta de una política deportiva definida. Mientras no exista esta política, cualquiera que ella sea, cada organización deportiva puede tener la política que le plazca, aun cuando esta política no sea otra que la de organizar competencias a nivel internacional. Pero, insisto, no podemos culpar a los dirigentes que en estos momentos no saben a que atenerse.

En resumen, creo que el Gobierno Popular debe definirse: qué vamos a hacer y cómo lo vamos a hacer. Con qué medios vamos a contar y con cuáles no vamos a contar. Si hay un pronunciamiento al respecto, entonces todo se va a hacer más fácil. Ojalá no ocurra lo mismo que en Gobierno anterior que se gastó sus seis años en conversaciones para sacar finalmente una ley que no sirvió, salvo para ilusionarnos mientras se estuvo gestando.





—No creo. Si fuera así, tampoco estarían jugando Valentini y Araya, que también usan el pelo largo. La razón es otra y aunque nunca don Pancho me la ha dado a conocer, me imagino que responde exclusivamente a que no le gusta el fútbol que yo juego. Este es asunto que no puedo entrar a discutir, aunque personalmente me haya causado y me siga causando muchos perjuicios deportivos y económicos.

¿Qué hay de que Pancho Hormazábal lo persigue?

—No me atrevería a tanto. Sin embargo hay hechos bastante sugestivos. Hace muy poco, cuando Colo Colo se preparaba para viajar a México, don Pancho, me dijo que arreglara todos mis papeles pues iría en la delegación. Así lo hice, pero sin darme ninguna explicación, el día antes de viajar, no me incluyó. Recuerdo también que el año pasado, cuando estaba por finalizar el campeonato me concentró, en víspera de un partido. Sin embargo, con posterioridad, no me colocó en la lista de titulares y tampoco entre los suplentes, ubicando en lugar mío a un muchacho de las divisiones inferiores. Esto, evidentemente es injusto, ya que si me sacrificó en una concentración en víspera de Año Nuevo, lo lógico hubiera sido que me incluyera en la nómina de los que iban a jugar o a lo menos entre los que estaban en la banca. Como consecuencia, me humilló en el concepto de mis compañeros y encima me privó del dinero que corresponde a los que integran el equipo, ya sea como titulares o suplentes. Por lo demás a Gangas y a Hermosilla les ocurrió algo parecido y los dos tuvieron que irse de Colo Colo. Estas actitudes nos la califico, pero sin duda que me han perjudicado.

Esta supuesta animosidad de Hormazábal ¿se extiende a los jugadores?

—No. Rotundamente, no. Con la mayoría de los jugadores del equipo me entiendo perfectamente bien e incluso con varios de ellos, soy muy amigo. Así ocurre especialmente con Beirut, González, Valentini, Araya y Messen, con quienes convivo a diario.

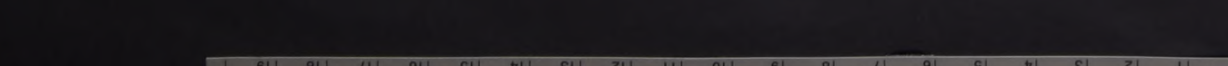
¿Es efectivo que un dirigente lo sorprendió drogado en su departamento?

Esta es una novela, sin otra base que la imaginación y la inexperiencia del dirigente que me acusó. Lo que ocurrió fue que yo no quería ir a jugar a La Serena y para evitarlo, fingí que estaba enfermo y me quedé acostado tres días. Al segundo, llegó a mi departamento, el dirigente, quien supuso que estaba drogado, porque no me había afeitado y porque según él "tenía los ojos desorbitados". Esto ocurrió un día martes y el jueves cuando me integré a los entrenamientos, me encontré con el lío armado. Fui notificado que estaba castigado con el 60 por ciento de mi sueldo. Acepté la multa y ese mes saqué sólo dos millones, en lugar de los ocho que corresponde a mi sueldo mensual. Sin embargo no hice cuestión de la multa, pues la estimé justa, ya que cometí una falta grave cuando inventé la enfermedad. Pero de esto, a suponer que estaba drogado hay un mundo de distancia. Por lo demás el dirigente que me acusó es el mismo que fue a México y que llegando a Santiago se apresuró a llamar a las radios y a los diarios para informar que el equipo había jugado muy mal y que a Colo Colo le habían cancelado tres partidos por ser el equipo una "estafa". Con esto se puede apreciar la calidad de dirigente que es y el daño que puede hacerle a su propia institución...

¿Qué piensa de su futuro futbolístico?

Tengo absoluta confianza en lo que soy como jugador. Si en Colo Colo, no he triunfado no es por mi culpa, sino exclusivamente porque no he tenido oportunidad de demostrar lo que valgo. No puede ser que de un día para otro se me haya olvidado jugar y que tampoco haya mucha diferencia entre jugar en Serena y hacerlo en Colo Colo. Por otra parte, deseo dejar en claro que yo no engañé a Colo Colo y que tampoco soy un "cafiche". El problema es que no juego y así no puedo demostrar si estoy o no estoy en condiciones. Cosa aparte es que al entrenador no le guste el fútbol que yo tengo. Si es así, que me lo diga francamente y se termina el problema. En cuanto al futuro mismo, pienso seguir jugando, ya que me siento bien físicamente y tengo algunas propuestas del extranjero, que oportunamente las estudiaré. En todo caso, esto lo resolveré a fin de temporada no bien termine mi contrato con Colo Colo y quede con el pase en mi poder.





SU PERFIL SERENO y su rostro bronceado dieron origen a su nombre de batalla: Cochise.

Con su triunfo en Varese, Italia, Martín "Cochise" Rodriguez reivindicó al ciclismo sudamericano.

¡GRACIAS, CAMPEON!

¿UN RECORD ANDALUZ? O ¡UN SEÑOR RECORD!

Una sabrosa discusión en torno a "perros", "amos" y tórtolas. Los entretelones de una competencia de caza.

Por JOSE MIGUEL

De la revista "Caza, Pesca y Lanzamiento", órgano oficial de la Federación de Caza y Pesca de Chile, obtuvimos una sabrosa mezcla de record, curiosidad y dudas que transmitimos a nuestros lectores, sin pronunciarnos sobre el tema, igual que tampoco se pronunció la revista.

Ocurre que en julio se realizó una competencia de cacería de tórtolas en el lugar llamado El Huique, donde hay varios asentamientos. Los reglamentos del torneo determinaban que los equipos serían integrados por cinco cazadores y un inspector; cada cazador podía llevar una escopeta y practicar tiro libre (sin limitación de cartuchos), además cada cazador se hacía asesor de un recogedor que recolectaba las piezas cazadas.

Y en lo individual resultó ganador un fanático del tiro, el deportista Fernando Retamal, de los registros del Club Rancagua, quien sobrepasó fácilmente a sus 54 competidores.

Lo curioso viene aquí: **Retamal cazó 456 tórtolas en las cuatro horas reglamentarias, disparando 1.200 tiros.** Dichas así no más, estas cifras no ilustran mucho. Pero saquemos lápiz y papel.

Para disparar 1.200 tiros en cuatro horas tenía que lanzar un tiro cada 12 segundos, sin perder un segundo en nada más, desde que comenzaron a andar los relojes hasta cumplir el último segundo ¿Y no se le fundió la escopeta?

Y para matar 456 tórtolas en las mismas cuatro horas, tuvo que voltear una cada 32 segundos ¿Se estarían suicidando las tórtolas, o es que se alimentan de municiones?

Todas estas dudas lanzadas en broma, las contestó el propio recordman.

Dijo que no se le fundió la escopeta porque su "recogedor" iba previsto con botellas de agua para enfriarla. Que se puede disparar perfectamente más de cinto tiros por minuto si el arma y los cartuchos están en buenas condiciones. Que se puede voltear tantas tórtolas y más con una buena planificación, y sin perder un segundo mirando la caída del pájaro, sino mirando solamente donde viene otra. El recogedor, a su vez, no se molesta en ir a buscarlas de a una sino que espera a que no haya tanta tórtola molestando para ir a recoger las decenas que ya han caído. En fin, todo posible.

EL PERRO

El "recogedor" batió también su record: recoger casi a dos tórtolas por minuto, pasarle los cartuchos al patrón enfriarle la escopeta de vez en cuando, es una tarea que sólo pueden medirla los que la han practicado. Cariñosamente le dicen "perro" al recogedor y éste le dice "amo" al cazador, por analogía con aquellos cazadores que se valen de un perro adiestrado para capturar las piezas abatidas.

En esto del record de Retamal el "perro" de otro equipo no se mete. Pero en lo que dicen que hizo el "perro" de Retamal, ahí sí que lanza su cuarto de espadas en una sabrosísima nota titulada "Yo No Dudo". El "perro" que no duda, pero... es Salvador Cascardo, y este es su relato:

"Intervine en el Campeonato Regional de Caza de Tórtolas, realizado en Santa Cruz, ya que no reuno condiciones para ello, pero dispuesto a colaborar siempre con mi club, lo hice como recogedor, mejor dicho como "perro", personaje muy importante, indispensable diría yo, para un cazar tranquilo. Y lo hice además porque como recogedor he estado presente en todos los campeonatos nacionales organizados hasta ahora bajo el control de nuestra Federación... Mi "amo" pensaba botar alrededor de 250 tórtolas y para ello estaba dispuesto y preparado. Sólo pensaba una cosa: cómo quedaría después, ya que el año pasado, en Linares, después de recoger 160 pájaros me tuvieron que sacar las botas, porque yo no me las podía...

Después de sinnúmero de contratiempos sólo pude recoger 83 pájaros que botó mi patrón, 83 y no 250... pero no se crean que recoger 83 piezas en un arrozal no cansa su poco y más que su poco también... Cuando me dijeron que el ganador individual había botado 456 tórtolas me quedé mudo de asombro. No es que dude: no conozco al ganador, pero botar esa cantidad... fantástico. No es que dude. No. Jamás lo haría, ya que soy deportista, y creo en el honor de los deportistas. Es por ello que admito que el triunfador haya disparado 1.200 tiros, que haya botado 456 tórtolas... pero recoger 456 tórtolas un solo "perro" o recogedor, es sinceramente imposible y más imposible aun cuando esa cacería se realizó en un arrozal. No es que dude, la verdad es que no está en mi ánimo, pero como recogedor sostengo que recoger 2 tórtolas por minuto es algo asombrosamente increíble, cuando pienso que en esas cuatro horas que duró el campeonato, para poder hacer ese promedio, el pobre recogedor no debe haber descansado ni un solo momento, llego a sentir lástima por él; que me perdonen, pero no creo que haya un ser humano normal que pueda recoger en un arrozal 456 tórtolas y quedar en pie".

Hasta aquí el testimonio de un conocedor, hombre de pueblo y ejemplar deportista.

Nosotros, por nuestra parte, conocedores del humorismo fantansioso que los propios cazadores y pescadores se gozan en atribuirse, dejamos planteada la incertidumbre: estamos ante un nuevo record andaluz,o estamos ante un ¡señor record!



¿PARA QUE MI MUJERCITA me habrá mandado a esta aburrida excursión de caza?

A mí no me asustan sombras.
ni bultos que se menean. . .

No sé a quien pertenecerán los versitos. Tampoco sé si se trata de una poesía o no, pero sí que puedo asegurar que retratan fielmente la estampa y el modo de ser de un hombre que ocupó por largo tiempo un pedazo grandote en el corazón de los hinchas futboleros, especialmente de aquellos adictos a Colo Colo. ¿Su nombre? Rogelio Núñez. Su "sobrenombre", por el que era más conocido. El Mono.

Sí. El Mono Núñez.

Apareció por el diario acompañado de otro jugador que hizo época con la camiseta alba. José Campos. Venía a agradecer a todos aquellos que se acordaron de él mientras estuvo hospitalizado. También a esos que, a despecho de los años, desempolvaron los "chuteadores" y jugaron en Santa Laura en un festival a beneficio del compañero abatido por la enfermedad. Porque el Mono sigue siendo el mismo que se hizo querer por miles de aficionados; firme y duro para hacerle frente al rival o a la vida, pero noble y dispuesto a reconocer, y en este caso agradecer, a quien le tendió la mano cuando una caída en el pasto, o cuando los vaivenes de la existencia juegan una mala pasada.

Lógicamente la charla tenía que recaer en el fútbol. Con un poco de nostalgia Núñez nos empezó a contar lo que había sido su trayectoria como futbolista.

"Empecé en 1942 en las infantiles de Colo Colo. Jugué en todas las divisiones hasta llegar a primera y la selección. De eso sólo quedan recuerdos, muy buenos recuerdos y algunos premios. Que lindas campañas las de esos tiempos. El 52 campeones: el 54 y el 55 vices y el 56 otra vez campeones. El 57 me lesioné un menisco, fui operado y quedé sin contrato en Colo Colo. Me dieron el pase en blanco y con el Cabezón Farías nos fuimos a La Serena. Allí tuvimos un gran equipo, como que en 1958 LA NACION le puso "El Ballet del Norte" y salimos vicecampeones. Esos son los recuerdos, porque de plata mejor no hablemos, nos pagaban una "caluga".

Entra Rolando Daza para tomar las fotografías y el abrazo viene de inmediato.

¡Chis, no me voy a acordar de usted! ¿Se acuerda cuando me tenía como una hora haciendo chilenas para sacar la foto? ¡La de costalazos que me hizo pegarme. . .!

Le pedimos que nos entregue sus mejores recuerdos.

"El equipo de Colo Colo de 1953. Ahí éramos todos chilenos. Fue cuando llegaron los hermanos Robledo. ¡Cómo la jugábamos! Como que salimos campeones por 8 puntos de diferencia. Ese año jugué también por la Copa Montevideo, en Inglaterra, España y otros países europeos. En Londres vi a Tom Finney, para mí, el mejor wing que he visto. Y le digo que he visto porque le alcancé a dar la mano, sacarme una foto con él y después no lo vi más en el partido. ¡Cómo corría ese gallo! También era bueno el español Basora, muy bueno, pero ahí nos fuimos en collera.

"Otro recuerdo agradable lo tengo de 1949. Fue cuando José Manuel Moreno, el astro argentino, debutó por la Universidad Católica. Todo el estadio había ido a verlo, pero tuvo la desgracia de encontrarse con este pechito. Desapareció de la cancha y del mapa. Los católicos querían devolverlo.



Y AHI ESTA LUCIENDO la pinta con la camiseta del cacique. La marcada fiera es contra Verdejo, de Everton, mientras su compañero, el "Marinero" Carrasco yace de espaldas en el pasto.

CON EL SUDOR DE LA CAMISETA

Un guapo que se destacó en la cancha por su nobleza y que hoy se la gana a la vida. El tesorero de la amistad. Y hablando de fútbol, ¿a quién le hacemos goles?

Por LUCHO GOMEZ

"Pero sin duda el partido que más recuerdo fue uno que jugamos en 1955 contra Palestino. Los "baisanos" ya eran campeones y tenían una línea delantera de película. Yo tuve que marcar a Roberto Pérez. Y lo seguí hasta el camarín. ¡Cómo me reclamaba el argentino! ¡"Pero Che, dejá jugar!" —me decía— y yo respondía "disculpe ganchito, pero a mí me mandaron a jugar de estampilla suya". Y lo anulé no más. . ."

Rogelio Núñez guarda un recuerdo cariñoso de sus entrenadores. **"Para mí los mejores han sido don Francisco Platko, don Lucho Tirado y el uruguayo Enrique Fernández. Este último me hizo jugar de 5 en 1956. Y salimos campeones mirando para atrás".**

¿Y sobre el fútbol actual, Núñez, qué puede decirnos? preguntamos. Medita un poco y luego responde:

"Francamente creo que nos falta mucho. Faltan jugadores que no están llamados. Ahora, lo que más molesta es que los jugadores se lesionan a cada rato. Yo no sé, pero en cambio a los cabros que juegan en los barrios, aunque se dan duro, no les pasa nada. Por otro lado, la famosa táctica esa del 4 - 3 - 3 acompleja a los jugadores Porque mire usted ¿A quién le hacemos goles? Cuando yo jugaba, mister Platko decía que había que atacar siempre y si a uno le pegaban un puñete, había que pegar dos. El dejó la táctica de tener cinco atacantes, dos volantes y tres defensas. Cuando era necesario uno de los inter bajaba. Pero esa táctica la han degenerado. Además, falta la picardía o la habilidad. Fíjese usted; le hacen un foul a un jugador y éste al tiro busca el desquite y lo echan. ¿Quién se perjudica? ¡El equipo pues!

"No es por entrar en comparaciones, pero si usted se fija en los equipos de Colo Colo de 1953 a 1956, ¿quién salía lesionado? Si lo locutores se sabían de memoria la formación de nuestro elenco. También está eso de los jugadores pelucones, casi femeninos, andan más preocupados del peinado que de la pelota. Platko, les habría hecho cortarse el pelo, porque siempre decía que quería un equipo de hombres y no de "mariquitas". Por eso creo que el público se está corriendo de los estadios. Eso me lo dicen muchos amigos cuando yo ando por las calles repartiendo mis cartas. Porque usted tiene que saber que soy cartero. Falta más contundencia, más hombría, más ñeque. Falta mano dura de los entrenadores y más conciencia de los jugadores. Si ahora ganan plata tienen la obligación de responder mejor. Yo que estoy viejo vengo a reconocer lo que me enseñaron los entrenadores. Sé que hay otros que lo saben pero no le dan luz al gas. Yo sí".

El Mono se apasiona con el tema.

"Antes teníamos físico y garra. Yo creo que si figuré fue porque tenía garra. Nuestros entrenadores y Eduardo Robledo siempre nos dijeron que no tiráramos la pelota fuera de la cancha aunque fuéramos ganando. Que había que sudar la camiseta por respeto al público. Así fue como una vez que Audax nos iba ganando 3-0, terminó perdiendo sobre la hora con nosotros por 4 a 3. Y todavía nos quedó cuerda para ir a celebrar la victoria. Ahora, en cambio, todos tratan de imitar a Estudiantes de la Plata, o sea, hacer puro teatro, caerse al suelo, gritar mucho y producir poco. Yo tengo dos hijos, Eduardo de 10 años y Mauricio, de 7. Les estoy enseñando todo lo que sé, porque me gustaría que resultaran buenos para el fútbol y quiero que desde chiquititos sean bien hombres".

De pronto se acordó de los agradecimientos. A la Mutual de Jugadores Profesionales, por el festival a beneficio que le hicieran en Santa Laura, a los amigos y compañeros que lo ayudaron, a los hermanos Yori, que se portaron muy bien, como también Panchito Urroz, el presidente de Colo Colo Héctor Gálvez, a los jugadores del cacique; a Juan Amaya, el "utilero vitalicio", de Colo Colo; al Hospital San José; a Mario Espinoza, en fin a tantos.

"Sabe una cosa amigazo —nos dijo antes de despedirse— **cuando uno está en la mala viene a conocer a los verdaderos amigos. Y mire usted, hombre que fueron rivales bravos en la cancha, ahora aparecieron para tenderme la mano, confortarme y darme la ayuda que necesitaba. Es como para sentirse feliz de haber sido futbolista. No importa no haber ganado mucho dinero. Para mí, con la amistad de tantos compañeros, me basta. Con ello, me siento feliz, porque ¿que cosa más linda hay en este mundo que saber que siendo derecho va a tener gente como la que ha estado a mi lado en el momento difícil? Eso no se paga con nada y hace mirar la vida con más optimismo"**

¿EL FUTBOL ACTUAL?. . . ¿A quién le hacemos goles nosotros?





LA AMISTAD HACE MIRAR la vida con una sonrisa. . . y sonríe junto con José Campos, otro ex crack albo.

Por primera vez en la historia un corredor sudamericano gana un título en los Campeonatos Mundiales de Ciclismo.

El autor de la hazaña: el colombiano Martín Emilio "Cochise" Rodríguez, que en una extraordinaria final ganó al suizo Josef Fuchs en los 4.000 Metros de Persecución Individual, en el torneo que se está realizando en la ciudad de Varese (Italia). La crítica europea (experta en este deporte) no ha escatimado elogios para hacer resaltar el brillante cometido cumplido por el antioqueño al cual, como era de suponer, no le daban la menor chance ante tan calificado y experimentado rival como era el suizo. Sin embargo, en la definición, el duelo, que en un principio parecía equilibrado (por los tiempos impuestos en las series), evidenció desde la primera vuelta la diferencia de clase que existía entre ambos rivales. Mientras "Cochise" volaba en la excelente pista de Varese, con la cabeza encajada entre los hombros, ganando en cada pedaleada valiosísimos centímetros, su adversario demostraba el agotamiento que le produjo la dura lucha por la clasificación.

Sin duda lo que ignoraban los miles de espectadores que repletaban el velódromo es que el colombiano es una verdadera máquina arriba de la bicicleta. Su posición en el sillín es de una perfección difícil de alcanzar y su paso, notablemente rendidor, es de una sincronización de relojería.

"COCHISE" 65. . .

Conocimos a Martín Rodríguez con ocasión de los Americanos de Ciclismo que se realizaron en nuestro país en 1965. Venía precedido de un montón de pergaminos y era sin lugar a dudas la mejor carta que exhibía ese formidable equipo que trajo Colombia a esta competencia. Tenía a su haber dos Vueltas a su país, que está considerada como una de las pruebas de largo aliento más temibles del continente. Perdedor por escasos 11 segundos de la Vuelta de la Juventud de México. Y había hecho su aparición ese mismo año en la pista (como una forma de experimentación) y había logrado en su primer intento colocar 5 minutos clavados en los 4.000 Metros, tiempo que lo hacía imposible en cualquier pista de América.

Aquí en Santiago fue sensación. La plasticidad de su accionar, su facilidad para devorar kilómetros causó la admiración de neófitos y entendidos. Fue campeón de su especialidad Individual y por equipos, con registros jamás vistos en nuestro medio.

Luego en los Panamericanos de Winnipeg, en 1967, volvió a ganar la Persecución, para repetir su triunfo en los Americanos de Medellín, en 1969. Mientras tanto, en el Mundial de Uruguay fracasó en su intento de llegar a la final, pero mostrando su gran versatilidad fue cuarto en la prueba de Gran Fondo.

"COCHISE" 71

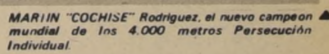
Y llegaron los VI Juegos Panamericanos de Cali. Todo el pueblo colombiano puso su mirada en las medallas que prácticamente estaban en el "bolsillo", porque el crack no podía defraudar. Y no lo hizo. Dos veces subió al podium de los vencedores. Y en ambas ocasiones se mereció el galardón de oro, no sólo por haber triunfado, sino por haber impuesto records muy difíciles de superar.

Estas valiosas performances le sirvieron para asistir a los mundiales de Varese. Y allí consiguió el único galardón que le faltaba en su brillante trayectoria: ser campeón mundial en la prueba de sus amores y quizás la más difícil del ciclismo moderno: los 4.000 Metros Persecución Individual.

Su triunfo nos enorgullece como americanos y como deportistas. El valor material e intrínseco de su victoria alcanza a todos los ciclistas sudamericanos, porque Martín "Cochise" Rodríguez sintetiza toda la belleza, esfuerzo y valor que tiene este deporte.

Idolo sin rivales en Medellín. Héroe nacional de Colombia. Todos los adjetivos se los merece, porque "Cochise" reivindicó en Italia, tierra de campeones, al ciclismo sudamericano.

¡Gracias, campeón!



MARTIN "COCHISE" Rodríguez, el nuevo campeón mundial de los 4.000 metros Persecución Individual. ▲

◀ *JUNIO A "PAPAYA" Venegas construyó el éxito del ciclismo colombiano.*

El extraordinario pedalero colombiano, en formidable actuación, se adjudicó el Campeonato Mundial de los 4.000 metros Persecución Individual. "Cochise" es el primer corredor de este continente que consigue un título de esta categoría.

Por HECTOR HUGO SAGREDO

CATOLICA SEÑALO LA BUENA SENDA

Lo que ocurrió en el fútbol profesional entre el sábado y el domingo.

Por DON LOLO

Ganaron Colo Colo y Concepción y perdió Serena en su cancha. Estos tres resultados clarificaron un poco el panorama del campeonato profesional de fútbol de primera división, a lo menos en lo que respecta a la parte alta de la tabla, en la que ahora sólo hay dos punteros: Colo Colo y Concepción, ambos con 22 puntos, pero con una ventaja teórica para el elenco penquista, que en lugar de 17 partidos solamente ha jugado 15.

Sin embargo, no fueron las victorias de Colo Colo, Concepción, Universidad de Chile ni las derrotas de Serena, Green Cross y Huachipato, los hechos más importantes y de mayor significación de la jornada futbolera que se jugó entre el sábado y domingo últimos. Más valiosa que todos estos resultados fue, sin duda alguna, la victoria que consiguió Universidad Católica, en Santa Laura, cuando sorpresivamente venció a Magallanes por 4 goles a 2.

En realidad, el triunfo en si tiene mucho valor, pero más que el resultado, lo vivificante fue que lo consiguió el equipo católico, con un elenco formado integramente por jugadores juveniles, con lo cual se consolidó una política directiva que a la larga puede ser muy beneficiosa no sólo para el fútbol de la entidad universitaria, sino también para el fútbol chileno en general.

Antes de analizar el partido en detalles, diremos previamente, que la decisión adoptada por la directiva de Universidad Católica, en orden a darle especial preferencia a los jugadores formados en sus propios viveros, respondió con cierta fidelidad a la política que trató de imponer Fernando Riera, pero que a partir de la llegada de José Pérez sufrió una modificación sustancial y de hondos alcances conceptuales. Riera siempre fue partidario de "hacer" los jugadores en casa, pero esta idea se hizo excesivamente materialista, cuando exigió, como asunto básico, que todos los jugadores de fútbol fueran profesionales, con lo que de raíz se eliminó la posibilidad de que hubiera en el plantel jugadores - estudiantes o jugadores - empleados o jugadores - obreros. Para Riera, el profesionalismo debía ser integral en todas las divisiones, con lo que necesariamente, se produjo un excesivo aumento en el valor material de las planillas, con la consiguiente perdida del idealismo, que tan valioso es en el muchacho que recién empieza a caminar en la difícil senda del fútbol profesional.

Afortunadamente, esta política, que sin duda es inapropiada a la realidad del fútbol chileno, la cambió Universidad Católica, en el sentido de que MAS IMPORTANTE QUE FORMAR JUGADORES DE FUTBOL ES FORMAR HOMBRES UTILES A LA SOCIEDAD Y A ELLOS MISMOS. Como consecuencia de esta decisión, no sólo se permitió que los muchachos jugaran fútbol y al mismo tiempo estudiaran o trabajaran, sino que fue una exigencia ineludible para poder ser considerado en los diferentes equipos.

El fruto de esta nueva politica emergió claramente en el partido que Universidad Católica jugó el sábado en Santa Laura con Magallanes. El match, en teoría, debía pertenecer al elenco magallánico, que no sólo era un equipo más experimentado y con mayor capacidad colectiva, sino que, además, era un auténtico cuadro de primera división, lo que no ocurría con Universidad Católica, cuya formación era solo la que correspondía a un elenco juvenil, con todos lo inconvenientes que ello significa.

Sin embargo, lo que se pensó sería desventaja, se transformó en una clara ventaja, ya que a la conocida planificación y ordenación profesional, agregó el cuadro católico las virtudes propias de un equipo formado integramente por jugadores que, no siendo autenticamente profesionales, ven en el fútbol algo más que una cantidad equis de dinero.

Dicho en otras palabras, el fútbol de Universidad Católica fue, por encima de consideraciones técnicas o tácticas, la expresión más fiel de lo que debe ser siempre: un juego, deporte o pasatiempo, en el que el factor dinero juega un rol secundario y en ningún caso decisivamente importante.

Empapado de este espíritu de "jugar por el placer de jugar", el cuadro católico arrolló practicamente a Magallanes, que siendo un equipo más o menos bien armado y relativamente rápido en su esquema ofensivo, se vio incoherente, débil y muy lento para la velocidad vertiginosa de los muchachos que esa tarde vistieron la casaquilla cruzada.

Detalles del partido no daremos, pues lo estimamos innecesario. Sin embargo, vale la pena reiterar que la victoria de Universidad Católica fue totalmente ajustada a lo que aconteció en la cancha y que a juzgar por la calidad que mostraron todos, especialmente Guerrero, Solís, Herrera, Meneses y Acuña el futuro del equipo católico está practicamente asegurado.

COLO COLO Y CONCEPCION

Al margen de la importancia que tuvo la victoria de la UC, fue igualmente valioso el resultado que consiguió Colo Colo, al vencer a Lota Schwager, cuadro difícil de doblegar, no tanto por el fútbol que tiene, sino por el temperamento guerrero de sus hombres. Este atributo lo usó con éxito el elenco minero durante todo el primer tiempo, pero no pudo usarlo en el segundo. En este, la inclusión de Koscina en el medio campo le dio a los albos una armazón colectiva y una claridad de juego que no había mostrado en los primeros 45 minutos. El ex serenense, hábil, veloz y buen jugador como es, entró a la cancha justo en los momentos en que más necesitaba Colo Colo un hombre dinámico pero al mismo tiempo de fútbol conceptualmente claro y con mucho sentido agresivo. Koscina, entonces, como queriendo demostrar lo errado que está Pancho Hormazábal al no incluirlo, le abrió a Colo Colo el camino hacia la victoria, en la que no sólo aportó un gol, sino que también fue determinante en el que obtuvo Messen y que a la postre, consolidó el triunfo.

Deportes Concepción, a pesar de que no contó con su mejor "arma" ofensiva, Osvaldo Castro, consiguió vencer a Everton por dos goles a uno. El partido se jugó en Viña del Mar, donde el elendo ruletero no pudo sustraerse a la simpleza del juego penquista, que como siempre fundó sus mejores posibilidades en la eficiencia de su bloque defensivo. Con esta victoria, Concepción se mantiene en el primer lugar de la tabla, que comparte con Colo Colo, pero con dos partidos menos. Everton en cambio, en franca declinación, completa con éste cuatro cotejos sin ganar, que corresponden extrañamente al periodo de tiempo que su entrenador, Raúl Pino fue designado coach de la Selección Nacional.

BAJA SERENA Y SUBE O'HIGGINS

El cuadro serenense, en uno de los resultados relativamente sorpresivos de la jornada, perdió en su cancha con Antofagasta Portuario por un categórico 4 a 1. El triunfo antofagastino no puede cuestionarse, ya que lo consiguió con armas limpias y en una clara demostración de superioridad. La condición de local no tuvo importancia, como no la tiene cada vez que Serena juega en La Portada, donde habitualmente baja mucho en su producción. Como este fenómeno responde justo a la "época" en que el equipo serenense empieza a declinar, es atendible suponer que La Serena ya no será en el futuro el cuadro difícil que fue al comienzo del campeonato.

O'Higgins, por su parte, empató en Calera, y con ello logró un punto valioso, que por lo menos lo deja en el cuarto lugar, junto con San Felipe y Universidad de Chile. El equipo sanfelipeño no jugó ya que le correspondía hacerlo con Unión Española. En cuanto a la "U", también avanzó en la tabla, al superar a Audax Italiano por uno a cero. Sin embargo, la victoria del "chuncho", con ser justa, no satisfizo, por la calidad de fútbol que mostró, que distó mucho de ser de buena contextura técnica, máxime que tuvo al frente al equipo más débil de la competencia y que sin duda cada día se acerca más al pozo del descenso.

[illegible] rematar sobre la valla lotina.



MESSEN marcó un gol y con él aseguró la victoria de Colo Colo.